



30131
9 771592 169000

Internet: <http://www.ilpiccolo.it/>

Giornale di Trieste

mailbox:piccolo@ilpiccolo.it

DIREZIONE, REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE e TIPOGRAFIA 34123 TRIESTE, via Guido Reni 1, tel. (040) 373311 (quindici linee in selezione passante); Fax: direzione - segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, tel. (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Montebelluna, via Fratelli Rossetti 20, tel. (0431) 790201, fax (0431) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-5-6274087, fax 6274086 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. (040) 6728311-368565, fax (040) 368046 - Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Montebelluna, largo Anconetta 3, tel. (0431) 798829, fax 798828; Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Trieste

20
IL PICCOLO

ANNO 122 - NUMERO 26
VENERDÌ 31 GENNAIO 2003
€ 0,90

Il presidente del Consiglio alla Casa Bianca mentre nell'Unione europea crea polemiche l'appoggio di otto Paesi agli Usa

«Torneremo agli elettori»

Berlusconi: «Sono qui per dare una mano a Bush, ma non ha chiesto truppe»
Poi parla dei processi e annuncia che se sarà condannato ricorrerà al voto

WASHINGTON Agire «tutti uniti» per convincere Saddam Hussein che la sua unica possibilità è il disarmo. Solo così si può evitare la guerra. Il presidente del Consiglio Silvio Berlusconi ha ribadito dalla Casa Bianca, nel suo colloquio con il Presidente George Bush, la necessità di agire insieme per costringere il Presidente iracheno a rinunciare alle armi per la distruzione di massa. Berlusconi, dicendo «Sono qui per dare una mano a Bush», ha ribadito che gli Stati Uniti «sono il miglior amico del nostro Paese», ma che non c'è

nio Martino.

In una conferenza stampa, poi, Berlusconi, in risposta a una domanda sulle elezioni anticipate (evocate da Bossi dopo la decisione della Cassazione sui processi di Milano) ha detto: «Non credo che ci sia un'eventualità del genere. Ma se dovesse accadere qualcosa di simile a quanto accadde nel '94 non ci sarebbe esitazione alcuna a ritornare dal detentore della sovranità, che è il popolo». Insomma, in caso di condanna, Berlusconi è pronto ad andare al voto, se Bossi chiederà la fiducia.

Fini: politicizzata parte dei magistrati. L'Anm: il premier mette in crisi la fiducia nella giustizia

La polemica sulla giustizia. Fini dice che parte dei giudici è politicizzata, e che sarebbe stupido negarlo. Da parte sua l'Associazione nazionale magistrati (Anm) replica che le parole del premier dell'altro giorno sono tali da mettere in crisi la fiducia dei cittadini nella giustizia.

La polemica sulla giustizia. Fini dice che parte dei giudici è politicizzata, e che sarebbe stupido negarlo. Da parte sua l'Associazione nazionale magistrati (Anm) replica che le parole del premier dell'altro giorno sono tali da mettere in crisi la fiducia dei cittadini nella giustizia.

Alle pagine 2-3

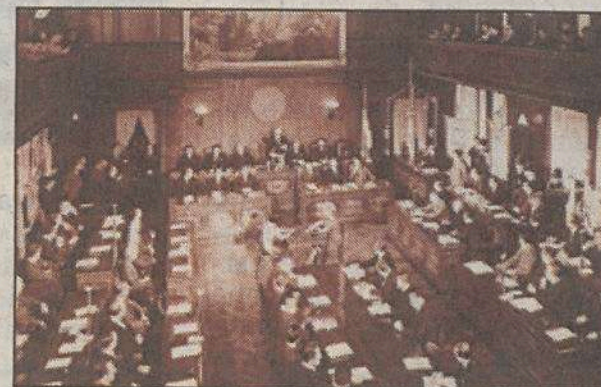


L'Aquila: alpini della task-force «Nibbio» salutano il ministro della Difesa prima di partire domani per l'Afghanistan.

Celebrazione a Trieste con Casini

Compie 40 anni l'autonomia della Regione

TRIESTE Il Friuli Venezia Giulia, quinta e ultima Regione a statuto speciale a nascere in Italia, festeggia oggi i suoi quarant'anni di vita. Sarà il presidente della Camera dei deputati Pierferdinando Casini a presiedere stamane la cerimonia celebrativa dell'evento, nel palazzo di piazza Oberdan con inizio alle 11. L'approvazione definitiva da parte del Parlamento della legge costituzionale istitutiva dell'ente risale infatti proprio al 30 gennaio 1963, anche se poi ci volle più di un anno perché il Consiglio regionale si riunisse per la prima volta, il 26 maggio 1964, ospitato nella sala consiliare del municipio triestino.



La prima seduta del Consiglio regionale.

La costituzione di quest'ultima Regione autonoma era rimasta lungamente sospesa per effetto della clausola transitoria con cui la Costituzione interse collegarla con la soluzione della «questione di Trieste».

● A pagina 11
Giorgio Pisoni

Bartole: si vollero tutelare economia e minoranze

● A pagina 11 Intervista di Pietro Comelli

Migliaia i passaggi con un giro di 20 milioni di euro: 21 arresti Stroncato in porto un traffico colossale di clandestini curdi

Flop del Piano Solana
Nessun italiano ha acquistato immobili in Slovenia

● A pagina 9 Pl. Sabatti

TRIESTE Sgominata un'organizzazione criminale turca dedicata al traffico internazionale di clandestini, in prevalenza di etnia curda. Sono state eseguite 21 ordinanze di custodia cautelare, mentre sono 44 le persone complessivamente sottoposte ad indagine. Si stima che l'organizzazione abbia potuto ottenere introiti da circa 4 mila clandestini per un volume d'affari di circa 20 milioni di euro. I clandestini venivano trasportati dal Kurdistan in vari Paesi dell'area Schengen, facendoli passare via Istanbul, per il porto di Trieste e in

stradandoli in Lombardia. Le autorità turche hanno permesso di individuare copricapi e frequenti trasferimenti di denaro scambiati tra i vari componenti dell'organizzazione, rilevati dalle banche dati di Bruxelles.

● A pagina 17
Corrado Barbacini

No alla riforma Moratti: anche a Trieste un'assemblea nei laboratori di tecnologia avanzata Oggi protesta dei ricercatori

ROMA Il mondo scientifico è diviso sul riordino degli enti pubblici proposto dal ministro dell'Istruzione Letizia Moratti, ma i ricercatori sono tutti contro la riforma, e oggi hanno in programma assemblee di protesta in tutta Italia. Anche a Trieste, nei laboratori del Tasc (tecnologia avanzata per lo studio delle superfici e la catalisi) a Ba-

sovia si terrà un'assemblea di protesta, perché Trieste rischia di perdere un pezzo della sua efficiente struttura scientifica. Oltre alla riduzione dei finanziamenti, preoccupa i ricercatori triestini l'aspetto gestionale.

● A pagina 4

Centrosinistra, sindacati e Camera di commercio lanciano l'allarme sul rischio paralisi e la crisi economica

«Trieste affonda tra gli scontri politici»

Il sindaco Dipiazza: «Possiamo fare anche a meno degli assessori di An»

I mestatori della memoria

di Marco Coslovich

La mia famiglia ha lasciato Cittanova il 5 maggio del 1955. Abbiamo abbandonato tutto: la casa, il mobilio, la moto Benelli di mio padre e, soprattutto, gli amici, in parte dispersi come noi, in parte rimasti a casa, ammutoliti. Arrivati al campo profughi di Padriciano, sul Carso, mia sorella per andare a scuola doveva essere accompagnata dal carabinieri.

Gli sloveni ci odiavano a noi italiani che avevamo abbandonato l'Istria, ci ritenevano tout court fascisti. La propaganda stolta e sgangherata dei comunisti dell'epoca, ci dipingeva come «borghesi» che avevano abbandonato la patria del socialismo. La mia

TRIESTE «Devono succedere molte cose prima che mi ritrovi faccia a faccia con Menia». E ancora: «Le riunioni della giunta comunale non sono un problema perché se anche gli assessori di An non vengono, abbiamo comunque la maggioranza». Le affermazioni sono del sindaco Dipiazza e illustrano efficacemente la gravità della frattura che percorre il Centrosinistra a Trieste. «Tra questi parenti-serpenti ci rimette Trieste», afferma il segretario dei Ds Bruno Zvech affrontando l'attuale crisi cittadina. E quasi contemporaneamente uno stato di crisi economica generale è stata denunciata dai sindacati Cgil, Cisl e Uil, mentre dati allarmanti venivano diffusi sulla situazione sempre più difficile del porto. «Si conducono sterili polemiche mentre la città è alla paralisi, l'economia è congelata», denuncia il presidente della Camera di commercio Paoletti.

● A pagina 15
Silvio Maranzana

Secondo Marzano
Rimborsi Rc auto
accordo impossibile
tra le compagnie
e i consumatori

● A pagina 7

Interessati 25 milioni
Inps: entro l'anno
l'estratto conto
sui contributi
arriverà a casa

● A pagina 7

Messaggi d'Amore

Il Piccolo vi invita a scrivere
un breve messaggio d'amore
alla persona che amate



Premio «San Valentino»

All'interno
il coupon
per partecipare

ultimi giorni
-40%
Dimensione sport
IL TUO NEGOZIO
È A TRIESTE
IN VIA MILANO 21

L'assemblea delle società boccia il progetto federale di sdoppiare la B e lancia la sua proposta alternativa

Lega calcio: una serie A a 2 gironi

Trieste-Londra
al costo di un euro
con la Ryanair

Solo andata
e tasse escluse
ma è sempre
prezzo choc

● A pagina 13



MILANO La Lega Calcio sottoporrà alla Federazione una propria proposta di riforma dei campionati di calcio di serie A e B, che potrebbe contemplare anche un eventuale blocco delle retrocessioni. Lo ha deciso l'assemblea della Lega Calcio, che si è riunita ieri a Milano.

«L'assemblea ha ribadito all'unanimità la ferma opposizione alla proposta della Federcalcio di dividere la serie B in due gironi - ha detto il presidente Adriano Galliani - e senza il nostro assenso questa riforma non ci potrà essere. A nostra volta proporremo una riforma da sottoporre al Consiglio di Lega e all'assemblea, e quindi al Consiglio della Federazione». Si arriverà a un blocco delle retrocessioni? «Non è escluso», ha detto Galliani.

La Lega calcio ieri ha anche adottato dei parametri per il contenimento dei costi delle società. A partire dalla prossima stagione il rapporto tra costo del lavoro e ricavi non potrà superare l'80%, e il 60% della stagione successiva, con sanzioni per le società che non rispettano questi parametri standard.

● A pagina 31

delfabro®
pronti, via!
dal 23 gennaio al 12 febbraio
-40%
a Udine, Treviso, Spilimbergo
tutte le nostre collezioni a molti meno euro: -40%
gli ultimi arrivi 2002 e le prenotazioni -25%
domenica 26 gennaio e 2 febbraio siamo aperti

Nuove polemiche dopo il messaggio televisivo del presidente del Consiglio. Dagli Usa il Cavaliere rincara la dose e ricorda l'avviso di gara

o governo

Il premier: «Se si ripete il '94 torneremo alle urne»

«Mi spetta una medaglia d'oro». D'Alema: è processato per gravi reati. Fini: parte della magistratura è politicizzata

ROMA Messaggio di Silvio Berlusconi da Washington per l'Italia, per il Centrosinistra, alleati e, indirettamente, per il Quirinale: «Se dovesse ripetersi una situazione come quella del '94 (avviso di garanzia al premier ndr) - ha affermato - non ci sarebbe esitazione alcuna da parte nostra a tornare al voto». In questo modo, il premier ha in sostanza completato il ragionamento esplicitato ieri nel suo «j'accuse» contro la magistratura politicizzata. Berlusconi ha premesso che al momento non è all'orizzonte nessuna eventualità di elezioni anticipate, ma ha subito aggiunto che l'evento potrebbe anche concretizzarsi a fronte di una qualche iniziativa minacciosa, sul fronte giudiziario, nei confronti del presidente del Consiglio. Non è da escludere che Berlusconi si sia rivolto, anche indirettamente, al Quirinale. Per far sapere che a suo giudizio è fuori discussione una soluzione diversa dal voto anticipato in caso di incidenti di percorso. Si tratta di riflessione analoga a quella anticipata ieri dal suo alleato di ferro, Umberto Bossi che, magari con un linguaggio più crudo, aveva proprio detto che «se salta Berlusconi» è gioco forzato ridare la parola al popolo. Quella del voto anticipato era anche la carta da giocare quale estrema ratio a giudizio di molti parlamentari azzurri.

Lo spauracchio delle urne, già mercoledì, dopo le parole di Bossi, aveva gettato nel panico l'opposizione ma anche la stessa maggioranza (soprattutto i centristi) ma c'era stato subito chi aveva bollato le parole del Senatur e l'eventuale intenzione coltivata dal premier come un bluff. Ieri Berlusconi lo ha

I guai giudiziari di Berlusconi		
Vicenda	Accusa	Esito
Tangenti alla Guardia di finanza	Corruzione	Assolto in Cassazione
All Iberian	Finanziamento illecito ai partiti	Prescrizione del reato
All Iberian 2	Falso in bilancio	In corso
Acquisto Lentini	Falso in bilancio	Prescrizione del reato
Lodo Mondadori	Corruzione in atti giudiziari	Prescrizione (in Appello)
Medusa cinematografica	Falso in bilancio	Assolto in Appello
Sme-Ariosto	Corruzione in atti giudiziari	In corso
Villa Macherio	Frode fiscale	Assolto in Appello
Gruppo Fininvest	Falso in bilancio	In corso
Telecinco	Frode fiscale	In corso

ANSA-CENTIMETRI

detto chiaramente e questo, ora, al di là di tattiche e strategie peserà sui prossimi scenari politici.

E sempre dagli Usa Berlu-

sconi ha completato anche un altro ragionamento: se mercoledì aveva detto di essere assolutamente pulito dal punto di vista giudiziario sul-

la vicenda Sme, ieri ha aggiunto molto di più. Ha detto che sul banco degli imputati al processo di Milano dovrebbero sedere altri e non lui



Fini è con Berlusconi: parte dei giudici è politicizzata.

che, invece meriterebbe una medaglia d'oro. E che sia una persecuzione politica, quella della magistratura nei suoi confronti, lo hanno

detto anche i suoi alleati. Folini ha parlato di «aggressione giudiziaria». E sul caso è intervenuto in prima persona anche Fini che secondo al-

TANGENTOPOLI

Slitta alla prossima settimana il voto sul testo della Cdl che prevede l'istituzione di una commissione di inchiesta su Tangentopoli: un provvedimento duramente criticato dall'opposizione perché estende i poteri di inchiesta della commissione all'operato della magistratura. Le commissioni congiunte Affari Costituzionali e Giustizia di Montecitorio hanno iniziato ieri la discussione generale sul testo unificato, ma le posizioni di maggioranza e opposizione restano molto distanti. «Non è assolutamente un testo blindato» ha detto Enzo Frangola di An. «Si tratta di un'apertura finta» replica Anna Finocchiaro dei Ds.

magistratura è chiaramente politicizzata e che negarlo significa negare l'evidenza. Però, sulla questione del ripristino dell'immunità (soppressa nel '93 sull'onda di Tangentopoli) fortemente voluta da Forza Italia (che punta anche all'istituzione della sospensione dei processi fino alla scadenza del mandato), in An ci sono posizioni diverse. C'è una certa freddezza (no netto da Tremaglia) e lo stesso Ignazio La Russa ha detto che non si scandalizza per l'immunità ma che certo il suo partito non intende farsi parte attiva per ripristinarla. Nonostante ciò il capogruppo di An alla Camera è stato subito preso a bersaglio dall'Ulivo che ha interpretato la sua uscita come apertura e definendolo «lex tifo del pool di Milano».

Non solo quindi lo scontro politico-giudiziario non è rientrato ma si è esteso a macchia d'olio. Ed è una battaglia che, nonostante l'auspicio del Quirinale (che assiste con preoccupazione a quanto accade), non sembra proprio destinato ad esaurirsi in breve.

«Non credo che Berlusconi sia perseguitato per ragioni politiche, è indagato e processato per gravi reati» ha sostenuto il presidente dei Ds, Massimo D'Alema, dai microfoni del Tg1. Di fronte alla legge quindi, secondo D'Alema, il presidente del Consiglio deve essere considerato come «un semplice cittadino».

Rutelli della Margherita ha dichiarato: «Berlusconi ricorda che nel '94 il suo governo cadde per l'uscita di Bossi dalla maggioranza». E ha aggiunto: «Berlusconi sappia che, di fronte ad un nuovo collasso della sua maggioranza, l'Ulivo non è interessato a ribaltarla, ma a presentarsi al voto popolare e a vincere le elezioni».

Imi-Sir: udienza tranquilla e aggiornamento all'11 febbraio. Sentenza a fine marzo

MILANO Per una volta l'udienza è stata tranquilla. Non ci sono state invettive, accuse, ricusazioni e impedimenti. L'udienza al processo Imi-Sir si è tenuta regolarmente. Nell'aula al terzo piano del palazzo di giustizia di Milano, ieri mattina, si sono presentati gli avvocati di Previti e degli altri imputati, gli avvocati di parte civile, i giudici e il pubblico ministero Ilda Boccassini. Respinta dalla Cassazione la richiesta di trasferimento a Brescia, il calendario del processo prevedeva l'intervento del difensore di Giovanni Acampora, primo degli imputati (almeno in ordine alfabetico). Invece gli avvocati difensori hanno chiesto e ottenuto di cambiare il calendario. I loro interventi occuperanno dieci udienze anziché le sedici previste dal tribunale. Pertanto l'udienza di ieri è, di fatto, servita soltanto per stilare una nuova serie di udienze.

Si riprende l'11 febbraio e si proseguirà anche a marzo. Gli ultimi a parlare saranno gli avvocati di Previti, il 21 marzo, poi il 26 ci saranno le eventuali repliche dei pubblici ministeri. Infine i giudici andranno in camera di consiglio per la sentenza. Visto il clima di assoluto fair-play che si respirava ieri in tribunale, il processo (dopo mille ostacoli) dovrebbe filare liscio fino alla fine, senza altri impedimenti.

Chissà, invece, se sarà così. «La Cassazione ha deciso in modo insuperabile che i giudici di Milano sono sereni», dice Alessandro Sammarco, uno dei legali di Previti. «Oggi è tutto molto tranquillo - continua - perché la Cassazione ha detto che tutto è tranquillo, tutto sereno. E quindi così è». Sammarco parla con un sorriso ironico sulle lab-

bra. Meno scherzoso è l'atteggiamento dell'altro difensore, l'avvocato Giorgio Perroni. «C'è tanta delusione e tanta stanchezza, ma non rassegnazione». Come dire che, dopo lo choc della sentenza della Cassazione, i legali sono pronti a riprendere la battaglia. C'è chi si aspetta, una volta arrivate le motivazioni di questa sentenza, un secondo ricorso che faccia sempre riferimento alla legge Cirami e al «legittimo sospetto». Un secondo ricorso che, per legge, deve essere diverso dal primo ma che bloccherebbe di nuovo il processo fino al pronunciamento della Suprema Corte. «Accettiamo la sentenza della Cassazione», spiega Perroni ai cronisti - ma vi invito a riflettere su quel che il presidente del Consiglio ha subito per anni in termini di indagini. E questo è un dato oggettivo».

ng.f.

È sempre più bagarre e il ministro Castelli annuncia provvedimenti disciplinari per due pm che hanno inviato e-mail contro l'esecutivo

Le toghe lanciano l'allarme: giustizia in pericolo

L'Anm: messa in crisi la fiducia degli italiani. Oggi intervento di Rognoni, vicepresidente del Csm

Videocassetta ai Tg e caso Illy. L'Ulivo chiama la Vigilanza Rai

ROMA Anche il Cda Rai, dopo la Commissione di Vigilanza, che su questo ha già previsto una audizione del direttore generale Saccà, potrebbe occuparsi la prossima settimana della vicenda della cassetta preregistrata con le dichiarazioni del presidente del Consiglio Berlusconi inviate ai Tg. Ad ottenerlo sono stati i parlamentari del comitato «La giustizia è uguale per tutti», che ieri pomeriggio, dopo le polemiche del giorno prima, hanno mani-

I presidenti dei gruppi dell'Ulivo della Camera e del Senato hanno scritto a Claudio Petruccioli, presidente della Commissione Parlamentare di Vigilanza, per segnalargli i «casi» del videocomunicato di Berlusconi sulla giustizia e della mancata partecipazione dell'ex sindaco di Trieste Riccardo Illy a «Quelli che il calcio».

«Era stato invitato alla trasmissione sportiva della domenica «Quelli che il calcio» per parlare del successo della Triestina.

In studio - spiegano - era prevista la presenza del sindaco di Trieste, Di Piazza. Lo stesso studio aveva ospitato, la settimana precedente, i presidenti Storace e Formigoni. A poche ore dalla trasmissione un funzionario ha revocato l'invito perché l'onorevole Illy «potrebbe essere candidato alle regionali». Nelle stesse giornate si annunciava che la Rai avrebbe affidato all'onorevole Sgarbi la conduzione del Dopofestival. Il deputato Sgarbi, per inciso, ha già annunciato che vorrebbe candidarsi con una propria lista alle regionali in Friuli Venezia Giulia. Ma per i presidenti dei gruppi «non si tratta delle uniche scelte subalterne e faziose. Quelle che colpisce e offendono è che questo tipo di iniziative abbiano assunto caratteri ancora più marcati dopo il messaggio del Presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi.

ROMA Con il messaggio anti giudici diffuso da tutte le Tv dopo la sentenza della Cassazione, Berlusconi «ha messo in crisi» la «fiducia» degli italiani nella giustizia ed ha creato le premesse per un pericoloso «scontro istituzionale». L'Associazione nazionale magistrati (il sindacato della categoria) non accetta l'affondo del premier, che ha parlato di sentenze «politiche», e lancia l'allarme.

Ad accusare Berlusconi di «attentato alla Costituzione» sono anche due ex presidenti della Consulta. «Attenta all'ordine costituzionale chi contrappone il potere politico a quello giudiziario» spiegano Leopoldo Elia e Mauro Ferri.

La risposta più dura è comunque quella di Edmondo Bruti Liberati, presidente dell'Anm. Partendo dalla constatazione che il presidente del Consiglio ha dichiarato che «oggi in Italia è in gioco una giustizia amministrata in nome

e per conto di una parte politica», fa notare che questa affermazione è pronunciata «nella qualità di primo ministro», coinvolge la magistratura italiana nel suo complesso, dall'uditor di prima nomina alle Sezioni unite della Cassa-

mentalizzazioni» e con le «intimidazioni» è anche il Movimento per la giustizia, per il quale l'attacco di Berlusconi si colloca «al di fuori del contesto istituzionale» mentre Magistratura democratica spiega che il silenzio durato fino

ECO: ADDIO MONTESQUIEU

«Ai miei tempi si chiamava velina e l'ente che la faceva si chiamava Minculpop; adesso si chiamano veline le ragazze che sculettano e non so più come si chiamano queste cose». Commenta così Umberto Eco, a margine della Scuola per Librai Umberto ed Elisabetta Mauri in corso a Venezia, l'apparizione televisiva di ieri del premier Berlusconi. «L'appello populistico è molto chiaro e così la messa in questione della divisione dei poteri - ha proseguito, rispondendo ai giornalisti che gli chiedevano se condivideva anche lui il timore di una deriva plebiscitaria - quindi si è celebrato il funerale di Montesquieu e di altri personaggi. Mi mica me lo invento io, basta leggere i giornali».

zione» e «mette in crisi alla radice la fiducia dei cittadini nella giustizia indipendente».

«A questo punto - conclude - non vi è un problema a riflettere sui rischi che corre lo Stato se proseguirà sulla pericolosa strada di indebolire irrazionalmente e ulteriormente il controllo della legalità, da qualsiasi organo esso debba o possa essere effettuato». È stata severa la relazione tenuta ieri dal Procuratore generale della Corte dei Conti,

a ieri non può essere scambiato per un'accettazione di quella che è stata «un'oggettiva, gravissima, intimidazione» ai giudici.

Lo scontro potrebbe anche sfiorare Ciampi se montasse la polemica da parte della maggioranza

sulle modifiche imposte dal Quirinale durante l'infuocato esame parlamentare, rendendo «inservibile» la legge Cirami. Il Presidente della Repubblica, che è anche presidente del Csm, interverrà? È possibile, ma lo farà comunque a «freddo». Tra qualche giorno.

È probabile invece che a rispondere a Berlusconi (forse oggi) sia Virginio Rognoni, che del Consiglio superiore della magistratura è vicepresidente. Cosa dirà? Difficile prevederlo. Quel che è certo è che dovrà riportare serenità tra i giudici e che ogni parola sarà concordata direttamente con il Capo dello Stato.

Quel che si profila, insomma, è un duro scontro tra poteri dello Stato. Un scontro che è ufficialmente iniziato ieri con un dura botta e risposta tra gli esponenti della maggioranza e i sindacati dei magistrati che hanno risposto a Berlusconi.

Forza Italia e An hanno



La cassetta di Berlusconi: protesta davanti alla Rai.

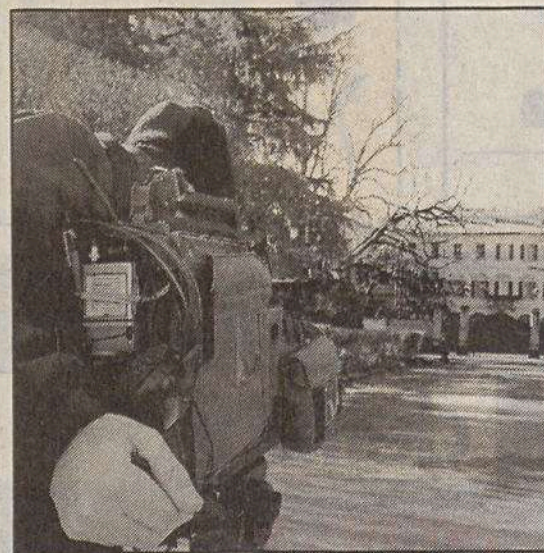
definito «gravissimo» il documento dell'Anm.

Renato Schifani ha rovesciato sui giudici la responsabilità di aver fatto perdere ai cittadini la fiducia nella giustizia mentre Antonio Leone ha affermato che il vero problema per la stragrande maggioranza dei magistrati «non è Berlusconi ma l'Anm».

I problemi della giustizia ieri sono stati al centro di un duro scontro anche in Senato, dove il Guardasigilli ha annunciato provvedimenti disciplinari per i due magistrati che han-

no inviato e-mail «antigovernative» ma non per il pm milanese Armando Spataro, che non ha riconosciuto la paternità di una e-mail a lui attribuita. La notizia dei provvedimenti disciplinari è stata data da Castelli a Palazzo Madama rispondendo a una interpellanza del forzista Emidio Novi. Castelli non ha fatto i nomi dei due magistrati che saranno sanzionati, ma ha detto che le e-mail venute alla luce hanno un carattere «minaccioso».

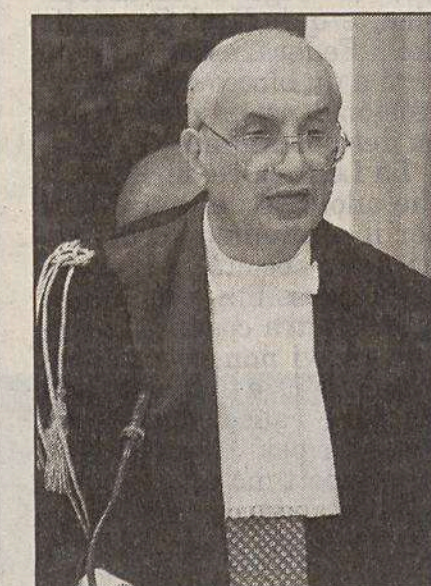
Gabriele Rizzardi



Arcore, cameramen fuori della villa.

festato a Roma davanti ai cancelli di Viale Mazzini. I parlamentari, una decina, tra i quali Nando Della Chiesa, Alessandro Battisti, Tana de Zulueta, Daria Bonfietti, Antonello Falom, Anna Donati sono arrivati intorno alle 17 davanti ai cancelli della sede storica della Rai, attrezzati di cartelli e striscioni, sui quali si leggevano frasi come «Cassazione comunista», «La nuova diretta, il bello della cassetta». E ancora: «Nuovo spot Rai: chiamami Peron sarò la tua birra».

nunciava che la Rai avrebbe affidato all'onorevole Sgarbi la conduzione del Dopofestival. Il deputato Sgarbi, per inciso, ha già annunciato che vorrebbe candidarsi con una propria lista alle regionali in Friuli Venezia Giulia. Ma per i presidenti dei gruppi «non si tratta delle uniche scelte subalterne e faziose. Quelle che colpisce e offendono è che questo tipo di iniziative abbiano assunto caratteri ancora più marcati dopo il messaggio del Presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi.



Il pg Vincenzo Apicella

ROMA Un atto d'accusa contro l'evasione fiscale e i conseguenti condoni, contro gli sprechi ingenti ancora troppo numerosi, la corruzione, contro gli abusi nell'affidamento delle consulenze affidate ai privati con eccessiva frequenza. E poi un invito a riflettere sui rischi che corre lo Stato se proseguirà sulla pericolosa strada di indebolire irrazionalmente e ulteriormente il controllo della legalità, da qualsiasi organo esso debba o possa essere effettuato». È stata severa la relazione tenuta ieri dal Procuratore generale della Corte dei Conti,

Vincenzo Apicella, aprendo la cerimonia di inaugurazione dell'anno giudiziario alla presenza delle massime autorità dello Stato.

Emergenza evasori. Elencando sprechi e inefficienze, lacune e omissioni, ritardi e lentezze burocratiche nella gestione del denaro pubblico e dell'erario, la magistratura contabile mette stavolta in primo piano l'evasione fiscale operata dai grandi contribuenti; una piaga «di allarmante entità» per l'intero Paese da sradicare in fretta, da ridurre al minimo con ogni mezzo possibile senza più

ricorrere allo strumento dei condoni «che sono una sconfitta per tutti ma che pure sono una soluzione inevitabile quando l'evasione delle imposte raggiunge livelli troppo elevati», ha detto il procuratore. «Una sconfitta per lo Stato e per i cittadini, uno strumento eticamente inaccettabile», ha ripetuto il pg in conferenza stampa mentre nelle stesse ore la commissione Finanze della Camera dava la via libera al decreto fiscale con le modifiche sui condoni che sarà discusso in aula da lunedì e che faciliterà ulteriormente la chiusura dei contenziosi.

Stop agli esterni. Ma nel mirino della Corte, quest'anno, entrano anche le consulenze e gli incarichi affidati ai privati dalla pubblica amministrazione. Casi decisamente in sovrannumero, segnala il pg sottolineando che tale «abuso» rischia di portare «all'inefficienza delle strutture amministrative esistenti, ad aggravare i costi di gestione sostenuti». Una denuncia pesante, sulla quale il sottosegretario all'Economia Giuseppe Vegas, ha subito annunciato una verifica.

I numeri. Quanto all'anno di lavoro trascorso, dice il bilancio presentato, è stato particolarmente intenso. La Corte ha emesso condanne per quasi 148 milioni di euro, il 36 per cento in più rispetto i dodici mesi precedenti. Su 1.129 sentenze di condanna 290 hanno riguardato l'erogazione di somme non dovute o ritardi nei pagamenti, 172 l'attività contrattuale sulle opere pubbliche, 154 gli incidenti, 31 il conferimento di incarichi e consulenze, 30 i reati commessi da dipendenti dello Stato.

Natalia Andreani

Il procuratore generale Apicella punta il dito sull'evasione fiscale e i conseguenti condoni. Emesse condanne per quasi 148 milioni di euro, il 36% in più rispetto all'anno precedente

Corte dei conti: troppi sprechi nell'amministrare lo Stato



WASHINGTON Berlusconi non ha dubbi sulla pericolosità di Saddam Hussein e sui rischi che corre il mondo intero se non interverrà per costringere il dittatore iracheno a disarmare. Lo ha ripetuto ieri a Washington al termine di un incontro con George W. Bush nel corso del quale i due capi di stato si sono consultati su quello che avverrà nei prossimi giorni in attesa di capire se questa guerra in Iraq è inevitabile.

E quello che avverrà è che il 5 febbraio gli Stati Uniti porteranno al Consiglio di Sicurezza le prove della inadempienza di Saddam Hussein «che non si è ancora convinto che deve disarmarsi». Prove di cui Berlusconi afferma di non avere bisogno personalmente perché «c'è la certezza di un legame fra il regime iracheno e il terrorismo internazionale» e il timore che armi biologiche, chimiche o batteriologiche possano essere utilizzate, perché «la loro strategia dovrebbe mirare a qualcosa di più eclatante».

Berlusconi ha parlato di settimane, non di mesi. «Forse magari anche quattro», lasciando intendere dunque che alla Casa Bianca ha colto la volontà del presidente americano di portare pazienza ancora fino al massimo alla fine di febbraio. Secondo Berlusconi però c'è ancora la speranza che il conflitto armato possa essere evitato. Anzi, è convinto che Bush stesso voglia evitare la guerra e che per la coalizione che si è stretta intorno agli Stati Uniti la soluzione auspicabile sarebbe l'esilio di Saddam Hussein con garanzia di immunità.

Poco meno di due ore è durato l'incontro alla Casa Bianca tra i due leader. Washington non ha chiesto a Roma l'impegno di truppe

Bush con Berlusconi: temiamo nuove stragi

Il presidente del Consiglio: «C'è la certezza dei legami tra il dittatore e il terrorismo»



Washington: la stretta di mano tra Bush e Berlusconi.

L'impressione che la guerra non sia ancora una certezza non significa però che Berlusconi non abbia lasciato Washington senza il preciso impegno di attivarsi con altri leader mondiali per appoggiare la determinazione americana di costringere Saddam Hussein a disarmarsi. «Ho garantito al presidente Bush il mio intervento nei confronti di altri leader per assicurare convergenza», ha detto il presidente del consiglio respingendo l'idea che la lettera degli otto, sottoscritta anche dall'Italia, sia stata uno strumento di divisione dell'Euro-

pa. C'è anche l'accusa che gli otto non abbiano informato l'Unione Europea di questa iniziativa. A questo Berlusconi ha risposto precisando che lui stesso aveva suggerito che si aspettasse un giorno o due per ottenere maggiori adesioni. Ma mentre si impegna nella principali capitali (a partire da Mosca, che è prossima sul suo calendario) Berlusconi afferma che i leader mondiali devono anche impegnarsi a spiegare ai cittadini i rischi che corre il mondo. «E' stata una nostra manchevolezza, che non abbiamo parlato in prima persona degli

arsenali», ha detto il presidente del consiglio commentando sul fatto che mediamente il 75 per cento dei cittadini europei sono contrari ad un intervento armato.

L'incontro alla Casa Bianca fra Bush e Berlusconi è durato poco meno di due ore. Seduti in poltrona davanti ad un caminetto acceso i due presidenti hanno iniziato il loro incontro con un lungo scambio di complimenti e di apprezzamenti. «Berlusconi è un mio amico personale e l'Italia è un paese amico degli Stati Uniti», ha detto il capo dell'esecutivo Usa esprimendo gratitudine per la solidarietà avuta da Berlusconi sul fronte Iraq. Una solidarietà che Berlusconi ha motivato in termini storici.

«Tutti noi abbiamo goduto di cinquant'anni di pace a spese del contribuente americano», ha detto durante una conferenza stampa che ha tenuto all'ambasciata italiana di Washington, affiancato dall'ambasciatore Ferdinando Salvo. E' in questa sede che Berlusconi ha fatto sapere che gli Stati Uniti sono già soddisfatti per l'apporto politico dato fin d'ora e non hanno chiesto assistenza di natura militare. «Non c'è stato chiesto di mandare truppe. Questo sarebbe addirittura un impaccio», ha precisato aggiungendo che ha ancora una vera speranza che l'Europa possa ritornare a parlare con una voce comune. «Capisco le ragioni della Germania e della Francia ma credo che quando sarà chiaro come Bush intende procedere anche la Francia non potrà tirarsi indietro».

Andrea Visconti

Dopo l'appello pro-America di un gruppo di leader l'Europarlamento bocchia la politica dell'intervento armato

Europa divisa dalla fedeltà agli Usa

BRUXELLES L'Europa è spaccata, e profondamente, sulla crisi irachena. Il faticoso compromesso per una posizione comune, raggiunto appena 10 giorni fa, è stato spazzato via ieri. Da una parte l'appello filo-americano firmato da 8 premier europei, tra i quali l'italiano Silvio Berlusconi, dall'altra il documento approvato a maggioranza dall'Europarlamento, che condanna duramente un'eventuale azione unilaterale americana.

La spaccatura vede soprattutto Francia e Germania, con l'appoggio della presidenza greca della Ue, contrapposti a Gran Bretagna, Italia, Spagna, Portogallo, Danimarca, Repubblica Ceca, Ungheria, Polonia, i cui leader hanno firmato la lettera aperta che appoggia la politica di Bush sull'Iraq. «Oggi più che mai il legame tra le due sponde dell'Atlantico è una garanzia della nostra libertà», scrivono i sette premier e il presidente ceco Havel, ricordando il pericolo rappresentato da Saddam e le precedenti risoluzioni dell'Onu: «Non possiamo permettere ad un dittatore di violare sistematicamente queste risoluzioni. Se non verranno rispettate il Consiglio di Sicurezza perderebbe la propria credibilità e la pace nel mondo ne subirebbe conseguenze».

La lettera, ha rivelato ieri la Spagna, è nata su iniziativa del quotidiano ame-

ricano Wall Street Journal, ed è stata rapidamente messa a punto in colloqui tra i vari paesi firmatari. Il testo non sarebbe stato neppure inviato a Parigi e a Berlino, mentre l'Olanda ha ammesso di averlo rispedito al mittente per «non dividere l'Europa».

Neppure la presidenza

Unione Europea punta ad avere una politica estera comune, per cui sull'Iraq è necessario coordinarsi».

Al trauma della «lettera degli otto» (citata ieri dal capo del Pentagono Donald Rumsfeld come prova che «l'Europa è con noi») si è aggiunto quello, di segno opposto, rappresentato dal docu-

mentare dei comandi inglesi in esercitazione a Cipro.



Anfibi dei comandi inglesi in esercitazione a Cipro.

mento dell'Europarlamento contro la guerra. Un testo approvato con 287 voti contro 209, dove si legge che «un attacco preventivo sarebbe contrario al diritto internazionale» e che «le violazioni della risoluzione 1441 rilevate fino a ora dagli

ispettori non giustificano l'avvio di una azione militare». A questo testo, un emendamento di Verdi e Socialisti ha aggiunto un'esplicita condanna di «qualsiasi azione unilaterale in Iraq». Una rotta opposta a quella seguita dagli otto. Una situazione pericolosa, che ha fatto scattare i dispositivi d'emergenza delle diplomazie europee. Rifiutando la lettura americana di un'Europa «nuova» contro un'altra «vecchia», Parigi ha subito smorzato la polemica giudicando la lettera «un utile contributo al dibattito». «Cerchiamo di non opporre un'Europa all'altra», ha dichiarato il ministro degli Esteri Dominique de Villepin: «Tutti possono constatare che stiamo difendendo gli stessi principi: fermezza contro l'Iraq e allo stesso tempo l'interesse a cercare una soluzione alla crisi nel quadro delle Nazioni Unite». Il governo tedesco è sulla stessa linea: «Il dibattito sull'Iraq mostra l'importanza di una comune politica estera e di sicurezza nell'Ue», sostiene Berlino in un comunicato ufficiale. E Tony Blair e José María Aznar, che si sono incontrati a Madrid, si sono detti d'accordo sulla necessità di una seconda risoluzione dell'Onu per autorizzare l'attacco a Baghdad, gettando un ponte verso i paesi contrari a un attacco senza l'avallo dell'Onu.

Luca Rondonini

LA POLEMICA

Iniziativa diplomatica pacifista del Vaticano

L'Ulivo critica il premier per aver sottoscritto il «documento degli otto»

ROMA L'opposizione accusa Berlusconi di contribuire a dividere l'Europa, con la firma dell'appello in appoggio a Bush, insieme ad altri sette paesi. E invece soddisfatta del voto dell'europarlamento che ha votato «no» a un attacco a Saddam senza il via libera dell'Onu. La risoluzione di Strasburgo «ha tracciato una linea netta sulla situazione irachena», secondo il leader della Margherita Francesco Rutelli, critico invece verso l'iniziativa dei capi di governo, e di Berlusconi, perché così l'Italia «rischia di separarsi dalla posizione dei paesi fondatori dell'Europa». Anche per il presidente dei Ds

niti dal loro grado di amicizia e fedeltà all'America».

Per Roberto Antonione, coordinatore azzurro, dovremmo essere tutti orgogliosi perché Bush, incontrando Berlusconi in prospettiva del viaggio a Mosca, «attribuisce all'Italia un ruolo di grande rilievo e prestigio mai avuto finora». Il portavoce di Forza Italia Sandro Bondi ironizza sulla sinistra italiana che si sente tradita da Blair. «Sembra essere passati secoli», osserva, «da quando si abbeverava beata e entusiasta ai valori del manifesto innovatore di Blair e al suo modello di governo, indicato come il precursore di un nuovo movimento democratico su scala internazionale». «Ora si scagliano», accusa, «contro contro coloro che non vogliono rinnegare gli storici rapporti di riconoscenza, di amicizia e di collaborazione dell'Europa con gli Stati Uniti».

Intanto un inviato del papa potrebbe volare fino a Baghdad in missione di pace nelle prossime settimane; l'ipotesi è già allo studio della diplomazia vaticana che vuole compiere un'azione visibile sullo scenario mondiale per testimoniare la propria contrarietà alla guerra. Lo ha spiegato ieri mattina mons. Jean-Louis Tauran, ministro degli Esteri della Santa Sede, nel corso di un convegno dell'Avis, l'Associazione di volontariato internazionale, tenutosi a Roma. «E' una possibilità, non ancora un progetto» ha poi spiegato mons. Tauran. In sostanza nei Sacri Palazzi si sta studiando un «gesto» di natura diplomatica clamoroso, un'iniziativa estrema per fermare la guerra.



Massimo D'Alema

Massimo D'Alema è un errore il documento sulla crisi irachena perché «spacca l'Europa su una questione fondamentale» e sarebbe «uno sbaglio di proporzioni gigantesche» una guerra contro l'Iraq. «Il diritto internazionale», sottolinea l'ex premier, «prevede che eventuali armi di distruzione di massa rinvenute vengano distrutte e non che vengano dichiarate guerra al paese che le possiede». Unanime l'Ulivo nel criticare il presidente del consiglio per l'appoggio incondizionato al presidente Bush. L'Europa non può essere costruita, accusa Arturo Parisi, «attraverso la divisione e la contrapposizione tra blocchi di stati defi-

Il titolare del dicastero della Difesa ha salutato gli alpini del contingente «Nibbio» che domani partiranno per la missione in Afghanistan

Martino: «La guerra preventiva è una scelta saggia»

Il ministro polemizza col cardinale Sodano e precisa che i nostri soldati non andranno in Iraq

L'AQUILA Gli alpini partono, le polemiche restano. Il ministro della difesa Antonio Martino si è recato ieri all'Aquila per salutare i militari del contingente «Nibbio», che da domani inizieranno le operazioni di trasferimento in Afghanistan. Il rappresentante del governo li ha incoraggiati a svolgere con onore e competenza una operazione che ha definito ad alto rischio ma di grande importanza per la causa della pace. «Gli Stati Uniti, nostri amici e alleati», ha spiegato, «non possono essere lasciati soli in questa missione, soprattutto perché sconfiggere il terrorismo è l'obiettivo vitale dell'intero mondo civile».

Anche in terra d'Abruzzo il ministro è stato inseguito dall'eco delle critiche di cui il governo è oggetto riguardo alla questione irachena. Il progressivo allineamento sulle posizioni americane ha suscitato vivaci reazioni da parte dell'opposizione e siccome la lingua batte dove il dente duole ecco che in conferenza stampa Martino è stato costretto a tornare sull'azione



Il ministro Martino passa in rassegna gli alpini della task force «Nibbio» a L'Aquila.

preventiva, teorizzata dall'amministrazione Bush. Lo ha fatto senza ricorrere ad equilibristici verbali ed esprimendo la propria adesione a una dottrina che a suo modo di vedere rappresenta una scelta obbligata. «Quale sarebbe - si è chiesto ironica-

mente - l'alternativa alla guerra preventiva? Forse la guerra successiva? Vogliamo aspettare che il terrorismo faccia qualche migliaio di morti prima di prendere in esame il comportamento di chi ha provocato questa catastrofe? A suo avviso, dun-

que, se Saddam Hussein non si sottometterà in pieno le richieste di disarmo avanzate dal Consiglio di sicurezza non si potrà restare alla finestra. Se guerra sarà, comunque, l'Italia non prevede di partecipare direttamente alle operazioni belliche anche per-

RAF IN CRISI

Quasi il 40% degli aerei della Royal Air Force britannica non sono in grado di volare, secondo quanto emerge dalle ultime stime del ministero della Difesa. Secondo i dati contenuti nel rapporto, il 69% dei Jaguar, il 30% dei Tornado e il 35% degli Harrier della Raf - lo scorso novembre - non potevano essere utilizzati, mentre il 40% degli aerei da trasporto Hercules e il 48% degli elicotteri Merlin necessitano di manutenzione speciale prima di poter volare in maniera sicura.

chè «non possiamo fare il passo più lungo della gamba, considerando che il nostro bilancio per la difesa in rapporto al Pil è fra i più bassi in Europa».

E il cardinale Sodano, che ha rigettato come ingiusta e inopportuna qualsiasi ipote-

si di intervento armato in Iraq? Martino ha replicato al segretario di Stato della Santa Sede osservando che c'è libertà di pensiero e di espressione per tutti ma ha ribadito che «prevenire è più saggio che reprimere». Non solo, ha aggiunto che la missione dei nostri soldati in Afghanistan è di natura tale da indurre anche il più alto dei prelati a concedere la propria benedizione. «Gli alpini - ha detto - sono autentici ambasciatori di pace. Noi non abbiamo nulla da guadagnare tranne la consapevolezza di avere contribuito alla causa della pace».

L'ultima stoccata è stata riservata al vescovo Marco Minniti. «In queste settimane ha imbastito astiose polemiche sulle autorizzazioni concesse agli Usa per il sorvolo e l'uso delle nostre basi - ha concluso Martino - ma il governo di cui lui faceva parte informò il Parlamento della partecipazione di aerei italiani ai bombardamenti in Kosovo due giorni dopo che tali operazioni erano iniziate».

Serena Bruno

Al gruppo partito da Londra lo scorso 25 gennaio si unirà nel capoluogo giuliano anche il pediatra Mario Andolina che ha già riempito l'automobile di medicinali

Gli scudi umani europei a Trieste prima di raggiungere Baghdad

MILANO «La nostra non è un'iniziativa politica, ma umanitaria, che pone davanti a tutto il valore della vita di una nazione». E questo per l'agronomo romano Rodolfo Tucci, 41 anni, responsabile degli scudi umani italiani in partenza per l'Iraq, il senso del viaggio che li porterà a Baghdad l'8 febbraio, dove presiederanno scuole e ospedali.

Un po' di delusione serpeggia tra il gruppo dei 20 volontari italiani che ieri, come da programma, si erano presentati in piazza Castello a Milano per unirsi ai loro compagni di viaggio stranieri e proseguire insieme alla volta di Trieste dove si unirà al gruppo anche il pediatra Marino Andolina che ha già riempito l'automobile di medicinali da portare con sé in Iraq. Ma la partenza è stata rinviata di un giorno a causa di problemi tecnici a due dei tre autobus britannici, che si sono messi in marcia il 25 gennaio scorso da Londra e che stanno girando l'Europa per raccogliere volontari. Due dei tradizionali bus a due

piani rossi, in arrivo a Milano da Parigi, hanno bucato un paio di gomme lungo il tragitto e hanno avuto un problema di autisti: per contratto gli inglesi possono guidare solo nove ore continuative e il gruppo - guidato dall'organizzatore, l'ex marine Ken Nichols O'Keefe - si è trovato a corto di conducenti. Uno sta arrivando da Londra, ma l'organizzazione «Human Shields» è ora alla ricerca di volontari muniti di patente D. Un terzo autobus, che da Parigi si era spostato ad Amsterdam e a Monaco, è atteso a Milano in serata.

Tutti i pacifisti pernottarono in un ostello e saranno pronti a partire oggi, sempre da piazza Castello. «E' un aiuto molto modesto - ha ammesso Tucci, che ha coinvolto nel viaggio anche i genitori quasi settantenni - servirebbero ben altri mezzi. Ma è un'azione che diventerà importante se ci saranno i numeri». «Siamo una goccia nel mare - si rende conto Fabio Ferreri, 31 anni, pittore autodidatta e cameriere precario a Palermo

- ma almeno mi sento con una coscienza più pulita. Certo Saddam Hussein va fermato, ma con il carcere a vita. Una guerra, invece, fomenta il terrorismo». Paura? «Sì - ha risposto - ma non sono sposato e non ho figli. Faccio pensare solo mia madre, che però mi ha dato la sua benedizione perché sa che è una cosa giusta». «Siamo ottimisti - ha sottolineato Roberto Ravera Chion, tipografo di 46 anni, in partenza con la convivente, suo fratello Claudio e la moglie - Speriamo che la guerra si possa evitare e che quindi non ci siano morti. Ognuno faccia la sua parte».

I volontari italiani, tutti alla prima volta in un'avventura di questo genere, non sanno esattamente quanti giorni si fermeranno in Iraq: «Non possiamo fermarci più di 10 giorni - ha riflettuto Roberto - perché uniti ai 10 giorni di viaggio all'andata e ai 10 di ritorno fanno già un mese». Quanto alle precauzioni prese per il viaggio, ha detto candidamente: «Nessuna, ci hanno detto che non ce n'è bisogno».



Marino Andolina

IL CASO La proposta di accorpamento al Consiglio nazionale di alcuni enti «periferici» scatena il mondo scientifico. Coinvolti anche gli Istituti di fisica della materia

I ricercatori del Cnr alla Moratti: «Ce ne andiamo»

La rivolta contro la riforma è partita da Trieste. Oggi assemblea al Sincrotrone e in altri 150 centri

Tognon: «Il governo colpisce lo sviluppo del polo giuliano»

TRIESTE «Il Centrodestra, per quanto concerne il mondo della ricerca, sta adottando delle misure che ne riguardano solo i dettagli. Così facendo, da un lato riconosce la bontà dell'operazione sull'impianto effettuato dal Centrosinistra, quando era al Governo, dall'altro dimostra di non avere capacità e volontà di intervenire su un settore fondamentale per il nostro Paese».

Beppe Tognon, esponente della Margherita e sottosegretario alla Ricerca nel Governo guidato da Romano Prodi, si è espresso così ieri sera, intervenendo a Trieste a un incontro con i colleghi di partito del capoluogo del Friuli-Venezia Giulia. «Questo Governo - ha spiegato - ha voluto una delega sulla ricerca un anno fa. Risultati non se ne sono visti, se non marginali».

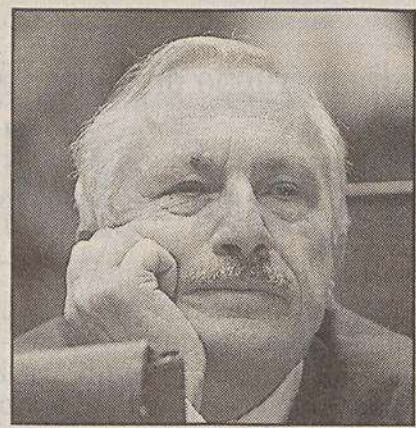
Passando poi a esempi specifici, Tognon ha denunciato «della materia, facendolo confluire nel Cnr. Con questa operazione, sono stati commessi due errori - ha proseguito - perché si è appesantito il Cnr e si è tolta libertà d'azione a quello che poi è stato il padre scientifico del Sincrotrone. L'eliminazione dell'Infm potrebbe riflettere infatti negativamente proprio sul polo scientifico triestino».

u. sa.

ROMA Scienziati e ricercatori dicono no alla riforma Moratti. E si armano contro il decreto legislativo sul riordino del Cnr: una battaglia lanciata da un ricercatore dell'Infm (Istituto Nazionale di Fisica della Materia) che opera a Trieste e che afferma di avere già ricevuto tramite e-mail centinaia di adesioni da tutta Italia. La rivolta dei «cervelli», partita da Genova e Trieste, ha raccolto centinaia di adesioni. Il pericolo è quello di vedersi «commissariare il Cnr» dal Governo. Davvero un pugno nello stomaco per gli scienziati e ricercatori che hanno deciso di scendere in piazza con un'iniziativa senza precedenti: tutti in aspettativa o in anno sabbatico.

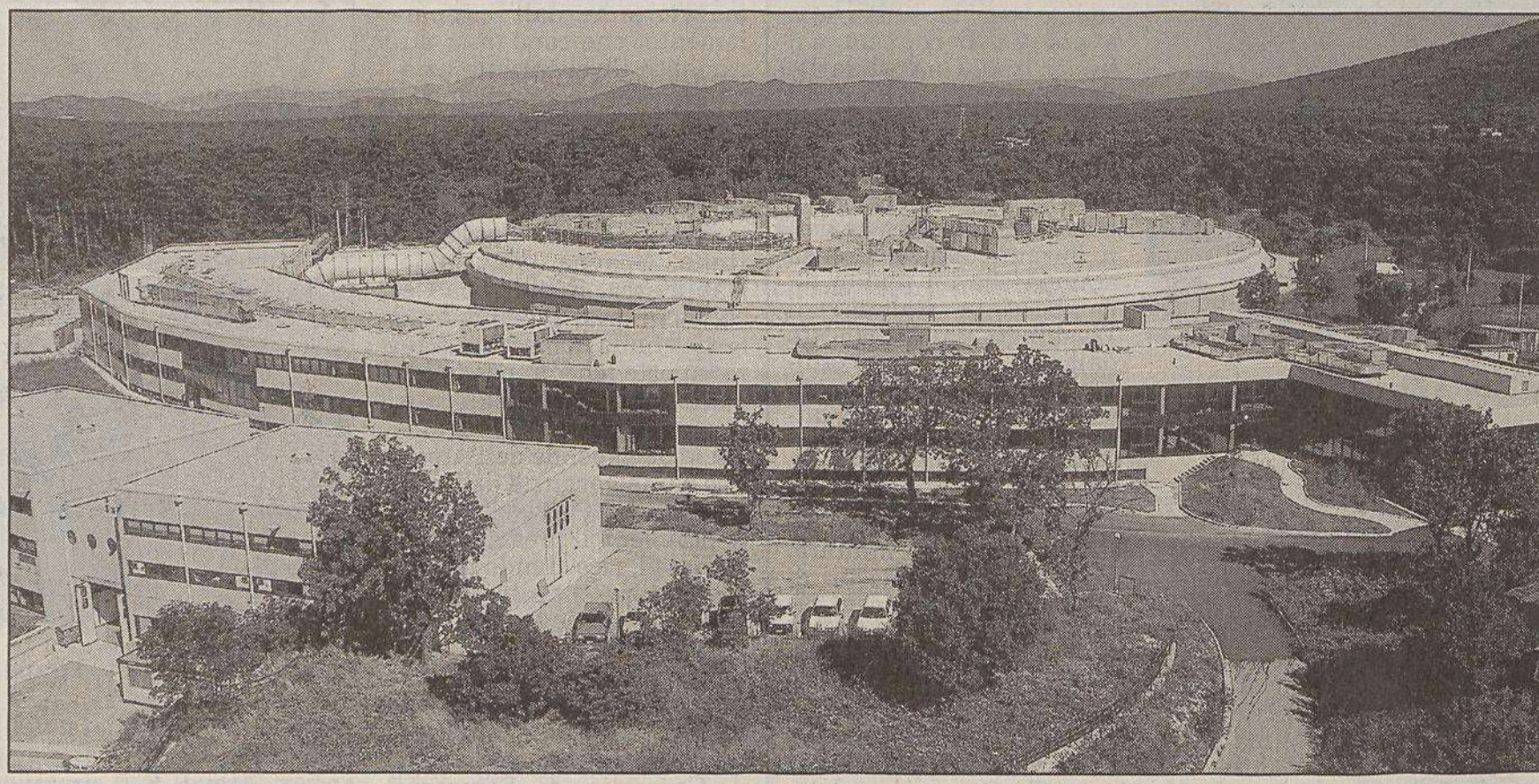
L'obiettivo è di bloccare subito questa «infausta iniziativa» che prevede, tra l'altro, anche l'accorpamento nel Cnr riformato dell'Infm. L'idea è apparentemente semplice: «Il personale ricercatore e tecnologico a tempo indeterminato, in concomitanza con i colleghi del Cnr - spiega Filippo Romanato, ricercatore del laboratorio di luce di Sincrotrone Elettronica - chiede ai rispettivi enti di appartenenza l'accettazione della richiesta di aspettativa per svolgere la propria attività di ricerca in sedi estere. Nel contempo, i colleghi universitari, afferenti ad Infm, sono invitati a chiedere l'anno sabbatico per le stesse ragioni».

«Nonostante la forte determinazione del ministro - hanno commentato i portavoce dei comitati promotori dell'assemblea nazionale del 24 gennaio scorso dell'Osservatorio sulla Ricerca, svoltasi presso il Cnr - ci sono ancora margini per sperare che la stravagante riforma in atto si possa». E oggi, proteste in tutta Italia, con assemblee in alme-



Rizzuto, n. 1 del Sincrotrone.

no 150 istituti e centri di Consiglio nazionale della ricerca e Istituto nazionale di fisica della materia.



Il personale del laboratorio di luce di Sincrotrone contesta la riforma Moratti: oggi prima assemblea di protesta.

Ma il progetto Moratti divide il mondo scientifico.

Si all'accorpamento al Cnr due enti sui quattro previsti dai decreti di riordino. Oggi si sono detti a favore i ricercatori dell'Istituto papirologico «G. Vitelli» di Firenze e il direttore dell'Istituto

nazionale di ottica applicata (Inoa) di Arcetri, Fabio Pistella.

Voci a favore vengono anche dallo stesso Cnr, come quella del fisico Paolo Biasi e del biologo Marco Salvatore, entrambi del Consiglio direttivo del Cnr, e di Roberto Passino, coordinatore della conferenza dei direttori degli istituti con Luigi Donato.

Il presidente del Sincrotrone di Trieste, Carlo Rizzuto, vede nel riordino una sfida per la comunità scientifica impegnata nel campo della ricerca sui materiali. All'accorpamento al Cnr,

DAL LABORATORIO TASC DELL'AREA DI RICERCA

IL CASO Uno degli studiosi dell'Infm triestino: «Il progetto mina l'agilità della struttura, il nostro punto di forza»

Di Fabrizio: «Rischiamo la paralisi»

TRIESTE Un centro di ricerca all'Area science park con 120 collaboratori, scienziati di chiara fama, e borsisti provenienti dall'Università di Trieste. Progetti del valore di alcuni milioni di euro, e finanziamenti provenienti dallo Stato, ma anche dall'Unione europea e da industrie private, come

tutto nazionale di fisica della materia, la cui efficienza e indipendenza è messa in pericolo dalla proposta di riordino degli enti scientifici - Cnr, il Consiglio nazionale delle ricerche, e l'Infm - proposto dal ministro dell'Istruzione e della Ricerca, Letizia Moratti. «Rischiamo che la nostra agilità

riordino proposto dalla Moratti».

E questa mattina alle 11 anche nei laboratori triestini del Tasc, ubicati a Basovizza, si svolgerà una assemblea di protesta per spiegare le motivazioni, e i pericoli della riforma. Trieste rischia, insomma, di perdere un pezzo della sua efficiente struttura scientifica: il Tasc si occupa di ricerca di base, ma è anche una di quelle strutture di collegamento tra scienza e

industria. Progetta, ad esempio, particolari apparati medici che permettono il rilascio "a tempo" delle medicine all'interno del corpo umano, una delle nuove frontiere della medicina per curare particolari patologie, come il diabete.

La forza del Tasc - spiega Di Fabrizio - sta anche nella sua agilità: «Siamo in grado di erogare una borsa di studio in meno di 24 ore, ma i finanziamenti che otteniamo dall'Unione europea dipendono strettamente dalla nostra agilità amministrativa e dal fatto che siamo in grado di realizzare ricerca di elevato livello. La riforma, mette tutto questo in pericolo».

Al di là della riduzione dei finanziamenti da parte

dello Stato (attualmente, circa il 40% dei fondi a disposizione del Centro triestino provengono dal Governo, e tale budget si ridurrebbe, secondo la riforma, di circa il 3%) quello che maggiormente preoccupa i ricercatori triestini è l'aspetto gestionale: «L'accorpamento della nostra struttura con il Cnr, e la nomina governativa di un commissario unico, rappresenta per noi - dice ancora Di Fabrizio - la paralisi del-

le attività, e il congelamento dei finanziamenti, come già avvenuto in altre occasioni». Di Fabrizio si riferisce al «caso» Asi: anche l'Agenzia spaziale italiana, infatti, ha visto negli anni scorsi il rallentamento dei finanziamenti, a seguito di una ristrutturazione amministrativa e gestionale della struttura scientifica.

Questa mattina alle 11, quindi i circa 120 ricercatori si riuniranno in assemblea: la «crisi» all'Infm rischia anche di bloccare la possibilità ai giovani laureandi dell'Università di Trieste di specializzarsi nel Centro di ricerca triestino, che attualmente collabora in maniera stretta proprio con l'ateneo.

Francesca Capodanno



Enzo Di Fabrizio

Clima caldo anche in Commissione cultura della Camera. Le opposizioni: «Votare bipartisan? È stupefacente»

«Scuola, il disegno di legge è incostituzionale»

La Cgil attacca il ministro e minaccia il ricorso: ci riporta indietro di 50 anni

ROMA Nel giorno in cui Letizia Moratti, pur ammettendo i problemi della scuola, stigmatizza il fatto che su di essa si operi per diversificazioni ideologiche e non di contenuto e si augura soluzioni bipartisan, la Cgil sferra un nuovo, durissimo attacco alla riforma, annunciando che, nel caso in cui sia approvata, invierà la Corte costituzionale. Ed Enrico Panini, segretario generale della Cgil, va oltre, dicendo che, di questi ricorsi, oltre alla Confederazione, si renderanno promotori le Regioni. Perché, dice oggi davanti all'assemblea nazionale dei delegati della Cgil, il disegno di legge è incostituzionale, «sia sul versante delle prerogative dello Stato, sia su quelle delle Regioni». Al leader della Cgil Scuola - nella stessa occasione - fa eco anche il segretario generale Guglielmo Epifani, che nella riforma

ma proposta da Moratti vede il pericolo reale di un salto all'indietro per il Paese di 50 anni, quando davanti a loro i bambini avevano «due strade professionali e formative diverse».

Epifani, poi, contesta duramente l'ipotesi - formulata nelle ultime ore - che il percorso parlamentare della riforma possa essere più breve di quello che si era pensato e, quindi, così come affermato da alcuni esponenti dell'opposizione, espropriando gli avversari del Governo della possibilità di contrastare il



progetto: «può essere un giorno, un mese, un anno o una legislatura, ma faremo di tutto affinché sia riaffermato un disegno riformatore perché questa è una riforma che ci porta indietro». Che il clima torna ad essere caldissimo lo dimo-

strano anche le contrapposizioni in commissione Cultura, dove la bocciatura da parte della maggioranza dell'emendamento che mirava a revocare la valenza del voto in condotta nella media; bocciatura che i Ds hanno bollato come una precisa volontà a chiudere il confronto. La richiesta esplicita della Moratti di proseguire su una strada bipartisan viene definita «stupefacente» da Ds e Margherita.

Che la strada per fare avanzare la scuola italiana

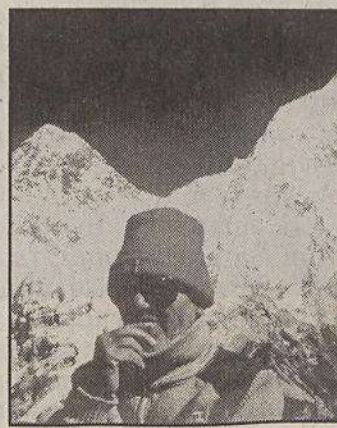
rispetto a quelle degli altri Paesi industrializzati sia lunga e soprattutto difficile Letizia Moratti lo ammette, ma - rispondendo alle domande de Il Riformista - ribatte seccamente, rispondendo al mittente le accuse. Starei distruggendo il Liceo? Accusa falsa, replica il Ministro, formulata da chi vuole mantenere lo status quo. Parlano le percentuali, aggiunge in sostanza il ministro, perché il liceo oggi assorbe solo l'otto per cento della popolazione scolastica. «Vogliamo occuparci anche del resto? - chiede Moratti, aggiungendo che «è oggi che il sistema scolastico è classista e selettivo: perché i più dotati e i più benestanti vanno al liceo e gli altri finiscono in quell'area grigia dalla quale solo il 50 per cento esce con un diploma, contro il 70% degli altri grandi Paesi europei?».

LA CURIOSITÀ

Molti escursionisti accusano malesseri: in Trentino al via un esperimento

Contro il mal di montagna arriva il rifugio-ambulatorio

ROMA È arrivato il freddo e il tempo della neve... turisti e sciatori della domenica attenti alle medie altitudini: un escursionista su dieci, a quote moderate, soffre di «mal di montagna», un malessere causato dalla diminuzione dell'ossigeno, che si manifesta con vertigini, stesione fino alla possibilità di svenimenti (sincope). E, in questa stagione, considerata di punta, sono migliaia ogni giorno i turisti colpiti da questi disturbi che a volte possono portare a problemi più seri. Per realizzare «sul campo» una base di primo soccorso e di studio del mal di montagna è al via in Trentino l'apertura di ambulatori telematici in 5 rifugi pilota, gestiti dalla società degli Alpinisti Tridentini. La sperimentazione, che fa parte del progetto triennale «Montagne Sicure. Studio e sperimentazione delle Tecnologie per la sicurezza in montagna», coordinato dall'Istituto Nazionale della Montagna, è in collaborazione con l'unità operativa di cardiologia dell'ospedale Santa Chiara di Trento e il centro per la



Più sicuri in vetta.

ricerca scientifica e tecnologica dell'Istituto di Trento.

«L'ambulatorio consentirà di valutare anche la risposta all'altitudine nei soggetti cardiopatici e sarà costituito da una piattaforma multimediale installata in alcuni rifugi alpini, situati tra i 2000 e i 3500 metri d'altezza e collegata a Internet tramite una connessione satellitare», ha detto Marcello Deserti, responsabile area aritmie dell'associazione nazionale medici cardiologi ospedalieri (Anmco) e direttore della divisione dell'ospedale S. Chiara di Trento.

In particolare sulla possibilità di avere svenimenti, un'indagine, che ha coinvolto 28 divisione e servizi di cardiologia in Italia, ha dimostrato che sono 100 mila le persone colpite ogni anno in Italia da sincope, responsabile dell'11% degli accessi al pronto soccorso di cui il 50% ospedalizzati. Uno o più episodi inducono il 76% dei pazienti a modificare le abitudini quotidiane, nel 64% invece a limitare l'uso dell'auto e nel 39% a cambiare lavoro.

Teletrasporto, un fotone ha fatto un salto di 2 km

ROMA Nel mondo dell'infinitamente piccolo due chilometri valgono più di un viaggio nel cosmo. Così la pensano gli scienziati del dipartimento di fisica dell'Università di Ginevra, che sono riusciti in un esperimento fantascientifico: il teletrasporto. L'équipe guidata dal professor Nicolas Gisin ha annunciato - su un articolo pubblicato su Nature - di aver teletrasportato un fotone da un laboratorio a un altro, distante esattamente due chilometri.

DALLA PRIMA PAGINA

Ma con la fine della guerra, non aveva accettato, da subito, l'arrogante nazionalismo del regime comunista jugoslavo. Aveva rifiutato fieramente ogni contatto con loro e, pur parlando perfettamente croato, aveva mandato le figlie a scuola italiana. Risultato: fu arrestato e condannato a tre mesi di lavori forzati che scontò a Capodistria.

Ma ciò nonostante, non affrettò la scelta dell'abbandono. L'amore che aveva per gli amici era tanto forte che se ne andò proprio quando non era più possibile vivere. Alla galera era abituato, ma all'ostilità sorda e continua delle autorità, all'impoverimento della vita materiale e civile, non seppe resistere. Quando oltrepassò i confini, con sgomento scoprì che l'ostilità permaneva, e non solo tra gli sloveni del luogo. Gli aiuti che si fornivano ai profughi istriani a lui furono negati. Uno spirito rancoroso e cupo ispirava chi doveva aiutare gli italiani dell'esodo e il pe-

degree di mio padre partigiano non lasciava dubbi sul fatto che fosse un "rosso".

Qui ritorno alle scarpe di mia sorella Marisa perché ora il cerchio si può chiudere. A mio padre le scarpe per le figlie non le davano e allora dovevamo farcele prestare, e sottolineo prestare, da una cugina più "facoltosa". Che diastro fu mai quello che investì gli italiani antifascisti presi tra due fuochi. La democrazia seppa poi trovare spazio anche per i paria come mio padre, ma fu durissima, sia per il lavoro sia per l'isolamento civile.

Vorrei ancora ragionare sulla negazione dello spazio civile e morale riservato dalla logica della fazione agli italiani, e sono tanti, come mio padre. Le ricorrenze e le commemorazioni che la nostra città è chiamata a celebrare, intendo riferirmi a quella del 25 aprile, ad esempio, do-

I mestatori della memoria

non devono essere fonte di rivalenza verso gli errori commessi dagli altri (questo giudizio è chiamato a darlo, con equilibrio, la storia e gli storici), ma occasione d'incontro per rinsaldare e rinnovare il patto sociale e civile dello stare insieme nella democrazia e nel pluralismo.

In questa direzione mi pare dispersivo e limitativo pensare di moltiplicare diverse ricorrenze per le diverse memorie, e fatto salvo che il 25 aprile resta per noi la festa nazionale della liberazione di tutti gli italiani, mi pare sacrosanto riprendere l'idea formulata a suo tempo dalla giunta Illy quando proponeva di istituire una commemorazione alle vittime di tutti i totalitarismi e naziona-

li che tanto danno hanno arrecato.

E' chiaro però che se restiamo perennemente attaccati all'idea che tra le vittime delle dittature c'era chi meritava di essere eliminato ("terroristi" slavi da una parte e torturatori collaborazionisti dall'altra), non andremo avanti di un passo. Ritenere le dittature come giustizie delle parti significa, in realtà, coltivare ancora le velenose suggestioni.

E' urgente uscire dagli schieramenti politici, ed è urgente smettere di aizzare e coltivare i dolori e le sofferenze come strumenti per mascherare e giustificare le iniquità delle dittature del passato. Chi pensa ancora di ricavare consenso elettorale imbarbando l'uso della memoria della sofferenza, è un mestatore. E' urgente che la società politica ritrovi la serenità e l'equilibrio del giudizio: il 25 aprile prossimo è un'occasione da non perdere.

Marco Coslovich

IL PICCOLO

fondato nel 1881

Editoriale FVG Società per azioni - Divisione Il Piccolo

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1

Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ilpiccolo.it

Direttore responsabile: ALBERTO STATERA

Condirettore: STEFANO DEL RE

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Capiredattori: Roberto Altieri, Piero Trebbicani, Paolo Paloschi (Amministratore Delegato), Giovanni Azzano, Corrado Belci, Guido Carlini, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Paoli, Milvia Fiorani, Giovanni Gabrielli, Gianluigi Melega, Maria Enrichetta Meza Carignani, Gianfranco Pavan, Andrea Piana, Andrea Pittini, Luigi Riccardona, Vittorio Ripa di Meana, Fabio Taccari, Adalberto Valducci.

COLLEGIO SINDACALE: Vittorio Benatti (Presidente), Piero Valentini, Luca Vidoni.

ABBONAMENTI: c/c postale 22810303 - ITALIA: con prelievo e consegna decentrata agli uffici P.T.: 7 numeri settimanali annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi € 66; (nei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 51; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni) - INTERNET: 1 anno € 155; sei mesi € 78; tre mesi € 39.

Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 320 - Croazia KN 13

L'edizione dell'istituto viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»

PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. S.p.A.

Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/728311, fax 040/366046.

PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale (a € 197,00), politica (a € 256,10) - Finestra (a € 256,10) - Finanziaria (a € 375,00) - R.F.Q. (a € 192,00) - Finestra (a € 256,10) - Legale (a € 375,00) - Legale (a € 375,00) - Necrologio (a € 3,35 - 6,70 per parola, la croce € 12,00; Parole: € 4,50 - 9,00 per parola) - Avvisi economici (vedi rubrica (iva)).

La tiratura del 30 gennaio 2003 è stata di 52.350 copie. Certificato n. 4781 del 26.11.2002.

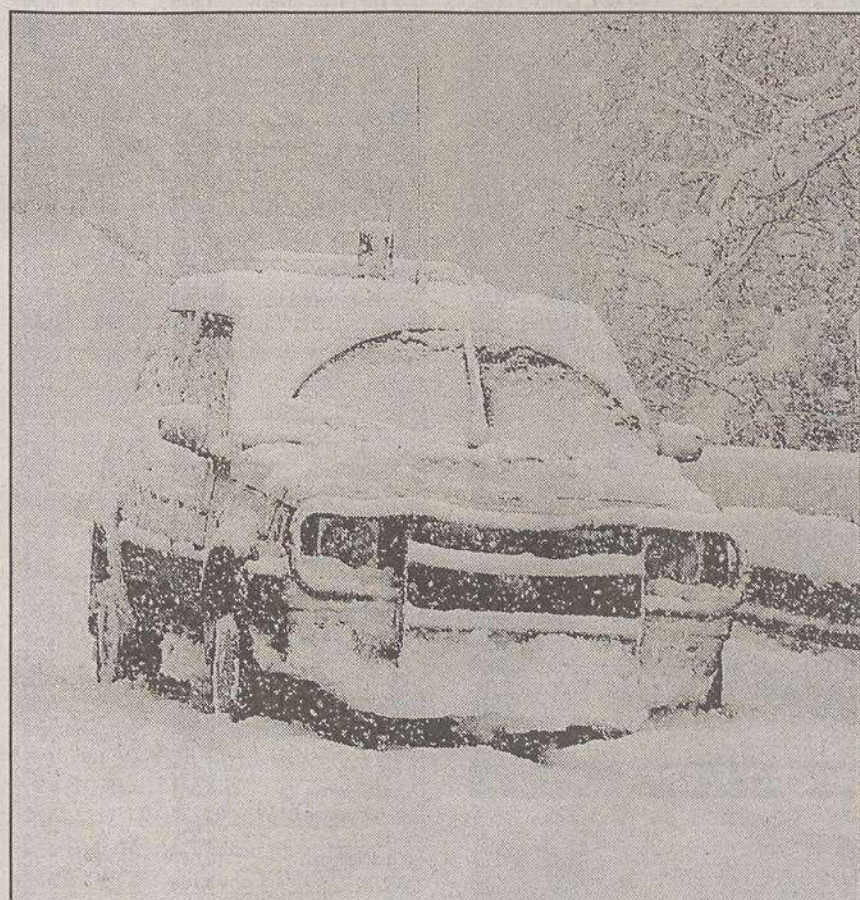


Responsabile trattamento dati (L. 675/96) PAOLO PALOSCHI

Temperature sottozero e nevicate intense anche a Roma e al Centro Sud. Collegamenti interrotti con le isole

Altra ondata di gelo in tutta Italia

Record sulla Marmolada con -21 gradi, a Cortina -10. Oggi la situazione peggiora



Un'altra ondata di gelo, il bel tempo torna da domenica.

ROMA I termometri scendono sotto lo zero, la neve cade anche a Roma, il vento soffia gelido e il mare s'ingrossa tagliando le comunicazioni con le isole. Il freddo preannunciato è arrivato un po' su tutta Italia ieri, stringendo in una morsa specie il Centrosud. Ma il peggio, assicurano i meteorologi, deve ancora arrivare: oggi e domani le colonnine di mercurio si abbasseranno ancora, a meno zero.

Freddo polare sulla Marmolada, a 3 mila metri circa, dove il termometro è sceso ieri notte a -21 gradi. Più in basso, a quota 1000-1500 metri, freddo intenso anche a Falcade con -12 e Agordo con -10, Cortina con -10, Belluno con -8. In alta montagna resta alto comunque il pericolo di valanghe. Freddo intenso anche in pianura con minime rigide e in ulteriore diminuzione: -3 a Treviso e Vicenza, -2 a Padova, Rovigo, Verona, -1 a

Venezia. Nel Polesine, oltre al freddo, imperversa la nebbia con gravi disagi per la viabilità. Lungo le principali arterie stradali e autostradali sono già predisposti i servizi di spargimento sale in previsione della neve. Si sono sciolti in fretta, ma ieri mattina molti romani hanno visto scendere fiocchi di neve in alcune zone della capitale, specie a Sud. Molto freddo in città, con zero gradi la mattina, e non sono escluse altre precipitazioni di pioggia e neve. Più duratura e insistente la neve caduta su alcuni tratti

dell'A1 e A24 nel Lazio, ma anche ai Castelli Romani, imbiancati.

Su tutte le autostrade del Centro Italia, segnala la società Autostrade, sono stati allertati i sistemi operativi per garantire la fluidità del traffico ed è raccomandata agli automobilisti particolare prudenza e velocità moderata. Spettacolare ieri mattina la vista del Vesuvio innevato. Per tutta l'altra notte e nella prima parte di ieri mattina è nevicato sul tratto dell'Autostrada Salerno-Reggio Calabria compreso tra Mormanno e Campotenese: carreggiate

in ogni caso libere. Ieri ancora interrotti per mare agitati i collegamenti tra la Sicilia, Pantelleria e le Isole Pelagie, Linosa e Lampedusa. Per il secondo giorno consecutivo non sono infatti salpati da Porto Empedocle (Agrigento) e da Trapani i traghetti Siremar. Da Milazzo non partono gli aliscafi per le Eolie: corse garantite solo dai traghetti. Da Palermo ieri mattina è partito il traghetto per Ustica, ma in serata l'aliscafo ha annullato la partenza. Viaggiano regolarmente aliscafi e traghetti per Egadi, Levanzo, Favignana e Marettimo.

Temperature sotto zero anche nelle zone interne della Sardegna, con abbondanti nevicate. Il Gennargentu è coperto da un manto bianco ma la neve, in Barbagia, è scesa anche sotto i 500 metri. Qualche fiocco anche a Nuoro. Sul Monte Spada, sopra Fonni, il manto nevoso è superiore al metro.

RITARDI A FIUMICINO

Il maltempo ha per circa due ore, ieri pomeriggio, reso utilizzabile solo una pista all'Aeroporto Leonardo da Vinci a Fiumicino. Ciò ha provocato dei ritardi nei collegamenti in partenza, sia nei voli nazionali che internazionali, per il vento forte da Ovest, con raffiche fino a 40 nodi. La media dei ritardi in partenza è stata di 15 minuti, con punte superiori specie per voli verso il Nord Europa.

Inizia l'anno giudiziario della Rota Romana, il tribunale d'appello del Vaticano. Giovanni Paolo II lancia un monito ricordando il vincolo sacro delle nozze

Il Papa: «Restate fedeli anche se il matrimonio è in crisi»

CITTÀ DEL VATICANO Anche tra le coppie cattoliche è ormai «grave» la crisi della famiglia e dell'apertura dell'anno giudiziario del tribunale vaticano della Rota Romana, Papa Wojtyła ha lanciato un grido d'allarme contro la «disumanizzazione delle relazioni familiari», esortando i coniugi cristiani a rimanere fedeli tra loro nonostante ogni difficoltà, come Dio è fedele all'uomo.

Ma la Rota Romana, che è il tribunale d'appello della Santa Sede, si trova co-

stretta ad affrontare ogni anno un numero crescente di cause di nullità matrimoniale, ha sottolineato ieri il suo decano, mons. Raffaello Fungini, nel saluto a Giovanni Paolo II. Nel 2001, anno a cui risalgono gli ultimi dati disponibili, la Rota ha esaminato 1.371 cause (vecchie pendenze e 292 nuove); nel 2000 erano state 1.088 (259 nuove); nel 2002 sono state deferite al tribunale, per una sentenza di secondo grado, vertenze matrimoniali da «ben 24 nazioni». I casi di cui la Rota deve occuparsi sono tra i



Mons. Fungini, decano del Tribunale della Rota, col Papa.

più disparati e bizzarri: dalla signora che, dopo 20 anni di matrimonio e sette figli, afferma di avere simu-

lato il suo consenso alle nozze e riesce a ottenere la nullità del vincolo, al cattolico che strappa la nullità per-

ché nel 1968 aveva dato solo un consenso cautelativo al proprio matrimonio con una bella ragazza nordica, dalla mentalità troppo libertaria.

Ma al di là dei singoli episodi, quello che preoccupa il Papa, è l'«oscuramento» del matrimonio, inteso come vincolo «sacramentale» e d'origine divina. «L'odierna mentalità altamente secolarizzata - ha denunciato Giovanni Paolo II - tende ad affermare i valori umani dell'istituto familiare staccandoli dai valori religiosi e proclamandoli del

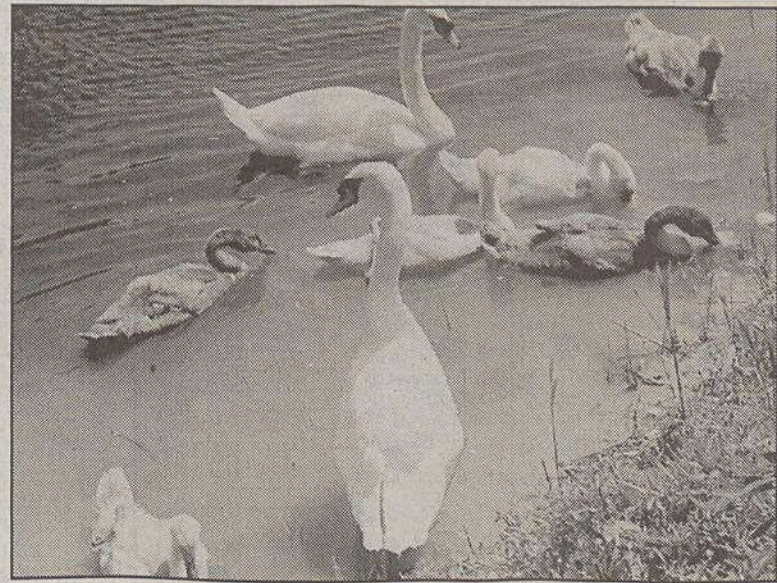
tutto autonomi da Dio. Suggeriscono com'è dai modelli di vita troppo spesso proposti dai mass media, si domanda: «perché si deve essere sempre fedeli all'altro coniuge?». A tale quesito si possono dare tante risposte, ha spiegato Giovanni Paolo II, «fra cui hanno senz'altro molta forza il bene dei figli e il bene dell'intera società, ma la risposta più radicale passa anzitutto attraverso il riconoscimento dell'oggettività dell'essere coniugi, visto come dono reciproco, reso possibile e avallato da Dio stesso».

LA STORIA

L'Ente Parco del Sile tuttavia rassicura: Gentilini non ha competenze

Treviso, il sindaco contro i cigni: «Sono stranieri, li farò uccidere»

TREVISO I cigni del Parco del Sile di Treviso non si toccano. L'assicurano i responsabili dell'Ente Parco: ieri hanno indetto una conferenza stampa per placare le polemiche dopo le sconcertanti affermazioni del sindaco Giancarlo Gentilini. Di fronte a una reale sovrappopolazione di cigni nel ristretto territorio del parco naturale compreso tra Quinto di Treviso e Treviso, il sindaco aveva lanciato l'idea d'intervenire con una «squadra di fuclieri» che avrebbe dovuto abbattere i cigni in eccesso. Una frase colorita del sindaco-sceriffo, come lo chiamano tutti, condita da



Il sindaco di Treviso «spara» ancora sui cigni.

altre affermazioni non meno colorite, come quella rilasciata dallo stesso Gentilini a una radio: «I cigni non sono originari della zona, non appartengono alla fauna tradizionale della Repubblica Serenissima, sono stati importati. Insomma, sono extracomunitari...». Le repliche

to, dice Maurizio Zorzi, un consigliere - non verrà toccata una piuma, anche se stanno creando problemi a specie avicole che convivono nel parco, come folaghe e gallinelle d'acqua. Comune e Provincia di Treviso non hanno alcuna competenza, il Parco è gestito dalla Regione».

IL CASO

Ancora un episodio inquietante contro il degrado dell'ambiente. Le trasmissioni televisive si sono interrotte

Eco-attentato a un ripetitore Rai di Bergamo

Scritte analoghe a quelle dell'Abetone. Sul posto trovata una tanica di carburante

BERGAMO Un ripetitore della Rai semidistrutto e una scritta che lascia pochi dubbi sulla matrice dell'attentato incendiario compiuto sul Colle della Maresana, a monte di Bergamo: «Marco, Marina, Vincenzo liberi».

Ecoterrorismo, come all'Abetone, 10 giorni fa. Attorno alle 2.30 dell'altra notte alcuni abitanti hanno notato delle fiamme che s'alzavano dall'impianto e hanno lanciato l'allarme. I vigili del fuoco hanno lavorato un paio d'ore per domare l'incendio appiccato, secondo le prime testimonianze, da un gruppo di persone, forse quattro, che hanno prima coperto di benzina la cabina con le strumentazioni di trasmissione della Rai e poi hanno dato fuoco a una miccia. La cabina è andata completamente distrutta mentre è salvo il traliccio con le antenne, collegato alla stazione base. Nei pressi è stata trovata una tanica con dei residui di combustibile.

Il segnale della televisione di Stato è saltato in tutta la parte Est di Bergamo, in Val Brembana e in Valle Imagna e i tecnici ieri non erano ancora in grado di dire con sicurezza quanto tempo ci vorrà per riparare i danni. Non è la prima volta che la collina della Maresana viene presa di mira da militanti dell'area anarco-insurrezionalista.

Il 4 luglio del 2001 un attentato colpì un altro ripetitore installato sulla collina e utilizzato da Telecom e da diverse radio e televisioni locali. Contro la base del traliccio



Il container col ripetitore distrutto nell'attentato.

furono lanciate alcune bottiglie di benzina che provocarono un incendio e l'interruzione delle trasmissioni. Anche allora comparvero scrit-

te con vernice spray; contro «tutte le nocività» e contro la Telecom, con accanto una «A» maiuscola, simbolo dell'anarchia.

Per quell'episodio venne arrestata e condannata a tre anni di reclusione una studentessa di 19 anni, Silvia Guerini, di Bergamo. Gli investigatori seguono la pista dell'ecoterrorismo, come i colleghi toscani impegnati a dare un nome e un volto a chi ha distrutto l'ovovia dell'

era stata trovata su un muro della struttura della vecchia telecabina, adiacente al nuovo impianto. «Marco» è Marco Camenish, 50 anni, storico ecoterrorista svizzero, attualmente detenuto in regime d'isolamento totale nel Carcere di Thorberg, vicino a Berna, dopo l'estradizione dall'Italia, il 18 aprile scorso, dove ha scontato 12 anni di reclusione per attentati a tralicci dell'Enel e per un conflitto a fuoco con i due carabinieri che l'arrestarono, nel '91, in Toscana. Dieci anni prima, durante l'evasione da un carcere elvetico, dove era stato rinchiuso per un attentato dinamitardo a una centrale elettrica, aveva ucciso un secondino. Camenish è anche sospettato di avere assassinato un doganiere che lo aveva riconosciuto al confine italo-svizzero di Campocologno.

Il 18 gennaio Marco Camenish ha iniziato uno sciopero della fame contro la durezza della sua detenzione.

LUTTO A FIRENZE

È morto «Bambino» bodyguard dei vip

FIRENZE Lo chiamavano tutti «Bambino», ricorrendo a un ossimoro: un nomignolo che contrastava con evidenza con la corporatura robusta che gli aveva consentito di diventare un campione del Calcio storico fiorentino e di fare da guardia del corpo a politici come Enrico Berlinguer, uomini d'affari come Gaetano Caltagirone e personaggi del jet set internazionale come Carolina di Monaco e i tennisti Adriano Panatta e Ilie Nastase. Raul Bellucci, che tutti a Firenze chiamavano «Bambino», è morto a 54 anni stroncato da un infarto.

Aveva dedicato gli ultimi 10 anni della sua vita alla ristorazione diventando punto di riferimento dei buongustai fiorentini e di tutto il mondo.

FIOCO ROSA BIS

Montezemolo: è nata Maria, seconda figlia

BOLOGNA È nata ieri mattina la secondogenita, Maria, di Luca Cordero di Montezemolo e di Ludovica Andreoni. Mamma e figlia, a quanto si è appreso dai medici, stanno bene e sono ospiti in una clinica privata a Roma per tutelare la privacy familiare. Maria è la seconda figlia della coppia che si è sposata nella Chiesa di Musiano, un paesetto sull'Appennino bolognese, il 7 luglio 2000.

La primogenita, Guia, è nata due anni fa. Il presidente di Ferrari e Maserati, che è anche presidente della Fieg (Federazione italiani editori giornali), è diventato così babbo per la quarta volta, avendo avuto due figli da precedenti unioni.

Banditi sui tetti, centro transennato e tre scuole chiuse: dopo una rocambolesca caccia all'uomo in manette quattro malviventi

Tentano un colpo in banca, Far West a Pisa



La polizia ha circondato una vasta area.

PISA Coprifuoco, spari e paura: scene da film a Pisa dove, dalle 6.30 alle 10.30 di ieri mattina, un intero caseggiato del centro è rimasto isolato dopo essere stato circondato dalla polizia per catturare una gang di banditi che s'apprestava a compiere un colpo in una banca e che a un certo punto si erano rifugiati fin sui tetti.

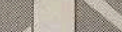
L'operazione è scattata in seguito a una lunga indagine della polizia di Pisa e La Spezia: rapina sventata e sette banditi catturati e nessun ferito da arma da fuoco. Il centro città è rimasto isolato, gli agenti hanno presidiato una vasta area a due passi dalla stazione, in cui si trovano tre banche ritenute possibili obiettivi. Gli studenti di tre scuole supe-

riori della zona commerciale sono stati bloccati all'esterno del perimetro presidiato prima che potessero arrivare in classe. In manette l'intera gang, catanese: quattro banditi sono stati catturati a Pisa, altri tre, che avrebbero dovuto entrare in azione coi complici, sempre nelle prime ore di ieri, in una pensione di Viareggio.

In carcere con l'accusa di tentata rapina e responsabilità per il conflitto al fuoco Giuseppe Saia, 50 anni, Mario La Greca, 40, Sebastiano Crisafulli, 41 e Gioacchino Spampinato, 37 anni, tutti presi dopo un inseguimento e una sparatoria. I quattro si erano rifugiati in un palazzo che confina con l'istituto di credito. In

Versilia sono stati arrestati due fratelli di Spampinato, Rosario e Salvatore, trentenni, e un settimo complice, Giovanni De Maria; tutti pregiudicati.

L'inchiesta aveva preso avvio a La Spezia da 13 rapine a banche la scorsa estate nella città ligure: aveva portato sulle tracce di alcuni personaggi catanesi, notati in città in concomitanza con i «colpi». Quando i banditi hanno deciso d'agire a Pisa, hanno trovato ad attenderli la polizia. I rapinatori sarebbero arrivati in zona a tarda notte e, entrando dal cortile di un liceo avrebbero praticato un buco su una parete del retro della banca, per entrare negli uffici e attendere gli impiegati. Ma la polizia li aspettava.

STERLINA	YEN	TALLERO	KUNA
			
-0.985% 0.6534	-0.202% 118.3200	0.062% 731.080	0.00% 7.5854

rapporto Lire/Euro 1936 27

Titolo	€	Perc.	Var %	Titolo	€	Perc.	Var %
Snia	1.945	1.909	1.89	Bnl	33,14	12,33	3,14
Snia 1903	1.840	1.847	2,1	Bnl Biotech	17.010	17,103	0,09
Scophem	3.416	3.413	0,09	Cast It	10.769	10,618	1,33
Sogefi	2.048	2.031	0,84	Carlo Communication	19.462	19,498	2,71
Sol	2.709	2.617	3,32	Ccd Web Tech Invest	1.825	1,755	2,91
Sofap	0.2552	0.2611	-1,5	Cic	5.740	5,624	2,29
Sofap Finc	0.2380	0.2415	-1,45	Cic	0.7811	0,7841	-0,38
Slaver	0.2860	0.2820	0,00	Cio	2.835	2,936	-0,03
Stefanel	1.170	1.143	2,36	Dada	5.011	5,010	0,02
Stefanel Finc	2.300	2.300	0,00	Dada Service	9.161	9,090	0,78
Stm Microelectronics	12.790	15,590	-4,22	Digital	3.654	3,647	0,19
T.I.M.	4.104	3.994	2,75	Digital Data	37,99	37,72	0,27
T.I.M. Finc	3.904	3.864	1,56	Digital Bros	3.101	3,072	0,91
Targetti S.p.A.	2.397	2.373	0,81	Dm Group	2.967	2,827	4,95
Telecom Italia	6.924	6,738	2,76	Eliscum	28,33	27,987	1,29
Telecom Italia Finc	5.001	4,426	1,69	Epilant	0.5159	0,5105	1,25
Tenaris	1.801	1.779	1,74	Epilant 2 03 W	0.0709	0,0705	0,57
Termo Aquil	0.304	0.3391	-0,13	Epilant 3 03 W	0.1566	0,1512	3,57
Termo Aquil Finc	0.2338	0.2389	-2,13	El.En.	12,761	12,557	1,62
Tod's Group	0.852	0.721	5,07	Engineering	14,611	14,414	-1,37
Trifin Finanz Indus	26.622	6,657	0,99	Espritnet	12,660	12,395	0,47
Unicredito	3.311	3.265	1,40	Euphon	5,098	5,003	1,89
Unicredito Finc	3.311	3,265	0,20	Fidia	7,163	7,100	0,89
Unipol	3.971	3,972	-0,03	Fimatica	8,939	8,715	2,57
Unipol Finc	0.1498	0,1455	2,21	Freemadison Int	10,792	10,699	0,87
Unipol 05 W	0.0657	0,0654	0,78	Gandalf 04 W	2,254	2,313	-2,62
Verner Sib	0.854	0,8609	0,29	Gandalf 04 W	2.2319	2,2389	-0,32
Vianini Industria	2.663	2,730	-2,31	Inferlenta Dm	5.470	5,430	0,74
Vianini Leasing	1.455	1,460	-0,11	It Way	45,37	44,28	2,46
Vitoria Assi	3.532	3,521	0,31	L Net	2,963	2,959	0,14
Volkswagen	37,32	35,43	5,33	Mondo Tv	24,84	24,24	2,46
Zignago	11.050	11,121	-0,64	Nousapharma	16.993	16,919	2,63
Zucchi	3.434	3,404	-0,85	Ospangate Group	5,683	5,666	0,30
Zucchi Finc	3.800	3,800	0,00	Cardnet Group	3,022	2,881	0,38
DIRITTI				Pol San Faustino	23,70	23,681	1,14
Amaas 07.02.03	0.0002	0,0004	-50,00	Prati Industrie	7,472	7,319	0,98
Snia Azaxx	0.0500	0,0410	21,95	Reply	10,545	10,367	-1,72
				Tas	16,438	16,443	-0,03
				Ts Systems	7,423	7,483	-0,81
NUOVO MERCATO				Tricodiffusions Ita	4,044	4,021	0,57
Acotel Group	17,152	17,035	0,69	Tricodiffusions 04 W	0.0732	0,071	2,84
Aisfloware	3,434	3,378	1,66	Tiscali	4,326	4,219	2,54
Algot	4,738	4,633	2,27	Tiscali	16,047	15,873	1,10

TITOLI DI STATO

[illegible]

Titoli		Ultimo	v. %
4.530	-0,2	Kalros Part Income	5.589 0,04
6.570	-0,12	Leonardo Flex	2.001 0,2
13.756	-0,16	Mc Elroy	893 0,05

[illegible]

Dance Deniers

Gruppo IntesaBci

Fallisce la mediazione del ministro. L'Ania non recede e spiega perché non pagherà: «Non c'è stato alcun danno». Il 3 febbraio manifestazione di protesta

Marzano: «Sulla Rc auto accordo impossibile»

«Guerra totale» tra compagnie e consumatori che chiedono risarcimenti dopo la condanna di 17 assicurazioni

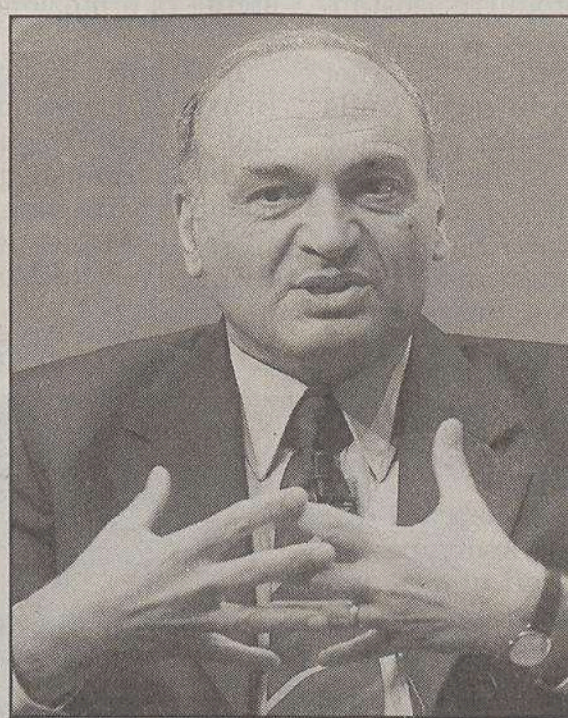
ROMA Accordo impossibile», dice alla fine il ministro Antonio Marzano, Attività produttive. L'incontro fra compagnie di assicurazione e associazioni consumatori non è servito. Sulla questione dei rimborsi delle polizze Rc Auto resta il «muro contro muro». Di più, si arriva quasi agli insulti, con i consumatori che danno dell'«arrogante» all'Ania e confermano una manifestazione davanti all'associazione degli assicuratori il 3 febbraio, con distribuzione dei modelli per i ricorsi. Già, perché l'unica soluzione è quella giudiziaria, il ricorso al giudice di pace. In mille hanno già vinto e dovrebbero ricevere un rimborso dell'aumento giudicato ingiustificato, subito sulla polizza fra il 1995 e il 2000.

Altri 300mila hanno inviato la pratica al giudice di pace, in 4 milioni hanno scaricato il modulo dalle pagine web delle associazioni consumatori. «Hanno diritto 18 milioni di persone», dice Elio Lannutti, presidente Adusbf - ma dato che stiamo iniziando i ricorsi anche contro le altre 22 compagnie coinvolte potrebbero essere molti di più gli italiani interessati. Per qualcuno si arriva a 39 milioni.

E c'è di più. Intesa consumatori ha chiesto le dimissioni dell'intero vertice dell'Isvap, l'Istituto di controllo sulle assicurazioni, e vuole denunciare il presidente, Giancarlo Giannini, reo di aver detto che «se i ricorsi venissero accolti le compagnie rischierebbero l'insolvenza».

Passo indietro per comprendere i termini della questione. Due anni fa l'Antitrust ha sanzionato 39 compagnie assicuratrici accusan-

dole di avere fatto «cartello», di essersi scambiate informazioni e di avere fissato premi simili, violando le regole della concorrenza e danneggiando i consumatori. Una multa di oltre 700 miliardi di lire. Ricorsi al Tar, al Consiglio di Stato e alla fine le compagnie sanzionate restano 17 (le maggiori del settore). A quel punto le associazioni consumatori decidono di promuovere ricorsi in massa contro le compagnie, chiedendo il rimborso di quanto pagato



Il ministro Antonio Marzano.

in più per «mancata concorrenza». La Cassazione ha semplificato i ricorsi ammettendo che potessero essere presentati al giudice di pace. Le compagnie, rappresentate dall'Ania, si sono sempre opposte e lo hanno fatto anche ieri al ministero delle Attività produttive. «L'Antitrust non ha contestato danni delle compagnie alle assicurazioni», dice Fabio Cerchiai, presidente Ania - «E' come se si fosse attraversato

un incrocio con il rosso senza aver provocato danni e oltre alla multa, già pagata, si pretendesse un risarcimento».

«Il vero problema della Rc Auto», aggiunge Cerchiai - è quello del contenimento dei costi e dei sinistri. Su questo siamo disponibili ad aprire un tavolo. Non siamo arroganti, ma pronti al dialogo». Ma Intesa e Coalizione, i due raggruppamenti delle associazioni consumatori sono su posizioni molto diverse, sia dall'Ania che fra loro.

«Qui si fanno solo chiacchiere», dice Carlo Renzi, Codaccons, aderente all'Intesa - «confermiamo la nostra manifestazione. Distribuiremo migliaia di modelli per presentare i ricorsi. Alla fine saranno milioni».

«Non vorremmo che la battaglia si trasformasse in un sicuro guadagno solo per gli studi legali», dicono dalla Coalizione - «con conseguente paralisi dei tribunali. Occorre che il governo lasci la sua posizione di neutralità e faccia da mediatore». «E' necessario che una figura arbitrale decida se ci sia stato o meno un danno per i consumatori. Sarebbe una soluzione chiara ed efficace», è la proposta di Paolo Martinello, presidente di Altroconsumo, associazione indipendente dai due raggruppamenti.

Qui però la boccatura arriva direttamente dal ministro Marzano che spiega anche perché è fallita in partenza la riunione: «Un'ipotesi di accordo e arbitrato», dice - «era impossibile perché le associazioni dei consumatori non rappresentavano dal punto di vista giuridico i consumatori. Le azioni giudiziarie avviate sono individuali».

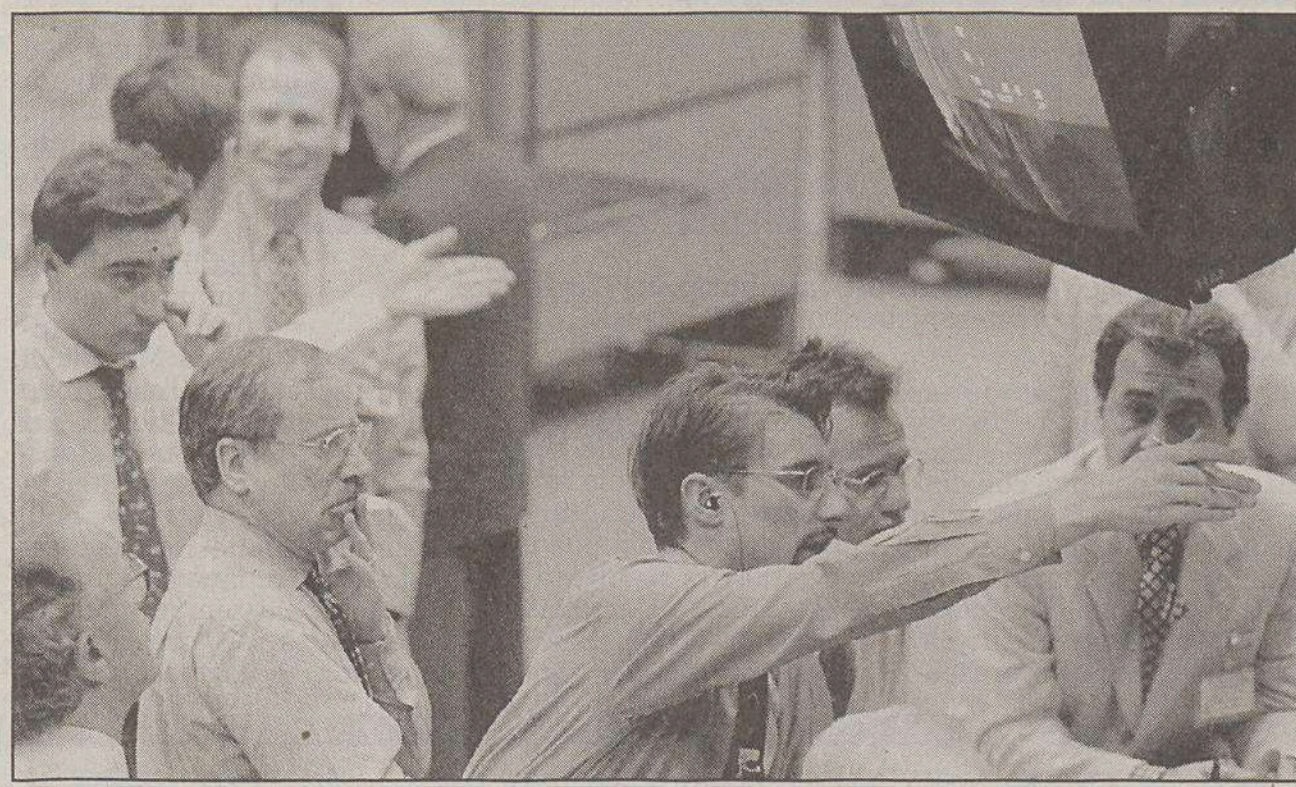
Alessandro Cecioni

È proseguito il rimbalzo di mercoledì. Nuovo aumento di Generali. Bankitalia: i piccoli risparmiatori dopo le batoste in fuga da Piazza Affari

La Borsa corre ma gli italiani sono più poveri

MILANO Le Borse europee, per una volta, ignorano Wall Street e continuano il rimbalzo iniziato mercoledì. Non ci sono, per la verità, novità positive all'orizzonte e il Bollettino statistico della Banca d'Italia spiega come, in 12 mesi, gli italiani siano diventati più poveri di 171 miliardi di euro. Per difendersi dal calo delle Borse milioni di famiglie hanno acquistato titoli di Stato e ieri, all'asta del Cct, il rendimento netto si è fermato a 2,33%, cioè sotto il tasso di inflazione. Arrivano indiscrezioni sulla Fiat. Pare che la famiglia Agnelli abbia deciso di scartare i vari piani di salvataggio per andare avanti da sola, con il solo aiuto della General Motors.

Piazza Affari in rialzo. Il Mib30 guadagna l'1,86%, in linea con Parigi (+2,61%) e Londra (+2,72%). Francoforte, che chiude più tardi, segue invece l'andamento negativo delle borse Usa, sempre più spaventate dalla possibilità di un conflitto. A due ore dalla chiusura, Dow Jones a -0,74% e Nasdaq a 1,11%. E' tornato a splendere il sole sugli assicurativi (+3,4% l'indice di settore, con una seconda e bella performance di Generali: +2,95 a 18,92 euro), sui finanziari e sui bancari. Bene anche i tecnologici. Continua il recupero di Eni (+1,34%). In forte progres-



Le perdite in Borsa hanno reso più poveri gli italiani che ora ritornano ai titoli di Stato.

so Telecom, Olivetti e Pirelli.

Siamo più poveri. Dal terzo trimestre 2001 (subito dopo l'attentato dell'11 settembre) al terzo trimestre 2002, il calo delle Borse ha impoverito gli italiani di 171 miliardi di euro. Lo dice la Banca d'Italia. A tenere in piedi i por-

tafogli delle famiglie sono stati i titoli di Stato (soprattutto Btp, che, essendo a lunga scadenza, offrono ren-

dimenti più alti). Cala anche l'amore per i Bot: le famiglie ne possedevano per 27,2 miliardi di euro e ora ne hanno 25,7 miliardi. Molti, davanti a rendimenti magrissimi, hanno preferito tenere i soldi sul conto.

Cet sotto l'inflazione. A possedere Cct ci si rimette per-

I DEBITI DELLA CIRIO

MILANO «È da escludere un intervento dello Stato in Cirio». Lo ha detto il ministro alle Attività Produttive, Antonio Marzano, a margine di un convegno sull'energia. «È assolutamente da escludere», ha sottolineato il ministro a chi gli chiedeva se è plausibile un intervento pubblico nel gruppo alimentare così come si era ipotizzato per Fiat. La Cirio Finanziaria presentava a fine 2002 un indebitamento pari a 693,2 milioni di euro. In calo dai 774,5 del 2001. Lo ha comunicato la Cirio in una nota sulla propria posizione al 31 dicembre diffusa su richiesta della Consob.

Dopo i primi test l'innovazione sarà a regime entro l'anno. Un modo in più per verificare l'esattezza dei versamenti

Inps, arriva a casa l'estratto conto dei contributi

In tutto 25 milioni di italiani riceveranno per posta la propria posizione

L'Isae ipotizza una crescita lenta e conti pubblici in affanno

ROMA La ripresa dell'economia sarà più lenta di quanto previsto negli ultimi mesi del 2002 e l'eventualità di una guerra in Iraq peserà sui conti dei paesi più industrializzati. Tanto da ipotizzare un calo del pil tra lo 0,7 e lo 0,8 per cento in caso di un conflitto prolungato in Medio Oriente. Le stime vengono dall'Isae, l'Istituto guidato da Fiorella Kostoris che prevede una crescita del pil pari all'1,5 e del 2,5 per cento rispettivamente nel 2003 e nel 2004 contro un'attesa, formulata dall'Istituto di Piazza Indipendenza, pari all'1,8 per il 2003. Anche per l'anno appena concluso, sulla base del preconsuntivo è prevista una crescita in discesa, pari allo 0,4%.

Nonostante il rallentamento previ-

sto l'Isae conferma però la possibilità per il Governo di raggiungere gli obiettivi di finanza pubblica quest'anno e soprattutto nel 2004. Ad una condizione: che sia messa in essere, come prospettato nel programma di stabilità dello scorso novembre, una manovra di correzione dei conti pubblici, una finanziaria quindi, di 21 miliardi di euro, ovvero 40 mila miliardi di vecchie lire: l'1,6% del pil. Perché l'indebitamento netto della pubblica amministrazione sarà pari al 2% del pil quest'anno, secondo l'Isae e al 2,8% tendenziale nel 2004, con un avanzo primario in rapporto al prodotto interno lordo decrescente: era pari al 4,1% nel 2001, si è fermato al 3,6% nel 2002 e ripeterà lo stesso risultato nel

2003. L'anno prossimo dovrebbe attestarsi al 2,6%.

Sulla finanza pubblica per l'immediato futuro l'Isae non si mostra quindi nel complesso pessimista e, a differenza delle posizioni critiche avanzate da più parti sulle misure correttive, la presidente Kostoris ribadisce la posizione già espressa, secondo cui le misure non strutturali possono diventare se ripetute e soprattutto possono far emergere nuova base imponibile. «Le misure una tantum risultano efficaci in periodi di congiuntura sfavorevole in cui interventi di natura permanente indebolirebbero una crescita già non vivace», si legge nel rapporto sulle previsioni dell'economia italiana fatto dall'Istituto.

ROMA Quasi un italiano su due riceverà entro il 2003 un estratto conto dall'Inps sulla propria posizione contributiva. Lo ha annunciato il commissario straordinario dell'Inps, Gian Paolo Sassi, in una audizione alla Commissione bicamerale di controllo sugli enti previdenziali precisando che le comunicazioni riguarderanno complessivamente circa 20 milioni di lavoratori per cui, tenendo conto delle duplicazioni, gli estratti conto saranno 25 milioni circa.

Trasparenza. Finora la propria posizione contributiva era controllabile attraverso il sito dell'Inps, ma l'invio automatico da parte dell'Istituto rappresenta una svolta perché significa di fatto dare a tutti i contribuenti dell'Istituto di previdenza la possibilità di valutare la propria posizione e di controllare la correttezza dei versamenti dei contributi da parte delle aziende dove si è lavorato.

Primo test. Per ora si è fatto un test in Umbria su 20.000 lavoratori mentre a marzo partirà un test nazionale. Entro l'anno dovrebbero



In arrivo «estratti conto» Inps per 25 milioni di italiani.

partire gli estratti conto di tutte le persone che sono state iscritte all'Inps (compresi i cosiddetti silenti, ovvero quelle persone che hanno versato contributi per un periodo non sufficiente ad avere una prestazione previdenziale e poi hanno smesso).

Cifra da capogiro. «Venticinque milioni è una cifra spaventosa», ha spiegato Sassi - «cominceremo con i lavoratori più anziani e poi passeremo a quelli più giovani, quelli che sono già con il sistema contri-

butivo». Per questi ultimi l'estratto conto riporterà il montante dei contributi versati. Per gli altri sarà riferito il periodo di contribuzione, l'azienda per la quale si è lavorato e l'ammontare della retribuzione sulla quale sono stati versati i contributi. Dal 2004 arriveranno agli iscritti aggiornamenti periodici annuali.

Questa operazione servirà tra l'altro - ha sottolineato Sassi - anche per l'attività ispettiva dell'Istituto, per con-

Continuano a ritmi serrati le ispezioni dell'Istituto nelle aziende e tra gli autonomi: lo scorso anno scoperti oltre 111 mila lavoratori irregolari

trollare quindi l'esattezza dei versamenti. «Questo - ha detto - è uno dei motivi per cui si fa». Ma sarà utile - ha aggiunto - anche per valutare la necessità, in caso di un livello troppo basso di contribuzione, di iscriversi a un fondo di previdenza integrativa.

Lavoro in nero. Le ispezioni Inps nel 2002 hanno rivelato 81 mila tra aziende e lavoratori autonomi in posizione irregolare sui 148.707 controllati. Oltre il 50% dunque. I dati confermano l'ampiezza del fenomeno del sommerso con l'individuazione di 126.152 lavoratori irregolari di cui 111.526 completamente sconosciuti all'Istituto.

Anzianità. L'Inps ha liquidato, tra inizio '99 e fine novembre 2002, 670.727 pensioni di anzianità, circa 36.773 in meno rispetto alle previsioni. In calo le pensioni anticipate. L'Istituto ha annunciato che entro il 2003 circa 20 milioni di lavoratori riceveranno un estratto conto sulla loro posizione contributiva. Nel 2002 i controlli hanno scovato oltre 81.000 posizioni irregolari e individuato 126.152 lavoratori irregolari di cui 111.526 sconosciuti all'Inps.

Persi oltre 32,7 milioni di ore, il dato più alto registrato in Italia dal 1990. La vertenza sull'articolo 18 ha inciso per il 58,6%

Scioperi in aumento, record nel 2002

ROMA Le ore perse per conflitti di lavoro sono state nel 2002 32,7 milioni, il 55,2% in più rispetto al 2001. E il quanto reso noto dall'Istat che precisa che il dato del 2002 è il più alto registrato dal 1990. L'elevato numero di ore registrate, comunica l'Istat, è dovuto per l'84,1% a vertenze non originate dal rapporto di lavoro (27,5 milioni di ore). La maggior parte delle ore perse si è concentrata nei mesi di gennaio (3,5 milioni di ore, 12,6% del totale) e soprattutto ad aprile, mese in cui si è verificato lo sciopero per l'articolo 18 (16,2 milioni di ore, 58,6% del totale). Alto anche il numero di ore perse ad ottobre (4,6 milioni, 16,7% del totale).

Le ore perse per motivi originati dal rapporto di lavoro (5,2 milioni) sono state determinate prevalentemente da vertenze per rinnovi contrattuali (1,6 milioni) e da rivendicazioni economiche normative (1,2 milioni). Nel 2002 le ore perse per tali motivi, precisa ancora l'Istat, sono diminuite del 25,9% rispetto al 2001.

Le ore perse per conflitti originati da rapporto di lavoro si sono concentrate soprattutto nelle industrie metallurgiche e meccaniche (1,8 milioni di ore, 34,8% del totale) nei trasporti e telecomunicazioni (532 mila ore, 10,2%) e nella pubblica amministrazione (833 mila ore, 16% del totale).

Intanto sono annunciati per oggi disagi in molte città italiane per uno sciopero di 8 ore degli addetti del trasporto pubblico locale proclamato dai sindacati autonomi. La protesta è stata indetta dal Coordinamento nazionale dei Sindacati di base, che riunisce Cnl-Trasporti, Sin-Cobas, Fltu-Cub, Slai-Cobas, RdB-CUB Trasporti. Le fasce della protesta varieranno da città a città: a Napoli sarà dalle 9 alle 17; Milano la metro dalle 18 alle 21, gli autobus dalle 8,45 alle 13,45; Torino dalle 18 a fine servizio, Roma dalle 8,30 alle 16,00; a Venezia dalle 10 alle 16.

La Commissione di garanzia per l'attuazione della legge sullo sciopero nei servizi pubblici, ha aperto un procedimento di valutazione sulle proteste dei tassisti lombardi proclamate dall'associazione «La categoria unita» il 27 e 28 gennaio. «Alla luce dei dati raccolti - si legge in una nota - i Garanti hanno individuato nelle manifestazioni dei tassisti milanesi delle astensioni collettive delle prestazioni del servizio pubblico dei taxi e come tali soggette alle disposizioni della legge 146, proclamata ed effettuata in violazione a serie di regole previste dalla regolamentazione provvisoria del settore».

Vinci anche tu al gioco del

L'AMBO

del 29 di FIRENZE

Basandosi esclusivamente su rilevamenti statistici ed esaminando a fondo gli ultimi due anni di estrazioni, Niccolò Ducato, l'esperto di Lotto di Fanta90, ha isolato un solo ambo secco che ha buone possibilità di accompagnare la prossima uscita del più importante centenario del momento, cioè il 29, numero che non esce sulla ruota di Firenze da ben 107 estrazioni.

Non solo: è stato individuato un ottimo ambo anche per l'altro centenario toscano, il 70, che manca da 104 colpi. Per battere i ritardatari, non giocare a caso, ma sfrutta gli studi di un esperto di Lotto. Gioca gli ambi dei veri intenditori.

SCOPRI L'AMBO SECCO DEI CENTENARI suggerito da Niccolò Ducato e la strategia per attaccare i due numeri ritardatari

Chiama subito 899.00.92.92 è un servizio Fanta90-StudioVit s.r.l. a 1,50€ +iva/m - Max. 8 min

La Suprema corte dà ragione alla Pfizer che rivendica il diritto al rispetto del brevetto. L'unica deroga concessa è relativa alla preparazione di singoli prodotti galenici

La Cassazione: Viagra «fai da te» solo in farmacia

I principi attivi della sostanza «miracolosa» non possono essere venduti da fabbricanti non autorizzati

ROMA La Cassazione interviene contro i fabbricanti non autorizzati di sildenafil-citrato - il principio attivo del Viagra - e afferma che essi non possono rifornire le farmacie per consentire ai farmacisti di preparare razioni personalizzate di questa medicina contro le disfunzioni erettili.

Avverte, infatti, la Suprema Corte che solo i farmacisti possono preparare i principi attivi coperti da brevetto ma in alcun modo è loro consentito di utilizzare principi attivi prodotti da altri, in violazione dei diritti dei titolari del brevetto. Questa decisione ha dato torto al legale rappresentante della «Agrar Srl», Andrea M. che aveva reclamato a piazza Cavour contro il sequestro di diverse confezioni di sildenafil-citrato, avvenute presso il laboratorio della suddetta azienda farmaceutica, su mandato del pubblico ministero del

tribunale di Bolzano. La procura, indagando su un presunto omicidio, si era imbattuta in un traffico illecito di pillole afrodisiache e aveva adottato vari decreti di perquisizione e sequestro «per individuare i responsabili della produzione e fornitura ad alcune farmacie del principio attivo utilizzato per il Viagra, farmaco brevettato dalla ditta Pfizer».

Invano Andrea M. ha sostenuto in Cassazione che dalla tutela brevettuale sono esclusi i «preparati estemporanei» e i preparati galenici, ovvero quelli preparati dai farmacisti in singole dosi in seguito alla presen-



Roberto Tafuri, farmacista del Casertano, protagonista di una querelle con la Pfizer.

tazione, da parte del paziente, di una apposita ricetta medica. Sulla scia di questa tesi, il legale rappresentante della «Agrar» affermava che «non può essere vietata la fornitura alle farmacie dei principi attivi, ancorché sottoposti a brevetto, proprio per rendere

la Pfizer che «l'esenzione dal rispetto delle norme sul brevetto (eccezione galenica) deve intendersi riferita solo ai farmacisti che, nell'esercizio della loro professione, procedano alla preparazione, estemporanea e per unità, su prescrizione medica, di farmaci galeni-

ci». E i giudici con l'ermellino hanno condiviso - leggi alla mano - questa ultima opinione. «È evidente - affermano i magistrati della terza sezione - che la cosiddetta eccezione galenica è prevista dalla legge, a particolari condizioni, nei confronti dei soli farmacisti, i quali, quindi, potrebbero anche preparare principi attivi coperti da brevetto senza incorrere in alcuna responsabilità di carattere civile o penale, ma non consente certo neppure ad essi di utilizzare i principi attivi prodotti da altri, in violazione dei diritti di privatizzazione riconosciuti dalla legge al titolare del brevetto». In sostanza il «Viagra fai da te» deve essere veramente confezionato, in singole compresse, dal farmacista e non può essere fornito alle farmacie da aziende che vendono il principio attivo pur non essendo titolare del copyright.

IL CASO

L'azienda assicurerà maggiore trasparenza agli utenti registrati

Microsoft cede alla richiesta Ue: più privacy per i dati personali

ROMA Microsoft ha accettato la richiesta formulata dall'Ue di introdurre «sostanziali modifiche» nel proprio sistema di raccolta dei dati personali su Internet (Passport) per rispettare le regole sulla privacy. Lo ha annunciato un portavoce della Commissione dell'Unione europea. Accogliendo le richieste della Commissione Ue, il colosso americano ha di fatto aperto la strada per «cambiamenti sostanziali nel sistema «Net Passport», il software Microsoft che raccoglie i dati personali degli utenti della Rete.

Il problema era stato sollevato l'anno scorso dai garanti europei della privacy, al fine di verificare il rispetto dei principi fondamentali della protezione dei dati personali. Il programma permette agli utenti di registrare i propri dati personali in un unico «contenitore» utilizzabile per essere riconosciuti e quindi accedere ai servizi on-line di Microsoft (posta elettronica, chat, ecc.).

I cambiamenti accettati da Microsoft - spiegano a Bruxelles - permetteranno in sostanza che l'utente «possa essere informato in modo trasparente e con completezza sia su quali dati personali sono messi a disposizione sia sulle condizioni alle quali tali dati possono essere elaborati da Microsoft». La navigazione in Rete sarà dunque finalmente più sicura ed eviterà di dover far fronte a brutte sorprese.

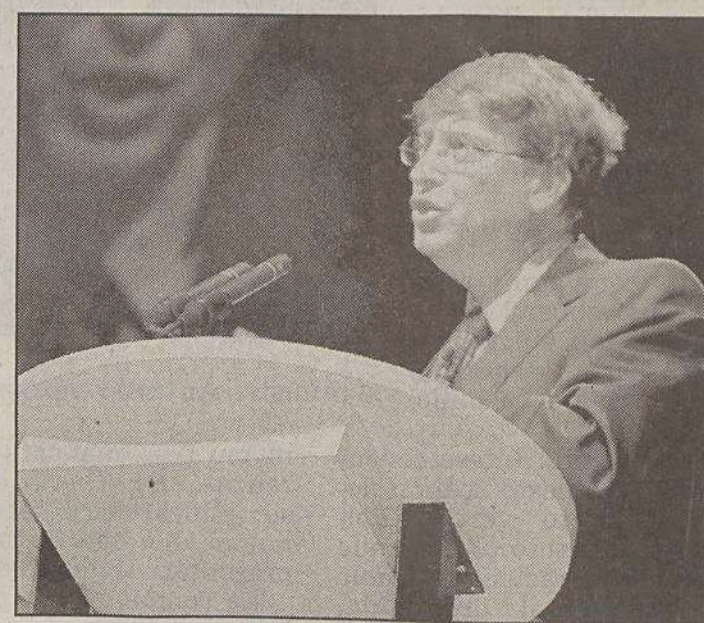
La Commissione Ue ha sottolineato che il colosso dell'informatica Usa è giunto ad un accordo con un Gruppo di lavoro composto da rappresentanti dei 15. «Credo che ora le autorità nazionali saranno soddisfatte dal fatto che il sistema risponderà ai requisiti dell'Ue sulla protezione dei dati in sintonia con quelle che sono le legislazioni dei 15», ha precisato Jonathan Todd, portavoce del commissario Ue al mercato interno, Frits Bolkestein. «In

sintesi - ha puntualizzato lo stesso Bolkestein - la protezione per gli utenti migliorerà».

Il Gruppo di lavoro - precisa ancora Bruxelles - continuerà a monitorare possibili sviluppi in questo campo. Interpellato dai giornalisti, il presidente del gruppo americano del software, Bill Gates, che oggi si trova per una visita a Bruxelles, non ha voluto fare alcuna dichiarazione.

Intanto Bill Gates è arrivato ieri pomeriggio a Roma e oggi terrà a palazzo Giustiniani una lezione sulle prospettive del prossimo decennio digitale. I rappresentanti della Free Software Foundation Europe e delle associazioni a favore dell'utilizzo dei programmi open source hanno chiesto per l'occasione al presidente del Senato Marcello Pera, di poter avere un contraddittorio con Gates. Sempre oggi, infine, il presidente del Consiglio, Silvio Berlusconi, incontrerà a Palazzo Chigi, il presidente di Microsoft Corporation.

m.o.



Bill Gates oggi a Roma incontra Berlusconi.

Una nuova legge stabilisce multe salate per chi fa l'amore nella propria veranda. È legale invece scatenarsi dentro l'appartamento con le finestre aperte

Siamo inglesi, niente sesso nel giardino di casa



Sesso sì, ma dentro casa.

LONDRA Il giardino, vuole il detto, è il regno del gentleman inglese: tale regno sarà ora soggetto a regole sulla decenza.

Hilary Benn, il sottosegretario agli Interni che ha presentato in Parlamento la nuova legislazione in materia di sesso, è stato intransigente: «A nessuno fa piacere assistere a rapporti sessuali in luoghi pubblici», ha spiegato. Il giardino o la veranda, quindi, si salveranno solo nel caso non vi si affaccino finestre altrui e non sia visibile dalla strada.

E così entrando per la prima volta dopo 50 anni nel complesso e delicato meccanismo di autorizzazioni e proibizioni della realtà chia-

mata sesso, il legislatore decide che fare l'amore in camera con le finestre e le tende aperte va bene: in casa propria si può fare quello che si vuole.

Nelle norme illustrate da Benn c'è comunque ben altro: rappresentano una piccola rivoluzione sociale e un ulteriore passo verso la piena uguaglianza per i gay. La nuova legge sui reati sessuali, infatti, non differenzia, contrariamente a

quella attualmente in vigore, tra amore omosessuale ed eterosessuale. Non sarà più reato cercare partner consenzienti nei parchi e poi consumare la relazione in un bagno pubblico. Il governo chiede solo un'accortezza: che la porta del bagno venga chiusa.

La legge prevede inoltre una nuova definizione di incesto, «che riflette la composizione della famiglia moderna».

SINGLE «A CACCIA»

LONDRA 1500 single si sono dati appuntamento in un locale di Londra per trovare il partner ideale. Uomini e donne si sono cimentati nello speed-dating: sedersi al tavolo con un papabile partner e imbastire una conversazione di tre minuti. Allo scadere, un arbitro fischia invitando i partecipanti a cambiare tavolo e interlocutore.

Quello della tutela dei minori è uno degli obiettivi centrali della nuova legislazione che si adegua a nuove realtà come Internet e che proprio a queste nuove forme di aggressione sessuale concreta e potenziale reagisce con severità. Ora anche solo fingersi un minore per instaurare un rapporto con altri minori potrà essere punito.

Le nuove misure prevedono, oltre all'aumento di protezione per i minorenni e più severe pene per i colpevoli, l'assunzione di un numero record di agenti di polizia e l'aumento del 25% del budget destinato alle forze dell'ordine impegnate nella battaglia contro la pedofilia e i crimini sessuali in generale.

Happy new car.



Nuova Rio.

Be happy. Kia presenta la nuova Rio. Nuova linea, ancora più accattivante. Nuovi interni, ancora più seducenti. Nuovo comfort, ancora più curato. Motori 1.3 e 1.5 brillanti ed economici, ampia capacità di carico e 5 comodi posti. Di serie su tutta la gamma ABS + EBD e doppio airbag, e nella versione RS Comfort anche il climatizzatore. Pronti a partire? La prima rata scatta 9 mesi dopo*. Chiedete tutti i dettagli ai Concessionari Kia.

da **8.500,00*** €

Kia Motors Italia srl.
Una Società del Gruppo Koelliker.



Non seguite la moda, guidatela.

Numero Verde
800-097330

www.kia-auto.it

GARANZIA
3
ANNI
Km ILLIMITATI

Scade domani il compromesso con il quale la Slovenia aveva aperto il proprio mercato immobiliare agli esuli

Il Piano Solana? Un clamoroso flop

Pochi italiani ne hanno fatto richiesta, ma nessuno è riuscito a beneficiarne

Parla l'ispiratore del compromesso ribadendo che costituiva il «male minore»

Juri: «Un'occasione mancata»

CAPODISTRIA «Ne ha beneficiato notevolmente la Slovenia, avrebbe potuto beneficiarne anche l'Italia». Franco Juri, oggi giornalista e vignetista tra i più apprezzati in Slovenia, ambasciatore sloveno a Madrid e sottosegretario agli Esteri nel periodo in cui è stato preparato e poi anche firmato il «compromesso spagnolo» continua a considerare quell'accordo un documento «pragmatico e reale», una soluzione che all'epoca rappresentava il «male minore». A Lubiana ha permesso di avvicinarsi all'Europa senza dover rinunciare a Osimo, Roma ha ottenuto comunque una corsia preferenziale per gli esuli. L'intesa è diventata parte integrante dell'Accordo di associazione della Slovenia all'Unione europea nel febbraio del 1999, dopo essere stato approvato nel 1996 dai governi Prodi e Drnovšek, al termine di un contenzioso che si era riaperto all'indomani dell'indipendenza della Slovenia e che era culminato durante il primo governo Berlusconi. Il «Piano Solana» comunque, non è mai piaciuto: per gli esuli è sempre stato soltanto una beffa, mentre gli sloveni, nonostante i dati parlino chiaro (vedi l'articolo qui accanto, ndr.), lo hanno considerato in tutti questi anni una grande concessione all'Italia.

«Per quanto riguarda la parte slovena - sostiene Juri - sono stati smentiti nettamente tutti coloro che annunciavano l'apocalisse, ossia una valanga di proprietari stranieri. Per gli esuli, è invece un'occasione mancata di riconciliazione con il proprio passato in queste terre». Secondo Juri «gli esuli non hanno saputo va-

apposito conto in Lussemburgo».

Poteva andare diversamente? Era davvero l'unica soluzione il compromesso spagnolo? Probabilmente sì. L'Italia ha dovuto accettarlo perché era impensabile, nel cuore dell'Europa, creare un precedente che in altri contesti avrebbe significato riaprire ferite ben più profonde, come il dramma dei tre milioni di tedeschi cacciati dai Sudeti. La Slovenia invece ha dovuto farlo non solo per le pressioni italiane e per non perdere la strada per l'Europa, come Lubiana ha sempre sostenuto, ma perché era l'unico modo di uscire dai guai nei quali si era messa praticamente da sola. E' doveroso infatti ricordare due momenti: era stata la Slovenia a dichiarare, nell'euforia dell'indipendenza appena conquistata, di essere disposta a ridiscutere Osimo, confini a parte. Ed era stata la Slovenia a commettere, nel 1994, un incredibile passo falso diplomatico, sconsigliando all'allora ministro degli Esteri Peterle all'indomani dell'accordo italo-sloveno appena raggiunto da Peterle e Martino ad Aquileia, errore pagato con la perdita della solidarietà di buona parte dell'Europa. In un contesto come questo, il compromesso spagnolo, per dirla con Juri, è stato il male minore. Con domani, comunque, diventa storia.

c.p.



Il giornalista Franco Juri

lutare nei giusti termini il pacchetto che veniva proposto loro già ai tempi dei governi Prodi e D'Alema». Questo pacchetto, ricorda Juri, comprendeva, oltre alle possibilità offerte dal compromesso spagnolo, anche gli indennizzi decisi dal Parlamento italiano e i pagamenti già effettuati dalla Slovenia, a titolo di indennizzo all'Italia, su un

TRIESTE Esuli e «compromesso spagnolo»? Un clamoroso flop. Con domani, primo febbraio, si esauriscono le «agevolazioni» dell'Allegato XIII dell'Accordo di associazione della Slovenia all'Unione europea, meglio noto appunto come «compromesso spagnolo» o «Piano Solana», che prende il nome dal «ministro degli Esteri» dell'Unione europea lo spagnolo Javier Solana, che dal primo febbraio del 1999 ad oggi consentiva l'accesso al mercato immobiliare sloveno, a condizione di reciprocità, a tutti i cittadini stranieri che hanno vissuto sull'attuale territorio della Repubblica di Slovenia per almeno tre anni, esuli dunque in prima fila. Doveva essere una corsia privilegiata per chi di loro avesse avuto interesse ad acquistare case e terreni in Slovenia, ma non è stato così. Anzi, gli esuli non ne hanno beneficiato per niente. E da domani, se vorranno acquistare immobili in Slovenia, lo dovranno fare alle stesse condizioni di tutti gli altri cittadini europei.

Vediamo le cifre. Su 112 richieste presentate sulla base del «compromesso spagnolo» fino al 31 dicembre del 2002 (101 di cittadini dei Paesi dell'Unione europea), le pratiche evase sono state 89. Lubiana ne ha risolto positivamente 36, e solo in 11 casi gli acquirenti stranieri hanno potuto intavolare i nuovi immobili e diventare proprietari a tutti gli effetti. Si tratta in prevalenza di emigrati slove-

ni, oggi cittadini tedeschi. Per quanto riguarda i cittadini italiani - i dati finora disponibili riguardano il periodo fino a giugno del 2002 - le richieste presentate erano soltanto 13, e, in un solo caso, il ministero di Giustizia sloveno, che ha il compito di verificare se i cittadini sloveni possono acquistare immobili, in condizioni analoghe, nel Paese del richiedente, ha accertato che esiste la una «reciprocità parziale». Sulla base del «Piano Solana», dunque, in attesa che vengano evase anche le ultime pratiche, si può dire con certezza quasi assoluta che nessun cittadino italiano, e dunque nessun esule, è diventato proprietario di alcun immobile in Slovenia.

Alle richieste dei cittadini italiani è legata anche un'altra curiosità: fino al

30 giugno del 2002, in almeno 5 casi su 13 il ministero di Giustizia sloveno non ha ricevuto, dalle autorità italiane, le risposte che gli avrebbero permesso di esprimersi se è stata soddisfatta o meno, nel caso specifico, la condizione di reciprocità.

Tornando al bilancio del «Piano Solana» aggiornato al 31 dicembre del 2002, delle 89 pratiche evase (79 riguardavano cittadini dell'Ue), in 41 casi il ministero ha deliberato che si tratta di domande incomplete, e in altri 11 casi è stato appurato che non è stata soddisfatta la condizione di reciprocità. A parte la deliberazione già ricordata sulla «reciprocità parziale», che non è stata comunque sufficiente per acquistare l'immobile desiderato, la condizione di reciprocità è stata soddisfatta, come già detto,



Javier Solana, il firmatario del «compromesso spagnolo».

in soli 36 casi e solo in 11 il ministero ha concesso al richiedente straniero di registrare la proprietà acquistata nei libri catastali.

Chi sono questi pochi fortunati? I dati relativi alla cittadinanza dei richiedenti sono disponibili soltanto fino al giugno del 2002. Vediamoli: la reciprocità fino a quel momento era stata appurata per 33 richiedenti (28 tedeschi, 3 austriaci e 2 olandesi), di cui 6 hanno ottenuto il permesso di registrare la nuova proprietà nei libri catastali: 3 au-

striaci, 2 tedeschi, 1 olandese. Un settimo permesso era stato concesso a un richiedente extracomunitario con doppia cittadinanza, svizzera e macedone. Per quanto riguarda la cittadinanza di tutti i richiedenti, compresi coloro che hanno ottenuto risposta negativa, anche qui i dati finora disponibili si riferiscono al periodo dal primo febbraio 1999 al 30 giugno 2002: Germania 50 richieste, Austria 23, Italia 13, Olanda 3, Grecia 1, Svezia 1. Nel quadro di un interesse quasi inesistente, dunque, gli italiani hanno chiesto poco e ottenuto nulla.

Cosa succederà sul mercato immobiliare sloveno a partire da domani? Qualche domanda in più, vista la decadenza del vincolo dei tre anni di residenza sul territorio dell'attuale Repubblica di Slovenia, indubbiamente ci sarà. Ma la reciprocità, come condizione, resta in vigore fino a quando Lubiana non entrerà a tutti gli effetti nell'Unione europea, presumibilmente nella primavera del 2004. E le autorità italiane dovranno rispondere, si spera con maggiore sollecitudine, alle richieste in questa direzione formulate dalle autorità slovene.

Pierluigi Sabatti

LUBIANA Il Parlamento sloveno ha deciso ufficialmente sulla data dei referendum

Il 23 marzo la scelta su Nato e Ue

LUBIANA I referendum sull'adesione della Slovenia alla Nato e all'Unione Europea si terranno il 23 marzo e la loro natura sarà consultiva. Lo ha deciso il Parlamento di Lubiana, dove però si è aperta una profonda spaccatura con l'opposizione. I socialdemocratici e Nuova Slovenia avevano chiesto fino all'ultimo che le due consultazioni fossero vincolanti per il Parlamento e che, soprattutto, si tenessero in due momenti diversi. Il ministro degli Esteri Dimitrij Rupel, che nei giorni scorsi aveva affermato di non vedere ragioni di effettuare le consultazioni in due tornate distinte, ha dichiarato che l'Alleanza Atlantica si attende una risposta chia-

ra, circa le intenzioni slovene, prima del 26 marzo, data in cui saranno firmati i protocolli di adesione dei nuovi membri. «In caso contrario - ha affermato Rupel - l'intero processo di ratifica dei protocolli potrebbe slittare in quanto diversi Paesi membri della Nato hanno già messo in chiaro di non essere disposti a decidere dell'integrazione slovena in un secondo momento». Ma per l'opposizione, si tratta di una imposizione dell'esecutivo che, si sta abbandonando in una rischiosa avventura. Per Jansa il referendum sulla Nato è destinato a fallire poiché in seno al maggiore partito di governo, i demobrali, esisterebbero forze intimamente contrarie all'ingresso nell'Alleanza.

FIUME Incontro chiarificatore a Palazzo Modello tra i vertici dei due enti, capeggiati dai presidenti Tremul e Raimondi

Rilanciata la collaborazione tra Ui e UpT

Entro lunedì saranno versati i pagamenti per le attività svolte lo scorso anno

FIUME Rapporti tra Università popolare di Trieste e Unione Italiana: il barometro ora volge al bello. A contribuire a normalizzare la collaborazione tra le due istituzioni è stata non solo la decisione adottata mercoledì mattina dal consiglio d'amministrazione UpT (revoca della sospensione dei finanziamenti di Roma e del Friuli Venezia Giulia a favore dei connazionali di Slovenia e Croazia) ma anche l'incontro di ieri nel capoluogo quarnerino, che lo stesso presidente dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul, ha definito franco, costruttivo e tenuto in un clima cordiale e sereno. Le due delegazioni, guidate dal citato Tremul e da Aldo Raimondi, presidente dell'Università popolare di Trieste, si sono incontrate nella tarda mattinata a Palazzo Modello per poi «consegnarsi» intorno alle 13,15 a una folla di giornalisti e cameraman. Il presidente Ui, affiancato da Silvano Zilli, capo della giunta esecutiva e da Orietta Marot, responsabile del settore amministrativo dell'Unione, ha subito parlato di appuntamento in cui si è cercato di risolvere quei problemi che pesavano sui recenti e tormentati rapporti tra le due istituzioni.

getto a proposito, né nessuna ambizione a creare una cosa del genere». Quindi Tremul ha fatto sapere che la parte triestina ha accettato quanto era stato ufficialmente richiesto dall'assemblea Ui e cioè che le venga data in visione la documentazione sui mezzi erogati da Roma e dal Friuli Venezia Giulia e spesi direttamente dall'ente triestino. «Ci saranno inoltre incontri mensili tra le due parti - ha sottolineato Tremul - per risolvere gli intoppi e migliorare la cooperazione».

Per quanto attiene ai pa-

definita - e relativa accettazione - dovrebbe essere completata entro la fine del prossimo settembre. A rivolgersi alla stampa è stato anche il presidente UpT, Aldo Raimondi, giunto a Fiume assieme ad Alessandro Rossetti, direttore organizzativo e Sergio Moleis, membro Cda dell'ente morale. «La decisione del Consiglio direttivo sulla revoca della sospensione dei finanziamenti è stata presa in modo unanime e un tanto è molto importante - ha sottolineato Raimondi - abbiamo chiarito i motivi del contendere e fissato le linee guida per il futuro. Voglio ribadire che l'Università popolare continuerà ad adoperarsi, assieme all'Unione Italiana, a favore dell'affermazione e dello sviluppo dei connazionali che vivono in Slovenia e Croazia».

Ai giornalisti che gli hanno chiesto se la presa di posizione del ministro per i Rapporti con il Parlamento Carlo Giovanardi (schieratosi a fianco dell'Ui, ndr.) ha aiutato a sciogliere i nodi della crisi, Raimondi ha risposto con un'altra metafora: «Certo è che più acqua arriva al mulino, e più il mulino si muove». Il presidente dell'UpT ha aggiunto di credere che «molte cose siano state travisate e che sussista la volontà di operare assieme per il bene della nostra Comunità nazionale». In quanto alla lista sui compensi di circa 400 connazionali, pubblicata di recente, è stato rimarcato che i dati non collimano e saranno materia di discussione in una delle prossime sedute UpT-Ui.

Andrea Marsanich



Da sinistra Zilli e Raimondi, seduti, e in piedi Tremul.

E il «Blocco croato» si schiera con l'Università popolare

POLA «L'Unione Italiana già da un decennio è al servizio di una ben precisa opzione politica. Perciò sostengo l'Università Popolare di Trieste nel suo intento di porre fine a questo sperpero di denaro dei contribuenti italiani». L'affermazione arriva dalla sezione istriana del Blocco croato, il partito di destra capeggiato da Ivic Pasalic che nell'era Tudjman era definito l'eminenza grigia del Paese. Nel comunicato emesso nella città dell'Arena, la citata formazione politica sottolinea che «i mezzi destinati alla minoranza italiana in Slovenia e Croazia vengono spesi in modo incontrollato». E aggiunge che «i personaggi di spicco dell'Unione Italiana sono anche membri del partito al potere in Istria (cioè la Dieta democratica istriana, ndr.) e di conseguenza non serve essere troppo perspicaci per capire dove va a finire la maggior parte dei soldi destinati al gruppo nazionale italiano. Questo denaro consente alla coalizione al potere nella penisola di finanziare progetti che le fruttano importanti punti politici».

Nel comunicato firmato dal segretario della sezione istriana del Blocco croato, Milan Dragicevic, si legge anche che «la dirigenza dell'UpT ha capito i trucchi politici dell'Ui e di conseguenza è assolutamente chiaro il motivo per il quale hanno bloccato il versamento dei 6 milioni di euro destinati alla minoranza».

«Finché non si saprà con esattezza dove questi mezzi vadano a finire, sostengo la decisione dell'UpT», conclude il comunicato.

Aggiornamento per insegnanti sull'elettronica

POLA È cominciata ieri e proseguirà fino a domani la sala delle vedute di Casa Tartini il libro di Stefano Lusa: «Italia-Slovenia 1990-1994». Parleranno lo storico Jozè Pirjevec e il giornalista Franco Juri, conduttore del programma di elettronica promosso dall'Università popolare di Trieste in collaborazione con l'Unione italiana e la ditta «Elettronica Veneta» di Treviso. Il seminario, dedicato agli insegnanti di materie tecniche, ha lo scopo di modernizzare e perfezionare l'insegnamento dell'elettronica e dell'elettrotecnica.

Volume di Lusa sulle relazioni Roma-Lubiana

PIRANO Sarà presentato questa sera, alle 18, nella sala delle vedute di Casa Tartini il libro di Stefano Lusa: «Italia-Slovenia 1990-1994». Parleranno lo storico Jozè Pirjevec e il giornalista Franco Juri, conduttore del programma di elettronica promosso dall'Università popolare di Trieste in collaborazione con l'Unione italiana e la ditta «Elettronica Veneta» di Treviso. Il seminario, dedicato agli insegnanti di materie tecniche, ha lo scopo di modernizzare e perfezionare l'insegnamento dell'elettronica e dell'elettrotecnica.

FIUME Tensione alle stelle tra i medici croati e il titolare della Sanità

Il ministro: «Basta trattare» Dottori fuori degli ospedali

FIUME Continua il braccio di ferro tra il ministro della Sanità, Andro Vlahusic, e il sindacato dei medici. Anzi, ieri la spaccatura ha raggiunto il massimo livello dall'inizio dello sciopero. Infatti Vlahusic ha deciso di interrompere le trattative, mentre i medici hanno messo in atto un'ulteriore azione di protesta. «Tutto è ormai stato detto - ha dichiarato Vlahusic, motivando la sua presa di posizione - Perciò non abbiamo più nulla da trattare. Come ministro non posso andare oltre le offerte fatte negli scorsi giorni».

Ricordiamo che il governo propone un aumento del 10% dei mezzi complessivi destinati agli stipendi che consentirebbe un aumento delle paghe dei medici tra il 6 e il 22%. «Sono pronto anche ad analizzare i coefficienti e in questo modo rimediare alle ingiustizie - ha aggiunto Vlahusic -, però non posso accettare la richiesta sindacale per un aumento del 45%». Il ministro si è detto comunque pronto a partecipare alla riunione del comitato di sciopero, in programma

domani a Zagabria e ha anche proposto una riunione alla «Cemera dei medici» per spiegare le ragioni governative.

Le parole del ministro Vlahusic sono arrivate proprio mentre era la protesta dei medici che, su richiesta

del sindacato, sono scesi davanti alle entrate degli ospedali. La protesta è iniziata simbolicamente alle ore 11.55 ed è durata esattamente cinque minuti. I rappresentanti sindacali hanno spiegato che in questo modo «abbiamo voluto

far capire al governo che la pazienza è agli sgoccioli e che è giunto il momento di trovare un accordo». Intanto, alla sessione pomeridiana, l'esecutivo ha invitato i medici a interrompere immediatamente l'agitazione. Il premier Racan ha affermato che «è stato offerto il massimo e non si possono accettare i ricatti del sindacato». Replica di Ivica Babic, presidente del sindacato che ha rinviato l'accusa al mittente e ha promesso: «Lo sciopero continua».

f.b.



La dimostrazione ieri mattina dei medici fiumani.

Rapporti italo-croato-sloveni: intervista al Presidente Mesic

CAPODISTRIA Le relazioni tra Croazia e Italia e le questioni aperte tra Croazia e Slovenia: sono alcuni tra gli argomenti più importanti di cui parlerà stasera il presidente croato Stjepan Mesic in un'intervista rilasciata a TeleCapodistria, che andrà in onda alle 20 nell'ambito della trasmissione settimanale «Tuttoggi attualità». L'intervista è stata realizzata dal caporedattore del programma informativo Aljoša Curavic. Mesic, eletto nel gennaio del 2000, è subentrato a Franjo Tudjman, e gode di grande popolarità nel suo Paese.

I CAMBI	
SLOVENIA	Tallero 1,00 = 0,0043 Euro*
CROAZIA	Kuna 1,00 = 0,1318 Euro
Benzina super	
CROAZIA	Kune/litro 7,23 = 0,95 €/litro
Benzina verde	
SLOVENIA	Tallero/litro 183,30 = 0,79 €/litro**
CROAZIA	Kune/litro 6,63 = 0,87 €/litro
Diesel	
SLOVENIA	Tallero/litro 181,70 = 0,78 €/litro**

(*) Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria
(**) Prezzo al netto. Ai distributori viene maggiorato delle trattative sui servizi di cambio.

Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, tutti i giorni feriali. Sabato 8.30-12.00. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di franchi-bolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo

vo termina alle ore 12. Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

1 IMMOBILI

VENUTA
Feriale 1,30 - Festivo 1,95

CAMPI Elisi luminosissimo vista aperta primo ingresso ario ampio soggiorno cucina abitabile due camere bagno ripostiglio due poggiori cantina termoa autonomo impianti a norma facilità parcheggio € 150.000. Eurocasa 040/638440. (A00)

CARDUCCI epoca appartamento sapientemente restaurato composto da salone cucina pranzo tre stanze ampia bagno e poggiorio. € 150.000. L'igloo 040/7600243. (A00)

CARDUCCI grande appartamento di ca 194 mq in stabile epoca con ascensore. Salone doppio studio tre camere camerino cucina abitabile servizi separati ingresso ripostiglio terrazzino. B.G. 040/3728802. (A00)

CASABELLA Roiano prossima consegna € 144.000: soggiorno con ampia terrazza, cucina, matrimoniale con servizio, stanza ragazzi con poggiorio, secondo servizio, condizionamento predisposto. 040/309166. (A396)

CASABELLA Roiano ultima disponibilità: ampio ingresso, soggiorno, splendida terrazza, cucina abitabile, matrimoniale con servizio, seconda terrazza, box auto. 040/309166. (A396)

CASABELLA Roiano. Ultimo attico: ampio ingresso, living con terrazza, cucina abitabile, stupendo studio veranda, due stanze, doppi servizi, box auto. 040/309166. (A396)

CASABELLA Roiano: ampio ingresso, salone con caminetto, cucina abitabile, tre stanze, doppi servizi, grande terrazza da 50 mq, box auto. 040/309166. (A396)

CASABELLA XXX Ottobre, 4.o piano, mq 92: ingresso, ampio soggiorno con cucina abitabile, matrimoniale con cabina armadio, cameretta, bagno, wc. 040/309166. (A396)

CASABELLA XXX Ottobre, attico mq 155: ingresso, ampio salone mansardato, cucina abitabile, matrimoniale con guardaroba e bagno privato, due stanze, bagno, wc, terrazza sui tetti. 040/309166. (A396)

CASABELLA XXX Ottobre: attico mq 73: ingresso, soggiorno mansardato con caminetto, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi, terrazza sul tetto, porta blindata. 040/309166. (A396)

CASAPROGRAMMA Campi Elisi appartamento ristrutturato con rifiniture di qualità: ario soggiorno cucinotto matrimoniale singola bagno wc ripostiglio terrazzino. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Corso Italia appartamento pari primingresso in signorile palazzo d'epoca: salone doppio matrimoniale singola bagno wc cucina abitabile box. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Manzoni appartamento panoramico in casa d'epoca ristrutturata: soggiorno cucinotto due camere grande bagno ripostiglio euro 172.000. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Perugia appartamento ultimo piano in stabile d'epoca con ascensore: ingresso salone cucina dispensa matrimoniale singola servizi separati poggiorio posto auto. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA Revoltella appartamento panoramico in stabile trentennale con ascensore: salone cucina abitabile con dispensa due camere biservizi ripostiglio due balconi cantina. Tel. 040/366544. (A00)

CASAPROGRAMMA via Varsari luminoso appartamento restaurato in un pregevole stabile d'epoca: ario soggiorno due ampie camere cucina abitabile bagno ripostiglio finestrato cantina. Tel. 040/366544. (A00)

COMMERCIALE appartamento primingresso due livelli vista mare, porticato, terrazza, giardino di proprietà, termoa autonomo, cantina, garage. Informazioni c/o uffici. Casaimmedia 040/5705709. (A00)

CORONEO alta palazzo recente signorile ampio appartamento di rappresentanza salone doppio due terrazze cucina quattro stanze doppi servizi completi € 280.000. L'igloo 040/7600243. (A00)

FABBRI (via) locale ampia metratura fronte strada, termoa autonomo. Euro 137.000. Vendita urgente. Pines Immobiliare, 040/3222060. (A387)

FIORINI Immobiliare 040/351380 Perugia appartamento primo ingresso luminoso soggiorno cucina finemente arredata due camere guardaroba bagno riscaldamento autonomo € 142.000. (A00)

FIORINI Immobiliare 040/351380 San Giacomo in stabile d'epoca ristrutturato luminoso ampia cucina camera cameretta bagno serramenti in alluminio € 51.500. (A00)

FIORINI Immobiliare 040/351380 San Giovanni tranquillo ingresso soggiorno cucinotto camera camerino bagno servizio poggiorio cantina riscaldamento autonomo € 69.000. (A00)

FORTUNIO con ascensore luminoso con due balconi taglio classico ben tenuto ario saloncino cucina due matrimoniali stanzetta servizi separati e ripostiglio. € 133.000. L'igloo tel. 040/7600243. (A00)

GORIZIA graziosa villa singola, unico piano, tre camere, ampio salotto, cucina, cantina, taverna, 1000 mq giardino. Prezzo interessante. Bm Services, tel. 0481/93700. (A00)

GORIZIA via Manzoni, confortevole appartamento bicamera, ampio salone, cucina abitabile, doppi servizi, due terrazze, ascensore. Termoa autonomo. Bm Services, tel. 0481/93700. (B00)

GRETTA via Collio casetta recente vicino al bosco con grandi terrazzi e doppio posto auto. Perfetta. € 336.000. L'igloo 040/661777. (A00)

HABITAT 040/314747 D'Annunzio recente ascensore luminoso perfetto: soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno, servizi separati, 2 poggiori, soffitta. Termoa autonomo. 115.000. (A00)

HABITAT 040/314747 Monfalcone centrale vista aperta casetta 3 piani trentennale soggiorno cucina due camere taverna bagni. Cortiletto poggiorio. Termoa autonomo. 108.000. (A00)

HABITAT 040/314747 ospedale Maggiore epoca decorosa soleggiato: ampio soggiorno, matrimoniale, ampia camera singola, bagno e servizi separati, cantina. Termoa autonomo. 72.300. (A00)

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 disponibilità immediata di garages in palazzine recenti. (A00)

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 palazzina pochi enti appartamento soggiorno cucina due camere bagno cantina posto auto coperto. (C00)

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 zona centralissima in stabile d'epoca appartamento primo piano mq 120. (C00)

MONFALCONE Gabetti Opimm 0481/44611 zona servita prossima consegna appartamenti 2-3 letto doppi servizi esente mediazione. (C00)

MONFALCONE Kronos Piers: in centro prossimo restauro storico realizzazione appartamenti 1/2/3 camere con posto auto e cantina. Possibilità giardino in proprietà. € 70.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Piers: recente bifamiliare disposta su 3 livelli 3 camere doppi servizi taverna porticato per auto e ampio giardino. € 188.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Piers: zona centro ristrutturazione «Antico Borgo» disponibilità villette a schiera su due livelli oltre mansarda 3 camere giardino posto auto e cantina. Da € 137.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Ronchi: recentissima villa accostata ampia metratura disposta su 3 livelli giardino taverna e garage. Ottime finiture. € 215.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Ronchi: recentissimo appartamento disposto su due livelli con ingresso indipendente giardino privato 3 camere doppi servizi garage. Ampia metratura. € 160.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos S. Canzian d'Is: ampia casa accostata disposta su due livelli completamente ristrutturata con grande giardino. Possibilità bifamiliare. € 201.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Stanzano: in prossima costruzione ville accostate disposte su 3 livelli completamente rifiniti 3 camere doppi servizi garage cantina e taverna. Da € 186.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Stanzano: residence in costruzione ampi appartamenti con ingresso indipendente disposti su due livelli 2/3 camere bagni poggiori garage e cantina. € 136.800. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos Turriaco: recente villetta disposta su due piani ampia metratura 4 camere da letto garage riscaldamento autonomo e ampio giardino. € 199.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos: appartamento in piccola palazzina composto da ingresso soggiorno cucina poggiori 3 camere bagno box auto e cantina. Termoa autonomo. € 104.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos: recentissimo appartamento ultimo piano disposto su due livelli oltre 160 mq ampia zona giorno terrazzo panoramico posto auto e cantina. Termoa autonomo. € 150.000. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos: vicinanza stazione rifinitissimo appartamento completamente ristrutturato composto da ingresso soggiorno cucina bagno 2 camere matrimoniali e terrazzo. Libero subito. € 113.600. 0481/411430. (C00)

MONFALCONE Kronos: zona ospedale recentissima casetta accostata disposta su due livelli con giardino bicamera biservizi e doppio posto auto. Parzialmente arredata. € 142.000. 0481/411430. (C00)

MUGLIA locale fronte strada, termoa autonomo, 175 mq, condizioni molto buone, luminoso. Euro 124.000. Pines Immobiliare, 040/3222060. (A387)

OCCASIONE: Catullo residenziale nel verde appartamento piano alto con ascensore e box salone doppio quattro stanze cucina abitabile doppi servizi ripostiglio e cantina. € 275.000. L'igloo 040/661777. (A00)

OPICINA appartamento immerso nel verde recentemente ristrutturato. Composto da salone con grande cucina all'americana due stanze bagno terrazzo e cantina. € 145.000. L'igloo 040/661777. (A00)

OPICINA esclusiva villa indipendente ampio parco ingresso, salone, cucina, studio, due stanze, due bagni, box auto. Casaimmedia 040/5705709. (A00)

PAISIELLO recente ascensore luminoso con vista aperta perfette condizioni interne ingresso salone due matrimoniali ampia cucina abitabile doppi servizi completi poggiorio veranda ripostiglio posto auto coperto € 160.000. Eurocasa 040/638440. (A00)

PARAGGI Portici di Chiozza bellissima casa d'epoca con ascensore penultimo piano di ampia metratura che si compone di ario saloncino con caminetto grande cucina abitabile con dispensa tre stanze e doppi servizi completi. € 227.000. L'igloo 040/661777. (A00)

PIAZZA Goldoni appartamento primo ingresso in palazzo completamente restaurato finemente arredato e accessoriato € 115.000. L'igloo 040/7600243. (A00)

PRIMOINGRESSO ultimo piano con mansarda in zona centrale. Termoa autonomo ascensore. Euro 250.000. B.G. 040/3728802. (A00)

ROIANO appartamento con soggiorno angolo cottura matrimoniale bagno ripostiglio cantina posto auto € 105.000. Casacittà 040/362508. (A00)

ROMAGNA epoca prestigioso con ascensore piano alto con balcone. Sei stanze grande cucina ripostiglio. Circa 200 mq più grande cantina e soffitta di 30 mq. Termoa autonomo. A due passi dal centro in zona servita. B.G. 040/3728802. (A00)

RONCHI Gabetti Opimm 0481/44611 zona passaggio locale commerciale 60 mq disponibilità immediata. (C00)

SAN Giacomo appartamento con soggiorno angolo cottura matrimoniale singola bagno termoa autonomo € 98.000. Casacittà 040/362508. (A00)

SAN Vito primingresso ingresso porta blindata, soggiorno, cucina abitabile, tre camere, due bagno, termoa autonomo. Possibilità acquisto posto macchina. Casaimmedia 040/5705709. (A00)

SAN Vito ultimo piano vista mare ascensore ingresso, cucinino, soggiorno, due camere, bagno, ripostiglio, due terrazze. Parcheggio condominiale. € 124.000. Casaimmedia 040/5705709. (A00)

SAN Vito ultimo piano vista mare grande appartamento con magnifico terrazzo in palazzo prestigioso, condizioni perfette. Prezzo molto impegnativo. L'igloo 040/661777. (A00)

SAN VITO 75 mq condizioni molto buone. Termoa autonomo. Euro 88.000. Occasione. Pines Immobiliare 040/3222060. (A387)

SCAGLIONI superattico bipiano con meravigliose terrazze panoramiche ampia metratura con posto macchina in garage. € 375.000. L'igloo 040/661777. (A00)

TECNOCASA Settefontane: Barcola casetta su tre livelli per c.a. 150 mq tot. accostata da un lato ristrutturata esternamente cortile di proprietà. Vista mare. € 230.000. Tel. 040/393329. (A00)

TECNOCASA Settefontane: Rossetti zona appartamento di ampia metratura con signorili finiture interne. Posto auto condominiale! € 184.000. Tel. 040/393329. (A00)

TECNOCASA Settefontane: via Settefontane appartamento di 105 mq c.a. al grezzo con tre grandi camere ampia cucina bagno. Possibilità box separato € 87.000. Tel. 040/393329. (A00)

VIA del Veltro adiacenze appartamento primingresso luminoso vista aperta soggiorno angolo cottura matrimoniale singola bagno termoa autonomo. Casacittà 040/362508. (A00)

VIA Giulia epoca con ascensore perfette condizioni ingresso, soggiorno, cucina abitabilissima, due ampie camere, due bagno. Termoa autonomo € 150.000. Casaimmedia 040/5705709. (A00)

VIA Navali appartamento in ottime condizioni luminoso con ingresso soggiorno cucina abitabile matrimoniale bagno cantina termoa autonomo € 80.000. Casacittà 040/362508. (A00)

VICOLO Castagneto appartamento di 60 mq con soggiorno cucina matrimoniale bagno wc due poggiori cantina termoa autonomo posto auto € 83.000. Casacittà 040/362508. (A00)

ZONA ospedale appartamento primo ingresso con cortile interno di proprietà ario salone cucina abitabile due matrimoniali stanza guardaroba grande bagno. € 130.000. L'igloo 040/661777. (A00)

ZONA viale XX Settembre luminoso appartamento completamente ristrutturato ingresso, saloncino, cucina abitabile, tre camere, due bagni, ripostiglio. € 156.000. Casaimmedia 040/5705709. (A00)

2 IMMOBILI
ACQUISTO
Feriale 1,30 - Festivo 1,95

BORGIO San Sergio cerchiamo per nostro cliente urgentemente appartamento composto da soggiorno cucina matrimoniale cameretta bagno. B.G. 040/3728802. (A00)

CERCASI zona giardino pubblico-Viale soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno. Pagamento in contanti. Cuzzot 040/636128. (A00)

CERCHIAMO in zona Ponza-na soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (A00)

3 IMMOBILI
AFFITTO
Feriale 1,30 - Festivo 1,95

AFFITTASI appartamenti dagli 88 mq in su, anche con mansarda in zona Corso Italia. Rifiniture di pregio, termoa autonomo, ascensore, non ammobiliati. B.G. 040/3728802. (A00)

AFFITTASI appartamento o ufficio ampia metratura stabile signorile centrale con due ascensori ottime condizioni con poggiorio vista aperta. Bellissimo salone d'angolo bagno e due servizi cucina abitabile cantina. B.G. 040/3728802. (A00)

COMMERCIALE vista mare appartamento ammobiliato ario cucina abitabile salone con ampia vetrata tre stanze doppi servizi ripostiglio e magnifico terrazzo box € 1000. L'igloo 040/661777. (A00)

GALATI in stabile di prestigio affittasi mq 350 ca per uso ufficio. Adattissimo a rappresentanze diplomatiche, studi legali/uffici tecnici. Euro 2.615,00 mensili. B.G. 040/3728802. (A00)

4 LAVORO
OFFERTA
Feriale 1,25 - Festivo 1,88

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

A. MODA e televisione cercano facce nuove chiama New Faces Milano Bologna Roma per un provino gratuito 02/8811 www.newfaces.it

AGENZIA produzioni musicali seleziona cantanti voci nuove anche senza esperienza. Per partecipare audizione telefonata 800.979.035.

APPRENDISTA cameriera bella presenza per lavoro part-time serale in pizzeria cercasi 040/945116 ore 12-14.

CERCASI aiuto cuoca/o apprendista con esperienza ore serali solo se interessati. Tel. 040/55065. (A394)

CERCASI per casa di riposo persona seria con esperienza. Presentarsi quanto prima via Pozzo del Mare 1. (A443)

CERCASI personale giovane e dinamico con mansioni di commessa/o e gerente per prossima apertura nr. 2 punti vendita c/o centro commerciale Torri d'Europa Trieste. Se interessati tel. ore ufficio allo 0471/323881. (Fil 6)

Continua in ultima pagina

Messaggi d'Amore

Il Piccolo vi invita a scrivere un breve messaggio d'amore alla persona che amate

Premio «San Valentino»

Premio «San Valentino» - Questo il mio messaggio:

NOME COGNOME
INDIRIZZO
CAP/CITTA' Telefono Cell.

Dichiaro di autorizzare l'uso dei dati personali per le finalità del concorso nei limiti conferiti dalla legge 31/12/1996 n. 675; e autorizzo, in caso di vincita, la pubblicazione del mio nominativo.

Firma per accettazione

Ritagliate, completate il coupon con i vostri dati e inviatelo in busta chiusa e affrancata a: «Messaggi d'amore» - IL PICCOLO Via Guido Reni n. 1 - 34123 Trieste

I coupon, debitamente compilati, possono essere anche consegnati a mano presso la sede de IL PICCOLO di via Guido Reni n. 1

Non sono ammesse le fotocopie

Per partecipare scrivete il vostro messaggio utilizzando questo coupon, completatelo con i vostri dati e inviatelo in modo che ci pervenga entro l'11 febbraio 2003. Il giorno di San Valentino pubblicheremo i messaggi migliori. Tra questi la nostra giuria ne sceglierà 10 a cui saranno aggiudicati i premi sotto elencati:

I NOMI DEI VINCITORI SARANNO PUBBLICATI VENERDÌ 14 FEBBRAIO 2003

1° Premio: TARGA + LIBRI per 250 Euro
2° Premio: TARGA + LIBRI per 150 Euro
3° Premio: TARGA + LIBRI per 100 Euro
4°-10° Premio: LIBRI per 50 Euro

I libri sono offerti dalla LINT Editoriale



Trieste - Via Silvio Pellico N. 8
TELEFON: 0432/25555 e 25556
(fax 0432/25555)
Cassa di Risparmio di Trieste
Via A. Pellico 8 - Trieste 34100

IL PICCOLO

GIORNALE DI TRIESTE

Clovese, 31 gennaio 1963
Anno LXXXIX
N. 25555
L. 48
Spedizione in abbonamento postale Gruppo 21
N. 25555 autorizz. Min. Giust. 1/23555

COMPIUTO IL LUNGO «ITER» PARLAMENTARE DELLA LEGGE ISTITUTIVA

LA REGIONE VENEZIA GIULIA-FRIULI È STATA DEFINITIVAMENTE APPROVATA

A Palazzo Madama l'ultima votazione ha dato 177 sì e 25 no - Liberali democristiani e missini hanno votato contro - Forse in autunno le elezioni per il primo Consiglio regionale - Anticipi dello Stato per le spese d'impianto

LA RIFORMA DELLE CAMERE

Roma, 30. - Il Senato ha approvato con 177 voti favorevoli e 25 contrari la legge istitutiva della Regione Friuli Venezia Giulia. La Camera dei deputati, in una votazione separata, ha approvato la stessa legge con 357 voti favorevoli e 10 contrari. La legge istituisce la Regione Friuli Venezia Giulia, con capitale Trieste, e prevede la sua suddivisione in quattro provincie: Udine, Gorizia, Pordenone e Treviso. La legge è stata approvata in aula dal Senato il 30 gennaio, dopo una lunga discussione durata più di 12 ore. I liberali democristiani e i missini hanno votato contro la legge, mentre tutti gli altri partiti, compreso il Psi, hanno votato a favore. La legge istituisce la Regione Friuli Venezia Giulia, con capitale Trieste, e prevede la sua suddivisione in quattro provincie: Udine, Gorizia, Pordenone e Treviso. La legge è stata approvata in aula dal Senato il 30 gennaio, dopo una lunga discussione durata più di 12 ore. I liberali democristiani e i missini hanno votato contro la legge, mentre tutti gli altri partiti, compreso il Psi, hanno votato a favore.



A sinistra, il «Piccolo» del 31 gennaio 1963 con lo storico annuncio: notare la dizione «Venezia Giulia-Friuli». A destra, la prima seduta del Consiglio regionale, avvenuta il 26 maggio 1964 e ospitata dal municipio di Trieste.

Oggi a Trieste le celebrazioni ufficiali che ricordano la nascita della Regione, avvenuta nel 1963 con il voto finale del Senato e preceduta da vicissitudini storiche

Friuli Venezia Giulia: l'autonomia ha quarant'anni

Il presidente della Camera dei deputati Casini parla al Consiglio davanti alle massime autorità locali

L'INTERVISTA

Un tecnico chiamato a relazionare all'assise

Bartole: «Per il futuro dello Statuto determinanti i rapporti con lo Stato»

TRIESTE «La concezione e il ruolo della Regione speciale non si possono ricostruire stando a tavolino a leggere lo Statuto. Non sono identità e ruoli dati una volta per tutte, ma storicamente si evolvono in funzione del mutare della situazione». Un ragionamento, che è anche auspicio, comprovato dalla storia del Friuli Venezia Giulia quello di Sergio Bartole, ordinario di Diritto costituzionale dell'Università di Trieste, che questa mattina è stato chiamato a tenere una relazione tecnica in aula, davanti al presidente Casini e a tutto il Consiglio regionale riunito. Un percorso iniziato nel 1963, che affonda nelle radici storiche di una realtà di confine, in continua revisione, proiettata verso l'Europa.

Quali obiettivi spinsero all'inizio verso la specialità regionale?

Tale soluzione era vista come uno strumento per far fronte ai problemi di tutela minoritaria in zone mistilingue, però allo stesso modo, con la ratifica del Trattato di pace, l'assemblea costituente si accorse che tale tutela in quest'area era un problema largamente ridimensionato.

In qualche modo si è stati costretti a rivedere l'impostazione?

La mia sensazione è che lo Statuto non sia stato scritto nel 1963 pensando solo al problema della minoranza, ma ai problemi di una regione di confine che allora era contrassegnata da grande arretratezza economica. Specie il Friuli era una delle zone più povere d'Italia e a larga emigrazione. In primo piano c'era il problema economico, da qui alcune clausole dello Statuto come la collaborazione tra Stato e Regione per un programma di sviluppo, oppure le norme che prevedono la consultazione della giunta in materia di stipula dei trattati commerciali internazionali o sulle grandi linee di traffico. La Regione decolla e comincia a esercitare le sue attribuzioni.

Nella sua tragica, il terremoto del '76 lo dimostrò.

È un fatto saliente perché dimostra grande unità, oltre ai meriti dei friulani. In quel periodo tutta la classe politica regionale ha dato una mano. La ricostruzione si fa passando attraverso gli enti locali, cui si riconosce un ruolo importantissimo. Insomma, si è invertita una parte dello Statuto che all'inizio sembrava di difficile realizzazione. Non è un caso che



Sergio Bartole

«La riforma del titolo V della Costituzione non ha intaccato i poteri della Regione. Con gli enti locali è necessario collaborare»

poi saranno allargati i poteri della Regione in materia di enti locali. Una sorta di riconoscimento, anche se gli enti locali diranno che questo costituisce uno strumento di sopraffazione. In realtà era conforme all'orientamento di un federalismo corretto, dove gli enti locali sono disciplinati e organizzati dall'ente intermedio.

Oggi si parla di nuova specialità: quali possono essere gli obiettivi?

Questo è un giudizio politico, molto dipenderà da quello che farà lo Stato. Con la riforma del titolo V della Costituzione potrebbe rivendicare competenze in materia che prima non aveva. Credo che lo Statuto con i poteri pieni resterà in vigore, quindi la Regione è in condizione di intervenire incisivamente. C'è un rischio: che gli enti locali cerchino l'appoggio dello Stato per giocare contro la Regione. Se si riuscirà a dare vita al Consiglio delle autonomie, probabilmente lì avrà la possibilità di arrivare a un'individuazione collaborativa.

E il cosiddetto ruolo internazionale?

In questo il Trattato di Osimo ha avuto la sua importanza. Non tanto per i riflessi relativi alla consacrazione del confine, ma perché è un primo momento in cui lo Stato affida alla Regione funzioni che riguardano anche il rapporto coi Paesi contermini. In sostanza si riconosce quel ruolo che è stato largamente enfatizzato in tutti questi anni con le espressioni più diverse: regione ponte, di confine, membro di Alpe Adria e lo stesso patrocinio nei confronti dell'Ince. Si è data una nuova indicazione, non più legata solo alla politica interna ma anche a quella internazionale.

Quanto inciderà l'allargamento dell'Ue?

Una delle ricorrenti affermazioni che sentiamo dai politici è che in Italia non c'è stata una riforma costituzionale. Non condivido questa opinione, perché la sempre più stretta unione della Regione all'Ue e l'espansione dei poteri, ha avuto una serie di ricadute nell'ordinamento interno che hanno profondamente modificato il nostro sistema costituzionale. Abbiamo avuto una sotterranea riforma che ha cambiato tanti aspetti e ne dobbiamo tenere conto quando ragioniamo del ruolo e dell'identità della Regione.

Pietro Comelli

Dalla grande stagione degli ideali a quella lunghissima del dominio democristiano. Poi la crisi di Tangentopoli e l'instabilità dell'ultimo decennio

TRIESTE Il Friuli Venezia Giulia, quinta Regione a statuto speciale, festeggia i suoi primi quarant'anni - stamane a Trieste - alla presenza del presidente della Camera, Pierferdinando Casini, e delle massime autorità locali. Risale infatti al 30 gennaio 1963 l'approvazione definitiva, da parte del Senato, della carta costitutiva: 177 voti favorevoli (Dc, Psdi, Psi e Pci) e 25 contrari (Pli, Msi e Monarchici).

Le cronache locali del tempo registrarono l'evento sottolineando soprattutto il fatto che grazie alla specialità della Regione «Venezia Giulia-Friuli» (come veniva definita sulla prima pagina de «Il Piccolo» del 31 gennaio '63) veniva così garantita «la crescita e la salvaguardia della città di Trieste». Poi ci volle più di un anno perché il Consiglio regionale si riunisse per la prima volta, il 26 maggio 1964, ospitato nella sala consiliare del municipio triestino. Ma intanto il suo statuto era finalmente varato.

La costituzione di quest'ultima Regione autonoma (dopo la Sicilia, la Sardegna, il Trentino-Alto Adige e la Val d'Aosta) era ri-



L'aula del Consiglio regionale in piazza Oberdan a Trieste. In alto, il presidente della Camera Pierferdinando Casini.

state frenate da una rinnovata vocazione accentratrice. Allora si erano fronteggiati (e poi le polemiche sono spesso riaffiorate nel corso di questi quarant'anni) i fautori di due tesi: la prima, che risultò vincente, favorevole a una regione unitaria secondo lo spirito del-

IN DIRETTA SU RAITRE

La cerimonia di oggi verrà trasmessa quasi interamente dalla Rai del Fvg. Lo speciale, in onda su Raitre in diretta dalla Rai di Trieste, inizierà alle 11 con servizi sulla storia della regione e sugli aspetti della specialità, intervallati da interviste. Alle 11.45 inizierà la diretta dall'aula, che si interromperà alle 12 per lasciare spazio al Tg3 nazionale. Ripresa alle 12.25 fino al termine della cerimonia, previsto per le 13.10. Nel corso della seduta parleranno, nell'ordine, il presidente del Consiglio Antonio Martini, il coordinatore della conferenza dei presidenti dei Consigli regionali Riccardo Nencini, la vicepresidente dell'assessorato Fvg Cornelia Puppini, il professor Sergio Bartole, docente di Diritto costituzionale all'Università di Trieste, il presidente della giunta Renzo Tondo e il presidente della Camera Pierferdinando Casini.

OGGI AL VERTICE

Il capo della giunta e il presidente dell'Assemblea d'accordo sull'opportunità della svolta: «Un altro ruolo con l'allargamento dell'Ue a Est»

Tondo e Martini: «Ora la specialità va rinnovata»

«Siamo stati gli antesignani della devolution. La società civile aiuti i politici nel cambiamento»

TRIESTE Le conquiste di ieri come sprone per gli obiettivi di domani. Secondo le due massime cariche regionali - il presidente della giunta Renzo Tondo e quello del Consiglio Antonio Martini - non si può parlare di quarantennale senza guardare al futuro del Friuli Venezia Giulia. Un parallelismo nei compiti da dare alla Regione, tutti da prefiggersi, com'è stato fatto in passato. «Mission» le chiama Tondo indicando nel rilancio economico, la questione delle minoranze e soprattutto la situazione di confine, in un territorio avamposto con il blocco dell'Est, gli obiettivi da affrontare in questi primi quarant'anni.

«Possiamo tranquillamente dire - spiega Tondo - che sono stati svolti. La Regione è riuscita a tirare fuori il territorio dalla marginalità economica del dopoguerra, mentre con la caduta del muro di Berlino il Friuli Venezia Giulia si è proiettato al centro dell'Europa e, anche la questione delle minoranze, si sta da qualche tempo avviando verso una soluzione positiva. Allora, posto che gli obiettivi sono stati raggiunti, si potrebbe affermare che la specialità non è più necessaria. Non è così, va semplicemente rinnovata».

Guarda alla nuova Ue allargata il presidente della giunta, sottolineando come il Friuli Venezia Giulia sia un modello di tradizione e autonomia: «Penso a uno strumento come l'Alpeadria, ora da riempire con nuovi contenuti specialmente economici. La nostra Regione rappresenta un elemento

di confronto per i Paesi di nuovo ingresso, proprio per la sua dimensione territoriale, le sue profonde tradizioni e scelte del recente passato. La devoluzione l'abbiamo già attuata, pensiamo solo alla tragedia del terremoto del '76, quando

li devono avere la loro parte».

È un giudizio estremamente positivo, magari da scindere in due parti, quello che da invece Antonio Martini sul quarantennale del Friuli Venezia Giulia. «Specialmente per i primi vent'anni, ossia per com'è nata la Regione. Un evento storico capace di mettere assieme il Friuli e Trieste, mentre purtroppo la Venezia Giulia era rimasta dall'altra parte. Anni difficili, dove la terza guerra mondiale era una continua minaccia. Il Friuli doveva fare i conti con l'emigrazione, Trieste non aveva un retroterra eppure, per usare una definizione calcistica, con la storia abbiamo vinto 2-0. Entrambe le reti, però, sono state realizzate nel primo tempo».

Poi secondo il presidente del Consiglio regionale è arrivato, negli ultimi vent'anni, il momento delle «incertezze». Un'autonomia da ridefinire, la strada ora da percorrere, seguendo gli insegnamenti del passato. «Oggi veniamo a contatto con la Slovenia, passiamo insomma dallo strappo a un ricamo. I nostri vecchi hanno dimostrato di essere buoni sarti, noi dovremo fare altrettanto. Dobbiamo avere un ruolo internazionale e dare una specialità nuova e diversa al Friuli Venezia Giulia, in modo da guardare a Roma e Bruxelles contemporaneamente. Siamo una Regione considerata come un «modello europeo», dove è più facile umanizzare. Spetterà a noi capire quale abito bisogna mettere addosso».

p.c.



Renzo Tondo

Antonio Martini

«I pregiudizi territoriali sono stati superati, mentre l'obiettivo è diventato quello di meritarci lo spazio internazionale che ci spetta»

la ricostruzione partì dai Comuni. Ha funzionato, i cittadini potevano controllare direttamente, siamo stati antesignani». Un federalismo ante litteram lo definisce, un unico nei quarant'anni da mantenere, anzi rilanciare e rinnovare, perché il mondo è profondamente cambiato. «Oggi si conclude una parte del cammino e se ne riapre un'altra. Serve una classe dirigente coesa e unita, non solo politica, che sappia raggiungere i nuovi obiettivi e in questo le autonomie locali

GLI UOMINI DEL PASSATO

Ricordi e valutazioni di tre «grandi vecchi»: Pittoni, Coloni e Tonel

«Sognavamo un ente agile È diventato un carrozzone»

TRIESTE «Quanta differenza fra la Regione che immaginavamo, quando ne discutevamo lo statuto istitutivo, e quella che quarant'anni dopo rappresenta l'odierna realtà». Chi parla è il socialista **Arnaldo Pittoni**, uno dei «padri fondatori», che partecipa alle prime quattro legislature, infine da presidente dell'assemblea.

«Per un mese - ricorda - restammo bloccati sulla questione del capoluogo, poiché il progetto socialista prevedeva (quarant'anni fa) l'autonomia per Trieste, il porto franco e la tutela della minoranza slovena; finché Nenni fece ritirare questo nostro progetto, e che il compromesso, per il capoluogo fu quel Fondo Trieste che inizialmente era dotato di un quarto dell'intero bilancio regionale».

«Ma quello che immaginavamo - dice Pittoni - era soprattutto un ente agile e snello, con grandi capacità direzionali per quanto riguarda lo sviluppo economico e sociale, mentre ampie deleghe erano contemplate per le autonomie locali; un ente che, oltre tutto, esercitasse un ruolo di

mediazione fra le diverse realtà territoriali. Invece la Regione è diventata un carrozzone, in cui si perdono di vista sia gli obiettivi unitari che la mediazione del particolarismo. Ed è preoccupante, anche in vista delle prossime elezioni, che un confronto sui programmi e sulle opportune modifiche di certe strutture ceda il passo a deleterie conflittualità fra Trieste e il Friuli».

Da parte di **Sergio Coloni**, uomo di punta della Dc per le prime quattro legislature, viene invece sottolineata la stretta connessione fra la realizzazione di questa Regione speciale e la «questione di Trieste»: la Costituente spese infatti l'entrata in vigore della Regione con una norma transitoria collegata al ritorno di Trieste all'Italia. «Rispetto alle istanze udinesi, che sollecitavano una Regione Friuli, prevalse infatti - rileva Coloni - la soluzione «nazionale». Per la quale la nuova Regione aveva senso, dopo il '54, in quanto strumento per l'unificazione all'Italia (e in ciò ebbero un ruolo decisivo i giuliani Belci, Bressani e Co-

cianni) di Trieste e di quello che restava della Venezia Giulia, e per l'Italia ciò rappresentò così il miglior assetto possibile del confine orientale».

Ma per **Claudio Tonel**, già vicepresidente dell'assemblea e allora comunista, il ruolo fondamentale che il Friuli Venezia Giulia è riuscito a darsi in questi quarant'anni - una «conquista sul campo, al di là delle competenze statutarie» - è stato quello dei rapporti internazionali. E ciò attraverso «la felice intuizione di una comunità di lavoro costituitasi fra tutte le aree confinanti, sia che appartassero alla Nato o al Patto di Varsavia o fossero neutrali o non-allineate; e ciò in piena guerra fredda». Con Alpe Adria si instaurarono così accordi e rapporti che furono «le premesse dell'attuale integrazione europea». Per cui, ora, dovrebbe essere perseguita una modifica statutaria che conferisca al Friuli Venezia Giulia - conclude Tonel - «poteri in politica estera tali da favorire il massimo d'integrazione, nell'ambito della costruzione europea, coi nostri vicini».

g.p.

Tonel



Coloni



Pittoni

La richiesta dell'Anci del Friuli Venezia Giulia fa emergere una frattura trasversale anche tra i primi cittadini. E l'appartenenza partitica non fa testo

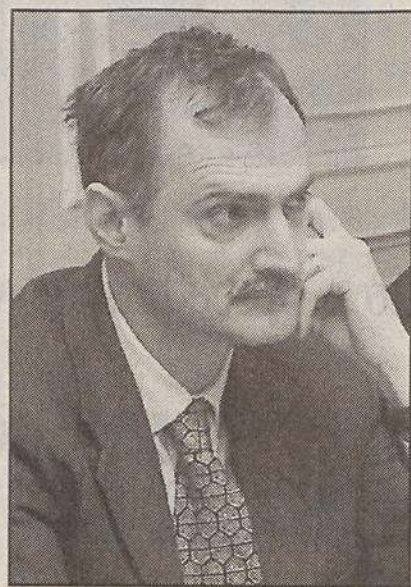
Terzo mandato ai sindaci? Non nei grandi Comuni

Cecotti e Bolzonello: «Dieci anni alla guida del municipio sono sufficienti». Ma nei paesini si potrebbe fare

TRIESTE Fa discutere la proposta dell'Anci regionale di eliminare il limite di mandato dei sindaci. La maggior parte dei primi cittadini è sulla linea dell'associazione, ma dal dibattito emergono posizioni differenziate che designano un fronte non compatto. In linea di massima l'idea di allungare la permanenza in municipio non dispiace, ma non può essere, dicono in molti, un'innovazione fine a sé stessa. Ad accompagnarla deve esserci invece una riforma generale che rialibri l'equilibrio dei poteri tra sindaco e Consiglio.

Tra tutti, il primo cittadino di Udine **Sergio Cecotti** è il meno «acceso» dalla questione: «Non credo sia il più urgente dei problemi - afferma -. In ogni caso, almeno nelle grandi città, credo che due mandati siano sufficienti. Nelle piccole realtà, invece, si potrebbe anche pensare a un allungamento». Posizione in fotocopia per il sindaco di Pordenone **Sergio Bolzonello**: «Dieci anni alla guida di una città sono la misura giusta. Nei paesi ci sono esigenze diverse, che forse richiedono il terzo mandato». E il sindaco di Trieste, Roberto Dipiazza, che ne pensa? Chissà: al momento è irrinunciabile.

Le maggiori resistenze affondano nel problema del bilanciamento dei poteri. Dallo stesso Anci arriva la preoccupazione che i rischi connessi all'attuale squilibrio possano pesare soprattutto dopo il secondo mandato. «Per questo - spiega **Franco Iacop**, membro dell'esecutivo dell'associazione e sindaco di Reana del Roale - è forse giunto il momento di rivedere tutto l'assetto della leg-



Sergio Cecotti

ge 81. Resta però indiscutibile che il tetto dei due mandati toglie alla gente il legittimo diritto di scegliere da chi farsi governare. Nei piccoli paesi una guida conosciuta è una delle maggiori richieste dei cittadini».

Proprio il difficile ricambio nei piccoli comuni è una delle argomentazioni di chi è favorevole a togliere il tetto. Molti, di conseguenza, differenzerebbero l'intervento: «Un limite deve esserci - dice **Micaela Sette**, sindaco di Latisana - perché non si può fare il sindaco per quarant'anni. Ma io lo imporrei solo nei grandi comuni, dove dieci anni sono più che sufficienti per portare a termine un programma di governo. Le piccole comunità, al contrario, fanno troppa fatica a trovare candidati a ogni tornata».

Ernesto De Crignis, sindaco interessato (guida Rivaschetto, Carnia, 600 abitanti), si allinea («Non può esistere un'imposizione dall'alto, la gente decida in libertà almeno in comunità come la nostra»), ma non dimentica

ca un invito alla categoria: «Tocca proprio a noi amministratori favorire il ricambio cercando di appassionare alla politica le nuove generazioni. Non tutti, certo, sono in grado di diventare parlamentari, ma un impegno amministrativo non è poi così difficile da portare avanti».

Secondo **Paolo Menis**, sindaco di San Daniele, «chi sta in Parlamento per decenni non può decidere che i sindaci devono trovare, al contrario, uno stop anticipato. Due mandati? D'accordo, ma per tutti. Non mancano i contrari alla proposta dell'Anci, almeno nella situazione attuale. Ed è una presenza trasversale. Al «no» di Alleanza nazionale, già reso noto dal capogruppo in Consiglio regionale **Adriano Rittossa**, si affianca quello del consigliere diessino **Nevio Alzetta**, che è anche sindaco di Montebelluna. «Non sono convinto - dice Alzetta - dell'utilità di differenziazioni tra piccole e grandi amministrazioni. Solo dopo un corretto bilanciamento dei poteri si potrà dare il via libera al terzo mandato, dalla grande alla piccola città».

«Personalmente - aggiunge **Franco Baritussio**, consigliere regionale di An e sindaco di Tarvisio - credo che il ricambio faccia parte delle regole moderne della politica, non vedo perché si debba ritornare indietro. E poi dieci anni da sindaco pesano, meglio cambiare». Sulla stessa linea **Lucio Tollis**, primo cittadino di Tarento: «Il limite deve restare: due lustri sono un pezzo di vita. I piccoli paesi? Se non trovano un ricambio, non ha molto senso che vengano considerati amministrazioni comunali».

Marco Ballico

Divampa il dibattito nella maggioranza sull'opportunità o meno di alienare l'azienda agricola di Palazzolo

Su Villa Volpares si spacca la giunta Tondo

Arduini: «Va venduta». Mattassi (Ds): «Ha grande rilevanza ambientale»

Devolution e riforme, a Mestre convegno con Illy ed Epifani

TRIESTE Sono compatibili tra loro la riforma del titolo V della Costituzione, il disegno di legge La Loggia e la devolution? E quali scenari aprono per il futuro dello stato sociale in Italia? Sono gli interrogativi a cui cercheranno di rispondere oggi a Mestre il segretario generale della Cgil **Giuliano Epifani**, il vicepresidente degli industriali del Veneto **Stefano Catozzo**, il professor **Luigi Marzucchi**, docente di Diritto del lavoro all'Università Ca' Foscari di Venezia, e i parlamentari ulivisti **Riccardo Illy**, **Vincenzo Visco** e **Claudio Bressa**. Coordinerà il dibattito **Ugo Savoia**, direttore del Corriere Veneto.

La tavola rotonda, organizzata dalla Cgil del Veneto, del Friuli Venezia Giulia e del Trentino-Alto Adige, avrà inizio alle 15 e si terrà nella sede della Cgil regionale del Veneto, a Mestre in via Peschiera 5.

TRIESTE È una fine di legislatura costellata di trabocchi per una maggioranza regionale ormai divisa su tutto. Così sul caso dell'azienda agricola di Volpares, che il leghista **Pietro Arduini**, assessore alle Finanze, vorrebbe «cartolarizzare», le forze del Centrodestra sono talmente divaricate che lo stesso assessore minaccia addirittura le dimissioni se lunedì in aula il suo progetto venisse respinto.

Le cose stanno così. Quella di Volpares, a Palazzolo dello Stella, è un'azienda (sorta in piena autarchia prebellica insieme con la Torviscosa) che l'Ente cellulo e carta del gruppo Eni ha dismesso con conseguente passaggio dell'intera proprietà, tre anni fa, alla Regione. Ed ecco lo scorso giugno l'assessore alle Finanze ha inserito anche questo bene immobile nell'elenco di quelli alienabili col sistema della «cartolarizzazione» (vendita in blocco in cambio di obbligazioni o garanzie per mutui bancari). Ma c'è stata una corale levata di scudi da parte della popolazione interessata.

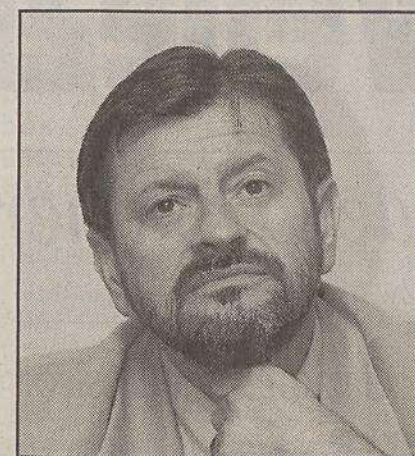
Delle proteste si è fatto interprete il diessino **Giorgio Mattassi** con la presentazione di una proposta di



Pietro Arduini

legge - quella che verrà discussa appunto lunedì - che invece conserverebbe l'azienda in capo alla Regione. Il complesso - che si estende su una superficie di 152 ettari - ha il suo nucleo principale a Palazzolo (dove si sviluppavano le ricerche sulla coltivazione dei pioppi) con propagini a Carlini e Muzzana (sedi del vivaio forestale sperimentale). Ebbene, Arduini vorrebbe frazionare la proprietà conservando 25 ettari a uso dell'Osservatorio faunistico di cui sono già iniziati i lavori e mettendo sul mercato la restante parte, inclusi la costruzione direzionale (già elegante «cassina da caccia»), i silos e le stalle.

«Sarebbe un danno irre-



Giorgio Mattassi

versibile», contesta Mattassi, la cui proposta di legge è peraltro firmata anche dal leghista **Ennio Vanin** e sostenuta, oltre che da tutto il Centrosinistra, dal forzista **Adino Cislino** e dal forzista **Bruno Di Natale**. Pur di ricavarne una quindicina di miliardi di vecchie lire si rinuncerebbe infatti - protesta - a uno strumento tecnico-scientifico essenziale per l'esecuzione dei piani di riforestazione della pianura abbondantemente sostenuti dai contributi europei.

Anche in seno alla giunta regionale - oltre che al Comune di Palazzolo, dove le polemiche sono sfociate nel ritiro della delega al vicesindaco forzista - i rappresentanti dei partiti di

Centrodestra si sono vivacemente accapigliati. Al momento del voto, con Arduini si è schierato il collega leghista dell'Agricoltura, **Daniela Narduzzi**, mentre i forzisti **Giorgio Venier Romano** (Lavoro) e **Franco Franzutti** (Trasporti) si sono opposti. L'assessore alle Finanze, più determinato che mai, ha così motivato la rinnovata minaccia di dimissioni: lo stralcio dell'azienda di Volpares dal piano delle «cartolarizzazioni», grazie al quale i bilanci 2002 e 2003 prevedono un'entrata di un'ottantina di miliardi, creerebbe un «buco» da sanare con un'immediata «variazione». Arduini si è dunque impuntato e il presidente **Tondo** si è infine schierato con lui anziché con gli assessori del proprio partito. Ma cosa succederà in aula?

Mattassi insiste: «L'azienda di Volpares non va ceduta, per di più a pezzi, ma valorizzata quale compendio scientifico ambientale di rilevanza europea, così corrispondendo anche a un'istanza delle realtà locali». E Arduini, di rimando: «Al diavolo l'Ente cellulo e carta la Regione è subentrata perché né la Provincia né i Comuni interessati si erano fatti avanti...».

Giorgio Pison

Ancora novità nel variegato quadro politico regionale: sbarca a Pordenone il movimento alleato con Sgarbi

Pasini e Rigo ultimi «acquisti» di Sos Italia

Domani assemblea provinciale del Terzo polo. Il 1° marzo arriva Martinazzoli

PORDENONE Torna in campo l'ex sindaco di Pordenone **Alfredo Pasini**; rientra nell'agone politico anche l'ex assessore regionale **Pierantonio Rigo**; il primo ex leghista, il secondo socialista. Entrambi non rinnegano il passato, ma, alle regionali di primavera, faranno squadra con **Vittorio Sgarbi** e **Sos Italia**.

È stato **Diego Volpe Pasini** ad ufficializzare, nel corso di una conferenza stampa, i «nuovi acquisti» del movimento, al quale poche ore prima aveva aderito il triestino **Francesco Serpi** (che sarà candidato nel capoluogo di regione) mentre nei prossimi giorni anche a Udine e Gorizia arriveranno «uomini liberi da vincoli di partito».

Sindaco per otto anni di Pordenone, di fede leghista dalla prima ora, Pasini aveva abbandonato il movimento nel corso del secondo mandato ed era stato poi esautorato a pochi mesi dalla scadenza del mandato a seguito dell'autocandidatura al consiglio comunale. «Sono quello di sempre - esordisce - con gli stessi valori per i quali ho pagato un caro prezzo in prima persona. Ero disgustato dalla politica, ma frequen-

tando il consiglio comunale di Pordenone nel periodo dell'alluvione, la rabbia è rimontata». Tra le sue priorità, la sicurezza perché «ogni cittadino ha diritto, ma anche doveri, deve essere rispettato».

Pierantonio Rigo passa invece direttamente all'attacco

di Forza Italia, partito del quale faceva parte: «Li - spiega - vive esclusivamente il problema degli ex. Io non sono un ex, sono tuttora un socialista. La provincia di Pordenone ha perso opportunità incredibili, il Centrodestra poteva avere un deputato e un sindaco, invece ha perso credibilità».

LpT perplessa dall'eventuale candidatura Guerra Gambassini: «Faremo un sondaggio nel direttivo»

TRIESTE Un «referendum» interno sul seguito della eventuale candidatura della leghista **Alessandra Guerra** alla presidenza del Friuli Venezia Giulia nelle elezioni regionali della prossima primavera sarà proposto a tutti i componenti del consiglio direttivo della Lista per Trieste, che si riunirà venerdì 7 febbraio.

«Il direttivo è composto in tutto da 38 persone - ha detto ieri il presidente della LpT, **Gianfranco Gambassini** - per cui riteniamo che il sondaggio possa rappresentare uno spaccato importante dell'opinione dell'elettorato della LpT e dei triestini». In base al risultato, il direttivo si riserva la facoltà di rivolgere lo stesso quesito alla propria assemblea generale degli iscritti, oppure di chiedere che venga affidato a un istituto specializzato un sondaggio sulla candidatura Guerra, rivolto a tutta la popolazione triestina. Già nei giorni scorsi Gambassini aveva lanciato un'allarme alla Cdl: «Se, invece che Tondo, il Centrodestra canderà la Guerra, a Trieste c'è il rischio di incorrere in una catastrofe elettorale».

C'è fiducia, nel movimento, e Volpe Pasini spiega che i numeri del movimento sono incoraggianti, secondo i sondaggi, ma Rigo mette le mani avanti: «E' una battaglia divertente e la affronto come tale. Ho un mestiere e non mi scannerò in campagna elettorale».

Sos Italia non avrà una caratteristica escludente: «I liberali, come i democristiani, come i socialisti e come quelli del Centrosinistra possono aderire - spiega Volpe Pasini - restando tali e senza rinnegare nulla». A proposito di linea politica, Sos Italia ha un candidato presidente che è **Vittorio Sgarbi**, si allea con gli autonomisti, ma se «la Casa delle Libertà aprirà il dialogo non chiuderemo la porta nonostante le sue bugie interne». Stessa cosa vale per il centrosinistra: «Se vincerà Illy - dicono - non ci dispiacerà».

Infine anche il Terzo Polo si prepara alle elezioni. Domani alle 16, all'auditorium della Regione di Pordenone, si svolgerà l'assemblea programmatica provinciale, a metà febbraio, quella regionale. Il 1° marzo è atteso invece **Mino Martinazzoli**.

Enri Lisetto

La sinistra di Rc contro Illy: «Accordi mai»

TRIESTE Un accordo tra Illy, candidato del Centrosinistra alle elezioni regionali e Rifondazione comunista? Non se ne parla neanche, secondo la sinistra interna al partito. «Non accettiamo i diktat dell'industria triestina - scrivono **Lorenzo Lorusso**, **Gabriele Donato**, **Stefano Pol**, **Vincenzo Cerco** e **Monica Carmasin**, ricordando che Illy è stato l'artefice «delle scelte privatizzatrici» di Act e Aegae e l'esito sfavorevole dell'accordo alle «comuni di Muggia». Secco il commento del referente regionale di Rc, **Roberto Antonaz**: «E' pienamente legittimo che si esprimano, ma ricordo che fanno parte della minoranza del partito, nettamente sconfitta all'ultimo congresso regionale».

TRIESTE Commercianti, artigiani, liberi professionisti. I rappresentanti locali di queste categorie professionali si sono raccolti, su invito di **Sergio Dressi** e di **Gilberto Lippi**, esponenti di Alleanza nazionale, sotto l'insegna del Comitato per il no all'estensione dell'articolo 18 dello Statuto dei lavoratori alle imprese con meno di 15 dipendenti. Ieri il nuovo organismo («apartitico e libero a tutti coloro che vorranno avvicinarsi») ha sottolineato Lippi si è presentato ufficialmente, annunciando «una grande manifestazione pubblica entro la prima quindicina di febbraio» ha detto Dressi. L'assessore regionale ha pure fornito l'indirizzo del Comitato, che è in via Gallina 5 «volontariamente indipendente dalle sedi dei partiti» ha precisato.

Insomma un movimento di pensiero «che deve però operare con efficacia sulla pubblica opinione - ha voluto rimarcare Dressi - perché, per quanto a proporre il sì sia una stretta minoranza, formata da Rifondazione comunista e dai Verdi, la battaglia sarà difficile. Chi propone questa modifica - ha proseguito - non rinuncerà a tentare tutte le strade pur di condizionare gli elettori».

Entrando nel merito, Dressi ha definito «disastroso» l'effetto di una vittoria del sì, suscitando subito un coro di consensi.

«Nel mio settore la quasi totalità delle imprese aderenti - ha detto **Manlio Romanelli**, parlando dei giovani imprenditori - ha una media di 2,5 dipendenti. Credo che

questo dato sia sufficiente per far capire cosa succederebbe se anche a queste aziende fosse esteso l'obbligo di riassunzione previsto oggi solo per quelle con più di 15 dipendenti».

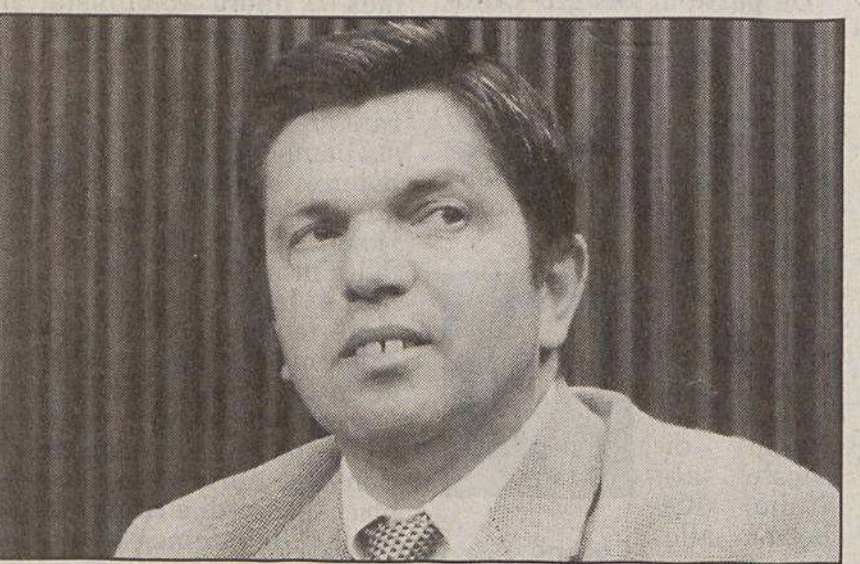
Antonio Paoletti, presidente della Camera di commercio e della Confindustria triestina ha parlato di «crescenti difficoltà per i giovani nel trovare lavoro - ha sottolineato - se dovessero prevalere i sì. Chi si assumerebbe l'onere - si è chiesto - di prendere un dipendente in queste condizioni?».

Fulvio Bronzi, presidente della Confindustria, ha utilizzato uno slogan «questo referendum è contro non per il lavoro», spiegandosi poi così: «La nostra media di dipendenti è ancor più bassa, perché siamo al 2,3. E va ricordato che le uscite dal mondo dell'artigianato sono provocate soltanto da fatti gravi, perché chi ha un buon dipendente se lo tiene stretto».

Su questo concetto si è espresso anche **Gianfranco Granara**, presidente della Cna provinciale: «Per le piccole aziende - ha affermato - i dipendenti sono un patrimonio, costruito nel tempo e al quale si dedicano risorse di ogni tipo. Passasse il sì - ha concluso - le aziende si ingegnerebbero senz'altro con altre misure, per esempio utilizzando contratti di collaborazione coordinata e continuativa in luogo dell'assunzione».

L'adesione al Comitato da parte dei liberi professionisti è stata infine evidenziata da **Roberto Marzi**.

Ugo Salvini



Il diessino Petris contesta una spesa in crescita continua.

TRIESTE Una Regione sempre più spendacciona ma sempre più indebitata. È abbastanza fosco il quadro finanziario quale risulta dalle analisi degli esperti della speciale commissione che il Consiglio re-

gionale ha incaricato di verificare come, quanto e con quali rientri vengano spesi i soldi dei contribuenti.

Per prima cosa «ci siamo concentrati contro non poche incertezze, per non dire di dati

Gli esperti della speciale commissione hanno dipinto un quadro finanziario fosco dell'attuale amministrazione

Il rapporto E: «Regione spendacciona»

che non esistono per nulla; questo l'esordio, all'unisono, dei professori **Andrea Martini**, **Stefano Miani** e **Andrea Garlati** che hanno stilato il «rapporto E» (quello sull'efficienza, l'efficacia e l'economicità delle decisioni dell'amministrazione regionale). Detto che 37 direzioni regionali, paiono «decisamente troppe», tanto più che solo tre gestiscono una quota di bilancio superiore al 5 per cento, il rapporto giudica poi davvero «farraginoso» lo strumento degli incentivi alle attività produttive: «troppe norme per troppi pochi beneficiari».

E poi «alcuni andamenti, se confermati in futuro, fanno pensare a un sempre mag-

giore irrigidimento della spesa regionale e a una contrazione del margine di autofinanziamento». Sicché il diessino **Renzo Petris** può commentare che «le cicale si stanno mangiando il capitale»; e sulla scorta dei dati degli esperti indipendenti sottolinea come dal 1999 al 2001 le entrate siano aumentate del 16,4 per cento mentre le spese sono state incrementate del 20,7 per cento; e ciò soprattutto per le spese correnti, a scapito di quelle per investimenti. Per cui «se i futuri amministratori proseguiranno la politica attuata in questi anni dal Centrodestra, la Regione - polemizza - andrebbe alla bancarotta».

In effetti l'indebitamento, nell'ultimo triennio, ha fatto passare la spesa per interessi passivi dallo 0,8 all'1,8 per cento della spesa corrente.

Tornando alla commissione di esperti, gli stanziamenti riferibili al welfare sono aumentati - rileva il loro rapporto - del 30,8 per cento dal 1999 al 2001, ma a fronte della spesa complessiva sostenuta dai Comuni - che dai 161 miliardi del 1999 è salita ai 176 del 2000 e ai 185 del 2001 - la «copertura» regionale è via via calata dal 19 al 17 per cento. Ed è calata dal 72 al 53 per cento la «copertura» dei servizi sociali comunali (dagli assegni di cura e

assistenza agli aiuti per i disabili).

In assenza di dati (quelli in possesso della Regione costituiscono «materiale parziale» e «riguardante prevalentemente i versamenti», mentre quelli sulle entrate reperibili in sede ministeriale non risalgono oltre il '98) la riforma fiscale rimane una «grande incognita». Perciò, oltre a tutelare la propria compartecipazione fiscale con lo Stato, la Regione dovrebbe provvedere essa stessa - conclude il «Rapporto E» - alla mappatura di tutti i tributi versati a Roma, si da verificare quelli estranei alla compartecipazione.

g. p.

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI

Ufficio del Genio Civile per le Opere Marittime di Trieste

ESITO DI GARA ESPERITA

Pubblico incanto per i lavori di dragaggio per l'approfondimento a quota - 11,70 m s.l.m. nel Porto di Monfalcone (GO).

Importo complessivo dell'appalto (compresi oneri per la sicurezza): € 4.901.175,97 di cui € 4.872.334,18 per lavori a base d'asta soggetti a ribasso ed € 28.841,79 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso. Si rende noto, ai sensi dell'art. 20 della Legge 19 marzo 1990 n. 55, che il pubblico incanto per l'affidamento dei lavori in oggetto è stato esposto il giorno 8 novembre 2002.

La gara si è tenuta con il criterio di cui all'articolo 21 lettera c) della legge 109/94 e successive modifiche ed integrazioni. Alla stessa hanno presentato offerta in tempo utile n. 23 imprese, di cui 20 ritenute valide. È risultata aggiudicataria l'impresa **Lavori Marittimi e Dragaggi s.r.l.** di **Malcontenta (VE)** per l'importo complessivo di euro 3.815.988,39 al netto del ribasso offerto pari al 22,27%.

Trieste, li 27 gennaio 2003 IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO Ing. Giorgio Lillini

Il comparto del mobile lancia l'allarme: è rimasto lettera morta il provvedimento giuntale

«Distretti industriali allo sbando»

Zaia: «Siamo poco competitivi, la Regione metta mano al portafogli»

La replica dell'assessore Dressi: «I soldi non risolvono tutto, se hanno proposte le presentino, ma finora non mi risulta l'abbiano fatto»

PORDENONE «Siamo ad un punto morto. Due anni per verificare l'applicabilità della legge hanno portato ad un esito negativo. Gli intenti sono nobili, ma le difficoltà sono pratiche e sono grandi; non riusciamo a concretizzare vantaggi evidenti». È scontento il presidente del Distretto del Mobile Sergio Zaia a due anni dall'approvazione della legge regionale sui distretti industriali. E coglie l'occasione per rilanciare una nuova stagione per il futuro dei distretti che vantano nobili numeri, come quello del mobile: un

bacino di 800 imprese, 12 mila persone impegnate, un fatturato di 1,5 miliardi di euro (e altrettanti nel Trevigiano), si pensa all'innovazione e alla formazione. L'idea è di lanciare un progetto che faccia diventare d'eccellenza la Scuola del mobile non solo nel distretto friul-veneto, ma anche a livello nazionale, raddoppiando la presenza di studenti, creando strutture di ricezione e formazione, pianificando un corso universitario in Ingegneria del legno.

progetto di ampliamento della Scuola del mobile di Brugnera Zaia traccia un bilancio dell'attività post-legge. «È difficile fare progetti - spiega - perché la legge non affida compiti specifici ai Comitati di distretto, se non di carattere consultivo». L'elenco prosegue: i finanziamenti sono ostacolati dalla burocrazia, è difficile il coinvolgimento di tutto il sistema locale, la Regione deve fare la sua parte e mettere mano al portafogli. Formazione, viabilità, marketing e ambiente sono quattro elementi essenziali sui quali la Regione deve svolgere il suo ruolo, creando le condizioni di maggiore competitività per i quattro distretti: quello del legno, ap-

punto, nell'Alto Livento, quello del coltello di Maniago, quello alimentare a San Daniele del Friuli e quello della sedia a Manzano. «Se un distretto è dotato di questi quattro sistemi - prosegue Zaia - allora può competere anche con il mercato estero». La struttura delle imprese non consente la ricerca in azienda e quindi la proposta formativa spetta alla Regione, una viabilità strutturata «favorisce la concorrenza e porta vantaggi indiretti», spiega Zaia, secondo cui «la testa (i distretti) c'è, ma le braccia (la Regione) paiono stanche». E proprio tra la testa e le braccia, secondo Zaia, si è creato un vuoto che deve essere colmato.

Dal canto suo l'assessore regionale all'Industria Sergio Dressi fa sapere che, al momento, la legge non cambia perché i risultati ci sono se tutti fanno la loro parte. «La legge - spiega Dressi - è stata concepita come strumento di concertazione tra i vari attori interessati, pubblici e privati. Ai Comitati sono stati assegnati compiti importanti che escono dalla logica delle richieste non supportate da priorità». Dressi concorda sul fatto che «molte competenze si accavallano, ma i Distretti possono segnalare i problemi e le idee che possono essere sviluppate con i mezzi che abbiamo». I soldi, per Dressi, non sono tutto perché «non si risolve tutto con



Catena di montaggio in un'industria: la legge dei Distretti, in regione, è in stallo.

i fondi, a volte i progetti di collaborazione e le sinergie all'interno di un sistema risolvono molti problemi. Le realtà comprese nell'obiettivo 2, ad esempio, possono utilizzare quanto messo a disposizione dall'Unione eu-

ropea». La Regione, in sostanza, non ha nulla da rimproverarsi perché «se la colpa è quella di non assegnare fondi specifici al di là di quelli minimali, allora dico che la legge non era nata con questo intento». L'asses-

sore all'Industria resta a disposizione, «i Comitati hanno i mezzi per presentare proposte e se sono buone ben vengano» anche se, puntualizza, «a me non hanno chiesto niente».

e.l.

A Londra con un euro, provvede Ryanair

Si prepara lo sbarco di un'inedita compagnia
Pronta al decollo «AgentAir»:
la linea dei tour operator
cerca uno scalo nel Triveneto



Un Boeing della Germanwings, approdata a Venezia.

RONCHI DEI LEGIONARI L'aggressione delle «low cost», le compagnie a basso costo, quelle che offrono biglietti a prezzi stracciati e che anche nel Triveneto, come nel resto d'Italia e dell'Europa, non fanno dormire sonni tranquilli ai vettori tradizionali.

Quella scritta «Arrivederci Alitalia» posta su un Boeing 737-800 di Ryanair, che ne possiede 50, al momento dell'annuncio dell'apertura della nuova base di Bergamo-Orio al Serio, suona quasi come una minaccia. La formula del successo è nota, arcinota, in un periodo nero per l'aviazione di tutto il mondo. I costi vengono ridotti attraverso canoni ben precisi: flotte monotype, stesso Boeing 737, aeroporti secondari e vendite dei biglietti via internet e con carte di credito. Tutte aumentano passeggeri e profitti, anche se ci sono vettori, come la francese Air Liberté Express, sommersa da debiti che vengono quantificati in oltre 90 milioni di debiti. Molte di queste compagnie volano anche nel Nordest italiano: Ryanair a Ronchi dei Legionari e Treviso, Easy Jet, Hapag Lloyd Express e Germanwings a Venezia. Ma altre fanno capolino all'orizzonte facendo presagire ad una concorrenza ancor più ampia ed agguerrita. L'offerta sembra arrivare anche dall'Italia, dove già vettori come Alpi Eagles o Meridiana praticano tariffe da «low cost». È il caso di Volareweb.com, costola di Volare Group guidata dal presidente Gino Zoccai e dall'amministratore delegato Vincenzo Soddu, ex Freccie Tricolori, che dall'aprile prossimo dovrebbe volare su alcune rotte europee dalla Malpensa, da Roma, Bari, Verona ed anche dal «Marco Polo» di Venezia. Di Ronchi dei Legionari, purtroppo, non si parla, mentre l'opzione dello scalo regionale si fa largo quando si apprende che un'altra «low cost» dovrebbe aprire in battenti nel prossimo futuro. Il suo nome è già stato scelto: si tratta di AgentAir, la prima compagnia aerea di proprietà degli agenti di viaggi che potrebbe basare la sua flotta proprio in uno degli aeroporti del Triveneto. Che sia Ronchi dei Legionari o che la concorrenza dal «Sistema Venezia» possa averla vinta anche in quest'occasione? Una verifica fatta nei confronti di uno dei referenti del nuovo vettore, il lombardo Maurizio Sella, «patron» dell'agenzia «Il gusto del viaggio», diventa impresa impossibile. Di certo si sa che, come si legge in una nota, «gli agenti di viaggio diventeranno proprietari della loro compagnia aerea con la garanzia di commissioni certe e dignitose».

Si apre così l'ennesima guerra a colpi di tariffe, una «regolar tenzone» che ha già fatto delle vittime. «Le caratteristiche di quest'operazione sono chiare - dicono all'ufficio stampa di AgentAir - ovvero biglietti venduti esclusivamente dalle agenzie, una commissione del 10% sui voli nazionali ed internazionali ed una partecipazione alla quota sociale riservata agli agenti stessi, ai loro collaboratori ed ai direttori tecnici. La compagnia solcherà i cieli italiani ed europei dai prossimi mesi, mentre le adesioni al progetto saranno avviate da febbraio». Che sia la grande occasione per lo scalo regionale di Ronchi dei Legionari? Anche in questo caso il riserbo è assoluto. Ma certo è che anche in questo caso la battaglia che già vede impegnati i vertici dello scalo regionale e quelli del vicino «Marco Polo» di Venezia si arricchirà di nuovi elementi.

lu. pe.

RONCHI DEI LEGIONARI Un'offerta di quelle che fanno strabuzzare gli occhi: un euro, sì, davvero solo un euro, per volare da Ronchi dei Legionari a Londra-Stansted. Mai la compagnia irlandese Ryanair era scesa così in basso con una promozione che offre la possibilità di visitare la capitale inglese a prezzi stracciati. Anche se, a dir il vero, ci sono alcuni accorgimenti da seguire per accedere a tale offerta. Il sensazionale annuncio è stato dato ieri dal coordinatore marketing per l'Italia, Peter Sherrad. «Con questa offerta - ha detto - vogliamo festeggiare l'enorme successo raggiunto in Italia e dare alla clientela dle Friuli-Venezia Giulia una nuova e straordinaria opportunità di viaggio».

Ma ecco come dovranno comportarsi i passeg-



Un aereo della Ryanair, con l'ironico slogan anti-Alitalia.

geri che da Ronchi dei Legionari potranno volare su Stansted alla modica somma di 1 euro. La tariffa è di sola andata e ad essa vanno aggiunte le tasse, una trentina di euro circa, mentre il volo dovrà essere effettuato dal 14 febbraio al 30 aprile prossimo, tutti i giorni ad eccezione del venerdì e della domenica. Ma non si potrà godere dello sconto anche nelle giornate del 16 e del 23 aprile. I biglietti vanno acqui-

stati esclusivamente con carta di credito sul sito www.ryanair.com, mentre le prenotazioni vanno effettuate dalla mezzanotte di oggi e sino al 6 febbraio prossimo, comunque sia almeno 14 giorni prima della partenza. Accorgimenti che debbono essere seguiti alla lettera se non si vuol pagare il volo alle normali tariffe praticate dalla compagnia irlandese. Un vettore che, da un paio d'anni presente a Ronchi

Dopo le polemiche sullo stentato avvio della legge, si muove il mondo scientifico e universitario: oggi un convegno

Udine, prove tecniche di innovazione

UDINE Sul tema si è quasi innescata una crisi della giunta regionale, col presidente Tondo da una parte a difendere la sua legge in gestazione e gli altri assessori a giudicarla prematura per l'approdo in aula. Comunque sia, quello dell'innovazione è un tema di stretta attualità che coinvolgerà oggi pomeriggio a Udine, nella sede dell'Unione Industriale, in Piazzetta del Portello 2, dalle 14 e 30, fior fiore di esperti. Sul tema «Innovazione tecnologica. Integrazione tra finanziamenti comunitari e nazionali per lo sviluppo del sistema imprenditoriale» si confronteranno infatti il presidente dell'Unione Industriale di Pordenone, Piero Della Valentina, il rettore dell'ateneo udinese, Furio Honsell e il presidente di Area Science Park di Trieste, Maria Cristina Pedicchio.



Furio Honsell

Il convegno è stato organizzato dall'Università di Udine in collaborazione con Friuli innovazione, Area Science Park, Unione Industriale della provincia di Pordenone, Regione Friuli Venezia Giulia, e costituirà un momento di incontro tra mondo della ricerca e impresa.

Ieri, intanto, a Pordenone un convegno sull'e-learning promosso dall'Università di Udine al Centro polifunzionale ha aperto diversi interrogativi sul ruolo dell'apprendimento via web e quasi fatto da «aprip-

sta» all'assise odierna. Si può integrare l'insegnamento in presenza o sostituirlo con l'insegnamento a distanza? A detta di uno dei relatori e coorganizzatore dell'incontro di venerdì, il docente di comunicazione Nicola Strizzolo, collaboratore di Radio Rai, pare proprio di sì. «Stanze virtuali per imparare, dove incontrare i docenti, i tutor, confrontarsi con i colleghi di corso, progredire di livello attraverso esami personalizzati, tutto questo - ha indicato Strizzolo - sta diventando una realtà che intendiamo monitorare».

Secondo Strizzolo grazie alla tecnologia delle piattaforme e ai servizi erogabili all'utente, si stanno ottenendo tanti risultati ed è possibile equipare le diverse offerte sul mercato.

Eppure si deve tener conto anche della creazione di una doppia profilo, quello in rete che utilizza solamente i testi (almeno per il momento) e la personalità ben più ampia tipica della vita reale. Insomma, cambia il modo di comunicare. E di questo non si vuole perdere traccia. «E' nostra intenzione - ha indicato Strizzolo - mappare le competenze dell'e-learning in regione e creare delle collaborazioni con quanti operano nel settore, così da ampliare le esperienze nell'ambito della formazione a distanza, per far questo l'università di Udine ha aperto un forum nel proprio sito al www.uniud.it».

IN BREVE

De Anna: «Pordenone respinge imposizioni di governo da Trieste»

PORDENONE «Non è ipotizzabile e tanto meno condivisibile individuare il futuro governatore della Regione come l'interprete di una politica generale centripeta su Trieste, affidando le spinte centrifughe al nuovo sindaco della Piccola Patria, governatore della periferia, ove Gorizia si smembra tra Udine e Trieste e Pordenone diventa area del Friuli storico». Con questa dichiarazione il presidente della Provincia di Pordenone Elio De Anna mette in guardia Illy e Cecotti, a chiusura della seconda conferenza provinciale sul territorio, davanti al presidente della Regione Repzo Tondo. E poi rincara: «Non ci sentiremo rappresentati dal governatore di Trieste, pertanto farò appello al presidente della Provincia di Udine perché questo non avvenga». De Anna, a margine della conferenza, spiega che la collaborazione con gli enti superiori avviene per mezzo delle Province e non attraverso convenzioni tra singoli Comuni.

La Guerra e Strassoldo fanno opera di promozione per diffondere nelle scuole lo studio del friulano

UDINE Si è aperta ieri, con l'intervento del Presidente della Provincia, Marzio Strassoldo, la serie di incontri per l'introduzione nelle scuole della lingua friulana, promossa dalla vicepresidente della Regione, Alessandra Guerra. All'incontro hanno partecipato i rappresentanti del mondo della scuola e i sindaci della Provincia. «Si è trattato di un importante momento di confronto - ha spiegato la Guerra - che consentirà alla Regione di perfezionare gli indirizzi rivolti al mondo dell'istruzione e, nel contempo, di valutare assieme al Direttore scolastico regionale, Giovanni Cataldi, le modalità del sostegno dello Stato al progetto di diffusione della lingua friulana tra i giovani».

La Margherita vuole un Dipartimento per la pace. Proposta una modifica dello statuto della Regione

UDINE Inserire nello Statuto della Regione autonoma Friuli-Venezia Giulia articoli in tema di pace e diritti umani e creare un Dipartimento regionale per la pace, al fine di garantire il sostegno della Regione alle politiche concrete di integrazione democratica dei popoli d'Europa: sono le proposte presentate ieri - anniversario della morte di Gandhi e vigilia del 40.mo anniversario dell'approvazione dello Statuto regionale - a Udine, in una conferenza stampa, da «Democrazia è Libertà - La Margherita». «La nostra iniziativa - ha spiegato Francesco Milanese - prende spunto dall'art. 11 della Costituzione e dall'appello lanciato dal Papa il primo gennaio di quest'anno».

† Improvvisamente ci è mancata la nostra cara Vittoria Bettini ved. Luchi Con immenso dolore ne danno l'annuncio la figlia MARIATERESA con GIANPIETRO e LUCA, le sorelle, i fratelli unitamente ai parenti tutti. I funerali si svolgeranno sabato alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga Trieste, 31 gennaio 2003	† E' mancato all'affetto dei suoi cari Giusto Corva Ne danno il triste annuncio la figlia MARINA, il genero e l'adorato nipote STEFANO unitamente alla cara cugina LIDIA. I funerali seguiranno sabato 1 febbraio alle ore 11.40 nella Cappella di Costalunga. Non fiori ma opere di bene Trieste, 31 gennaio 2003
† 31.1.2001 31.1.2003 Nel secondo anniversario della scomparsa di Vincenzo Zamberlin la moglie LAURA e la figlia MARINA lo ricordano con immutato amore e profondo rimpianto. Trieste, 31 gennaio 2003	† E' mancata la nostra cara mamma Ida Mauri ved. Tedesco La piangono le figlie ANNA con FABIO, MARISA con FERRUCCIO, le nipoti, i pronipoti, la sorella MODRA, parenti tutti. I funerali seguiranno domani alle 11 da Costalunga per il cimitero di Muggia. Muggia, 31 gennaio 2003
III ANNIVERSARIO Edi Rossetti Sempre nei nostri cuori. RINA, FURIO, DENIS e famiglie Trieste, 31 gennaio 2003	XI ANNIVERSARIO Enrico Abeatici Lo ricordano con tanto affetto e rimpianto. ROSETTA, GABRIO e FIORENZA Trieste, 31 gennaio 2003

Numero verde
800.700.800
con chiamata telefonica gratuita

NECROLOGIE E PARTECIPAZIONI AL LUTTO

SERVIZIO TELEFONICO da lunedì a domenica dalle ore 14.00 alle ore 21.00

tariffa base (ediz. regionale):

neкроlogio dei familiari 3,35 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 6,70 + Iva, località e data obbligatori in calce

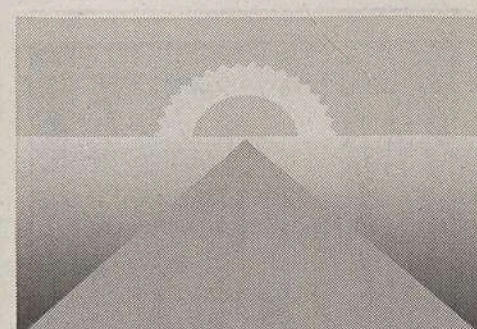
ringraziamento, trigesimo, anniversario 3,35 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 6,70 + Iva, località e data obbligatori in calce

partecipazione 4,60 euro a parola + Iva, nomi, maiuscolo, grassetto 9,20 + Iva, località e data obbligatori in calce

diritto di ricezione telefonica euro 10,00 + Iva

Il pagamento può essere effettuato anche con carte di credito CartaSì, Mastercard, Eurocard, Diners Club, Visa, American Express

A.MANZONI & C. S.p.A.



OGGI		
Il Sole:	sorge alle	7.28
	tramonta alle	17.09
La Luna:	si leva alle	7.14
	cala alle	15.52
5.a settimana dell'anno, 31 giorni trascorsi, ne rimangono 334.		

IL SANTO

San Giovanni Bosco

IL PROVERBIO

Gli affari sono il denaro degli altri.



MAREE

Alta:	ore	8.28	+45	cm
	ore	22.11	+40	cm
Bassa:	ore	2.55	-11	cm
	ore	15.21	-67	cm
DOMANI				
Alta:	ore	9.04	+44	cm
Bassa:	ore	3.35	-15	cm

TEMPO

Temperatura:	1,5 minima
	8,2 massima
Umidità:	64 per cento
Pressione:	996,6 in diminuzione
Cielo:	variabile
Vento:	5,8 km/h da N
Mare:	8,9 gradi



Ford Autopiù
Nuova concessionaria per Trieste
via Caboto 24 Tel. 040 3898111

TRIESTE

Cronaca della città

Ford Autopiù
Nuova concessionaria per Trieste
APERTI SABATO TUTTO IL GIORNO

Da Ds, sindacati e Camera di commercio parte l'allarme sulle conseguenze che sta provocando la spaccatura all'interno della maggioranza amministrativa

«La città paralizzata dai contrasti politici»

Dipiazza: «Riunirò la giunta anche senza An». Voci su possibili dimissioni di Menia, ma Lippi smentisce



Roberto Dipiazza

La frattura ora taglia a metà non solo il Centrodestra, ma anche gli ambienti degli esuli, i circoli che si rifanno al concetto di nazione, la stessa Alleanza nazionale e, quel che è peggio, le amministrazioni che governano la città. Tutti contro tutti con due nuovi partiti: quello di Dipiazza e quello di Menia, che alcune voci circolano ieri sera vorrebbero prossimo alle dimissioni da assessore comunale. «Tra questi parenti serpenti ci rimette Trieste», ha affermato ieri il segretario dei Ds Bruno Zvech e quasi contemporaneamente, come si legge qui a fianco, una crisi economica generale è stata denunciata dai sindacati Cgil, Cisl e Uil e dal presidente della Camera di Commercio Antonio Paoletti mentre dati allarmanti venivano diffusi sulla situazione sempre più difficile del porto.

«Questo scontro non è un fatto privato del Centrodestra - ha ammonito Zvech sottolineando un concetto condiviso anche fuori dal suo partito - perché Trieste che sta subendo una grave fuga di cervelli, rischia la paralisi amministrativa. Dopo aver tentato di frantumare la città adesso si dividono ferocemente tra loro in una atmosfera piena delle allucinazioni del passato di cui qualcuno è ancora preda. Ma non porteremo un soccorso rosso a Dipiazza».

Sebbene Alleanza nazionale abbia annunciato una conferenza stampa già per questo pomeriggio, la frattura sembra lontana dal ricomporsi e pare comunque destinata a lasciare strascichi pesanti. Sintomatiche le due uniche frasi dette ieri dal sindaco Dipiazza. «Devono succedere molte cose prima che io mi ritrovi faccia a faccia con Roberto Menia». E ancora: «Le riunioni della giunta comunale (la prossima è prevista per lunedì,

Gli esuli stanno con il sindaco, Lega nazionale attacca il console sloveno

ndr) non sono un problema perché se anche gli assessori di An non vengono, abbiamo comunque la maggioranza e possiamo decidere».

Ieri Dipiazza era a Roma («per problemi presi in precedenza»), nel tardo pomeriggio è tornato da Roma Menia dove ha anche avuto un colloquio con Gianfranco Fini e in tarda serata il deputato che ha definito il sindaco «inadeguato sotto il profilo politico, storico, amministrativo e culturale», era attorno a un tavolo assieme al commissario provinciale di An Gilberto Paris Lippi, al vice Piero Tononi, agli altri assessori comunali del partito Fulvio Sluga, Enrico Sbriglia, Angela Brandi e al capogruppo in Comune Alessia Rosolen. «Stiamo tentando di mettere assieme le varie anime del partito - ha fatto sapere Lippi - quella focosa (ogni riferimento a Menia è puramente casuale), e quella ri-



Bruno Zvech

flessiva, quella radicale e quella moderata». E lo stesso coordinatore provinciale ieri sera, mentre era ancora in corso il consiglio direttivo del partito, ha smentito le voci che davano per imminenti le dimissioni di Menia da assessore alla Cultura. «E' un'ipotesi errata - ha assicurato - e comunque non ne abbiamo parlato».

Un attacco altrettanto virulento di quello lanciato da Menia a Dipiazza è stato portato ieri alla console slovena a Trieste, Jadranka Sturm Kocjan, da Paolo Sardos Albertini, presidente della Lega nazionale. «Non sono mancati - ha detto Sardos - gli interventi queruli e petulanti della consolessa di Slovenia. Questa signora dovrebbe ricordare che il suo ruolo diplomatico le im-



Roberto Menia

pedisce tassativamente di metter becco in vicende interne dello Stato che la ospita. Se non è capace di frenare le proprie esternazioni, se ne torni a Lubiana». L'iniziativa del sindaco è stata sbagliata - ha ammonito Sardos - se voleva creare discordia, ha creato solo fratture. Il presidente della Federazione grigiorverde, generale Basile, che lo affiancava in conferenza stampa ha tentato addirittura di assolvere il fascismo: «La Rissiera è stata un fenomeno esclusivamente nazista».

Di parere opposto invece il presidente della Federazione degli esuli, Guido Brazzoduro: «Al di fuori delle polemiche politiche - ha dichiarato - desidero esprimere apprezzamento per l'iniziativa del sindaco. Ha ottenuto il consenso della maggior parte della popolazione, ma anche creato i presupposti perché da parte slovena si riservi un'attenzione diversa verso i problemi degli esuli italiani, perlomeno questo è l'auspicio che mi sento di fare».

Allineata sulle posizioni di Menia, Azione giovani. Secondo la sua sua presidente, Alessandra Gambino «il discorso di Dipiazza rappresenta un tradimento nei confronti di quella parte politica e di quelle persone che gli hanno dato fiducia e che da più di 50 anni si impegnano per salvare Trieste dal pericolo bilinguismo».

Alla conferenza stampa dei Ds è intervenuto anche Igor Dolenc, il quale ha affermato che «la visione che An ha della città risulta ormai completamente estranea ai sentimenti della popolazione». Un altro diessino, il senatore Milos Budin ha portato ieri il caso Trieste e le contraddizioni del Centrodestra triestino in Senato intervenendo dopo le dichiarazioni del ministro degli Esteri, Frattini.

Silvio Maranzana

Per le organizzazioni dei lavoratori «la crisi economica è totale»

Cgil, Cisl e Uil pronte allo sciopero «Trieste mai stata così desolante»

Economia sempre più in crisi, commercio in difficoltà, perdita di posti di lavoro soprattutto nel settore industriale, traffici a picco in porto, mondo scientifico in rivolta, ruolo strategico ormai appannato, aumento della povertà e del disagio sociale, sanità in affanno, peggioramento dell'ambiente, aumento del traffico e dell'inquinamento, isolamento per la mancanza di collegamenti e infrastrutture, assenza di prospettive, istituzioni litigiose la cui credibilità è appesa a un filo. «Il quadro di Trieste non era mai stato così desolante», lancia l'allarme il sindacato che ora si vede costretto a scendere in piazza con mobilitazioni eclatanti e magari uno sciopero generale.

«Trieste ha vissuto crisi drammatiche dopo le dimissioni industriali - commenta il segretario della Uil, Luca Visentini - mai però si era arrivati a una simile situazione. La progettualità è a zero, l'atteggiamento delle istituzioni è inqualificabile e dagli imprenditori giunge il silenzio. La stagnazione è totale, peggio di così non si può». Visentini nei giorni scorsi si è riunito con il segretario della Cisl Paolo Coppa e della Cgil Renato Kneipp per una valutazione

della situazione giudicata «preoccupante». È stato stilato un documento comune e sono state annunciate azioni congiunte per mobilitare la città.

E che la situazione di Trieste sia giunta a un punto intollerabile lo confermano gli analoghi allarmi lanciati dalla Camera di commercio, in particolare dal presidente Antonio Paoletti, che proprio questo pomeriggio (alle 17.30) ha organizzato un consiglio allargato per un

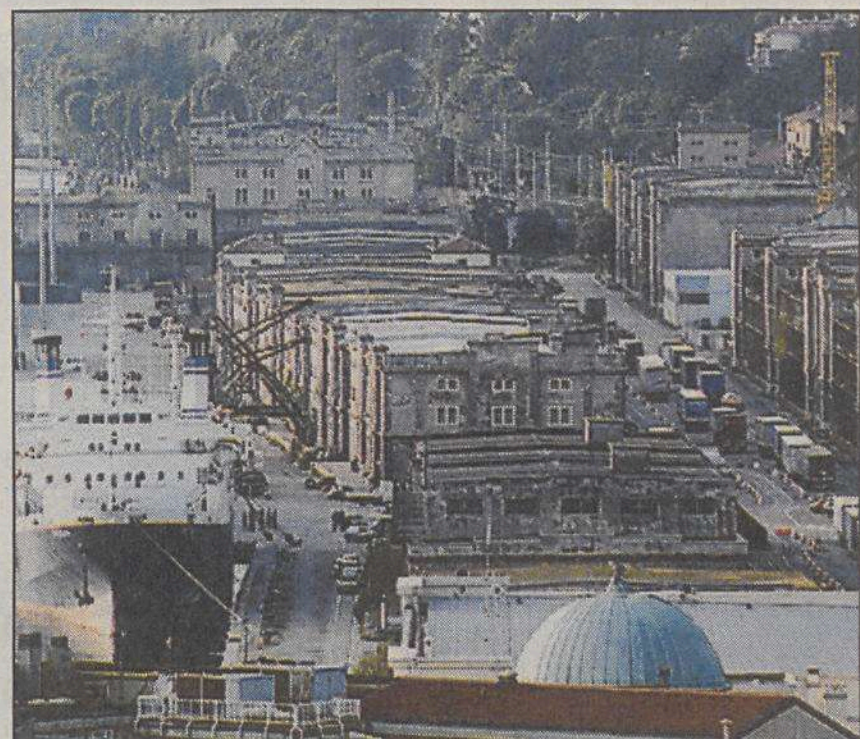
«Rischiamo l'emarginazione» rincara Antonio Paoletti, presidente dell'ente camerale, che proprio questo pomeriggio propone una consulta pubblica

confronto sullo stato dell'economia. «Rileggevo la relazione del gennaio del 2002 - si sfoga amareggiato Paoletti - e potrei riproporla. Da allora non è cambiato nulla. Hanno ragione i sindacati, la città è come se fosse legata. Si parla e non si fa nulla. Non arrivano nemmeno i risultati minimi. Tutto fermo: porto, Porto Vecchio, Expo, piattaforma logistica, arre-

do urbano. Sono due anni che faccio il presidente, a parole ho visto tutti d'accordo. Ma al momento di concretizzare tutto resta come prima. Mi vengono spontanee delle domande: c'è una volontà politica che punta a emarginare la città? Perché vogliamo la morte economica di Trieste?». Domande che Paoletti farà in maniera costruttiva e lancerà anche lui, come i sindacati, una proposta di mobilitazione dei cittadini.

«È la prima vera occasione di confronto - aggiunge Visentini - speriamo sia colta in pieno. Purtroppo sinora l'unico vero soggetto istituzionale che ha fatto delle iniziative a favore dello sviluppo è la Camera di commercio». Non è meno preoccupato il segretario della Cisl, Coppa. «Sono 10 anni che assistiamo a riconversioni, dismissioni, privatizzazioni. Ma finora non abbiamo visto un nuovo posto di lavoro, solo tagli. Bene, la situazione è diventata intollerabile, l'economia langue e noi che rappresentiamo i lavoratori diciamo basta. È venuto il momento di scendere in piazza e, perché no, di pensare anche a uno sciopero generale».

Cgil, Cisl e Uil non hanno ancora deciso, ci saranno riunioni delle singole categorie, seguiranno degli incontri e



Il Porto Vecchio, una delle questioni irrisolte.

sarà messa a punto una «piattaforma» di rivendicazioni. Il documento firmato dai tre segretari delinea una situazione altamente critica. A cominciare dalla «stagnazione e il ritardo» in cui versa il tavolo regionale sulla riconversione della Fierriera: Cgil, Cisl e Uil hanno chiesto direttamente al ministero dell'Industria una convocazione urgente e hanno mosso i parlamentari.

Si continua poi con l'arretramento dei traffici, la carenza di spazi in porto nuovo, il silenzio sul Porto Vecchio. Una dimostrazione che i problemi «non erano certo dovuti ai lavoratori del Molo settimo, ma alla carenza di strategie e di interventi sulle infrastrutture e il reperimento di operatori e traffici». Ad aggravare questo quadro, secondo il sindacato, è l'atteggiamento delle istituzioni locali che «non sono state in grado fino ad og-

gi di proporre soluzioni o percorsi concreti per uscire dalla crisi e imboccare la via dello sviluppo». Anche il famoso patto territoriale, sbandierato come innovativo, si è rivelato un flop. «Firmato da enti locali e parti sociali più di due anni fa - rilevano i sindacati - è stato accantonato sia dalle istituzioni che dalle associazioni imprenditoriali senza che venisse delineata un'alternativa». E a peggiorare la situazione sono stati i tagli al Fondo Trieste e soprattutto a quelli per la ricerca.

Un crollo della città, sottolineano Cgil, Cisl e Uil, e nonostante quello che stava accadendo non c'è stato un confronto, neppure minimo, con le parti sociali che rappresentando i lavoratori avrebbero potuto dare un contributo per trovare le soluzioni. Non era mai accaduto. Cgil, Cisl e Uil dicono «basta» e si mobilitano.

Giulio Garau

Lo sfogo del presidente dell'Authority dopo che nel 2002 lo scalo ha registrato una flessione (-4%) dei traffici

Maresca: «C'è chi teme un porto che funziona»

Il porto di Trieste ha perso nel 2002 il 4 per cento dei traffici. I settori che denotano una maggior flessione sono quello dei semi oleosi (-40,9%), mentre i container sono scesi del 7,6%. Lo ha comunicato ieri l'Authority portuale.

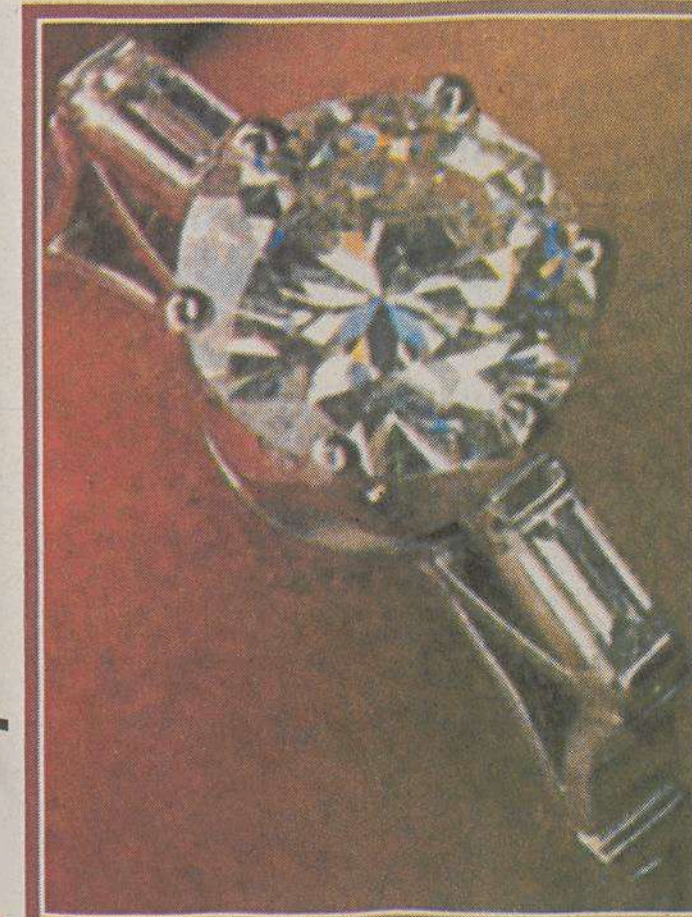
Le cause, secondo le principali organizzazioni sindacali, sarebbero nella «carenza di strategie, di interventi per le infrastrutture e per il reperimento di operatori e traffici». Accuse pesanti, cui il presidente dell'Authority Maurizio Maresca replica indirettamente. Ma che fungono da spunto per una riflessione, quasi uno sfogo, sulle difficoltà che secondo Maresca ostacolano chiunque proponga lo sviluppo della città. «Chi parla non è informato - afferma in rispo-

sta alle polemiche - ed è totalmente estraneo alla vita del porto. Credo che invece le pubbliche istituzioni triestine mai come in questo momento stiano cercando di individuare delle soluzioni strategiche che negli ultimi vent'anni non sono mai state nemmeno immaginate».

È il calo dei traffici, soprattutto sul fronte dei container, dove invece Capodistria ha fatto segnare un ragguardevole + 23 per cento? «Ribadisco - risponde Maresca - quello che ho sempre detto: o si trova una chiave di sviluppo e di rilancio, anzi oserei dire di lancio delle infrastrutture portuali triestine, oppure non è il 4-5 per cento in più o in meno che mi preoccupa». E aggiunge, con una punta di rammarico: «Evidentemente ci sono alcuni a Trieste che sono

ben contenti di rimanere con un traffico minimo o inesistente. E' un diffuso interesse, trasversale. Trieste ha paura di un porto che funziona. E' molto più comodo condurre uno scalo gestito in casa, a livello provinciale, piuttosto che una base logistica. Succede che, non appena si parla di rilancio dei traffici, il concetto va bene a tutti. Ma quando si passa dalle parole ai fatti, come oggi del resto, e ci sono prospettive concrete, ecco che c'è un arroccamento di tutti perché queste prospettive non si realizzino». «Siamo alla soglia di una svolta - conclude Maresca con una punta di pessimismo - ma alla fine non si verificherà, come già successo in passato».

Alessio Radossi



Il dono di un anello è da tempi immemorabili il suggello di una promessa. Quella di matrimonio è forse la più solenne, la più sacra delle promesse, e infatti si usa accompagnarla con un anello dalle caratteristiche tutte sue. Nel medioevo i rampolli della grande nobiltà e delle famiglie più opulente si scambiavano per le nozze anelli impreziositi di gemme. Ma fu solo nel quattrocento che il diamante già simbolo riconosciuto di fedeltà coniugale in virtù della sua resistenza al fuoco ed

all'acciaio, entrò a far parte del rituale dei grandi sposalizi. Nell'arco del tempo, gli anelli nuziali subirono alcuni cambiamenti per quanto riguarda manifattura e materiali, in modo particolare il taglio dei diamanti. Al giorno d'oggi, il diamante resta incontestabilmente la più bella e preziosa di tutte le gemme. E niente e nessuno potrà offuscare quella lucentezza indistruttibile e che ne fa il simbolo supremo dell'unione di due innamorati.

Un diamante è per sempre.

Trieste - Capo di Piazza, 2 (Unità) Tel. (040) 366328



Le previsioni annunciano un deciso peggioramento del tempo e dopo il precedente flop il Comune rinforza la squadra

Neve, task force all'esame di riparazione

Allertata l'Anas per pulire le strade da Miramare alla Grande viabilità

Mezzi spargisale e spazzaneve, squadre speciali per montare le catene sui bus. E Bucci chiama in causa gli altri assessori Rossi e Frezza

Questa volta è vietato fare flop. L'hanno annunciato i meteorologi locali, l'ha confermato il «sito-Bibbia», ovvero, AccuWeather.com, che grazie al satellite dà ora per ora i capricci del tempo anche in un puntolino sperduto a Nord-est del Vecchio Continente come Trieste. E allora l'assessore Maurizio Bucci, eletto per acclamazione «vitello sacrificale» del fallito piano-neve, ieri mattina ha decretato: mobilitazione generale. Stando alle previsioni, la neve - poca - dovrebbe cadere fino a mezzogiorno di oggi, sull'altipiano e in città (per la precisione l'ora X è

scattata a mezzanotte), progressivamente sostituita da un misto di nevischio e pioggia. Si attende anche bora intensa fino a domani, con un calo della temperatura (toccherà i -2 in pianura, i -8 sul Carso) tale da trasformare le strade imbiancate nel terribile pack.

«Abbiamo già un cocktail esplosivo», commentava ieri Bucci, reduce dalla grande tavola rotonda anti-emergenza. E come se non bastasse, dalle 17 di oggi scatterà lo sciopero di otto ore degli autobus proclamato dalle rappresentanze di base. Il tutto, mentre è atteso in città il

presidente della Camera Pierferdinando Casini, ospite eccellente per il quarantennale dello statuto della Regione. Un flop bis, per la giunta già inguaiata politicamente, equivarrebbe a un epitaffio.

In via Genova, nella sala riunioni dei Vigili Urbani, si sono dati appuntamento di prima mattina i rappresentanti del Comune, della Provincia, dell'Acegas, di Trieste Trasporti, dell'Act e dell'Anas. C'erano anche l'assessore alla Vigilanza urbana Enrico Sbriglia e il comandante Bernardina Mantovani, formalmente i veri gestori del «piano-neve», e i direttori dei servizi comunali Strade, Viabilità, Assistenza e Scuola. Perché - fa capire tra le righe Bucci - questa volta tutti gli ingranaggi del-

la macchina comunale devono essere coinvolti e assicurare, grazie al servizio «global service», l'immediata pulizia degli accessi alle scuole e la consegna dei pasti caldi a studenti e disabili.

L'Acegas ha garantito: tutte le strade sono «già state presalate», quindi il ghiaccio dovrebbe essere (condizionale inevitabile, visto i precedenti) un problema inesistente per quanti di prima mattina si metteranno in macchina. Dalla notte scorsa sono in allerta sei spalaneve o otto spargisale, che in base al «piano-neve» e in caso di necessità cominceranno a pulire gli assi di accesso alla grande viabilità, i collegamenti provinciali, le strade che portano agli ospedali, le principali arterie urbane. Dalle cinque di oggi l'ex municipalizzata mette in campo «mille ore-uomo», il che, tradotto in persone fisiche sulle strade, dà circa 125 uomini,

oltre a quelli alla guida dei mezzi. Se l'emergenza maltempo fosse grave come quella di tre settimane fa, l'Acegas prevede di rinforzare le pattuglie fino a «2500 ore-uomo» giornaliere, raddoppiando quindi le forze in campo.

Per neutralizzare il blackout degli autobus il Comune fa appello alla Prefettura. Neve e blocco dei servizi pubblici porterebbero, questa volta, all'insurrezione popolare, quindi si chiederà al prefetto Vincenzo Grimaldi di precettare i lavoratori interessati. Anche a Trieste Trasporti l'allerta è scattata già la notte scorsa, con squadre pronte a montare le catene sui mezzi ai primi fiocchi. Nella task-force entra pure l'Act, gestore dei parcheggi, il cui compito sarà quello di provvedere immediatamente alla pulizia dei posti-auto di propria pertinenza. La Provincia, da parte sua, ha curato la presalatura delle stra-

de sull'altipiano ed è pronta a intervenire con i tre mezzi a sua disposizione, più altri quattro affittati per l'occorrenza. I cittadini potranno contattare direttamente Palazzo Galatti ai numeri 040-3798256, 040-3798301, 040-3798303, dalle 7.30 alle 19.30 di oggi e dalle 8 alle 20 di domani e domenica per essere aggiornati sulle condizioni del tempo e delle strade provinciali e sugli orari degli autobus.

Per una sicurezza ancora maggiore, fa sapere Bucci, il Comune ha stretto una convenzione con l'Anas, in modo tale che la società curi la pulizia delle strade non solo fino al bivio di Miramare, ma entri in città per garantire una percorribilità perfetta lungo il tratto Stazione-Rive-Grande viabilità. Un servizio, naturalmente, a pagamento, al cui costo si aggiungerà quello per sostituire le lame rotte il 7 e 8 gennaio



«Piano neve» atteso in questi giorni alla prova d'appello.

scorsi sui mezzi spalaneve, che, concepiti per sgombrare autostrade, si sono inceppati e rovinati sui tombini urbani.

Capitolo Comune. L'assessore «incriminato», questa volta chiama in causa in anticipo i colleghi: Giorgio Rossi, settore Lavori pubblici, perché allerti i suoi trenta uomini addetti al Verde («non saranno mica occupati a potare, vero?») e perché mo-

nitori l'efficacia del «global service». Ma anche Franco Frezza, perché mandi in campo i tecnici di viabilità e traffico. «Tutti devono mettere la loro pezzetta, come per Arlecchino», filosofeggia Bucci. Tenendoci però a sottolineare, a buon intenditor, che «l'80% delle pezzette è competenza dell'Acegas. È stato intanto attivato il numero telefonico 040-6758300.

Arianna Boria



Lunghe e vane attese alle fermate degli autobus: scena che si ripeterà oggi dalle 17.

Dalle 17 fino alla fine del servizio. Lo sciopero proclamato dalle Rappresentanze sindacali di base della Federtrasporti paralizzerà gli autobus dal tardo pomeriggio di oggi. E, nel caso l'annunciata neve arrivasse davvero, potrebbe comportare un ulteriore disagio per la mobilità urbana. L'emergenza black-out del trasporto pubblico sembra però scongiurata: l'assessore comunale Bucci (come riferiamo nell'articolo sul maltempo) ha infatti già preannunciato la richiesta al prefetto di precettazione

dei lavoratori di Trieste Trasporti.

L'agitazione - hanno spiegato mercoledì i sindacati - intende sollecitare il governo, Astra e Anav (aziende di categorie pubbliche e private) ad aprire il tavolo di confronto per il rinnovo del secondo biennio del contratto nazionale, ormai scaduto da dodici mesi. I sindacati chiedono innanzitutto l'erogazione del salario europeo, con un congruo aumento contrattuale che garantisca il recupero totale dell'inflazione reale. Per i nuovi assunti la «penalizzazione» è di circa 400 euro: a tanto,

infatti, ammonta la differenza in negativo del loro stipendio rispetto a quello degli altri lavoratori.

Nel «pacchetto» di rivendicazioni, anche la riduzione dell'orario di lavoro. Secondo il coordinatore regionale della Rdb, Willy Puglia, i ritmi massacranti che le nuove aziende impongono ai dipendenti, rappresentano un pericolo anche per la sicurezza dell'utenza. Lo sciopero intende inoltre chiedere ulteriori garanzie sui livelli occupazionali in vista delle future gare d'appalto dei servizi, per evitare che gli imprenditori

privati, quando nel 2004 subentreranno agli attuali enti all'atto della privatizzazione, abbiano le mani libere nei licenziamenti.

Infine - ha ricordato Puglia - bisogna salvaguardare il diritto di sciopero, praticamente privato di efficacia dalle delibere della commissione di garanzia, che fanno rischiare il processo a 57 lavoratori della Trieste Trasporti scesi in piazza contro la privatizzazione dell'azienda.

Si tratta dell'ennesima iniziativa di lotta da parte del sindacato autonomo che sin dall'inizio dell'attuazione della legge regionale di riforma del trasporto pubblico locale aveva lanciato l'allarme sui rischi e i pesanti effetti sui lavoratori e gli utenti della privatizzazione di aziende che forniscono un servizio pubblico che vivono di contributi pubblici e che ora, affidati ad aziende private, devono chiudere i bilanci non più in pareggio ma in utile.

mentre è atteso in città il

mento di tutti coloro che, nel proprio ambito, possono dare un valido apporto.

«Ed è allora indispensabile, onorevole Presidente - sottolinea Dipiazza e Scoccimarro rivolgendosi a Casini - proprio in questo momento in cui si ridiscutono i nuovi assetti istituzionali, richiamare con forza l'ultravento istanza che sgorga dalla popolazione della provincia di Trieste, intesa a ottenere una propria autonomia sul modello che maggiormente consenta una ormai indilazionabile propria capacità di azione fiscale, amministrativa e finanziaria, pur nell'ambito della regione autonoma e unitaria Friuli Venezia Giulia».

«Si tratta di un obiettivo fondamentale - rilevano i due esponenti triestini - consono a una realtà e a una situazione ormai indifferibile, che dovrà trovare nei futuri passaggi istituzionali il suo sbocco e la sua concreta attuazione».

«Siamo certi che Lei, illustre Presidente - concludono Dipiazza e Scoccimarro - sarà sensibile a questa attesa e a questo appello della nostra Comunità, e vorrà farne tramite e portavoce nei confronti del Parlamento ch'ella così onorevolmente presiede e di tutte le forze politiche che lo compongono».

Lettera aperta degli amministratori locali al Presidente della Camera, oggi in città

Provincia autonoma, appello a Casini

Dipiazza e Scoccimarro: «Un'istanza che sgorga dalla gente»

Si richiede, nell'ambito della revisione costituzionale e della «Convenzione» regionale, l'assegnazione a Trieste dell'autonomia amministrativa e finanziaria

Il parlamento riconosca l'autonomia finanziaria e amministrativa della Provincia di Trieste, nell'ambito della Regione Friuli Venezia Giulia. E' la richiesta contenuta in una lettera aperta al presidente della Camera dei deputati Pierferdinando Casini, che sarà oggi in città per il quarantesimo anniversario dello Statuto speciale della Regione. Con questa missiva, afferma una nota, si intende «sottoporre anche alla terza carica dello Stato, a nome dell'intera comunità friulana, l'auspicio che si giunga al riconoscimento per la Provincia di Trieste di un'autonomia finanziaria e amministrativa, oggi quantomai necessaria nell'ambito del processo di riforma e della devoluzione di poteri e risorse alle Autonomie Locali».

L'appello, che per la prima volta viene sottoscritto sia dai rappresentanti della Provincia, sia del Comune, assume particolare rilevanza - prosegue la nota - specie in occasione della «Convenzione» promossa dal presidente della giunta regionale Renzo Tondo ed attraverso la quale giungere alla riscrittura

dello statuto regionale». Nella lettera inviata a Casini, firmata oltre che dal sindaco Roberto Dipiazza e dal presidente della Provincia Fabio Scoccimarro, anche dagli assessori all'autonomia di Comune e Provincia Maurizio Bucci e Claudio Grizon, ricorda-



Fabio Scoccimarro

no che «la scelta costituzionale di unire l'area friulana e quella friulana nella Regione autonoma a statuto speciale Friuli Venezia Giulia, rispose quarant'anni fa a una ben precisa necessità, imposta dalle tragiche vicende dell'immediato dopoguerra». «In quel contesto - si aggiunge nella lettera, che è stata sollecitata fra l'altro dalla Lista per Trieste - non c'è dubbio che abbia influito una specifica valutazione della realtà triestina che, in quel momento, si trovava in una particolare condizione geografica e storica-politica, oggi per alcuni aspetti ancora attuale».

della Costituzione e sull'ampio dibattito in corso in merito alla devoluzione di poteri alle regioni, anche alla luce della «Convenzione» promossa in ambito regionale per la riscrittura dello statuto». Secondo Comune e Provincia quindi «dovrà essere questo un momento di straordinaria importanza da affrontare senza ulteriori indugi con l'attivo coinvolgi-

40° ANNIVERSARIO DELLA COSTITUZIONE DELLA REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

(un amaro anniversario per la provincia di Trieste)

Trieste è prigioniera senza colpa di una norma costituzionale sbagliata e l'unica via per modificarla è ottenere per la provincia di Trieste, saldamente legata all'Italia, l'autonomia sul modello di Trento, perché in questa maniera non si può proseguire.

Nello Statuto Speciale il legislatore non ha tenuto conto - certamente in buona fede - che la popolazione della VENEZIA GIULIA costituisce solamente il 30% dell'intera regione e quella friulana il 70% e la constatazione più amara è che la quasi totalità dei rappresentanti politici di questo 30% è allineata con i politici friulani. Di conseguenza la nostra voce non conta nulla.

Con tutta l'ammirazione per le genti friulane, questo errore ha generato una profonda crisi della nostra provincia in tutti i settori, creando una disoccupazione giovanile superiore al Sud d'Italia ed un esodo che continua implacabile e preoccupante per l'italianità di Trieste, che solamente negli ultimi vent'anni ha perduto oltre 50.000 concittadini.

AMARE TRIESTE CON I SUOI 53.000 FIRMATARI SI RIVOLGE CON FIDUCIA AL GOVERNO ITALIANO AFFINCHÉ FACCIA GIUSTIZIA E CONCEDA ALLA NOSTRA PROVINCIA UN'AUTONOMIA SUL MODELLO DEL TRENTINO ALTO ADIGE.

LA CITTÀ DI SAN GIUSTO DEVE DIPENDERE DA ROMA E NON DA UDINE PER LA SUA RINASCITA E PER UN FUTURO DEGNO DELLE SUE TRADIZIONI.

Primo Rovis - Presidente dell'Associazione «AMARE TRIESTE»



Una veduta della zona industriale di Trieste.

Avviso a pagamento

Ventun ordinanze di custodia cautelare disposte dalla procura permettono di smantellare una delle maggiori bande di passeur in circolazione

Sgominato un maxi-traffico di clandestini curdi

In due anni l'organizzazione ha portato in Europa 4 mila persone intascando 20 milioni di euro

Ma il boss dei boss, noto come «Mammuth», si trova ancora in Turchia. «E non possiamo incastrarlo» commenta sconsolato il pm Frezza.

E' seduto su un forziere da 30 milioni di euro. Se ne sta tranquillamente in un palazzo di Istanbul, servito e riverito. E' il boss dei boss del traffico di clandestini. Ne ha fatti entrare in Europa migliaia, gran parte sono passati attraverso Trieste.

Il suo nome convenzionale è Mammuth. Di lui gli investigatori del pool antipaseur della procura di Trieste conoscono tutto. Faccia larga, baffi. Sanno che è grasso, grassissimo, che ama bere grappa e che si accontenta della rakia turca. Sanno che è padrone anche di un impero economico che spazia fino al Medio Oriente. Ma sanno anche che finché il governo turco non si deciderà di attribuirgli responsabilità specifiche Mammuth rimarrà seduto sul suo forziere infischiosone di tutto e di tutti. E' un ex funzionario di polizia. E' di etnia armena e di religione cristiana. Non gestisce solo i traghetti che giungono dalla Turchia, ma anche le navi riempite fino all'inverosimile di esseri umani e i Tir

che seguono la rotta balcanica. Ogni curdo portato in Europa rende qualche migliaio di euro. E lui incassa.

«Abbiamo ricostruito le mosse del traffico di esseri umani dal Kurdistan, sappiamo che l'organizzatore è in Turchia, ma non possiamo fare nulla», ha dichiarato il pm Federico Frezza. L'occasione è stata la conferenza stampa in cui sono stati diffusi i risultati dell'operazione «Bosforo» messa a segno dagli investigatori della squadra Mobile, della polizia ferroviaria assieme ai loro colleghi di Como e Milano.

Complessivamente sono state eseguite ventuno ordinanze di custodia cautelare emesse dal gip del Tribunale di Trieste su richiesta dei sostituti procuratori Federico Frezza e Luca Fadda, mentre sono 44 le persone sottoposte ad indagine. Si stima che l'organizzazione abbia potuto ottenere introiti in poco più di un anno da oltre quattromila clandestini per un volume d'affari di 20 milioni di euro. Di cui una rilevante par-

te è finita nelle tasche proprio del boss dei boss.

«Abbiamo reso un servizio importante ai paesi del trattato di Schengen, mettendo una diga al fiume di clandestini che vanno al nord», ha commentato il questore Natale Argirò.

Gli arrestati italiani sono Mario Murolo, 46 anni, di Magenta, Vito Saitta, 64 anni, di Cologno Monzese, Arturo Milanese, di 64 anni, di Milano, Giuseppe Fiumanò, di 49 anni, di Como, Walter Cairoli, 45 anni, pure di Como e Luciano Comel, di 47 anni, di Mel in provincia di Belluno. Personaggi di secondo piano: passeur che hanno accompagnato i clandestini attraverso il confine svizzero.

Raggiunti in carcere dove erano detenuti nell'ambito della prima inchiesta una quindicina di cittadini turchi, ritenuti a vario titolo organizzatori locali del traffico di clandestini. Insomma - secondo la procura - erano i rappresentanti in Italia di Mammuth.

Le indagini sono state avviate due anni fa. I clandestini venivano trasportati dal Kurdistan in vari paesi dell'area Schengen, facendoli passare per Istanbul e quindi per il porto di Trieste.



Un momento della conferenza stampa convocata in questura nel corso della quale sono stati resi noti i particolari dell'operazione «Bosforo». (Foto Andrea Lasorte)

Le autorità turche hanno permesso di individuare cospicui e frequenti trasferimenti di denaro scambiati tra i vari componenti dell'organizzazione, rilevati dalle banche dati di Bruxelles. E' stato anche accertato che a Milano i referenti dell'organizzazione accoglievano i clandestini di etnia curda inviati dalla Turchia attraverso le più svariate rotte. Alle indagini hanno collaborato le polizie inglesi e tedesche, oltre alla magistratura turca che ha concesso l'autorizza-

zione al pm Fadda d'interrogare, a Istanbul, alcuni detenuti turchi coinvolti nel traffico.

«Le indagini della squadra Mobile - ha raccontato Fadda - hanno consentito di identificare almeno sette boss turchi del traffico di clandestini, conosciuti dalle polizie di buona parte dell'Europa».

«E' stata un'indagine importante - ha confermato il dirigente della Mobile Mario Bo - che ha permesso di individuare i capi turchi dell'organizzazione e che

ha consentito a migliaia di clandestini di raggiungere l'Italia e quindi il Nord Europa. L'organizzazione era impostata con precise gerarchie comandate da una decina di persone. Queste sono state individuate, ma si trovano ancora in territorio turco, in stato di libertà, ma sono state colpite da un provvedimento restrittivo da parte della Procura».

Insomma Mammuth se ne sta beatamente in Turchia. Gli investigatori da anni ormai intercettano le sue comunicazioni, i suoi

ordini impartiti da Istanbul. E' grasso, grassissimo, ma comunque sgusciante come un'anguilla. L'altro anno era entrato clandestinamente in Italia dalla Slovenia, mimetizzandosi in un gruppo di curdi. Era atteso dagli investigatori, ma era riuscito a farla franca. Aveva sistemato una questione a Sanremo ed era rientrato a Istanbul beffando tutti. Libero.

Dice Frezza: «Il pool antimigrazione ha avviato importanti indagini che non è riuscito però a concre-

tizzare nei risultati. Noi, infatti, facciamo le indagini, otteniamo la collaborazione addirittura delle autorità turche, ma una volta che si fa l'ordine di cattura o si arriva al giudizio, e si dice che il boss è stato condannato a dieci anni di reclusione, questa sentenza è solo un pezzo di carta perché quella persona di fatto resta a casa sua, non fa un giorno di carcere e conserva anche i soldi».

Giuseppe Lumia, capogruppo Ds in Commissione Antimafia, conferma da Roma: «Si tratta di un'operazione importantissima che dimostra come la vera guerra non vada fatta contro i clandestini, ma contro chi sfrutta la loro povertà per accumulare capitali illeciti. Questa è la strada da seguire, colpire le organizzazioni criminali e collaborare con gli Stati esteri, non criminalizzare chi è fuggito dalla povertà e dalle guerre cercando rifugio nel nostro paese».

Ma bisogna andare avanti e chiudere il cerchio perché Mammuth rimane seduto sul suo forziere e cerca altri collaboratori per continuare la sua attività. Le ordinanze di custodia cautelare per lui sono solo carta straccia.

Corrado Barbacini

IN BREVE

Domani una conferenza in corso Saba «Contropotere» porta a Trieste il neofascista Adinolfi, per oltre vent'anni latitante

Uno dei più noti neofascisti italiani, Gabriele Adinolfi che nel 1979 fondò il movimento politico Terza posizione sciolto l'anno successivo dalle autorità, terrà una conferenza domani alle 18 nella sala Ibis in corso Saba 20. Adinolfi venne arrestato il 28 agosto 1980 con l'accusa di associazione sovversiva, costituzione di banda armata e eversione dell'ordine democratico nell'ambito delle indagini sulla strage di Bologna. «Grazie ad accuse infondate e pretestuose e a reati associativi che sono un obbrobrio per un paese che si autodefinisce libero - scrive la rivista Contropotere nella nota che annuncia l'iniziativa - è stato costretto a un esilio all'estero di circa vent'anni per sfuggire a mandati di cattura». Ha scritto recentemente Adinolfi su «Orion»: «Come gli ultimi combattenti del '45, alcuni dei neofascisti hanno scritto nel proprio sangue le pagine più belle dell'Italia snervata e fiacca sorta dal dopoguerra». Adinolfi che sarà presentato dal responsabile regionale di Forza nuova Fabio Bellani domani parlerà su «Dagli anni di piombo alla globalizzazione: repressioni, pensiero unico, mondializzazione».

Una troupe austriaca ospite dei Musei scientifici per un documentario sul Carso triestino e goriziano

Dopo la Bbc inglese, una troupe è a Trieste per la realizzazione di un servizio sul Carso triestino e goriziano per la Orf, la più importante televisione austriaca.

Oggi si concludono le riprese iniziate lo scorso martedì da parte degli operatori e giornalisti austriaci che si sono avvalsi del supporto e della collaborazione dei Musei scientifici e della disponibilità della Società Adriatica di Speleologia.

Gli ospiti austriaci hanno potuto fare numerose riprese. I servizi curati dalla troupe austriaca saranno dedicati in modo particolare al proteo, allo Speleovivarium di Trieste, all'Abisso di Trebiciano, alle Risorgive del Timavo e alla Grotta del Proteo di Sagrado.

Infortunio sul lavoro: muratore kosovaro rimane ferito Gli si rovescia addosso la carriola piena di calce

Infortunio sul lavoro ieri pomeriggio in un cantiere edile in via dei Bidischini. E' rimasto ferito in maniera seria un giovane operaio kosovaro che stava lavorando in un appartamento in ristrutturazione.

La dinamica non è ancora stata chiarita dai poliziotti del commissariato di Rozzol che stanno effettuando alcuni accertamenti anche dal punto di vista amministrativo. Ma pare che il giovane sia stato investito dai calcei caduti dalla carriola che stava spingendo. Il ferito è stato accompagnato dai colleghi di lavoro all'ospedale di Cattinara dove gli sono state diagnosticate alcune lesioni interne. Nel tardo pomeriggio è stato sottoposto a un intervento chirurgico.

La Lega consumatori Acli «bachetta» l'Istat: «Scartata la rilevazione telematica dei prezzi»

Secondo la Lega consumatori Acli le correzioni delle voci e dei pesi dei prodotti presenti nel paniere Istat non comportano alcun cambiamento di rilievo per il calcolo dell'inflazione reale. «Lo stesso peso della voce assicurazione auto, pur passando da 0,31 a 0,41 - si legge in una nota - non determina in realtà alcun cambiamento di peso significativo nel paniere Istat, mentre questa nella realtà incide sul bilancio delle famiglie per un 5-6%, un'incidenza quindi 10-15 volte superiore». La Lega consumatori Acli ricorda che l'Istat non ha preso in alcuna considerazione la proposta sull'utilizzo delle rilevazioni in moto telematico mediante codice a barre sui prodotti, che eliminerebbe distorsioni e scarsa trasparenza nel rilevamento dei prezzi.

Assolti la badante, suo figlio e il maggiordomo della nobildonna Lydia de Mayersbach Welpner

«La governante non estorse l'eredità»

Al centro della vicenda un patrimonio di mezzo miliardo di lire

Erano stati rinviati a giudizio con l'accusa di aver depredato di tutto il suo patrimonio un'anziana nobildonna triestina di origine austriaca, Lydia de Mayersbach Welpner.

In dieci udienze il processo davanti ai giudici del Tribunale ha dimostrato che i tre imputati sono del tutto innocenti. Innocente è Caterina Villa, governante della nobildonna. Innocente è suo figlio Paolo Lubiana e innocente è anche il maggiordomo Alberto Primosi.

Ora Caterina Villa e gli altri ex imputati potranno tranquillamente spendere l'ingente patrimonio che l'anziana nobildonna ha lasciato loro in eredità con un testamento inoppugnabile. Lei è morta nel corso del processo che non aveva né sollecitato, né promosso. Anzi, aveva sempre difeso i domestici e collaboratori dalle iniziative di chi ha ritenuto di denunciarne il comportamento alla magistratura.

Secondo l'esposto finito in Procura gli imputati

avrebbe «abusato delle condizioni di salute e infermità della nobildonna. L'avrebbero indotta a compiere una serie indefinita e numerosissima di azioni pregiudizievoli per il suo patrimonio».

In pratica la governante, il figlio e il maggiordomo,

Le dieci udienze del processo hanno chiarito che la donna voleva realmente beneficiare i domestici

geste per immobili di proprietà dell'anziana signora.

Ma non basta. Il pm Raffaele Tito aveva chiesto il rinvio a giudizio dei tre «indagati» oggi risultati innocenti anche per l'appropriazione di una Volkswagen Golf, già intestata al marito defunto della signora Lydia de Mayersbach.

Ma anche di una notevole quantità di gioielli mai trovati nemmeno nel corso dell'inventario.

Ultimo capo di imputazione l'accusa di essere riusciti a far redigere all'inferma un testamento in favore della signora Villa. «Lei sarà la mia erede universale».

Il processo ha dimostrato che l'anziana signora sottoposta a un procedimento di inabilitazione, voleva effettivamente lasciare i propri beni alla governante che l'aveva assistita così amore-

volmente negli ultimi anni di vita. Nessun disegno criminoso, nessun raggiro, nessuna violenza né morale, né psichica.

Tutto è avvenuto in perfetta regola, secondo la volontà dell'anziana. Nel corso del dibattimento sono sfilati davanti ai giudici medici curanti e medici legali, funzionari di banca e investigatori dei carabinieri, avvocati che si occupano di proprietà edilizia e curatori provvisori dei beni. Le domande dei difensori, gli avvocati Alessandro Cuccagna, Alessandro Carbone e Luca Maria Ferrucci, hanno fatto emergere ciò che era effettivamente accaduto nel corso degli anni. Un'anziana sola, malata e con grandi disponibilità di denaro; alcune persone che si prendono cura di lei e ricevono per volere della loro assistita, una pesante e consistente attestazione di riconoscenza. Beni, soldi, tutto annotato nel testamento.

c.e.

Critiche dal sodalizio di tutela del patrimonio Italia Nostra: «La sede Ana nell'ex mensa comunale "avvilisce" piazza Libertà»

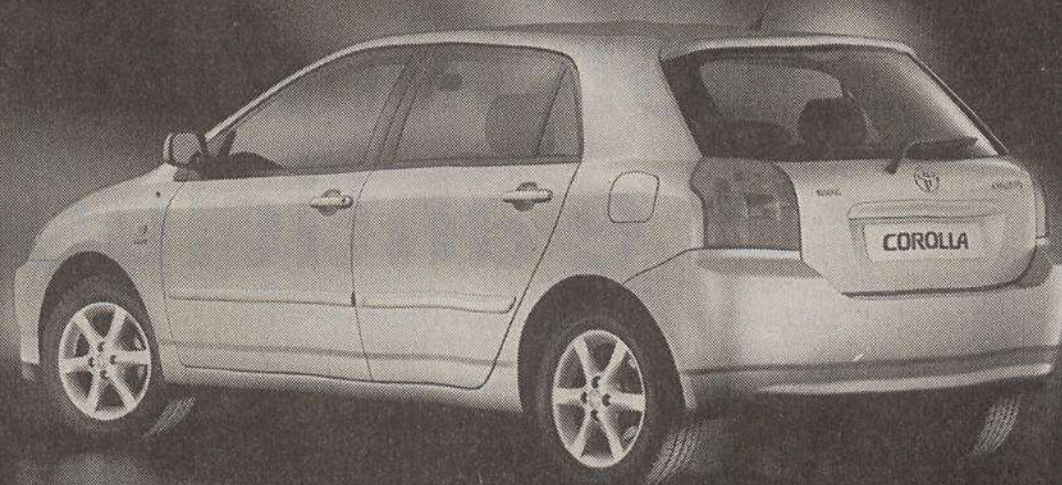


«Incredula» e «sconcertata» si dice Italia Nostra nell'apprendere la notizia della prevista costruzione, in piazza Libertà, di un edificio destinato all'Ana sull'area dell'ex mensa comunale, spazio destinato a verde pubblico. «Un eventuale cambio di destinazione è quantomeno sorprendente - si legge in una nota - e ci lascia increduli per le conseguenze di avvilimento dell'immagine ambientale e architettonica

di piazza Libertà, tali da privarla della dignità e dell'aspetto originario».

Secondo Italia Nostra la costruzione della sede, su uno spazio di soli 200 metri quadrati, «si rivela inadeguata e modesta per un corpo, come quello degli alpini, tanto esemplare e meritevole. La città può offrire una sede più prestigiosa e funzionale, anche dal punto di vista logistico, in uno dei tanti edifici storici del patrimonio artistico cittadino».

ENTRA NEL PROGETTO
COROLLA.



TI ASPETTIAMO ANCHE IL SABATO.

FUTURAUTO S.r.l. Concessionaria per Trieste e Provincia
Via Muggia, 6 Zona Industriale S. Dorligo della Valle TRIESTE Tel. 040.383939

Adesso.

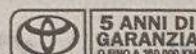
Finanziamento
di **10.000 euro**
in **36 rate da 298 euro.**

TAN 4,61% TAEG 6,21. Spese istruttoria 150 euro.
Salvo approvazione della finanziaria. Offerta valida fino al 31 marzo 2003.

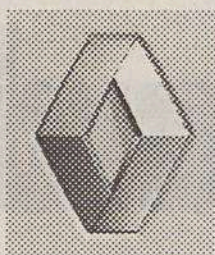
Corolla HB.
Subito tua da **14.000 euro***

VERSIONI: Hatchback (3 e 5 porte), Station Wagon, Monovolume Verso
• Motori benzina tutti 16V a fasatura variabile VVT-i: 1.4 (97 CV), 1.6 (110 CV), 1.8 (135 CV) e 1.8 (192 CV) • Motori diesel tutti 16V Common Rail D-4D: 2.0 (90 CV), 2.0 Intercooler (110 CV).

I modelli: 1.4i 16V, 1.6i 16V, 2.0 D4D 90 e 110 CV
RIENTRANO NELL'ECONCINCENTIVO STATALE.



TOYOTA
PROVATE LA DIFFERENZA.



RENAULT *Mégane* Station Wagon

- climatizzatore
- ABS con EBV (ripartitore elettronico di frenata)
- AFE (sistema di assistenza alla frenata di emergenza)
- airbag conducente e passeggero
- airbag laterali testa-torace
- servosterzo
- fari fendinebbia
- chiusura centralizzata con telecomando
- disponibile in 4 motorizzazioni:
1.4 16V (95 CV), 1.6 16V (110 CV), 1.9 DTI (80 CV),
1.9 DCI (105CV).



**DA OGGI
RADIO MONOCO
IN OMAGGIO**

Renault Mégane Station Wagon

1.4 16V Air da euro 12.450,00*

oppure

**con finanziamento a tasso 0
e anticipo 0 fino a 48 mesi**

* Offerta valida fino al 28 - 02 - 2003

È un'iniziativa della Concessionaria Renault:

DAGRI Via Flavia, 118 - Trieste - Tel. 040 281212 - www.dagri.it

NUOVO ORARIO NON STOP LUNEDÌ - VENERDÌ 9.00 - 19.00 / SABATO 9.00 - 12.30 / 15.00 - 19.00

Sequestrata in via Ruggero Manna l'ex sede della Glasbena Matica per evitare «ulteriori scempi» dopo l'avvio della demolizione

Villa Rosa devastata, la Procura mette i sigilli

Il pm Chergia ipotizza il reato di distruzione di un edificio di pregio. Bloccato il cantiere

Sequestro e sigilli su ciò che resta di villa Rosa in via Ruggero Manna, già sede della «Glasbena Matica», il conservatorio per gli studenti di musica di lingua slovena. Lo ha deciso il pm Maddalena Chergia per evitare che lo scempio dell'edificio continui.

Gli interni della villa, uno degli esempi più significativi del neoclassico triestino, sono stati infatti devastati dagli operai dell'impresa edile che si riprometteva di realizzare su quell'area un condominio di sette piani. L'ispezione della Soprintendenza per «vincolare» la storica villa era in calendario per il 28 gennaio ma, nell'attesa, è entrato di nascosto in scena il piccone. Gli operai si sono barricati nel cantiere e hanno fatto a pezzi, non certo per iniziativa personale, stucchi, affreschi e colonne. Sono intervenuti i carabinieri e la polizia edilizia del Comune. Solo a quel punto i picconi si sono fermati e la porta d'ingresso è stata riaperta.

Il reato che il pm Maddalena Chergia contesta ai responsabili della distruzione, è quello di aver danneggiato un edificio di pregio che appartiene al patrimonio artistico nazionale. L'articolo 733 del Codice penale autorizza lo Stato non solo a sequestrare ma anche



Così si presentava, con tanto di affreschi alle pareti, la sala più suggestiva dell'ex Glasbena Matica prima della demolizione per realizzare al suo posto un condominio di sette piani.

a confiscare «la cosa deteriorata o comunque danneggiata».

Il sequestro dell'immobile fatto eseguire dalla Procura ha lo scopo di prevenire ulteriori abbattimenti. Il provvedimento dovrà essere comunque sottoposto al vaglio di un giudice delle indagini preliminari. Inoltre l'impresa costruttrice «Socredil» di San Dorligo della Valle potrà impugnare la decisione del Gip davanti al Tribunale del riesame. Certo è che i tempi non si preannunciano brevi con tutto ciò che ne consegue per i lavori, ammesso che possano essere ripresi.

L'intervento dei carabinieri e della polizia edilizia del Comune è stato sollecitato da un comitato di cittadini preoccupati di salvaguardare la storica villa e il parco che la circonda. Si era mossa anche «Italia nostra» per bloccare l'attività dell'impresa edile che aveva acquistato l'immobile per circa un miliardo di lire dall'Editoriale stampa triestina, la società editrice del quotidiano «Primorski Dnevnik».

Il «colpo di mano», anzi di piccone, si è verificato proprio quando la Soprintendenza ai beni culturali e

artistici aveva iniziato a interessarsi alla sorte dell'immobile costruito nel 1822 e successivamente ampliato nel 1839 e tra il 1892-96.

La sala con gli stucchi e gli affreschi fatti a pezzi dai picconi degli operai, secondo una recente consulenza dell'architetto veneziano Andrea Benedetti esperto in restauri, «la sala del primo piano presenta ancora oggi un ricco apparato decorativo costituito da colonne con stucchi trattati a finto marmo, da soffitti con cornici a mensola e da specchiature e riquadri decorati con pitture murali di pregevole

fattura. La documentazione finora raccolta testimonia, nella villa di via Ruggero Manna, della permanenza dei segni di una iniziale configurazione urbana e architettonica, che gli ampliamenti e le trasformazioni successive hanno coerentemente sviluppato. In tale senso l'edificio appare caratterizzato da una identità architettonica completa e coerente, che come tale, merita di essere conservata attraverso la predisposizione di opportuni strumenti di tutela».

Anche il parco ha una sua precisa identità. Un pregevole pozzo, alcune panchine di pietra, una galleria lo contraddistinguono assieme ad alcuni alberi secolari.

«Non li hanno abbattuti. Anche i muri esterni dell'edificio sono integri» spiega uno dei cittadini che si stanno battendo per salvare la villa. «Hanno fatto in tempo a fare a pezzi le colonne e gli affreschi. Non so se potranno essere ripristinati. Mi piacerebbe però che la magistratura o qualche altra autorità obblighi, chi ha ordinato i lavori, a ripristinare tutto. Certo la villa era disabitata dal settembre del 2000 quando la Glasbena Matica aveva cessato l'attività. Aveva bisogno di lavori, ma prenderla a picconate, questo proprio non doveva farlo».

Claudio Ernè



L'esterno dello stabile in via Ruggero Manna e l'insegna con la notifica di sequestro.



Al centro del «caso» c'erano anche i servizi cimiteriali.

Faccia a faccia tra il presidente dell'ex municipalizzata Cace e quello della confederazione del comparto Bronzi

Acegas-artigiani, c'è il compromesso

Un faccia a faccia e una sostanziale soluzione di compromesso tra artigiani e Acegas dopo il pesantissimo atto di accusa lanciato nei giorni scorsi dalla Confederazione, che ha denunciato i numerosi e gravi problemi delle piccole aziende in conseguenza dell'entrata sul mercato del «post-contatore» e dei servizi cimiteriali da parte dell'ex municipalizzata.

Nella sede di via Cicerone si sono incontrati il presidente dell'Acegas, Guido Cace, e quello della Confartigianato, Fulvio Bronzi, per affrontare i problemi relativi ai rapporti tra il «colosso» e le

imprese artigiane che operano nell'ambito degli impianti termoidraulici, elettrici e dei servizi cimiteriali.

«Le iniziative dell'Acegas stanno mettendo fuori mercato moltissime imprese artigiane di questi comparti - ha esordito Bronzi - in quanto queste ultime non riescono a competere con la ex azienda municipalizzata che gode, a giudizio di Confartigianato, di una situazione di predominanza». Tutto ciò, a parere della confederazione, è la diretta conseguenza dei servizi che sono stati affidati dall'amministrazione comunale all'Acegas nell'erogazione di

acqua, luce e gas (quest'ultimo attraverso la partecipata Estgas) e nella gestione delle aree cimiteriali.

Da parte dei rappresentanti dell'Acegas è stata ribadita la volontà di non essere in contrapposizione con gli interessi delle imprese artigiane locali. «Anzi - ha dichiarato Cace - esistono in altre realtà italiane dei protocolli d'intesa fra le ex municipalizzate e le associazioni imprenditoriali, nei quali sono stati definiti importanti ambiti di collaborazione reciproca. In quei documenti vengono definiti in maniera precisa gli spazi operativi delle due realtà proprio allo

scopo di evitare contrapposizioni».

I dirigenti dell'Acegas si sono riservati di fare rapidamente alcune verifiche interne, particolarmente per quanto concerne la gestione dei servizi cimiteriali. Inoltre si sono dichiarati disponibili a un prossimo incontro con la Confartigianato, da tenersi entro febbraio, per stipulare anche a Trieste un accordo-quadro.

Da parte sua, la Confartigianato, pur riservandosi di valutare nel merito le proposte che verranno delineate nel futuro «protocollo», valuta positivamente le disponibilità dichiarate dall'Acegas.

Per la Tua Patente Nautica scegli la Rotta Giusta!

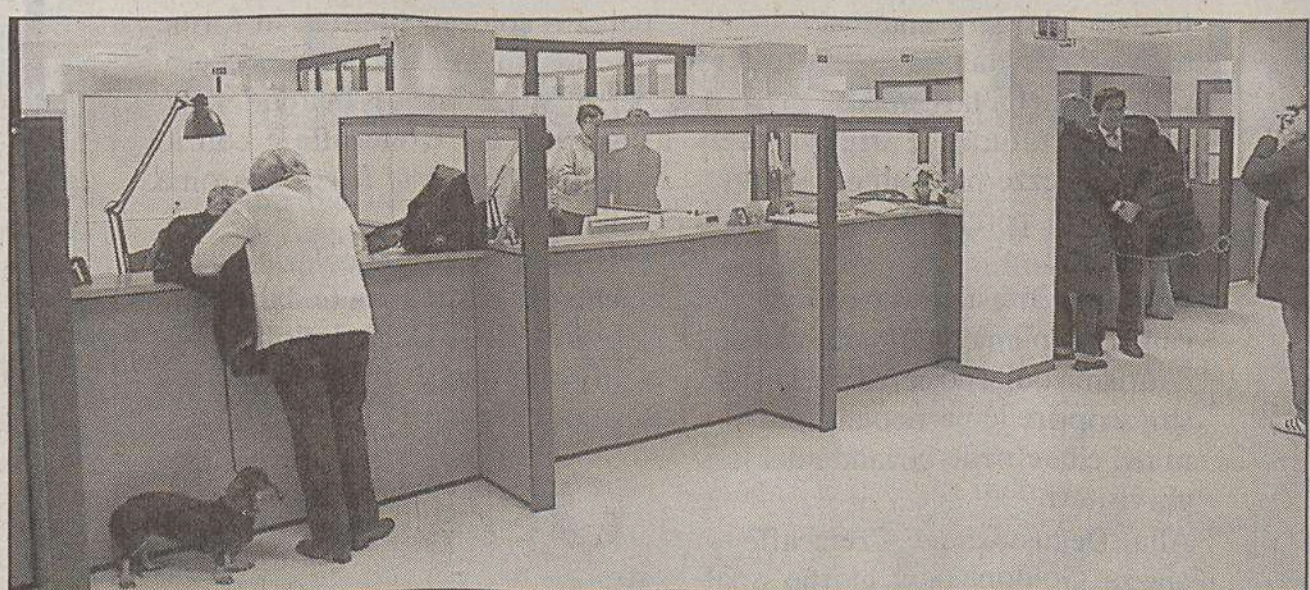
Anno 2003
Iniziano i Corsi per le Patenti Nautiche

Info: 040-43023
autoscuola ACCADEMIA MARE

Inaugurato l'ufficio di piazza Foraggi a livello stradale dell'ex Iacp con maggiori servizi per l'utenza

L'Ater si rinnova e diventa un'«azienda»

Ventisette postazioni con terminali e un nuovo sito internet interattivo



Gli sportelli per il pubblico dell'Ater inaugurati ieri in piazza Foraggi. (Foto Bruni)

Un nuovissimo ufficio, a livello stradale (l'ingresso è in piazza Foraggi 5/1), 27 postazioni di lavoro, che potranno fornire informazioni e assistenza agli utenti. Un sito internet, nel quale sarà possibile navigare, per ottenere tutti i dati necessari per un corretto rapporto con l'azienda.

L'Ater si rinnova in profondità, alla luce delle modifiche strutturali, che ne hanno modificato l'essenza stessa (non a caso, oggi in piazza Foraggi opera una vera e propria azienda, per quanto con chiare finalità sociali) e cambiano anche le modalità con le quali proporsi al lunghissimo elenco di utenti e alla popolazione. Ieri mattina, il presidente, Alberto Mazzi, ha voluto inaugurare con una piccola cerimonia questa svolta nella storia oramai secolare dell'ex Iacp. «Abbiamo utilizzato al meglio, con una radicale ristrutturazione - ha spiegato - i locali che un tempo erano adibiti ad autorimessa. Oggi le esigenze sono quelle di instaurare un buon rapporto con le persone, con gli inquilini - ha aggiunto - con tutti coloro che voglio avvicinarsi con semplicità e concretezza all'Ater».

Il nuovo ufficio per le relazioni con il pubblico (il nome tecnico è infatti Urp) occupa una superficie di circa 800 metri quadrati, 420 dei quali sono per uffici, 200 per i magazzini e 180 per i servizi. I battenti di piazza Foraggi 5/1 saranno aperti dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 12, mentre al lunedì e mercoledì anche dalle 15 alle 16,15. «Ma da oggi abbiamo un'altra fondamentale novità - ha sottolineato Mazzi - quella rappresentata dal sito internet, diviso in quattro sezioni, che permettono di scaricare la modulistica, conoscere le caratteristiche dei bandi, attingere in generale a tutte le informazioni utili».

Alla presentazione ha voluto partecipare anche l'assessore Federica Seganti, che ha espresso vivo compiacimento per le novità dell'Ater. Nell'occasione, alla Seganti, con la quale ha avuto negli ultimi giorni degli scambi a tratti particolarmente vivaci, in relazione alla nuova legge regionale sulla casa (alla fine tutto si è ricomposto grazie a delle modifiche al testo iniziale), Mazzi ha offerto un centro tavola composto da fiori di vario tipo. Non c'erano rose: spine cancellate fra i due? u. sa.

Basta un «clic» per controllare la graduatoria delle assegnazioni

Un clic sul computer e da oggi è possibile conoscere la propria collocazione nella graduatoria delle assegnazioni degli alloggi dell'Ater.

La presentazione dei nuovi uffici di piazza Foraggi e del sito internet ha coinciso con la definizione, ancora provvisoria, ma non per questo meno importante, della classifica relativa all'ultimo bando fatto dall'Azienda territoriale per l'edilizia residenziale.

In sostanza, tutti coloro che sono interessati all'argomento (a Trieste sicuramente si tratta di centinaia se non migliaia di famiglie) potranno conoscere in diretta la loro sorte.

Per quanti non hanno dimestichezza con i computer, rimane comunque sempre valida la vecchia e valida via dell'Albo pretorio, dove sono affisse le classifiche riportate su carta.

Insomma si può scegliere.

re. Ed esiste, sempre da ieri, una terza via: quella rappresentata dagli uffici inaugurati dal presidente, Alberto Mazzi. Con l'apertura dell'Urp, struttura interamente dedicata all'utenza, in piazza Foraggi 5/1, coloro che attendono da tempo di conoscere le graduatorie, potranno telefonare agli addetti per saperne di più oppure recarsi direttamente agli sportelli.

Come si ricorderà, c'era molta attesa per conoscere queste classifiche, in quanto l'Ater dispone attualmente di risorse che hanno favorito la ristrutturazione di vecchi stabili, tornati ora a una dimensione più adatta alle attuali esigenze delle famiglie. L'Azienda inoltre può dedicarsi anche alla costruzione.

In altre parole, sono in tanti a sperare in un'assegnazione di alloggi popolari. Oggi in rete molti potranno conoscere la loro sorte.

utah destinations

DA DOVE VUOI GUARDARE IL MONDO?

Via dalla bora

VENTACLUB

Brasile
Partenza 9 febbraio
Magic VentaClub Pratagy
7 notti all inclusive + volo da Milano
€ 1.390,00

Kenya
Partenza 10 febbraio
VentaClub Temple Point
7 notti all inclusive + volo da Milano o Roma
€ 1.290,00

Capo Verde
Partenza 14 febbraio
Magic VentaClub Crioula
7 notti all inclusive + volo da Milano, Verona o Roma
€ 960,00

Maldiva
Partenze 10 e 11 febbraio
Magic VentaClub Rannalhi o Dhiffushi
7 notti all inclusive + volo da Milano o Roma
€ 1.890,00

Dal 17 al 24 febbraio
Egitto
con crociera sul Nilo

Dal 23 febbraio al 2 marzo
Sharm el Sheikh
Soggiorno di mare e relax con volo da Trieste (ultimi posti)

Dal 25 marzo al 2 aprile
Tour Libia
Tripolitania, Cirenaica e l'oasi di Gadamès

Dal 29 marzo al 6 aprile
Crociera Costa
"Sogno dei Tropici"
Antille, Repubblica Dominicana e Venezuela

LE GIOVACANZE Alitalia
Fino al 29 marzo
Amsterdam, Atene, Barcellona, Berlino, Budapest, Istanbul, Lisbona, Londra, Madrid, Monaco, Mosca, Parigi, Praga, Vienna

Quote a partire da € 199,00

TRIESTE
VIA IMBRIANI, 11
TEL. 040.3891382
GALLERIA PROTTI, 2
TEL. 040.3891399
OPICINA
VIA DI PROSECCO, 16
TEL. 040.211291



Speciale

SPESA

m

A. MANZONI & C. S.p.A.

A CURA DELLA MANZONI & C. S.p.A. PUBBLICITÀ

Il piacere del "buon mangiare" tra sapori della tradizione e profumi di novità

Cibi di stagione per una tavola sana e gustosa



La borsa della spesa si riempie in questi mesi - giustamente - di agrumi, ma non vanno dimenticate le verdure di stagione e in particolare cavolfiori, verze, cavolini di Bruxelles, broccoli, cime di rapa, cavoli cappuccio, tutte verdure ricche di vitamina C e quindi in grado di aiutare le nostre difese immunitarie. Da non dimenticare cipolle, aglio e porri: il solfuro di allile che contengono è un potente antiossidante in grado di 'contenere' i danni alle

membrane cellulari. E' ormai assodata l'importanza di due porzioni di frutta e tre di verdure al giorno per una sana alimentazione. Una dieta a base di verdura e frutta ricche di luteina, un carotene antiossidante, costituisce anche una forma di prevenzione attiva contro malattie degli occhi come l'opacizzazione del cristallino, la "lente" che mette a fuoco le immagini e la degenerazione maculare senile. Questo almeno sostengono i ricercatori della Harvard Medical School che, dopo una ricerca durata 12 anni e condotta su un 'campione' di oltre 50.000 persone, hanno fissato la quantità minima necessaria di assunzione giornaliera in sei milligrammi. La luteina si trova soprattutto nelle verdure a foglia verde scuro come cavoli, broccoli e spinaci, oltre che nelle carote,



nel prezzemolo e nei piselli. Un'ulteriore conferma scientifica riguarda la comprovata utilità di un'alimentazione sana e ricca di verdura e frutta. Protagonista della tavola di febbraio anche il carciofo, coadiuvante della funzionalità del fegato. Altrettanto importanti nell'alimentazione invernale i legumi, da sempre considerati

la 'carne dei poveri'. Le proteine dei fagioli infatti contengono catene di amminoacidi che formano proteine simili a quelle della carne e sono complementari agli amminoacidi, altrettanto essenziali, dei cereali. Ecco allora che un buon piatto di 'risibisi' o di pasta e fagioli risolve in modo gustoso, indovinato, sano e nutriente il pro-

blema di che cosa mettere a tavola. Coltivati dapprima come pianta ornamentale, i 'semi' dei fagioli si diffusero rapidamente in tutta Europa, nonostante alcuni botanici li considerassero difficili da digerire e non consigliabili in quanto generatori di 'ventosità' (altri invece ne sottolineavano le proprietà benefiche nei confronti di polmoni, milza e reni). Papalini, borlotti, cannellini, pavoni, messicani, di Spagna, di Vigevano, di Lamon: tutti 'cadono a fagiolo' sulla nostra tavola. In grande espansione anche da noi gli acquisti di prodotti biologici. Negli Usa i supermercati ecologici che vendono hot dog fatti di tac-

chino naturale, bistecche di germogli di soia e altri prodotti coltivati 'organicamente' sono diventati tanto importanti da portare addirittura alla quotazione in Borsa della Whole Foods, società che fino a qualche anno fa era costituita semplicemente da alcune decine di piccoli negozi di cibi biologici. I clienti sono soprattutto i nuovi 'edonisti ecologici', ovvero yuppies-consumatori sempre più attenti a quello che mettono nel piatto. Il fenomeno non è solo alimentare ma anche culturale: la generazione del 'baby boom' sta invecchiando e vuole conservarsi sana e in forma il più a lungo possibile. Da qui la scelta di prodotti esclusivi, paste artigianali, vini organici provenienti da vigneti prestigiosi, prodotti - insomma - introvabili nei supermercati di massa.

Il broccolo, come il cavolo riccio, il cavolfiore, il cavolino di Bruxelles, il cavolo rapa, appartiene alla specie della 'brassica oleracea'. Sembra che l'ortaggio sia stato introdotto in Inghilterra - da Cipro - nel 1500 e da lì poi si sia diffuso in Europa. Il nome è un diminutivo di 'brocco' che significa 'germoglio', ma è diventato sinonimo di 'persona sciocca e goffa'. E' commestibile l'intera infiorescenza che comprende anche gli steli. Ed è un enzima, presente nella pianta, che sprigiona quegli oli dal forte sapore quando la pianta stessa viene spezzata a dare ai broccoli quel caratteristico odore emanato durante la bollitura. Negli Stati Uniti dove il broccolo ha incominciato a diffondersi solo dopo la Seconda guerra Mondiale, è una verdura che viene consumata preferibilmente cruda. Ricco di fibre vegetali, è in grado di prevenire la stipsi; 100 grammi di verdura contengono solo 25 calorie, un'alta percentuale contenuto d'acqua e 0 grassi. Al momento dell'acquisto conviene scegliere quelli con le cimette ben unite, le foglie dal colore vivo e senza infiorescenze appassite.



Il gusto inconfondibile della buona pasta fresca

Nonostante ormai gli spaghetti e i maccheroni (usiamo due nomi fra più emblematici) siano diffusi in tutto il mondo, possiamo affermare con un pizzico di orgoglio che forse solo in Italia si conservano ancora tante ricette a base di pasta e solo in Italia permane tanto amore per la pasta artigianale fresca. Pasta fresca significa 'non secca' e il nome si riferisce quindi solo a quella pasta in grado di durare al massimo alcuni giorni. Nel mercato di oggi cresce la domanda di alimenti semplici e di qualità e nel tempo ricercati. Il cliente chie-

de cibi naturali, con gusti veri, prodotti tipici dalle solidi origini e tradizioni: motivi che spiegano la crescente diffusione della pasta fresca. Una pasta genuina, in cui emerge l'amore per il proprio mestiere da parte di chi la produce, per soddisfare i palati più esigenti e creare una vera gioia a tavola. Un tempo era consuetudine che le massaie si dedicassero a fare la pasta in casa; oggi i buongustai si riforniscono di pasta fresca presso negozi e laboratori artigianali di consolidata esperienza e quindi con garanzia di comprovata qualità.

PASTICCIO ARTIGIANALE

Mariabologna

Vi proponiamo le nostre specialità

... gustatevele!

Cuoricini con zucchine e speck
Gnocchi di pane
Panzerotti trevisani
Triangoli con i carciofi

ASSAGGIO: 1 RAVIOLINI di Mariabologna con prosciutto crudo a € 10,20 conf. da 1 Kg RAVIOLI DI MAGRO € 5,50

I PIATTI PRONTI

«PASTICCIO FERRARESE»
OFFERTA simpatia a € 10,20 al Kg
LASAGNE VEGETARIANE
PASTICCIO DI MELANZANE
QUICHE CON I CARCIOFI

PESCE DI MARE AL FORNO CON PATATE
ORADE - BRANZINI
FILETTI DI BRANZINO

VIA BATTISTI, 7 - TEL. 040-368166

Farina quanto basta...

Si fa presto a dire farina, ma le differenze sono molteplici e notevoli. In genere ci si riferisce alla farina di grano (grano duro per la pasta e grano tenero per pane e dolci). Le classificazioni vanno dal tipo 1 al tipo 2 a quella integrale. La differenza è costituita dalle percentuali di crusca (assente nella farina a doppio zero, detta anche 'fiore di farina'). La 00 è la farina più fine e più pregiata; la 0 (con presenza di fibre vegetali e sali minerali) è usata in genere per la panificazione. La farina di granturco è la classica farina 'da polenta', anche se sempre più spesso la si trova dal fornaio sotto forma di pane di mais. Bramata, cuore di mais o fioretto, ogni polenta vuole la giusta farina. La bramata si usa per polente asciutte, il cuore di mais o il fioretto sono più indicate per quelle polentine morbide da accompagnare al ragù o al sugo di cacciagione. Bianca, gialla, taragna o di grano saraceno, l'importante è cucinarla molto a lungo per renderla più digeribile. Ci sono ancora altre farine: quella 'dolce' (ottenuta macinando le castagne essiccate), la maizena (amido di mais finemente macinato, ideale per la torta sbrisolona), la farina di miglio (che favorisce la lievitazione ed è perciò adatta alle torte morbide), la farina di riso (perfetta per biscotti e puding), la farina di avena, la fecola di patate che dà elasticità e morbidezza ai composti. Quel che è certo è che troppo spesso la farina è un ingrediente tenuto in scarsa considerazione (almeno a giudicare da come viene per lo più conservata: nel migliore dei casi in un barattolo, altrimenti nel sacchetto di carta in cui è stata acquistata, ripiegato e chiuso con una molletta). E' invece importante, oltre che avere a disposizione la farina giusta per ogni tipo di piatto, conservarla in un contenitore di tipo ermetico in modo che non assorba umidità.

La cucina degli hobbit

Cavalieri neri, elfi, orchetti e, naturalmente, hobbit popolano l'immaginario del gran numero di persone appassionate dell'opera di Tolkien. Per quel che riguarda i Nani, va detto che per la loro cucina è molto importante il maiale: ogni famiglia nana produce infatti la spalla di maiale che va ben speziata, salata, affumicata e appesa a stagionare da dicembre a primavera. La spalla è così pronta per essere portata come provvista di vettovagliamento nelle campagne di guerra che cominciano con i primi caldi. Una ricetta davvero prelibata è quella del Maialino al mirto. Per 1 Nano e 1 Nanetto (circa 6 persone) servono: un maialino da latte di 2 kg; 800 g di patate, un trito aromatico di peperoncino fresco piccante e timo, rametti di mirto, aceto, olio d'oliva, sale. Al maialino tagliato in pezzi regolari si uniscono due abbondanti cucchiaini di trito, i rametti di mirto spezzettati, un po' d'olio e sale. Passare al forno a 200° per circa tre quarti d'ora. Scottare le patate, sbucciate e tagliate a pezzi, in acqua bollente salata e acidulata con l'aceto. Dopo i tre quarti d'ora di cottura in forno dello spezzatino di maialino, aggiungere le patate e cuocere in forno per un'altra mezz'ora. L'arrosto deve diventare croccante.

Arance Tarocco: spremute di salute

In questa stagione è quasi obbligatorio il consumo abbondante di arance. L'arancia infatti è ricca di vitamina C e basta

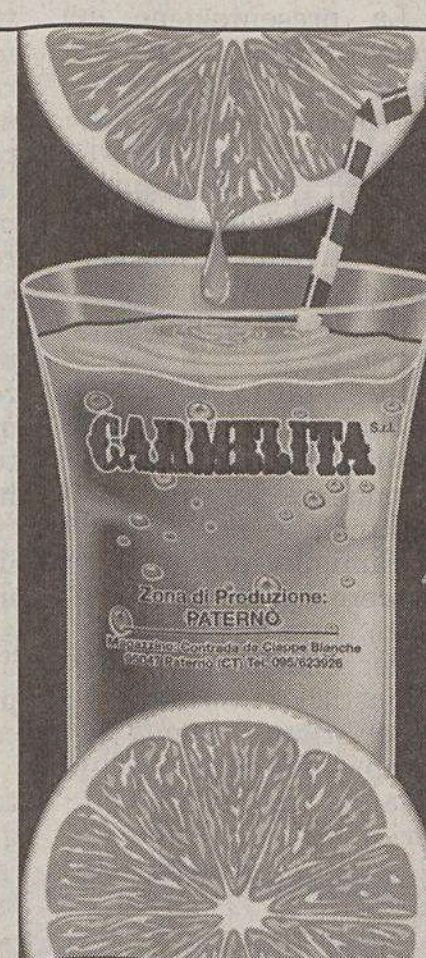
bere un paio di bicchieri di spremuta al giorno per assicurarsi la quantità minima necessaria quotidianamente. La vitamina C (utilissima per potenziare le difese naturali contro le malattie da raffreddamento) è presente in quantità tre, quattro volte superiori nelle arance delle specialità sanguinella e Tarocco (ottime quelle provenienti da Paternò nel Catanesi). Altra sostanza utile contenuta nel succo d'arancia è l'esperidina, in grado di neutralizzare i radicali liberi. Un altro consiglio degli esperti è quello di bere due spremute più piccole durante la giornata al posto di una sola più abbondante: sembra che in questo modo sia più facile l'assimilazione delle sostanze utili al nostro organismo. Oltre che nella classica spremuta (da bere appena fatta per conservarne tutte le proprietà: la vitamina C infatti tende a ossidarsi rapidamente), le arance si possono utilizzare in marmellate e anche in insalate. Per maggiori informazioni cliccare sul sito www.lacarmelita.com.



DOLCE LA VITA CON...



Info: vdist@tin.it
www.lacarmelita.com
DISTEFANO s.r.l.
040.305611



l'arte del gusto

informazioni e consigli agli amanti del buon caffè

L'aroma di Trieste

Già da qualche tempo Trieste è ritornata ad essere una meta turistica. Visitatori dall'Italia e dall'estero vengono nella nostra città per scoprire la cultura e le arti, conoscere le bellezze naturali ed architettoniche e, perché no, gustarsi un buon caffè. Il ruolo di Trieste come capitale del caffè è ampiamente riconosciuta ed il turismo odierno cerca anche questo: scoprire le particolari tradizioni nei cibi e nelle bevande dei luoghi visitati. Alla Degustazione Cremcaffè di piazza Goldoni ogni giorno qualche straniero chiede di potersi portare a casa un "pizzico" di aroma, scegliendo tra le diverse miscele di caffè offerte, magari prendendo quella più consona al suo tipo di preparazione. Grande successo stanno riscuotendo le nuove tazze da caffè latte, simpatiche e colorate tazzoni, in forme diverse e di pregiata fattura inglese, personalizzati con il marchio della Degustazione Cremcaffè e con lo slogan: "The taste of Trieste", l'aroma della nostra città!

Pratici per la prima colazione, ma anche per gustarsi un tè dall'ampia selezione della Degustazione, i tazzoni sono anche un'originale idea regalo per i propri cari.



una rubrica ideata e realizzata da



garanzia di qualità ed esperienza

degustazione

Trieste • Piazza Goldoni, 10

Le ricette del Buongusto

Iota

Dir iota e dir cucina tipica triestina xe tutto un. Se discuti ancora su la sua vera origine e ognidun de noi xe convinto che la iota che 'l fa lu' xe l'unica vera iota d.o.c.

300 gr de fasoi scuri, 400 gr de capuzi garbi, sal, pevere, 2 foie de lavarno, 3 eti de costine de porco fumigade (opur un osso de persuto che i ve regala in botega), oio, farina bianca.

Lassar in smoio i fasoi e dopo meterli a cusinar in pignata con un litro de aqua freda, el lavarno, le costine, sal e pevere. Farghe levar el boio e tignirlo basso per almeno un'ora. In un'altra pignata cusinar a fiamma pitosto bassa i capuzi garbi ben coverti de aqua, fina che l'aqua la se suga. In farsora con l'oio preparar el disfruto de farina fina che la ciapa un bel color. Meter i capuzi ne la pignata dei fasoi e co' insieme i torna a levar el boio, zontar la farineta mischiando ben. Dopo cinque minuti serar el fogo. Lassar riposar prima de magnar.

* Tanti zonta anche patate a tochetti e la struca col piron per gaver una iota bela fissetta. * Se pol cusinar i capuzi con asedo o vin bianco. * Se pol zontar do spighi de aio al disfruto de farina. * Ne la variante cansolina invece de tre eti de fasoi se ghe ne meti do e se zonta un eto de orzo; in più se devi boir ne la iota luganighe de Cragno.

Schingo de porco

Xe un piatto che l'riava ne la nostra cucina de la Germania. Ne la rizeta triestina se dopra la bira che fa diventare el schingo più digeribile perché ghe cava via el grasso e ghe da un gusto amarotico, 'ssai particular.

I schingo de porco, 1 carota, 1 zivola, 1 foia de selino, pevere, sal, 1 litro de bira, oio, 1 cuciar de butiro, lavarno.

Meter in forno el schingo con tute le verdure tazade a tochetti, l'oio, el butiro e farghe ciapar color; zontar mezzo litro de bira e 'spetar che la se sughi. Tirar fora la teca del forno, passar el sugo col mixer e co 'sto sugo coverzer el schingo; lassarlo riposar al fresco per do orete. Salar, impeverar e inzumar con la bira che ve resta; informar de novo fina che la carne la diventa tenera e la squasi vien via de l'osso. * Compagnar con chifeleti de patate.

tratte da: "La cucina triestina in 100 ricette"

Se il porco svolassi non ghe fossi usel che lo impatassi, se l'porco ndassi in barcheta tutti i pessi ghe cavarla la barcheta



dal 1968, il Buongusto è sulla vostra tavola.

www.sfreddo.it

Azienda certificata da DNV - UNI EN ISO 9002

MUGGIA Il Comune rimette a norma e riordina, restano per ora senza tetto due compagnie del Carnevale, Filarmonica di Santa Barbara e «Bresadola»

Palazzi fatiscenti e contratti inesistenti: sfratto

Eclatante il caso di una ex scuola di proprietà del demanio affittata senza che lo Stato ne sia informato



La Filarmonica di Santa Barbara, una delle associazioni che restano senza tetto, e la ex scuola di San Rocco, l'unico stabile fatiscente e adesso da ristrutturare non occupato, assieme agli ex magazzini comunali di via Battisti.



Il Comune di Muggia ha evidenziato l'inagibilità e la scarsa manutenzione di vari immobili di sua proprietà, in parte ora occupati da associazioni locali. Queste ora dovranno andarsene, fino a ristrutturazione avvenuta. Alcune di queste, inoltre, non hanno neanche un regolare contratto con il Comune. Caso particolare, l'ex scuola di Santa Barbara dove il Comune ospita tre associazioni, anche se l'immobile è dello Stato che non ne ha mai formalizzato la concessione.

Sono sei gli immobili del Comune risultati inadeguati alle norme di sicurezza o addirittura fatiscenti. Di questi, solo due non sono occupati: gli ex magazzini comunali di via Battisti 16 (don Alex Cogliati aveva proposto di insediarvi un centro di recupero per ex tossicodipendenti), il cui primo piano dovrebbe essere ristrutturato (dalla copertura, ai solai, agli impianti idrici ed elettrici), e l'ex scuola di San Rocco

(tra le idee di utilizzo, l'insediamento di un «condominio solidale»), totalmente fatiscente.

Gli altri ospitano alcune associazioni di Muggia: l'ex scuola materna di Chiam-pore, attigua alla scuola nuova, dove opera l'associazione Bulli e Pupe, ma gli ambienti non sono adeguati alle norme di sicurezza; il lavatoio di via Dante, cadente e potenzialmente pericoloso, che ora accoglie materiale di proprietà della compagnia Ongia; un edificio in via Dante 42, che ora ospita la scuola di merletti, dove gli infissi inadeguati alle norme di sicurezza limitano il numero di persone che vi possono essere ospitate; l'ex scuola di Santa Barbara, non adeguata alle norme di sicurezza, che ospita invece la Filarmonica di Santa Barbara.

ra, l'associazione micologica Bresadola e la compagnia Lampo.

Ma quest'ultimo edificio ha anche un'altra peculiarità. E' infatti dello Stato, e il Comune pare abbia concesso gli spazi alle associazioni ospitate senza che il proprietario ne fosse informato, e quindi senza che avesse mai formalizzato una concessione, pur se sollecitato dal Comune.

Le associazioni ospitate in questi edifici (eccezione fatta per la scuola di merletti) ora dovranno andarsene, in attesa di ristrutturare gli immobili e, nel caso della scuola di Santa Barbara, forse anche di regolarizzare la posizione con il demanio.

Ma neanche gli altri rapporti con le associazioni ospitate sono chiari. In certi casi i contratti ci sono, in

altri sono scaduti, ma, col tempo, è subentrata una certa «prassi tollerata», visto - afferma l'amministrazione - anche il rilievo sociale delle attività svolte. Ora si vuol fare chiarezza.

Intanto ieri in un incontro in Comune le associazioni sono state informate, per ora solo verbalmente, dell'imminente sfratto. «La situazione è grave. Cercheremo subito altre sistemazioni», dice l'assessore al Patrimonio Edoardo Costanzo (An). «Sono cose che si sarebbero dovute risolvere prima. Si tratta di associazioni da tempo operanti sul territorio, attorno alle quali gravitano molte persone - aggiunge - e la mancanza di una sede mette a rischio la loro stessa sopravvivenza. Per le compagnie carnevalesche, inoltre, la vicinanza del Carnevale complica le cose. Chiederemo anche quali saranno i lavori da fare e come reperire i fondi».

Sergio Rebelli

Firmata ieri una lettera d'intenti per una concreta collaborazione su infrastrutture, turismo, ambiente, mobilità

Muggia e Capodistria stringono un patto

Allo studio anche nuove linee di trasporto pubblico a cavallo del confine

Prosa e poesia, l'Aida bandisce un concorso

Nuovo concorso per poetesse o scrittrici di Muggia e dintorni. A bandirlo è l'Aida (Associazione interculturale donne assieme), che anche quest'anno chiamerà a confronto, su un terreno tutto letterario, la popolazione femminile del territorio, purché di età superiore ai 18 anni. In palio sono due premi di 100 euro ciascuno: il primo per la miglior prosa o racconto inedito (da due a otto cartelle dattiloscritte), il secondo per la miglior poesia, pure essa inedita, di 40 versi al massimo, ambedue ispirate al mondo femminile. Ogni concorrente potrà partecipare a entrambe le sezioni, anche con più di un elaborato, e dovrà consegnare i lavori entro il 15

marzo al «Millo» di piazza Repubblica o nella sede del Centro donna, al primo piano della stazione degli autobus. Sarà poi un'apposita commissione di cinque componenti (di cui due dell'Aida) a valutare le opere (premiazioni il 10 maggio). E per le donne che volessero misurarsi con la creatività manuale, dal ricamo alla scultura, dall'intaglio alla pittura, l'Aida ha già in programma un altro concorso: altri 100 euro saranno destinati alla migliore realizzazione artigianale (professionisti esclusi). Per la consegna c'è tempo fino al 26 settembre. Informazioni: 040 9278 281 (lunedì 16.30-17 e mercoledì 10-11).

b.m.

Guerra in Galizia, e fuga, nel diario di Marchio

Sarà presentato oggi alle 17 al centro «Millo» di Muggia il diario di Francesco Marchio, combattente nella prima guerra mondiale nell'esercito austroungarico e poi disertore tra mille vicissitudini. Il volume è stato pubblicato già nel '95 dall'Archivio diarchico nazionale che ha sede a Pieve Santo Stefano in provincia di Arezzo. Di origini muggesane, Marchio era nato nel 1887. Comunista, falegname, appassionato

di musica, malgrado le umili origini seppe raccontare con grande efficacia le sue terribili avventure: spedito sul fronte della Galizia a combattere fu fatto prigioniero e divenne disertore in Russia. Attraversò la Siberia e la Cina per ritornare in patria solo nel 1920 via mare.

La presentazione, organizzata dalla biblioteca comunale, sarà curata dal giornalista Giorgio Pison e da Gianni Marchio.

È stata firmata ieri mattina a Muggia una lettera d'intenti tra il sindaco di Muggia Lorenzo Gasperini e quello di Capodistria Boris Popovic su uno sviluppo della collaborazione transfrontaliera tra i due Comuni limitrofi. Sviluppo che va dalle infrastrutture ai servizi, dal turismo all'ambiente e alla mobilità.

Il documento fa seguito ad un incontro, del resto l'ultimo di una serie, avvenuto agli inizi dell'anno, tra i due sindaci e i relativi vicesindaci, a poco più di un mese dall'insediamento di Popovic alla carica di primo cittadino di Capodistria. Questi ieri ha detto: «C'è molto interesse nella collaborazione con i comuni limitrofi, soprattutto con Muggia e poi con Trieste, vista la prossima adesione della Slovenia all'Unione europea. Ho scoperto che le mie idee sono simili a quelle del collega Gasperini e quindi ci sono le basi per una proficua collaborazione».

Gasperini ha ricordato come già negli anni passati si

sia pensato a una programmazione del territorio in visione transnazionale: «Nei precedenti incontri, all'epoca ero assessore all'Urbanistica, è già stata evidenziata la necessità di capire le esigenze delle zone limitrofe nell'elaborare il vigente piano regolatore. Alcune cose sono già state fatte, come la tutela della baia di San Bartolomeo, altre saranno da fare».

I futuri progetti dovrebbero riguardare vari aspetti del territorio. Il turismo potrebbe essere sviluppato in sinergia da Muggia ad Ancarano, senza doppiare da una parte e dall'altra del confine: dagli stabilimenti balneari, alla pista ciclabile, fino anche alla promozione turistica della costa. Potranno essere costruite nuove strade o rivalutate quelle esistenti, a cavallo del confine che, come è stato detto ieri, faciliterebbero gli spostamenti, visto che in certi casi, soprattutto nelle zone di Chiam-pore o Santa Barbara, è più breve imboccare una strada slovena che deviare



La firma della lettera d'intenti tra il sindaco di Muggia, Gasperini, e quello di Capodistria, Popovic. Accanto, i rispettivi vice, Paolo Prodan a sinistra e Alberto Scheriani a destra. (Foto Lasorte)

sulle strade al di qua del confine.

Ma si è parlato anche di trasporti, di nuove linee pubbliche a cavallo del confine, sia terrestri che marittime.

In tema di valichi, sarà riorganizzato quello di Rabbuiese, visto l'allargamento dell'Unione europea e vista la prossima nascita di un'autostrada che attraverserà il confine. Condivisa, poi, la necessità di riaprire il piccolo valico di Cerei: «Ci attiveremo presso i rispettivi ministeri», ha assicurato Popovic.

Soddisfazione anche da

parte dei vicesindaci: «Questa è una lettera di intenti, non un impegno, ma è sintomo di una collaborazione avviata, che parte da idee comuni per poi risolvere anche le problematiche», così Paolo Prodan. Il vicesindaco capodistriano, Alberto Scheriani, ha confessato una certa emozione: «Sono convinto che il lavoro svolto da ad avvicinare le genti. Rimarranno i confini politici, ma non quelli tra le persone. Vogliamo operare in questo senso, e siamo sulla buona strada. I frutti si vedranno di sicuro».

s. re.

Rinnovata la segreteria del sindacato Fps-Cisl

Nuova segreteria territoriale alla Fps-Cisl dopo le dimissioni del segretario uscente Silvio Rovatti. La nuova segreteria sindacale è composta da Pierangelo Motta (segretario generale), Roberto Salandra (aggiunto), Mario Lapi (segretario), Emanuele Laterza (segretario), Maurizio Fusco (segretario).

Completamente rinnovato il direttivo fra polemiche interne e senso di crisi

Legambiente cambia strada

Cambio della guardia al vertice triestino di Legambiente. L'assemblea annuale dei soci del «Circolo Verdeazzurro» ha nominato il nuovo direttivo escludendo i membri finora in carica, compreso il segretario uscente, Luciano Emili, che ricopriva anche l'incarico di presidenza. Ferriera di Servola, viabilità e aree protette saranno i temi sui quali intende concentrarsi per il 2003 il nuovo direttivo dell'associazione ambientalista.

L'organismo è ora composto da Paola Barban, Paolo Degrassi, Mauro Felluga, Franco Manzin e Claudio Siniscalchi, mentre nel ruolo di Sindaci sono state elette Mariagrazia Beinart, Micaela Pullini e Stefania Zanusso. I nomi in carica fino a ieri erano quelli di Luciano Emili, Bruno Giorgolo, Michele Santoro, Andrea Wehrenfenning, Mariano Vocci e Alessandro Matera. I Sindaci uscenti erano invece, Giuseppe Meli, Ada Schmidt e Nevio Brice.

La relazione del segretario Luciano Emili intendeva di «evidenziare le problematiche attuali con l'in-

tenzione di impostare un dibattito interno all'assemblea e offrire un'apertura», incentivando l'adesione ai programmi del vecchio direttivo, «cosa purtroppo non avvenuta, a causa di una diversa impostazione impressa da una parte dei soci presenti» spiega lo

INTANTO...

L'associazione Amici della Terra ha informato Polizia e Nucleo operativo ecologico dei carabinieri circa «lavori di scavo e movimento di terra nell'area della discarica di Acquario sul lungomare di Muggia». L'associazione, che ha già fatto un esposto alla magistratura per sospetto di rifiuti tossici nell'area, teme che questi scavi riguardino l'asportazione di materiali pericolosi.

stesso Emili. Il documento ricordava le dimissioni del presidente Barocchi, lo sfratto da parte della Provincia e le scarse disponibilità finanziarie, citando le iniziative che il Circolo ha messo in atto nel corso del 2002.

Pur senza alimentare po-

lemiche, resta piuttosto chiara la prima dichiarazione ufficiale siglata dal nuovo direttivo che crede sia «evidente lo stato di crisi del Circolo Verdeazzurro, sia per quanto riguarda l'attività sia per il numero delle adesioni. Non ci interessa indagare sui motivi e le responsabilità di questo stato di cose. Preferiamo guardare avanti e presentare una possibilità di rilancio per questa realtà, particolarmente necessaria in un momento in cui il tessuto ambientalista triestino sembra sensibilmente appannato e il quadro politico locale è più che mai lontano dai temi ambientali, intesi, com'è nello spirito di Legambiente, nel senso più ampio».

Il programma di lavoro intende concentrarsi sulle problematiche della Ferriera e della nuova centrale per l'energia elettrica che viene definita una scelta «folle». Ma anche sulle questioni di traffico e viabilità, così come - sempre in collaborazione con altre associazioni ambientaliste - sull'istituzione di aree protette, dal Parco del Carso ai laghetti delle Noghere.

Riccardo Coretti

I commercianti del
MERCATO COPERTO
di via Carducci, 36

comunicano
CHE NON FANNO SALDI

ma commercializzano centinaia di articoli.
Ci sono 40 negozi che espongono abbigliamento
UOMO - DONNA - BAMBINO
AI PREZZI PIÙ BASSI

MERCATO COPERTO
CHIOSCHI N. 36 - 37 - 38
Trieste - Via Carducci, 36 - 1° piano

am

A. MANZONI & C. S.p.A.

il laboratorio di restauro

RADETTI ANTONIO

da SABATO

1° febbraio

nella

nuova sede.

Via A. Diaz, 13/b

O. KRAËNER
ARREDAMENTI
TEL. 826644

Una grande esposizione a Trieste
per il piacere di scegliere

Grande Vendita

con

Sconti dal 20% al 50%

su

Divani e Poltrone

SEMPRE PRONTI

O. KRAËNER VIA FLAVIA, 53 - Ampio Parcheggio Privato



**A METÀ
PREZZO**

SUPERSTUDIO TRIESTE

ALTERNATIVE SPORTS
HALF PIPE
TRIESTE

HALF PIPE * TRIESTE * VIA DIAZ 1/C
[A 100 METRI DA PIAZZA UNITÀ]
TEL./FAX 0039.040.362459
halfpipe@halfpipeonline.com
www.halfpipeonline.com

VENDITA
GIACCHE NAUTICHE
SLAM
PER EQUIPAGGI
PERSONALIZZATE
SU ORDINAZIONE

Maleducazione a Miramare

Sono un cittadino italiano e scrivo per denunciare una situazione spiacevole in cui mi sono venuto a trovare. Il 5 gennaio mi sono recato a visitare il castello di Miramare; alla biglietteria purtroppo ho avuto uno scontro verbale con uno dei dipendenti, il quale non ha dimostrato un briciolo di educazione.

Mi sono recato alla biglietteria del castello e ho chiesto al dipendente (che sembrava particolarmente infastidito dalla presenza di noi turisti) di emettere due biglietti, uno per me e uno per la mia ragazza. Prontamente l'impiegato mi ha chiesto se volessimo acquistare la visita guidata in audiocassetta, ma, noi gentilmente abbiamo rifiutato. Tuttavia, non ha chiesto altre informazioni riguardanti l'emissione del biglietto. Infatti io e la mia ragazza siamo cittadini dell'Ue tra i 18 e 25 anni e avremmo avuto diritto allo sconto; quando l'abbiamo fatto notare al dipendente, che molto velocemente aveva già emesso i biglietti, questi si è alterato trattandoci molto male e accusandoci di essere delle persone «ignoranti» e insinuando che gli facevo perdere tempo prezioso per il suo lavoro.

Premetto che alla biglietteria eravamo solo io e la mia ragazza e che prima che noi arrivassimo il dipendente stava leggendo un quotidiano.

Non ne faccio un problema di soldi, ma è una questione di educazione e di informazione; credo che il dipendente avrebbe dovuto informarsi sulle nostre generalità prima di darci i ticket e soprattutto avere un comportamento più cortese verso le persone che usufruiscono di un servizio pubblico, incentivando la scoperta delle bellezze monumentali e non letteralmente facendo passare la voglia di visitarle.

David Calligaris

La canzone in dialetto

Ho letto l'articolo su «Il Piccolo» del 21 gennaio 2003 riguardante il Festival della Canzone triestina. Trovo veramente interessante la proposta del Comitato promotore di voler portare nelle piazze l'ascolto delle canzoni che più si siano distinte nell'edizione dell'anno di esecuzione e alcune delle più significative dei festival precedenti.

Si darebbe la possibilità di rendere più capillare la diffusione fra i triestini di quelle canzoni che non meritano una notorietà ristretta e soltanto per un anno.

Farebbero cosa giusta e illuminata le istituzioni nel dare appoggio e attuazione a codesta iniziativa, magari già da quest'anno.

Cosimo Cosenza

IL CASO

Si avvicina in Parlamento la discussione sulla nuova normativa

Prostituzione, un legge pericolosa

Si avvicina in Parlamento la discussione sulla legge che prevede la regolamentazione del mestiere più antico del mondo.

In seguito a interventi poco efficaci sulle strade per combattere lo sfruttamento della prostituzione una parte della maggioranza di governo si è decisa a voler trasferire la prostituzione nelle case private.

Secondo alcuni si ritornerebbe ai bei tempi un po' nostalgici delle «case chiuse» antecedenti alla legge Merlin. Non si è tenuto conto, però, che le prostitute

in Italia sono ben 70 mila, in gran parte sotto controllo di organizzazioni malavitose.

La legge com'è concepita non favorirebbe la prostituzione che agisce in proprio, bensì le organizzazioni capaci di smistare in diversi appartamenti anche le schiave del sesso fatte arrivare tramite immigrazione clandestina difficilmente controllabile.

Si avrebbe così un ulteriore incremento della prostituzione con metodi illegali, ma alla luce del sole, con il via vai di clienti e sfruttatori nelle case non

solo periferiche ma anche centrali delle grandi città.

I malcapitati condomini, se non intimoriti, sarebbero indifesi constatando che le vie legali costano e hanno tempi lunghi. Verrebbe inoltre vanificato il recupero delle «schiave del sesso» poiché difficilmente le organizzazioni umanitarie potrebbero «penetrare» negli appartamenti e dialogare con le giovani costrette a prostituirsi.

Spero, comunque, che prevalgano in Parlamento le idee di quelle forze parlamentari che guardano alla dignità della persona.

Bruno Coloni

Quel sorrisetto ironico

In un dibattito televisivo sui problemi creati in città dal maltempo dei giorni scorsi, ho cercato di intervenire telefonicamente ma non ci sono riuscita causa l'intasamento delle linee.

Penso quindi di farlo ora attraverso questa rubrica. Ho ascoltato attentamente le dichiarazioni del sindaco e sulle stesse vorrei fare queste osservazioni.

Il sindaco ha più volte dichiarato che qualcosa non ha effettivamente funzionato, senza però mai specificare nulla di concreto. Vorrei capire allora che cosa effettivamente è successo stante il fatto che, sia Acegas sia Trieste Trasporti per bocca dei

loro responsabili presenti, hanno reputato la propria azione riuscita e ben coordinata ed anche l'assessore Bucci ha dichiarato che, dopo qualche momento di smarrimento, tutto ha ripreso a filare.

Dichiarare poi, con giornali d'epoca alla mano, che anche in anni precedenti, in analoga situazione, con amministratori diversi, non si era saputo fare meglio, non può essere accettato quale alibi, in quanto il sindaco non deve dimenticare che è stato eletto anche perché ha promesso, prima delle elezioni, che avrebbe fatto meglio dei predecessori.

Il sindaco ha orgogliosamente dichiarato di aver lavorato anche 48 ore di seguito. Io non metto in dub-

bio la volontà e l'applicazione del sindaco, ma se è necessario che lui si applichi a questi ritmi e se i risultati sono quelli che abbiamo potuto constatare, significa che o non sa organizzare o non sa far lavorare la sua struttura.

Consiglio infine al sindaco di togliersi quel sorrisetto ironico che gli spunta ogni volta sente una affermazione che non gli va a genio; gli assicuro che in quei giorni nessuno a Trieste ha avuto nulla di cui sorridere.

Silvia Carboni

La memoria tradita

In questi giorni di vigilia di guerra è doveroso volgere lo sguardo a un passato non

troppo remoto che ha prodotto ferite non ancora rimarginate. In questo scenario di conflitti determinati da interessi di pochi sulla pelle di tanti, dobbiamo sentirci in dovere di lottare per impedire che si verifichino le tragedie del passato. La memoria non è soltanto l'Olocausto, la memoria è fatta di tanti piccoli e grandi drammi umani, di disperati alla deriva, di bambini sfruttati, di emarginati di ogni genere.

In questo preciso istante migliaia di esseri umani stanno soccombendo alla violenza, alla fame, alla disperazione. Questo è il vero Olocausto, sottile e pianificato. La tragedia che si compie giorno dopo giorno ci deve richiamare alla nostra coscienza di uomini. L'indifferenza ci fa diventare complici di tutte le ingiustizie e la storia sarà il nostro giudice. Senza l'impegno quotidiano per un futuro migliore anche la memoria viene privata del suo vero senso.

Edvino Ugolini

Il pediatra a domicilio

L'Azienda per i servizi sanitari 1 Triestina risponde alla Segnalazione dello scorso 18 dicembre, pubblicata con il titolo «In attesa di un pediatra» a firma Mariuccia Musico. La signora lamentava il mancato intervento a domicilio del pediatra chiamato dai genitori per visitare la nipotina che accusava 40 di febbre. Premesso che non è stato possibile ricostruire esattamente le circostanze dell'episodio poiché la signora non ha fornito né il nome del pediatra né quello della nipotina, si precisa che l'accordo nazionale che stabilisce gli obblighi del pediatra di fiducia prevede l'intervento a domicilio nel caso in cui lo specialista lo ritenga necessario, valutate le condizioni

del paziente e la non trasportabilità. Se i genitori della bambina desiderassero una risposta più esauriente possono fornire le informazioni necessarie alla ricostruzione dei fatti rivolgendosi all'Ufficio relazioni con il pubblico dell'azienda (0403995232).

Francesco Zigrino direttore generale Azienda servizi sanitari Triestina

Un boom da 5 miliardi

A seguito dell'articolo apparso sul «Piccolo» nella giornata del 22 è facile per il Comune fare un boom da 5 miliardi. Faccio presente il mio caso.

Ho ricevuto in data 28 ottobre da parte dell'esattoria

RICORDO

Un incontro significativo e un esempio da non dimenticare

La lezione di Gianni Agnelli



L'autore della lettera, Marco Libero Drabeni, assieme a Gianni Agnelli.

Incontrai Gianni Agnelli, «l'avvocato», in una nitida mattina dell'agosto 1998 al mercato vicino al mare a Helsinki in Finlandia. Mi fermai a parlare senza guardie del corpo che ti allontanano a spintoni, come se ci fossimo dati un appuntamento e ci conoscessimo da molto tempo. Chiacchierammo con grande serenità per una ventina di minuti passeggiando tra le banconette ridondanti di lamponi, ribes e fragole e le barche ormeggiate con venditori di pesce essiccato e salmone.

Esordì, incollato al suo inseparabile bastone, dicendomi: «Pensavo lei fosse un vichingo e non un italiano».

Grande disponibilità

per un incontro lontano dalle logiche della politica o della grande economia, ma solamente tra due persone «normali» in vacanza. Come non essere affascinati dalla signorilità, dalla cortesia, soprattutto dalla curiosità che lo spinse a chiedere a un emerito estraneo qual era dove andassi, cosa facessi. Serenità, ironia, molte risate accompagnarono quel breve incontro.

«L'irraggiungibile» Agnelli filtrato nella mia vita da televisioni o giornali, in quell'occasione era lì con l'attenzione di un amico. Mi spinse a dirgli del mio lavoro e del mio impegno come consigliere comunale eletto da indipendenti. Bastò perché nel salu-

tarci, mentre tornava alla sua barca, oltre a darmi qualche indicazione di viaggio, mi congedava in maniera sorprendente: «Lavori per i giovani e resti libero».

Mio padre come secondo nome mi chiamò Libero... Marco Libero... e questo invito e messaggio di Agnelli mi piacque.

Ora mi restano delle fotografie, una grande emozione e l'invito alla libertà. Mi inchino alla scomparsa di un personaggio molto speciale che ha segnato la storia, ma anche di «un grande uomo» e auspico che possa lottare per il bene comune ed il proprio Paese senza restare avvvinghiati alle catene di schieramenti contrapposti.

Marco Libero Drabeni

di Gorizia un avviso di pagamento per euro 751,76 relativo a delle multe per divieto di sosta con la dovuta maggiorazione. Stavo già provvedendo al pagamento quando, per caso, sono venuto a conoscenza dell'Associazione utenti auto Aua ora sita in via Roma alla quale ho chiesto cosa avrei potuto fare.

Questa associazione, con

gentilezza e professionalità, ha richiesto al Comando dei vigili urbani di vedere i verbali, accertando che i medesimi erano già prescritti e quindi non dovevano essere notificati.

Hanno fatto domanda affinché il tutto venisse annullato e in data 19 dicembre il Comune di Trieste mi comunicava di aver disposto la totale cancellazione della cartella esattoriale. Di que-

sto sono grato all'associazione.

Mi chiedo se questo è un sistema per arrivare al boom dei 5 miliardi o se fosse più opportuno accertarsi prima della prescrizione delle multe evitando così il pagamento non dovuto da parte di un cittadino. Non potrebbe trattarsi di appropriazione indebita? Vorrei una risposta da parte del sindaco.

Fulvio Volsi

50 ANNI FA

31 gennaio 1953

● L'Azienda di Stato per i servizi telefonici avvisa che, da domani, le tariffe per le interurbane aumentano del 30 per cento. Pertanto il costo base, per ogni conversazione di tre minuti, andrà dalle 36 lire per le linee di lunghezza totale fino a 15 km alle 536 lire per quelle oltre i 1000 km.

● Il Consiglio comunale ha approvato la delibera dello stanziamento per l'installazione di un telefono nella scuola Bergamas di San Sabba, nella presidenza di quella dei Campi Elisi, nella segreteria di quella di S. Giovanni, nella direzione didattica dell'istituto sloveno di S. Giacomo, nella nuova condotta medica di via Marzetti e al servizio del canicida.

● Su segnalazione e richiesta del Campeggio Club Trieste, il Comune ha concesso per uso di campeggio una vasta zona di terreno alberato in località Poggioreale del Carsò, in tutta prossimità dell'Albergo Obelisco.

■ I lettori che vogliono vedere pubblicate le loro Segnalazioni sono pregati di scrivere su un solo tema, di non superare le TRENTA RIGHE da sessanta battute a riga, possibilmente di scrivere a macchina, di firmare in modo comprensibile i loro testi e di comunicare il numero di telefono dove sono reperibili. I testi incomprensibili o più lunghi di trenta righe da 60 battute a riga non saranno presi in considerazione.

Sigile: [sicura e agile]

- Ideale fusione tra sicurezza ed agilità.



NEW MICRA

DO YOU SPEAK MICRA? Nissan presenta la nuova generazione Micra. Un nuovo linguaggio automobilistico, un'idea che coniuga in modo unico, design e tecnologia, stile ed originalità.

- **SIGILE** [sicura e agile]. Estrema protezione e totale libertà di movimento: 4 airbag, ABS con EBD, servosterzo elettrico tutti di serie e un raggio di sterzata di soli 4,6 metri, leader nel suo segmento.
- **MODTRO** [moderna e retrò]. Originalità e design inconfondibile grazie ad una linea avveniristica con un gusto retrò.
- **SEMPLOGICA** [semplice e tecnologica]. Tecnologia che semplifica la vita come l'Intelligent Key, il sistema che permette di aprire le portiere e partire senza mai usare le chiavi. E inoltre, comandi stereo al volante, climatizzatore automatico, computer di bordo e tergicristalli con sensori pioggia.

Nuova Nissan Micra è disponibile con motori benzina 1.0, 1.2, 1.4, tutti 16V e versione diesel 1.5 Turbo Common Rail. **EQUIPAGGIAMENTO DI SERIE CON 4 AIRBAG, ABS CON EBD E SERVOSTERZO. NUOVA NISSAN MICRA A PARTIRE DA 10.400 € [prezzo chiavi in mano, IPT esclusa]. IL NUOVO LINGUAGGIO VI ASPETTA ANCHE SABATO E DOMENICA.**



SHIFT_expectations

LA NUOVA GENERAZIONE MICRA DA:

DAGRI Via Flavia, 118 - Trieste - Tel. 040 281212

ORE DELLA CITTÀ

Mostra di Ugo Pierri

Oggi alle 12 nella sala della Biblioteca comunale del popolo Pier Antonio Quarantotti Gambini, di via del Teatro Romano 7, si inaugura la mostra «Per non dimenticare» opere di Ugo Pierri dedicate ai campi di sterminio. La mostra, che sarà presentata dallo storico Marco Coslovich, dalla responsabile della biblioteca Bianca Cuderi e dal critico Giulio Montenero, si colloca all'interno di una manifestazione, curata dalla biblioteca, dedicata alla memoria.

L'arte degli interni

«Introduzione all'arte della decorazione d'interno»; incontro con Sonia Cugini. Ingresso libero, ore 19 laboratorio Cervi Kervischer, via Mazzini 30 IV piano, tel. 347/3804193.

«Genti di Dio»

Ultimo giorno di apertura al Teatro Miela della mostra fotografica «Genti di Dio, viaggio nell'altra Europa» della fotografa, antropologa, scrittrice polacca Monika Bulaj. La mostra rientra nella manifestazione «S/Paesati eventi sul tema delle migrazioni». Orario 17-19. Ingresso libero.

Teatro in dialetto

Questa sera e domani alle 20.30 e domenica alle 16.30 al teatro «Silvio Pellico» di via Ananian, per la «XVIII stagione del teatro in dialetto triestino» organizzata da L'Armonia, la Compagnia I Zecanome metterà in scena la commedia brillante «Vertigini» testo e regia di Gianfranco Gabrielli. Prevediamo biglietti alla cassa del teatro un'ora prima dello spettacolo (tel. 040/393478) e alla biglietteria di Galleria Protti.

Circolo ufficiali

Oggi alle 14 in prima convocazione e alle 17 in seconda convocazione presso il circolo ufficiali in via dell'Università 8, avrà luogo l'assemblea dei soci e l'elezione dei candidati per la commissione consultiva e propositiva per l'anno 2003.

ELARGIZIONI

– In memoria di Bianca Alborno ved. Vici nel 47.º anniversario (19/1) dalla figlia Bianca Maria 25 pro Istituto Rittmeyer.
– In memoria di Silvana Valdesteno Vertovez per il compleanno (21/1) da Clara 20 pro Comunità S. Martino al Campo (don Vatta).
– In memoria di Alma Franti Cescutti (22/1) dai nipoti, figli e Roberto Pacorini 30 pro Sogit.
– In memoria di Anna Zennaro (26/1) dalla figlia 20 pro Airc.
– In memoria di Nives Tamburini nell'VIII anniv. (27/1) da Donatella, Ferruccio, Tini, Federico e Fabrizio 35 pro Chiesa Madonna del mare.
– In memoria di Oreste Arzoni nel III anniv. (29/1) da Marisa, Sergio e Stefano 25, da moglie e figlio 50 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
– In memoria di Michele Galati nel XXXVIII anniv. (31/1) e Sergio Galati nel VII anniv. (30/1) dalle figlie e sorelle Rita e Liliana 50 pro Centro tumori Lovenati.
– In memoria del dott. Giorgio Trevisini dalla moglie Lea 150 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
– In memoria di Giorgio Trevisini nell'VIII anniv. (31/1) dalla cognata Liana Bisiani 100 pro Chiesa di Montuzza (pane per i poveri); da Lucia e Ugo Caporizzi 100 pro Ass. de Banfield.
– In memoria di Elsa e Carlo Solner dalla figlia Lea 100 pro Airc.
– In memoria di Maria Zilio ved. Garantito nel XVIII anniv. (31/1) dalla figlia 25 pro Domus Lucis.
– In memoria di Maria Pavatti da Maria Luisa Carli 15 pro gatti di Cociani.
– In memoria di Stanislao Pelikan dalle fam. Annovi, Gregorio, Premuda, Prester, Vaccari 125 pro Medici senza frontiere.
– In memoria dei propri cari da N.N. 20 pro Unione italiani ciechi.

Assemblea Gruppo 85

Oggi alla Casa del popolo di Opicina (piazza Brdina), alle 19.30 in prima convocazione e alle 20 in seconda convocazione, si svolgerà l'assemblea generale dei soci del Gruppo 85.

Ricordando Gaber

Domani alle 20, alla Trattoria sociale di Contovello (Contovello 152, tel. 040/225168, bus 42 e 44 da piazza Oberdan), sala degli incontri «Tullio Reggente» per la rassegna «Ci ragiono e canto» Edoardo Kanzian, animatore del volontariato culturale, promuove per l'associazione «Gente adriatica - Centro studi Niccolò Tommaseo» un ricordo di Giorgio Gaber, curato da Gianfranco Sodomaco.

Multivisioni alla Marittima

Domani alle 21 alla sala Sarmia della Stazione Marittima avrà luogo la seconda serata della rassegna «Trieste incontra la Multivisione», racconti fotografici artistici realizzati con più proiettori. In programma lavori su schermo panoramico realizzati con 12 proiettori che spaziano dal reportage di viaggio su Marocco e isola di Bali alla storia del cinema e alla pittura impressionista di Van Gogh. Ingresso libero. www.multivisioni.it.

Patologie oculari

Il Filo d'Argento Auser in collaborazione con la cooperativa La Quercia centro diurno in Contrada organizza una conferenza medica oggi alle ore 16 in Contrada centro diurno via del Ponzanino n. 16. Incontro dibattito sulle patologie oculari più frequenti nell'anziano. L'incontro verrà condotto dal dott. Michele Bampi.

Delle Vedove, mostra

Continua fino a giovedì 6 febbraio alla galleria Poliero in via dei Piccardi 1/1a, la mostra personale dell'artista Luisa Delle Vedove. Orario per il pubblico 10.30-13 e 17.30-20 (domenica chiuso).

Attività Pro Senectute

Al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47 con inizio alle 16.30, il complesso bandistico dei ricreatori comunali diretto dal maestro Roberto Tramontini in un programma nuovo di musiche del repertorio e melodie della tradizione popolare. Il Centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 è aperto dalle ore 14 alle ore 18.30.

Piscina terapeutica

Il Filo d'Argento - Auser comunica ai soci che sono ripresi i pomeriggi del venerdì alla piscina di acqua di mare di Strignano. Per conferma della partecipazione e per i nuovi aderenti è aperta la segreteria in largo Barriera 15 Il piano dal lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle 11.30.

Collettiva di fotografia

Chiude oggi la mostra collettiva di fotografie dei partecipanti al «33° Trofeo Internazionale Andrea Pollitzer» a cura del Circolo fotografico triestino, allestita alla sala esposizioni dell'Agenzia di informazione e accoglienza turistica in via San Nicolò 20. Orario di visita dalle 9 alle 18.30.



I ragazzi di via Pola quarant'anni dopo

Sono passati 40 anni da quando furono consegnate nuove di zecca ai legittimi proprietari le case dell'allora via Pola (oggi via Orsera). I ragazzi di quell'epoca, quando le poche automobili non impedivano le partite di calcio nei cortili, oppure si riusciva a raggiungere l'area oggi occupata dal Palasport di Chiarbola, allora vasta area verde, nella quale si contavano tre campi di calcio «spontanei», con i pali sostituiti dalle pietre, hanno voluto ritrovarsi per ricordare quei tempi. Oggi sono uomini maturi, ma gli anni '60 vissuti in pantaloni corti rimarranno indimenticabili.

Concorso scolastico

L'Associazione de Banfield ricorda alle scuole triestine che oggi è l'ultimo giorno per la consegna degli elaborati partecipanti al concorso Coppa Baron Banfield. Gli elaborati vanno spediti con raccomandata o consegnati a mano nella sede dell'Associazione in via Caprin 7, in orario 8.30-14. Per i disegni del primo ciclo elementare, che non possono essere spediti, le scuole possono concordare con l'Associazione, ove necessario, altri orari di consegna.

Amici della Terra

È cominciata la campagna tesseramento 2003 degli Amici della Terra Trieste. Per le iscrizioni rivolgersi alla sede dell'Associazione in via Cadorna 5 aperta dal lunedì al venerdì dalle ore 16.30 alle 19.30. Per informazioni telefonare allo 040/311499.

Paolo Serra in concerto

Prosegue la stagione musicale alla Birreria Stadion di via Battisti 8 a Trieste: oggi, concerto di Paolo Serra & GHB. Tutti gli spettacoli sono a ingresso libero e avranno inizio alle 21.30. Informazioni allo 040/7606062.

ANNIVERSARIO



Olivia e Vittorio festeggiano 60 anni di matrimonio. Tanti auguri dai figli, dai nipoti e da tutti i parenti che li ricordano con affetto.

Donatori di sangue

L'assemblea annuale ordinaria dei donatori di sangue è convocata per oggi alle 20 alla sala riunioni del Centro tumori di via della Pietà.

«Nati per leggere»

L'Ammi (Associazione moglie medici italiani) desidera fare una donazione di libri per bambini al progetto «Nati per leggere». L'associazione si occupa da anni di problemi dedicati al sociale. La cerimonia si svolgerà oggi alle 10.30, nella sede di via dei Burlo 1, secondo piano.

Amici del cuore

L'Unità mobile dell'Associazione amici del cuore staziona oggi in piazza Goldoni con orario 9-13 e 16-19 e domani con orario 9-13. Il personale paramedico sarà a disposizione della cittadinanza per effettuare la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

Alpina delle Giulie Rifugio Premuda

La Società Alpina delle Giulie comunica ai frequentatori della Vall Rosandra che il rifugio Premuda rimarrà chiuso per ferie dall'1 al 28 febbraio. Per informazioni ci si può rivolgere alla Società in via di Donata 2 (tel. 040/630464) ogni pomeriggio (17.30-19.30) sabato escluso.

Amici della lirica

Sono aperte le iscrizioni per le seguenti gite: Ravenna: Festival (Il Trovatore; opere russe) giugno-luglio; Udine: concerto del violinista Gidon Kremer e la sua orchestra; Venezia: The Mikado (musica di Arthur Sullivan) giugno, Marin Faliero (musica di G. Donizetti) giugno. Le iscrizioni si chiuderanno giovedì 13 febbraio. Sede: via Trento 15, tel. 040/369500. Martedì e giovedì: ore 10-12.

Maestri del lavoro

Il Consolato provinciale dei maestri del lavoro informa i soci e gli ospiti abituali che la riunione odierna è sospesa.

ANNIVERSARIO



Oggi Alice e Lucio festeggiano 60 anni di matrimonio. Tanti auguri da Luciana, Giorgio e Massimo, Giorgio e Marina, Donatella, Angelo, Elisa e dai piccoli Alessio, Diletta, Maria, Aminah.

Trattamento cardiaco

L'Associazione Amici del Cuore rende noto che sono aperte le iscrizioni ai corsi gratuiti sul «Trattamento dell'arresto cardiaco». Le lezioni, che partiranno alla fine di febbraio, si terranno nella sede dell'associazione, in via Crispi 31. Informazioni telefonando allo 040/767900 dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 13 e dalle 16 alle 19. Basta dare il proprio nominativo e attendere che la segreteria raccolga le adesioni e compili la lista dei partecipanti.

Musica anni '60

Tutti i venerdì e i sabati dalle 20.30 al Ristorante Bar Amarcord di via Torbianca 19, proposta musicale degli Anni '60.

Sportelli Uniat

Nuovo orario di sportello dell'Uniat a partire dal 3/2/2003. Sede di via Polonio 5, lunedì dalle 16 alle 18; mercoledì dalle 16 alle 18. Sede Domio 189, martedì dalle 9 alle 12.

I comunicati per le «Ore della città» devono essere inviati in redazione via fax (040/3733209 e 3733290) almeno due giorni prima della pubblicazione. Devono essere firmati e devono avere sempre un recapito telefonico (fisso o cellulare). Non si garantisce la pubblicazione.

PICCOLO ALBO

Prego il gentile signore che il 21 dicembre 2002 in piazza Garibaldi di fronte al n. 1, tra le ore 22.30 e le 0.15, ha segnalato con un biglietto il danneggiamento della Fiat Bravo JTD grigia (BK 983 TJ) da parte del fuoristrada Hyundai Galloper blu (ZA 202 LM), di farsi vivo al più presto al tel. 040/303994, cell. 328/1844089.

Ricompensa a chi saprà fornire notizie utili a rintracciare l'auto pirata coinvolta nell'incidente: corso giovedì 23 gennaio alle ore 19.30 in campo San Giacomo angolo via dell'Industria. Tel. 335/6493074.

Smarrita fede argento e oro con scritto all'interno il nome del coniuge e la data 25° anniversario di matrimonio. L'auto compenso onesto rinvenitore. Tel. 040/410195.

UNIVERSITÀ TERZA ETÀ «DANILO DOBRINA»

Via Lazzaretto Vecchio 10, ingresso aule via Corti 1/1. Tel. 040/311312 040/305274, fax 040/3226624.

Oggi. Per i prenotati ore 9-11 corso di pronto soccorso. Aula A: 9.15-10.05, prof.ssa M. de Gironcoli: lingua inglese: I corso; aula A: 10.15-11.05, prof.ssa M. de Gironcoli: lingua inglese: II corso; aula A: 11.15-12.05, prof.ssa M. de Gironcoli: lingua inglese: III corso; aula B: 10-10.50, prof.ssa I. Schneller: lingua tedesco: II corso; aula B: 11-11.50, prof.ssa I. Schneller: lingua tedesca: III corso; aula C: 9-10.50, sig.ra F. Crovatto: disegno e pittura; aula D: 9-11.30, sig. G. Bianco: sbalzo su rame; aula A: 15.30-16.20, dott. M. Ladislao: diritto internazionale: i rapporti fra gli Stati (trattati, accordi, convenzioni); aula A: 16.35-17.25, prof. P. Baxa: parlando di fisica; aula A: 17.40-18.30, dott. P. Quazzolo: il teatro elisabettiano e Shakespeare; aula B: 15.30-16.20, prof.ssa E. Sisto: lingua francese: I corso; aula B: 16.35-17.25, prof.ssa E. Sisto: lingua francese: II corso; aula B: 17.40-18.30, prof.ssa E. Sisto, lingua francese: III corso; aula C: 15.30-17.25, prof.ssa E. Serra: due prosatori e un poeta: Renzo Rosso e Paolo Rumiz, scrittori nostri di oggi e Giorgio Caproni.

UNIVERSITÀ LIBERETÀ AUZER

Liceo scientifico St. G. Oberdan - via P. Veronese 1. Oggi. Ore 15-17 Bridge principianti «ultima lezione» (Boschi); ore 15.30-17 inglese I (Bortuzzo); ore 15.30-18 pittura su seta e stoffa (Vidoni Zennaro); ore 16-17 erboristeria (Gioseff); sloveno III (Raubner); ore 16-19 chitarra classica (Devitor); ore 17-18.30 sloveno I (Pahor); ore 18-19 tedesco II (Cuccaro). Istituto tecnico commerciale «Da Vinci - Sandrini» - via P. Veronese 3. Oggi. Ore 17-19 corso «Viozzi» (Macchi); laboratorio teatrale «Gli scalzacani» (Fumato). Palestra scuola media «Campi Elisi», via Carli 1/3. Oggi. Ore 20-22 American Country Dance (Fabio & Lucia). Piscina Altura, via Alpi Giulie 2/1. Oggi. Ore 13-14 Aquagym (Furlan Veronese); ore 14-15: Aquagym (Furlan Veronese). Università delle Libertà - Auser di Trieste, largo Barriera Vecchia 15, IV piano; tel. 040/3478208, fax 040/3478234, e-mail uniliberetauser@libero.it.

I COLLEGAMENTI NEL GOLFO

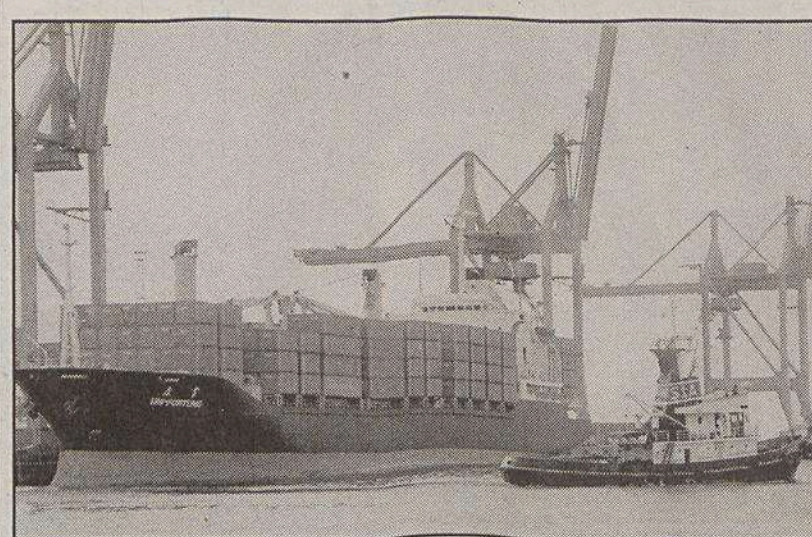
Linea marittima TRIESTE - MUGGIA
Orario in vigore dal 1.º settembre 2002

FERIALE			
Partenza da TRIESTE	Arrivo a MUGGIA	Partenza da MUGGIA	Arrivo a TRIESTE
6.45	7.15	7.15	7.45
7.50	8.20	8.25	8.55
9.00	9.30	9.35	10.05
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35
19.35	20.05	20.05	20.35
FESTIVO			
Partenza da TRIESTE	Arrivo a MUGGIA	Partenza da MUGGIA	Arrivo a TRIESTE
10.10	10.40	10.45	11.15
11.20	11.50	11.55	12.25
14.00	14.30	14.35	15.05
15.10	15.40	15.45	16.15
16.20	16.50	16.55	17.25
17.30	18.00	18.05	18.35

TARIFFE	
Corsa singola	€ 2,70
Corsa andata-ritorno	€ 5,05
Biciclette	€ 0,55
Abb. nominativo 10 corse	€ 8,70
Abb. nominativo 50 corse	€ 20,90

Tutte le tipologie di biglietti della serie O2M scadono indovabilmente il 31 dicembre 2002 e potranno essere sostituiti entro e non oltre il 31 marzo 2003

MOVIMENTO NAVI



TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
31/1	7.00	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
31/1	8.00	Tu DOLUNAY	Ravenna	Servola
31/1	8.00	Gr MSC SICILY	Venezia	VII
31/1	8.00	Tu UND BIRLIK	Istanbul	31
31/1	14.00	Ma SAINT NICHOLAS	Batumi	Siot
31/1	14.00	Le RIHAB	Beirut	5
TRIESTE - PARTENZE				
31/1	6.00	Po MARY ANN	Taranto	Molo VII
31/1	10.00	Gr EROTOKRITOS	ordini	Atsm
31/1	10.00	Po PLANET	ordini	Atsm
31/1	12.00	Li SILBA	ordini	Siot 1
31/1	14.30	Gr LEFKA ORI	Igoumenitsa	57
31/1	16.00	Gr MSC SICILY	Capodistria	VII
31/1	18.00	Cy KING MINOS	ordini	Atsm
31/1	20.00	Tu UND BIRLIK	Istanbul	31

FARMACIE

Dal 27 gennaio al 1.º febbraio

Normale orario di apertura delle farmacie 8.30-13 e 16-19.30

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Settefontane 39, tel. 390898; largo Osoppo 1, tel. 410515; Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Settefontane 39; largo Osoppo 1; via Cavana 11; Bagnoli della Rosandra, tel. 228124 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via Cavana 11, tel. 302303.

Per la consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al numero 040/350505, Televisa.

Arriva la luce di Renoir Oggi l'inaugurazione

Oggi alle 15, nel nuovo spazio espositivo dei Musei del Canal Grande presso Palazzo gopevic si terrà l'inaugurazione della mostra «Renoir e la luce dell'impressionismo», che sarà visitabile fino al 16 marzo 2003. All'apertura della mostra, che gode del patrocinio della Camera dei deputati, sarà presente Pier Ferdinando Casini, accanto a Roberto Menia, assessore ai Beni e alle attività culturali del Comune.

Nata per celebrare il 55.º anniversario della prima seduta dell'Assemblea regionale siciliana, «Renoir e la luce dell'impressionismo», curata da Maïthé Valles-Bled e Vincenzo Sanfo, è stata ideata e realizzata dalla New York Masters exhibitions di Roma e da Nuova tavolozza eventi di Palermo. Dopo una prima esposizione di Palazzo dei Normanni a Palermo, è stata successivamente ospitata presso la Fondazione Mazzotta e quindi - fino all'8 gennaio scorso - nella Sala della Regina presso Palazzo Montecitorio in Roma.

«Renoir e la luce dell'impressionismo» propone 30 dipinti e altre 30 fra gouaches, matite e sculture provenienti sia da musei quali il Musée de Beaux Arts e il Musée D'Orsay di Parigi, il Petit Palais Musée d'Art moderne di Ginevra, il Musée de Renoir di Cagnes-sur-Mer, il Musée des Beaux-Art di Algeri così come da istituzioni e grandi collezioni private francesi, statunitensi, italiane, inglesi e svizzere.

Accanto a Pierre-Auguste Renoir in questa mostra trovano posto altri grandi esponenti dell'impressionismo, dai precursori Eugène Delacroix e Gustave Courbet fino a Edouard Manet, Claude Monet, Camille Pissarro, Alfred Sisley, Paul Cézanne, Edgar Degas, Armand Guillaumin e Paul Signac. Il catalogo di «Renoir e la luce dell'impressionismo» è edito dalla Fondazione Mazzotta di Milano. La mostra sarà visitabile ogni giorno dalle 9 alle 19.

Seconda edizione di «Micimici», con la partecipazione di artisti e personaggi di spicco quali Margherita Hack e Susanna Huckstep

Ritorna sul palcoscenico del Miela il «gran gala dei felini»



Andro Merku e Margherita Hack, protagonisti della serata dedicata ai gatti.

della Susanna Huckstep, del versatile artista e giornalista Andro Merku, dell'attrice Ariella Reggio. E ancora hanno dato la loro conferma l'animalista Laura Toner, la regista Alessandra Scaramuzza, Alda Paolotti, presidente dell'As-

sociazione Petra, la giornalista Gioia Meloni e molti altri ospiti a sorpresa. La matrice cabarettistica dell'evento è assicurata.

Il presentatore Andro Merku, reduce dei recenti eccellenti riscontri ottenuti sulla ribalta nazionale con

la partecipazione a «Sì, sì, è proprio lui», il campionario italiano degli imitatori proposto da Rai 1, pare non voglia perdere l'occasione per duettare dal vivo con una delle sue «vittime» preferite, la stessa Margherita Hack.

L'intera serata del 16 febbraio al teatro Miela intende evidenziare le urgenze sorte nel corso degli ultimi anni e che indicano un preoccupante peggio del randagismo felino. Servono mezzi, assistenza, nuove cure. Giorgio Cociani e la sua «creatura» del Gattile, devono essere supportati e la manifestazione Micimici è nata anche con l'idea di promuovere un ennesimo appello all'anima animalista della città.

Al teatro Miela l'ingresso è libero) sono naturalmente invitati tutti gli amanti degli animali accompagnati possibilmente anche dai loro amici felini. L'occasione è propizia anche per sollecitare le piccole grandi priorità del caso; ecco perché gli organizzatori del gala invitano tutti i partecipanti e simpatizzanti a portare almeno una scatoletta di cibo per gatti. Rappresenterà ben più di un simbolo.

Francesco Cardella

Corso di fitoterapia Curare i mali con le piante

Proverranno da tutta Italia (dalla Sardegna all'Abruzzo, dal Piemonte all'Emilia Romagna, alla Lombardia) gli iscritti al corso di perfezionamento in fitoterapia, attivato dalla Facoltà di farmacia dell'Università e destinato a 50 laureati in medicina, in farmacia e discipline analoghe.

Grazie infatti alla particolare impostazione didattica caratterizzata dalla prevalenza degli aspetti clinici, ed alla fama dei relatori, il corso di fitoterapia di Trieste è uno dei più qualificati.

Il corso si pone l'obiettivo di fornire agli operatori sanitari una preparazione sull'uso delle piante medicinali basata sull'evidenza scientifica e non su teorie fantasiose. E infatti sempre maggiore l'interesse da parte della classe medica, veterinaria e dei farmacisti per il settore dei farmaci naturali, anche in relazione alle sempre maggiori richieste da parte del pubblico, spesso disorientato da offerte di prodotti non qualificati.

VETRINA a cura della A. Manzoni & C. S.p.A.

Balbuie: un aiuto concreto

Dal 15 al 21 febbraio si terrà un corso per aiutare tutte quelle persone che presentano questo disturbo. Consultazioni gratuite presso lo studio del dottor Alessandro Pillonini, in piazza Benco 4, tel. 040/367578, pillonini@virgilio.it.

Feng-Shui e shamanesimo

Seminario sul come gestire l'energia della propria casa e dei siti abitativi eliminando le possibili energie negative. Con Rino Cortigiano presso Iznami 040/660898, www.iznami.it.

Nodi d'amore

in viale XX Settembre 21, eccezionale vendita per fine serie di bomboniere e partecipazioni scontate del 50%.

Per essere presenti
in questa rubrica
telefonate allo
040.6728311



Concerto dedicato al grande compositore per le mattinate musicali Mozart protagonista al Revoltella



Il pianista Massimo Gon e il maestro Massimo Belli.

Il prossimo concerto delle «Mattinate musicali al museo Revoltella», denominato «Classica», si svolgerà domenica 2 febbraio alle 11 nella Sala dell'Auditorium e avrà come protagonisti il pianista Massimo Gon e la Nuova Orchestra «F. Busoni» di Trieste diretta da Massimo Belli. Il programma è dedicato interamente a musiche di Mozart. Il concerto per pianoforte e orchestra K 449 n. 14 in mi bemolle maggiore, come scriveva Mozart al padre il 26 maggio

1784, «è di un genere tutto speciale, pensato piuttosto per piccola che per grande orchestra». L'organico orchestrale previsto è formato dai soli archi, due oboi e due corni «ad libitum» ma in realtà proprio da questo concerto inizia un discorso nuovo e più complesso in cui il solista non è più impegnato semplicemente nella ornamentazione virtuosistica ma entra a far parte di una struttura concertante assai più ampia. Pur restando nel quadro

degli schemi tipici tradizionali, il rapporto tra pianoforte e orchestra si avvia verso un nuovo principio polifonico basato sullo sviluppo tematico. Nella seconda parte sarà eseguita la Serenata in Sol magg. K 525 «Eine kleine Nactmusik», la celeberrima «Piccola musica notturna» per soli archi. Un divertimento musicale la cui occasione ci è sconosciuta, scritto probabilmente da Mozart unicamente per soddisfare se stesso. Massimo Gon ha iniziato lo studio del pianoforte all'età di cinque anni e si è diplomato col massimo dei voti lode e menzione ministeriale al Conservatorio «Tartini» sotto la guida del maestro Luciano Gante. È vincitore di sei primi premi in concorsi nazionali e di due concorsi internazionali («Stresa» e «Vioti»).

Nel corso della sua attività ha suonato nelle principali sale concertistiche italiane (Teatro alla Scala, Regio, La Fenice, Filarmonica Romana ecc), in numerose capitali europee (Mosca, Parigi, Bruxelles, Barcellona, Ginevra) negli Stati Uniti (New York, Boston), in America Latina. Si è esibito con prestigiose orchestre quali la Filarmonica di Pietroburgo e in occasione di importanti festival internazionali (Festival «Mozart», «Stresa», «Fiesole»).

Liliana Bamboschek

Al Museo sveviano Svevo e «Zois» Mostra prorogata

La mostra «Svevo e il professor Zois, mercante di gerundii» in corso al Museo sveviano verrà prorogata fino alla fine del mese di settembre del 2003. Le innumerevoli richieste da parte di scuole di molte città italiane e degli studiosi joyciani che ancora non hanno avuto l'opportunità di visitarla, hanno reso necessario prorogare la mostra anche in prospettiva della prossima apertura dell'attiguo James Joyce Center. Il museo e il centro saranno comunicanti e la mostra «Svevo e il professor Zois, mercante di gerundii» darà la possibilità agli studiosi e in particolare ai joyciani di venir a diretto contatto con quelli che sono gli unici documenti originali di Joyce accessibili al pubblico della nostra città.

«Nella lotta pagava di persona. Si capisce che non è una vita facile quella del mercante di gerundii». Così si esprime Svevo nel 1927 nella sede della rivista «Il Convegno» quando illustrò la personalità e l'attività letteraria di James Joyce. Il professor Zois - come lo chiamavano i triestini - inventò le sue lezioni a Svevo tre volte la settimana in Villa Veneziani, presso la fabbrica di vernici, della quale il maturo allievo era amministratore. Ne scaturì una conoscenza più profonda.

L'ingresso alla mostra è gratuito. Per informazioni: Museo Sveviano - piazza A. Hortis 4, tel. 6758182.

Gli Amici della lirica incontrano i protagonisti dell'opera Tutte le voci del «Tancredi»



I protagonisti del «Tancredi» ospiti dell'associazione degli Amici della lirica.

Nella sede degli «Amici della lirica» clima festoso e di grande attesa per la partecipazione del mezzosoprano triestino Daniela Barcellona, protagonista applaudita in questi giorni al teatro «Verdi» nell'opera «Tancredi» di Rossini. Nel corso dell'ultimo incontro con i protagonisti della lirica, il soprano spagnolo Mariola Cantarero, ha raccontato le sue esperienze. Molto attiva nei teatri spagnoli, dopo aver vinto numerosi premi, compreso «L'As.Li.Co.», ha iniziato la sua attività artistica in Italia, ha ricordato la sua prima partecipazione quale «Elvira» nei «Puritani» al «Verdi» di Trieste. Nel suo futuro un sogno: «Lakme» di Delibes. Daniela Barcellona inve-

ce ha parlato della sua recente esperienza milanese, interprete di «Ifigenia in Aulide» di Gluck, al Teatro degli «Arcimboldi», per l'inaugurazione della stagione al «Teatro alla Scala».

Il presidente dell'Associazione triestina «Amici della lirica», Gualtiero Viozzi, ha poi consegnato a Mario Pardini una targa ricordo, con la seguente motivazione: «Per decisione del direttivo dell'Associazione, a Mario Pardini, per la preziosa attività profusa con appassionata dedizione e magistrale competenza». Ancora, il tenore americano Charles Workman (Argirio) nel suo intervento ha sottolineato le difficoltà incontrate, dovute soprattutto all'impervia tessitura dello spartito del

«Tancredi», tra i più difficili scritti da Rossini.

Il basso Nicola Ulivieri (Orbazzano), premiato nel 1997 quale miglior cantante giovane (premio Giulio Viozzi), ha parlato delle esperienze musicali con il maestro Claudio Abbado e la sua propensione a ruoli mozartiani (Don Giovanni, Nozze di Figaro) e rossiniani. Il mezzosoprano romagnolo Daniela Pini (Roggiero) ha avuto parole di compiacimento per il pubblico triestino che l'ha apprezzata, pur in un ruolo di non grande rilievo. Ultimo a salire sulla pedana è stato il tenore milanese Danilo Formaggia (Argirio), che ha parlato delle difficoltà di carattere vocale di quest'opera, tra le più impegnative del repertorio rossiniano.

TRENI

STAZIONE CENTRALE

PARTENZE				ARRIVI			
ORA	TRENO	DESTINAZIONE	NOTE	ORA	TRENO	PROVENIENZA	NOTE
4.30	regionale	Venezia S.L. (8.35)		14.16	regionale	Udine (15.41)	G. lavorati
5.00	regionale	Udine (8.25)	G. lavorati	14.25	regionale	Udine (16.01)	G. fest. ferma in tutte le staz.
5.23	regionale	Sacile (7.58)	G. lavorati	14.29	regionale	Venezia S.L. (16.32)	G. lavorati
5.33	regionale	Venezia S.L. (7.40)		14.55	regionale	Venezia S.L. (16.59)	
6.12	regionale	Venezia S.L. (8.42)	G. lavorati	15.11	interregionale	Venezia S.L. (18.10)	
6.25	Eurostar	Milano C.le (11.05)	Sosp. 12/04 e 2/14	15.55	regionale	Venezia S.L. (17.59)	
6.30	regionale	Udine (8.01)	G. lavorati	16.07	regionale	Udine (17.30)	G. lav. escl. sab. fino al 20/6 e dal 7/9, sosp. 24/4, 30/4, 31/10
6.42	regionale	Venezia S.L. (8.58)		16.21	regionale	Udine (17.58)	Fino a U.S. G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9, escl. sabato dal 23/6 al 2/9, p. lav. dal 7/9. Ferra in tutte le staz.
6.50	regionale	Monfalcone (7.18)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	16.25	regionale	Sacile (18.53)	
7.00	intercity	Venezia Mestre (8.20)	Napoli C.le (17.24)	16.25	regionale	Udine (18.01)	G. lav. ferma in tutte le staz.
7.05	espresso	Venezia S.L. (8.18)		16.55	regionale	Venezia S.L. (18.59)	
7.12	interregionale	Venezia S.L. (10.10)		17.11	interregionale	Venezia S.L. (20.10)	
7.23	regionale	Udine (8.43)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	17.30	regionale	Tarvisio Bescov. (20.04)	G. lav. escluso sabato
8.11	regionale	Udine (9.36)	G. lavorati	17.30	pullman	Villa Opicina (17.50)	
8.12	regionale	Udine (9.48)	G. fest. Ferra in tutte le stazioni	17.41	regionale	Venezia S.L. (21.17)	G. lavorati
8.30	Eurostar	Roma Term. (15.05)		17.55	regionale	Venezia S.L. (19.59)	
8.55	regionale	Venezia S.L. (10.59)		18.11	regionale	Sacile (20.48)	G. lav. escl. il sabato fino al 21/6 e dal 7/9, sosp. 24/4, 30/4, 31/10
9.04	interregionale	Udine (10.16)	G. lav. i lunedì	18.19	regionale	Sacile (20.48)	Il sab. fino al 21/6 e dal 7/9 e 24/4, 30/4, dal 22/6 al 2/9, 31/10, sosp. 1/11
9.11	regionale	Venezia S.L. (12.10)	il lunedì, nei festivi	18.25	regionale	Sacile (20.51)	G. fest. fino al 15/6 e dal 7/9. Ferra in tutte le staz.
9.45	pullman	Villa Opicina (10.05)		18.27	regionale	Carnia (20.34)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9
10.25	regionale	Udine (12.01)	G. fest. ferma in tutte le stazioni	18.41	regionale	Udine (20.16)	G. lav. escl. il sabato fino al 21/6 e dal 7/9, Ferra in tutte le staz.
10.36	espresso	Budapest D. (22.23)	Budapest (22.56)	19.11	interregionale	Venezia S.L. (22.10)	
10.55	regionale	Venezia S.L. (12.59)		19.20	regionale	Venezia S.L. (21.42)	
11.11	interregionale	Venezia S.L. (14.10)		19.39	espresso	Venezia S.L. (21.48)	
11.30	regionale	Udine (13.04)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9. Ferra in tutte le staz.	19.50	intercity notte	Lecco (9.20)	
11.55	regionale	Venezia S.L. (13.59)		20.25	regionale	Udine (21.50)	G. lavorati
12.06	regionale	Venezia S.L. (15.10)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	20.25	regionale	Udine (21.54)	G. festivi
12.11	regionale	Venezia S.L. (15.42)	G. lav. dal 23/6 al 6/9	20.35	regionale	Cervignano (21.14)	G. lavorati
12.12	regionale	Udine (13.48)	G. fest. Ferra in tutte le staz.	21.11	interregionale	Venezia S.L. (0.10)	
12.41	regionale	Udine (14.17)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9. Ferra in tutte le staz.	21.35	intercity notte	Venezia Mestre (23.33)	Napoli C.le (8.59)
12.55	regionale	Venezia S.L. (14.59)		22.27	pullman	Portogruaro C. (8.15)	G. lavorati
13.11	interregionale	Venezia S.L. (16.10)		23.40	espresso	Bucaresti N. Gr.A. (5.20)	Budapest K. (11.38)
13.30	regionale	Udine (15.06)	G. lavorati			Budapest K. (11.38)	Bogrand (12.12)
13.55	regionale	Venezia S.L. (15.59)					
14.11	regionale	Udine (15.14)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9				

PARTENZE				ARRIVI			
ORA	TRENO	PROVENIENZA	NOTE	ORA	TRENO	PROVENIENZA	NOTE
1.11	regionale	Venezia S.L. (21.50)		14.05	regionale	Venezia S.L. (12.01)	
1.22	regionale	Venezia S.L. (23.00)		14.39	regionale	Udine (13.03)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9. Ferra in tutte le stazioni
2.05	regionale	Venezia S.L. (0.01)		14.49	interregionale	Venezia S.L. (11.50)	
6.21	regionale	Cervignano (5.35)	G. lavorati	15.05	regionale	Venezia S.L. (13.01)	G. festivi
6.38	regionale	Udine (5.13)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	15.16	regionale	Venezia S.L. (13.01)	G. lavorati
6.45	espresso	Bogrand (15.30)	Budapest (17.15)	15.31	regionale	Udine (13.44)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9. Ferra in tutte le stazioni
6.52	regionale	Portogruaro C. (5.30)	G. lavorati	15.34	regionale	Udine (13.58)	G. festivi, ferma in tutte le staz.
7.26	regionale	Udine (5.51)	G. lavorati. Ferra in tutte le stazioni	15.49	regionale	Cervignano (13.39)	G. lavorati
7.32	intercity notte	Napoli C.le (20.00)	Ve Mestre (5.38)	16.05	regionale	Venezia S.L. (14.01)	
7.38	regionale	Sacile (5.32)	G. lavorati	16.49	interregionale	Venezia S.L. (15.01)	
7.45	regionale	Portogruaro C. (5.37)	G. lavorati	17.07	regionale	Venezia S.L. (15.01)	
7.50	regionale	Udine (5.49)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	17.31	regionale	Udine (15.58)	G. lavorati, ferma in tutte le staz.
8.02	regionale	Monfalcone (7.31)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	17.55	regionale	Venezia S.L. (14.50)	G. fest., ferma in tutte le staz.
8.31	regionale	Udine (5.57)	Ferra in tutte le staz.	18.05	regionale	Venezia S.L. (16.01)	
8.37	regionale	Tarvisio Bescov. (5.12)	G. lavorati	18.25	Villa Opicina (16.05)	Serv. automobilistico sostitutivo	
8.49	regionale	Sacile (5.48)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	18.34	regionale	Udine (16.58)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9. Ferra in tutte le stazioni
9.03	intercity notte	Lecco (19.25)		18.49	interregionale	Venezia S.L. (15.50)	
9.16	regionale	Sacile (5.47)	G. lav. dal 23/6 al 6/9	19.05	regionale	Venezia S.L. (17.01)	
9.19	regionale	Udine (7.46)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9. Ferra in tutte le stazioni	19.10	espresso	Bogrand (6.00)	Budapest D. (7.25)
9.43	regionale	Portogruaro C. (8.21)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	19.34	regionale	Udine (17.58)	G. lav. ferma in tutte le staz.
9.49	interregionale	Venezia S.L. (8.50)		19.50	regionale	Venezia S.L. (16.50)	G. lav. escl. sabato, sosp. 24/4, 30/4, 14/8, 31/10
10.16	espresso	Venezia S.L. (8.13)		20.00	regionale	Udine (18.40)	G. festivi
10.49	regionale	Venezia S.L. (7.16)	G. lavorati	20.05	regionale	Venezia S.L. (18.01)	
10.50	regionale	Villa Opicina (16.30)	Serv. automobilistico sostitutivo	20.33	regionale	Udine (18.58)	G. lav. ferma in tutte le staz.
11.05	regionale	Venezia S.L. (8.01)		20.43	interregionale	Venezia S.L. (17.50)	
11.34	regionale	Udine (8.58)	G. festivi, ferma in tutte le staz.	21.05	regionale	Venezia S.L. (19.01)	
12.05	regionale	Venezia S.L. (10.01)	G. festivi e post-festivi nonché il 21/4, 2/6, 21/11, 8/12	21.19	Eurostar	Milano C.le (16.55)	Sosp. 19/4 e 20/4
12.26	regionale	Monfalcone (11.46)	Serv. automobilistico sostitutivo G. lav. sosp. post-festivi	21.27	Eurostar	Roma Term. (14.55)	
12.49	interregionale	Venezia S.L. (8.50)		22.05	regionale	Udine (20.44)	G. festivi
13.32	regionale	Udine (12.11)	G. lav. fino al 21/6 e dal 7/9	22.10	regionale	Udine (20.44)	G. lavorati
13.34	regionale	Udine (11.58)	G. fest. fino al 21/6, giornalmente dal 22/6 al 6/9. Ferra in tutte le stazioni	22.25	intercity	Napoli C.le (12.38)	Ve Mestre (20.34)
				22.49	interregionale	Venezia S.L. (19.50)	
				23.23	espresso	Venezia S.L. (21.19)	

AEREI

RONCHI DEI LEGIONARI

Valido dal 27/10/2002 al 29/3/2003

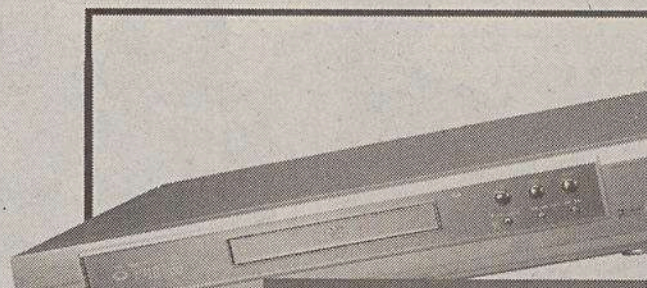
PARTENZE PER	PARTENZA	ARRIVO	FREQUENZA	NOTE	ARRIVIDA	PARTENZA	ARRIVO	FREQUENZA	NOTE
BELGRADO	11.50	13.20	-2--6-		BELGRADO	09.15	11.00	-2--6-	
	17.10	18.40	---4---			14.50	16.20	---4---	
GENOVA	06.50	07.50	#		GENOVA	17.00	18.00	----67	
						20.50	21.50	12345--	
LONDRA Stansted	18.10	19.15	123456-		LONDRA Stansted	14.45	17.45	123456-	
	13.35	14.40	-----7			10.10	13.10	-----7	
MILANO Malpensa	06.40	08.15	3		MILANO Malpensa	09.25	10.45	#	
	07.05	08.15	12-4567			13.10	14.20	12345--	
	11.20	12.40	-----67			13.10	14.30	----67	
	11.30	12.40	12345--			19.15	20.25	#	
	14.45	16.05	-----67			20.40	21.45	1-34567	
	14.55	16.05	12345--			20.40	22.15	2	
	18.20	19.40	12345--						
	18.30	19.40	-----67						
MONACO	08.15	09.25	#		MONACO	11.20	12.30	#	
	13.00	14.10	#			15.10	16.20	12345--	
	16.55	18.05	12345-7			15.15	16.25	----67	
MOSCA Vnukovo	10.40	15.45	-----6-	charter regolare	MOSCA Vnukovo	08.05	09.10	-----6-	charter regolare
NAPOLI	14.55	16.30	#		NAPOLI	12.45	14.20	#	
ROMA Fiumicino	06.45	07.55	#		ROMA Fiumicino	08.55	10.05	#	
	10.45	11.55	#			12.30	13.40	12345-7	
	12.20	13.50	12345--			15.05	16.35	12345--	
	14.20	15.30	12345-7			17.05	18.15	#	
	18.55	20.05	#			21.55	23.05	#	
SHARM EL SHEIKH	19.00	23.00	-----7	charter	SHARM EL SHEIKH	14.00	18.00	-----7	

Frequenze 1-lunedì, 3-martedì, 3-martedì, 4-giovedì, 5-venerdì, 6-sabato, 7-domenica, #=giornaliero
 INFORMAZIONI: 041 773224; hirieltaria: 041 773232; assistenza baggage: 041 773237

* Orari espressi in ora locale

NON PAGHI NIENTE FINO A SETTEMBRE!

Da UniEuro puoi comprare tutto, ma proprio tutto con 10 rate a interessi zero, senza anticipi e cominci a pagare da settembre. È sufficiente una spesa di almeno 180 euro (anche sommando più prodotti) e puoi godere di questa straordinaria opportunità!



AMSTRAD
lettore dvd vcd/cdr/cdrw mp3
osd grafico multilingue, uscita
audio dig. coassiale uscita RGB
telecomando multifunzione

€ 99,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE



SAMSUNG
tvc 29" schermo piano
multisystem bt
equalizzatore audio/video

€ 43,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE



Tvcolor 29" Philips
cinescopio Black Line S
stereo 2x10w incredibile
surround + impianto
Home Cinema

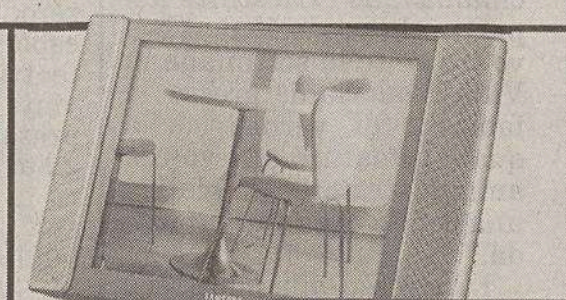
€ 89,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE



Lavatrice Zoppas
carica frontale classe A/B
650 giri-maxi oblio
programmi per capi delicati

€ 33,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE

650 GIRI



Tvcolor Samsung
15" lcd matrice attiva-ang.
visione 150° ns-XGA lum.
450 cd/m²-contrasto 400:1
ingressi scart s-video pc

€ 89,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE



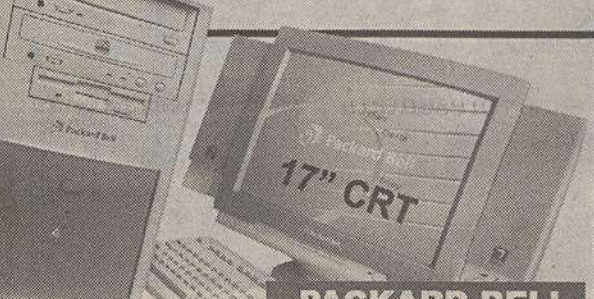
JVC Videocamera
mini dv 800.000 pixel-LCD
2.5"-night scope-stabilizz.
immagine-zoom 22x ottico e
600x digitale-funzioni pip/still

€ 75,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE



CELLULARE
Motorola T720 GSM GPRS
display interno a colori
doppio display

€ 35,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE



PACKARD BELL
Pentium 4 2.4 ghz 256mb
40Gb HD DVD + cdrw 24x
ram video 32mb modem int.
Monitor 17" compreso

€ 119,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE



Samsung videocamera
mini dv 460.000 pixel-Lcd 2.5"
stabilizz-zoom 22x ottico e
600x digitale-funzioni pip/still

€ 55,00
al mese x 10 mesi
SENZA INTERESSI
PAGHI da SETTEMBRE

AGGIUNGI 25!
o ti porti a casa:
borsa x videocamera
batteria supplementare
e videocassetta
durata 60 min.

ANCHE I PICCOLI ACQUISTI PUOI SOMMARLI FINO A RAGGIUNGERE
LA SOMMA MINIMA NECESSARIA PER IL FINANZIAMENTO (180€)

0% INTERESSI SU TUTTO!

CONDIZIONI CHIARE UNIEURO* vale sugli acquisti di valore uguale o superiore a €180,00-ritiri subito anche senza acconto paghi la prima rata da settembre 2003 NESSUN INTERESSE. paghi in: 10 rate mensili TAN 0 TAEG variabile costo pratico fisso €21,00 Es.: €1.033,00 (tan=0 taeg 2,22 (il finanziamento è soggetto all'approvazione della società erogatrice). Salvo es. Scorte, errori ed omissioni. Sono necessari i seguenti documenti: doc. identità, cod. fiscale, doc. attestante il reddito (es. busta paga)

Benvenuti nell'era dell'ottimismo

LA VINCITRICE DEL CONCORSO

75.000 hanno partecipato
1 SOLA ha vinto
Delia Mazzocchi

Delia la più ottimista d'Italia.

(VE) MARCON
Area Centro Comm. VALECENTER
Via Mattei, 11/A Tel. 041/5952234
(VI) THIENE via Gombè
S.S. Vicenza-Thiene tel. 0445/367611
(VI) ALTAVILLA VICENTINA
statale VI-VR via Olmo, 45
t.0444/349227
(VI) BASSANO del
GRAPPA AsterMarket
v.Marinoni, 5 tel. 0424/34822

(VI) ROSÀ
Statale bassano-Rosà
via Cap. Alessio tel. 0424/5822544
(VR) BUSSOLENGO
S.S.11 loc. Ferlina t.045/6767026
(TV) CASTELFRANCO
VENETO via Valsugana,
5b tel.0423/723000
(TV) ODERZO
V. Verdi, 48 str. Cadore Mare
tel.0422/814269

(TV) PEDEROBBA
Parco Comm. Arredo House
strada stat. Fellina, 54 tel.0423/648300
(TV) TREVISO v. IV novembre, 83
zona Fiera tel. 0422/545538
(BL) BELLUNO v. Tiziano Vecellio, 105
statale Belluno-Ponte nelle Alpi
tel.0437/33152
(VE) GAMBARARE di MIRA
S.S.Romea, 72 - 4 Km da Marghera
tel 041/5600795

UniEuro
www.unieuro.com

(PN) ROVEREDO in PIANO
via Pionieri dell'Aria, 86/B
Parco Comm. Ovrio t.0434/960316
(TS) MUGGIA
Parco C. Arcobaleno,
Str.Farnei, 40 loc. Rabuiese
tel.040/9235150
APERTO TUTTE LE DOMENICHE

CULTURA & SPETTACOLI

FIRENZE La Storia siamo noi, i volti dei nostri cari, le gite di famiglia in treno, i nonni in divisa da marinaio, i lontani parenti in posa davanti a un monumento o schierati in armi nel cortile della caserma. La zia scappata in America con un violinista, il bisnonno giunto a piedi in Italia dalla nativa Boemia. Fotografie ingiallite, vedute, ricordi, gruppi, bambini distesi. Comunque fotografie.

Ai 150 anni di storia della fotografia, Firenze dedica una mostra ospitata a palazzo Strozzi. Sono 686 immagini scelte nell'immenso archivio della società che dalla metà dell'800 a oggi costituisce la banca dati dell'iconografia del nostro Paese.

Monumenti, opere d'arte, tradizioni, industrie, persone e personaggi, guerre e spettacoli sono stati schierati nei saloni del palazzo su più di 1500 metri quadrati. Le pareti sono coperte di foto antiche e recenti, ma il regista Giuseppe Tornatore è andato oltre e ha coperto di immagini di grandissime dimensioni anche i pavimenti del palazzo rinascimentale.

Da domani i visitatori potranno letteralmente camminare sulla Storia, guardando dall'alto come mai hanno fatto, immensi ingrandimenti realizzati grazie alla tecnica di stampa digitale. Entreranno in questi spazi virtuali anche perché Giuseppe Tornatore, fotografo e regista, ha scomposto altre immagini in un immenso puzzle, anch'esso adagiato sulle pareti e sui pavimenti.

Più che una mostra palazzo Strozzi ospiterà da domani un'installazione, un percorso interattivo con l'anima e la memoria. Le immagini sono presentate infatti in modo da far risaltare con la retroilluminazione l'originaria colorazione del supporto di carta. Nulla è stato lasciato al caso per celebrare la più antica e gloriosa casa fotografica a livello mondiale. Nessuno

può infatti vantare 150 anni di ininterrotte riprese fotografiche e attività editoriali nel campo dell'immagine e dell'arte. L'Alinari si, e oggi sembra finalmente consapevole del proprio ruolo non solo a livello italiano ma internazionale. Una banca della memoria, dell'arte italiana, del buon gusto e della tradizione del nostro Paese. Internet e le tecniche di archiviazione digitale, ne hanno rilanciato il ruolo sul palcoscenico mondiale. Nuove prospettive, nuovi impegni, nuove sfide.

Tra le 686 fotografie un posto significativo è riservato anche a un'immagine triestina, realizzata da George Tatge in Cittavecchia nel 1889. Sullo sfondo edifici diricati. In primo piano, gli occhi puntati nell'obiettivo, un giovane senza camicia che all'epoca si faceva chiamare «il marsigliese». Il suo corpo è interamente tatuato e sul petto e sulle braccia si possono «leggere» gli itinerari incisi sulla pelle. Questa foto, dopo essere stata ingrandita in dimen-

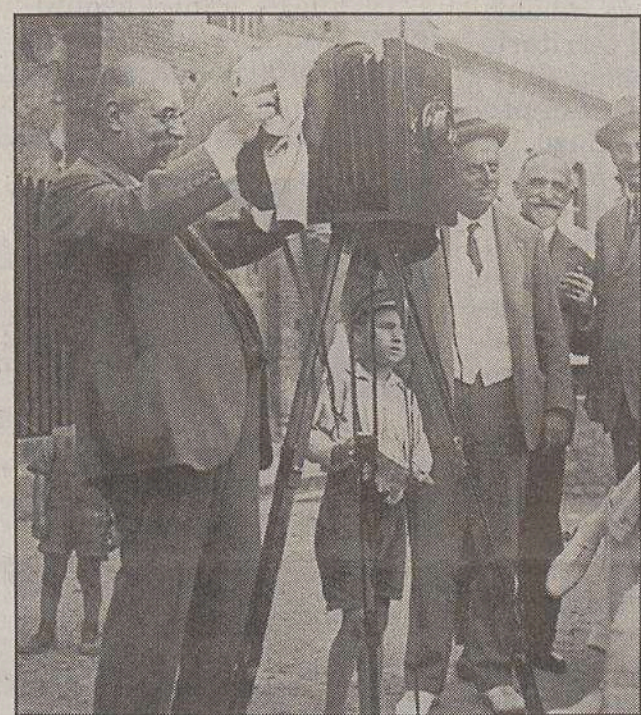


Da sinistra: il direttore dell'acquario indo-africano tra gli alligatori (1885); il «marsigliese», ritratto in cittavecchia a Trieste da George Tatge (1889); allegoria della fotografia (1900).

FOTOGRAFIA S'inaugura domani a Palazzo Strozzi di Firenze la grande mostra per i 150 anni della Alinari

Memoria visiva della storia d'Italia

Quasi settecento tra «vintage prints» e stampe moderne di lastre d'epoca

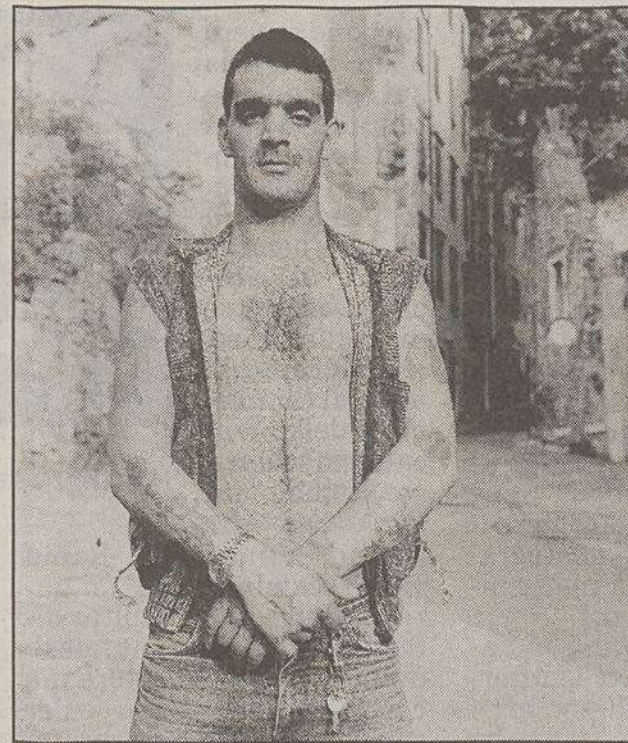


Vittorio Alinari al lavoro (1920 circa).

FIRENZE «Fratelli Alinari, fotografi in Firenze: 150 anni che illustrarono il mondo, 1852-2002». E' questo il titolo della mostra che sarà inaugurata domani alle 18 nei saloni di palazzo Strozzi. Arturo Carlo Quintavalle e Monica Maffioli ne hanno curato il progetto e hanno selezionato 686 fotografie tra «vintage prints» e stampe moderne da lastre d'epoca. Completano il percorso espositivo un buon numero di macchine fotografiche, alcune costruite per accogliere lastre di oltre un metro di lato.

Il regista e fotografo Giuseppe Tornatore ha curato l'ideazione scenografica. Per l'occasione il Ministero delle Poste ha stampato un francobollo, il secondo nella storia della filatelia mondiale dedicato a un atelier di fotografi.

Ogni giorno fino al 2 giugno la mostra (catalogo Alinari) aprirà i battenti alle 9 del mattino e li chiuderà alle 19. L'ingresso costa 8 euro, ridotti a 4 per gli studenti. Info: 055/2645155.



e gli Anderson avevano scelto strade diverse dagli Alinari. Ora sembra giunto il momento di cercare una sintesi, un percorso che accomuna i grandi e dimenticati fotografi italiani, lasciati in disparte, Alinari compresi, da chi riteneva in Francia e negli Stati Uniti di poter scrivere a proprio uso e consumo tutta la storia della fotografia.

Ma non basta. Non è questa l'unica sfida lanciata dalla mostra di palazzo Strozzi. L'Alinari ripropone il «modello Italia» di gestione e tutela del patrimonio culturale. Un patrimonio legato al territorio che lo ha generato, ma anche alla società civile che ne chiede la salvaguardia, la valorizzazione e ogni possibile approfondimento culturale. Non può andare disperso, deve essere protetto, perché in questo patrimonio è depositata la memoria storica che appartiene ai cittadini.

In un momento politico in cui anche il Colosseo potrebbe essere messo sul mercato e venduto al miglior offerente, emerge chiarissima l'esigenza che l'intero «corpus» di tre milioni e mezzo di fotografie raccolte a Firenze, non può e non deve andare disperso in nome di una qualsiasi «cartolarizzazione».

L'Italia in questo senso, fino a qualche mese fa, è stata un esempio a livello mondiale. In Germania la protezione del patrimonio culturale è inesistente a livello federale e spetta invece ai singoli laender. Ciascuno si comporta in modo diverso. Ciò che è proibito in Baviera, è lecito ad Amburgo. Molte ville inglesi in stile «rococò» sono state distrutte o pesantemente rimangiate non per incuria dei proprietari, bensì per una loro libera scelta. In Gran Bretagna la prima legge di tutela del patrimonio artistico porta la data del 1968. La nostra «vecchia» legislazione ha lasciato languire nel semiabbandono molte ville venete e napoletane ma disastri delle proporzioni di quello britannico non sono mai avvenuti.

Ora, invece, tutto questo è messo in gioco dalla legge finanziaria che rende possibile l'alienazione del patrimonio dello Stato. Le fotografie della Alinari sono «vincolate» dallo Stato, ma non c'è pena per chi violasse questa disposizione.

Le nuove tecnologie consentono e favoriscono interazioni tra il pubblico e il privato e qualcosa per questo immenso patrimonio iconografico dovrà esser a breve pensato. In caso contrario la cultura italiana potrebbe trovarsi nelle condizioni di quella latino americana. In Argentina, in Brasile e negli altri Stati non esiste più un patrimonio fotografico. Lo hanno comprato per mezzo dollaro e trasferito nelle loro fondazioni al Nord del continente abili mercanti. Quei popoli hanno perso così la loro memoria collettiva, la stessa possibilità di vedere un segmento della propria Storia rappresentato in una fotografia.

Claudio Erné



Lo yacht «Il Trionfante» in vista dell'isola della Maddalena: una foto storica del 1910.

gli obiettivi degli Alinari avevano «raccontato» i paesaggi e le vedute del Gran Tour e i viaggiatori che nell'800 erano diretti verso il Sud classico e verso le rovine di Roma imperiale e papalina.

Tutto questo, oltre che nella mostra di palazzo Strozzi, è «on line» e appare dopo una serie di clic sugli schermi di migliaia e mi-

gliaia di computer che si collegano al sito della società fiorentina.

«Lo spirito è rimasto identico a quello di 150 anni fa», afferma Claudio de Polo che dal 1982, dopo aver lasciato le distillerie Stock, ha preso il timone e ha rilanciato l'antica società. «Anche lo stile che ci contraddistingue non ha subito modificazioni: il rigore

delle riprese è rimasto identico a quello dei fondatori. Poco spazio è stato dedicato ai sentimentalismi, nessuno ai tramonti sul mare. Questo «taglio» rigoroso, questa scelta dei soggetti, ha impedito alle foto Alinari di invecchiare. La critica d'arte ci apprezza per questo dopo aver studiato le opere più importanti attraverso le nostre riproduzio-

ni. La mostra è stata allestita da Giuseppe Tornatore, ma gli aspetti scientifici dei nostri primi 150 anni di vita sono stati curati da uno storico dell'arte come Arturo Carlo Quintavalle».

Quintavalle si è immerso nell'archivio e ha guardato e riguardato le immagini più antiche. Come il vino buono, quello d'annata, le antiche lastre gli hanno rac-

contato molte cose finora sfuggite ai critici. E' emerso tra il 1850 e il 1870 uno stretto rapporto tra i fratelli Alinari e la fotografia francese. Non solo a livello tecnico, ma anche compositivo. Poi ognuno è andato per strade diverse.

Il grande fiume della fotografia francese da anni è stato studiato, apprezzato, messo in relazione con altre forme d'arte. Questo in Italia finora non era avvenuto per i nostri fotografi. Tutto si era svolto a livello episodico, frammentario, regionale o di strapaese. La grande critica guardava ad altro.

Oggi, grazie a questo anniversario e a questa mostra, si aprono prospettive nuove e immaginabili per la fotografia del nostro Paese. Arturo Carlo Quintavalle, ha posto le basi per un rinnovato interesse scientifico su autori dimenticati o citati solo per curiosità o sfoggio di erudizione. Giorgio Sommer, Giacomino Altobelli, Giovanni Battista Schiutto, ma anche i Brogi

c.e.

Il «fantasma» di un atleta accanto a Paolina Borghese

FIRENZE C'è un fantasma nella mostra della Fratelli Alinari. Un fantasma emerso da un negativo ingrandito a dismisura proprio per le necessità scenografiche di palazzo Strozzi. Ecco la storia.

La fotografia in cui il fantasma è rimasto nascosto e invisibile mostra Paolina Borghese, scolpita dal Canova. Il «negativo» a colori in formato 13x18 centimetri, è stato realizzato nel 2000 dall'operatore George Tatge, un fedelissimo di Alinari. Nelle stampe su carta re-

alizzate in questi anni, dietro la statua di Paolina Borghese compariva un'unica superficie, scurissima e del tutto omogenea. Nemmeno il fotografo al momento dello «scatto» aveva notato nella penombra alcunché di interessante. Solo buio. Invece, ingrandendo a dismisura il negativo, è emersa la

silhouette di un atleta, probabilmente un discobolo. Una scultura che emerge dal fondo nero, o quasi. Un mistero che da domani sarà visibile a palazzo Strozzi. Il fantasma del palazzo.

Non sfugge a nessuno una singolare analogia con «Blow up», il film realizzato da Michelangelo Antonioni

nel 1966, che meritò la Palma d'oro a Cannes. In quella pellicola, un fotografo, interpretato da David Hemmings, ingrandendo fuori misura il negativo su cui aveva ripreso di nascosto due amanti nel parco, scopre nell'erba qualcosa di simile a un cadavere. Un uomo assassinato. Il film, all'epoca quasi un oggetto di culto, è sparito da tempo dalla normale programmazione. Ora il caso si ripete. Un misterioso atleta è apparso sul negativo accanto a Paolina Borghese.

NARRATIVA Intervista con Alessandro Banda, autore di un romanzo, edito da Guanda, di forma originale e personalissima, corale ed enigmatica

La verità sul caso Caffa, raccontata da uno scrittore kafkiano

Chi era Franz Kafka? Una recente bibliografia ragionata conta più di mille pagine solo per la letteratura secondaria. Eppure il fascino esercitato dallo scrittore praghese e l'urgenza di conoscere la sua opera e il suo mondo interiore non sembrano passare. Alessandro Banda, giovane scrittore meranese, dopo il successo della raccolta di racconti «Dolcezza del rancore» pubblicata da Einaudi due anni fa, ha provato a raccontare il suo punto di vista nel romanzo «La verità sul caso Caffa» (Guanda, pagg. 156, euro 11,00). Ha scelto una forma originale e personalissima, corale ed enigmatica, che vede narrare le tante persone che lo hanno conosciuto, ognuna con il proprio accento: voci che si susseguono, si mescolano, si sovrappongono per raccontare l'esistenza ridicola e disperata di un uomo di cui non sappiamo nemmeno il nome esatto: per alcuni Caffa, per altri Coffi, per altri ancora Caffé. E' la storia di un uomo ai margini di un uomo di provincia, forse il ritratto dello stesso autore, nato a Bol-

zano nel 1963, insegnante di italiano in una scuola superiore di lingua tedesca, «scrittore del pomeriggio», come lui stesso si definisce, molto simile nella sorte a quel Fernando Pessoa che ama e allo stesso Franz Kafka, impiegato suo malgrado, e scrittore nel tempo libero, o per meglio dire, liberato.

Cosa l'ha spinto a scrivere un romanzo sulle tracce del mitico scrittore praghese?

«Ci sono due motivazioni al fondo di questa prova letteraria. A Merano abito a pochi metri dalla Pensione Ottobrug che ospitò Kafka nella primavera del 1920, e mi ha sempre affascinato questa sua «presenza». Poi c'è una ragione letteraria e intima che riguarda una lettera di Kafka all'amico e scrittore Max Brod del 1929. Generalmente la critica si sofferma sulle dichiarazioni di Kafka circa il senso di fallimento che prova: è già in pensione, non è riuscito a sposarsi, le sue opere hanno visto le stampe in tirature di poche centinaia di copie. Ma c'è un passaggio precedente che trovo

molto più interessante. Kafka racconta all'amico di avere sfogliato un'antologia sui giovani scrittori tedeschi e di avervi trovato citato sia l'amico Brod, che se stesso, ma con un refuso, Koffka, che rende tutto il senso di straniamento tipicamente kafkiano. E' stato questo particolare «errore» che mi ha spinto a cercare di capire chi era veramente Kafka».

Refusi, paradossi e lapsus: sembra esserci tutto il repertorio kafkiano e anche freudiano. E' qualcosa che affascina anche lei?

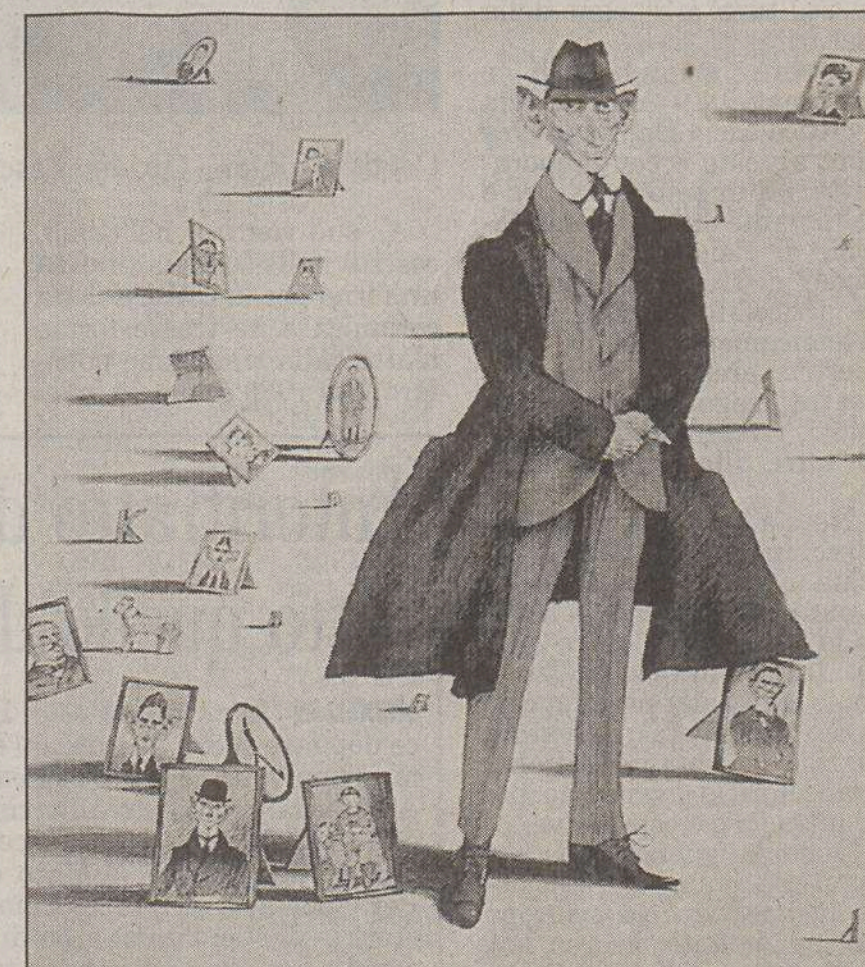
«Da insegnante di italiano sono molto attento ai refusi che trovo nei temi degli studenti, non ne rido mai, ma talvolta hanno tratti geniali. E io stesso ne sono stato vittima con la mia prima opera pubblicata che si intitolava «Dolcezza del rancore». E' diventata «Le dolcizie del rancore», «La dolcezza del rancore», fino a «Dolcezza d'amore», poi anche il mio nome ha subito varie vicissitudini: sono diventato Alessandra, e il cognome è stato trasformato in Binda, come il ciclista! Del resto anche nel-

la filologia è l'errore che guida. Quando si hanno tanti manoscritti si va a vedere in quali si ripete lo stesso errore per procedere alle attribuzioni. Si chiama errore congiuntivo. L'errore ha un ruolo di guida in tante discipline. E io stesso ho un destino segnato dall'errore. Mio padre era insegnante a Treviso e aveva chiesto un trasferimento a Castelfranco, ma la sua domanda venne confusa con quella di un collega che voleva andare a Merano. Poi decise di rimanervi e quindi io sono vissuto...forse in un luogo sbagliato».

Anche i luoghi hanno significati profondi, come per Kafka anche per lei.

«Mi affascina in Kafka il suo essere ebreo, di lingua tedesca ma in una città slava. A quel tempo Praga era come un'isola, solo in centro si parlava tedesco, e anch'io mi sento di vivere in una realtà di confine, in una città mistilingue, dove si percepisce la marginalità, la provincia, il senso perenne di attesa, mi sento di quelli che aspettano il messaggio dell'imperatore».

Elena Dragan



Un disegno di Tullio Pericoli sulla copertina del libro.

CINEMA L'ultimo film della regista Von Scherler Mayer è un omaggio ai sogni degli immigrati che sbarcano negli Usa

Graham, lezioni di sesso al «Guru»

L'attrice: «Una commedia alla New Age che sa di musical, ma mai volgare»

Vasco Rossi: il terzo figlio riconosciuto ufficialmente

MILANO Terzo fiocco azzurro per Vasco Rossi che, dopo essersi volontariamente sottoposto all'esame del Dna, ieri ha ufficialmente riconosciuto come suo figlio naturale Lorenzo, un ragazzo di 16 anni che vive a Ferrara. «Un ritardo che non dipende dalla mia volontà - dichiara Vasco - l'avrei fatto anche 15 anni fa, ma allora non mi fu permesso di fare l'esame del Dna e la storia d'amore era già finita». Lorenzo, che vive con la mamma, si è rivolto direttamente alla rockstar pochi mesi fa per chiederle di poter portare il suo cognome.

Vasco ora dunque risulta essere padre di 3 figli: Luca, che Laura, la sua compagna, gli ha dato 11 anni fa e che vive con la coppia a Bologna; e due ragazzi, riconosciuti ufficialmente, avuti da due donne diverse, cioè Lorenzo, che vive a Ferrara, e un altro sedicenne, Davide, che vive a Roma. «Sono contento - dice - ma adesso vorrei avere una bambina».

LOS ANGELES «Un film così New Age non era mai stato fatto: un cameriere indiano che viene scambiato per un guru del sesso». Così l'attrice Heather Graham definisce il film «The Guru», in uscita nelle sale statunitensi e in Italia a fine aprile. Diretto da Daisy Von Scherler Mayer e prodotto da Shekar Kapur (il regista di «Elisabeth»), è un omaggio al genere musical, ai sogni di tanti giovani immigrati che arrivano negli Stati Uniti decisi ad ottenere il successo e alla cinematografia indiana, ormai conosciuta come Bollywood.

Ramu, un giovane indiano aspirante attore, interpretato da Jimi Mistry, arriva a New York e, in attesa di un contratto, sbarca il lunario facendo il cameriere.

Risponde però a un annuncio sul giornale e tenta la via più corta per approdare al cinema: il porno. Non gli va bene e torna al vecchio mestiere di cameriere ma, durante la festa di compleanno dell'infelice Lexi (Marsa Tomei, un Oscar per «Mio cugino Vincenzo») Ramu viene scambiato per un guru indiano. È la svolta: otterrà il successo tanto desiderato, non come attore ma come «Guru del sesso» e per sostenere la sua interpretazione prenderà lezioni da una vera esperta del ramo,



Heather Graham

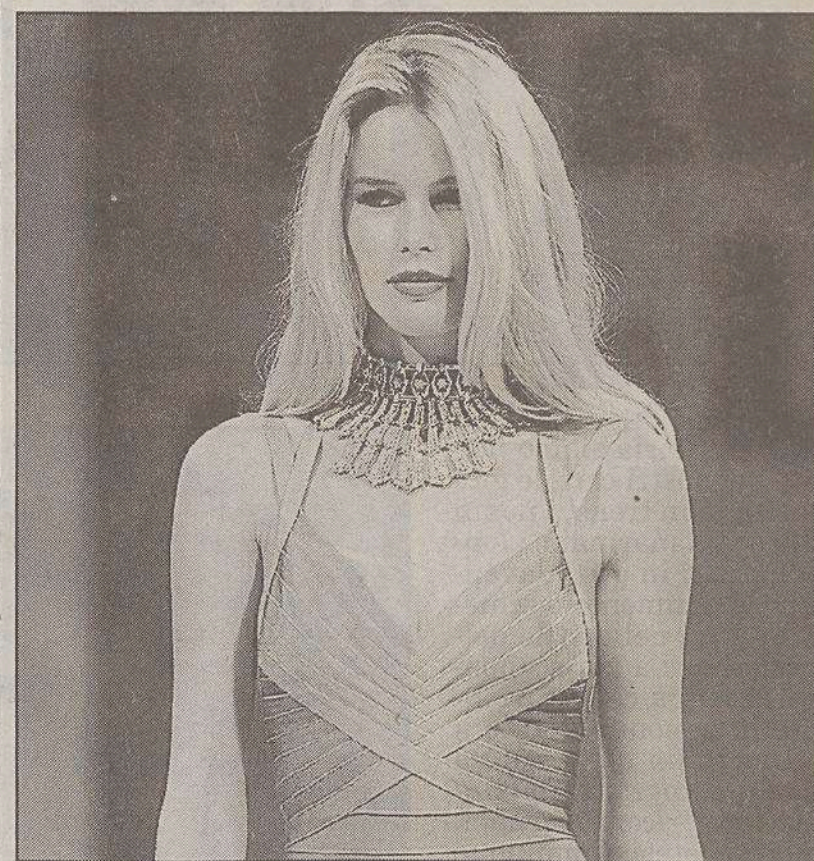
la porno attrice Sharonna, interpretata da Heather Graham, già protagonista di «La vera storia di Jack lo squartatore» e del primo «Austin Power».

L'attrice ha raccontato i suoi timori iniziali all'idea di interpretare il ruolo di una pornostar: «Avevo paura che potesse danneggiare la mia carriera, ma il copione mi è piaciuta così tanto che ho deciso di fare il film ad ogni costo. Certo, sono sempre mezza nuda, un po' imbarazzante ma mi ha aiutato lo yoga, disciplina che

pratico cinque volte la settimana e di cui sono innamorata». Alcune scene la vedono in abiti particolarmente sexy e spesso la si ritrova a insegnare i trucchi per un «giusto amplesso» al giovane guru: «Molte delle cose che insegno nel film le ho imparate da poco tempo, da quando ho iniziato a praticare la disciplina chiamata Tantra: non sono mai stata così in pace con il mio corpo e la mia sessualità. Tutti dovrebbero provare. Comunque non si tratta di un film erotico o volgare».

«The Guru» è un po' commedia e un po' musical - spiega l'attrice - e vive come uno dei film di origine hollywoodiana e, come accade nel cinema indiano, alterna momenti di recitazione a scene di canto e ballo».

TOP MODEL



La Schiffer è diventata mamma

LONDRA Claudia Schiffer è diventata mamma per la prima volta: ricoverata nella mattinata di ieri in un'esclusiva clinica londinese, la top-model tedesca ha dato alla luce un maschietto di 3,17 kg. E ancora top secret il nome del bebè. Accanto alla Schiffer, che ha partorito con un cesareo, c'era il marito, il produttore cinematografico britannico, Matthew Vaughn, sposato nel maggio scorso.

TEATRO Lo scrittore triestino alla seconda edizione di «Parola e scena»

Covacich presenta il suo «Safari»

PORDENONE Si rinnoverà domani l'appuntamento con «Parola e scena» organizzato dall'Associazione per la Prosa di Pordenone, che ogni anno mette a disposizione di un autore - quest'anno sarà il triestino Mauro Covacich - uno spazio teatrale e attori - Franco Palmieri e Stefano Braschi - che danno voce alle parole. Il testo (intitolato «Safari»), oltre ad esprimersi attraverso la rappresentazione scenica, diventerà una pubblicazione che di queste parole lascerà traccia anche a riflettori spenti.

Protagonista della prima edizione di «Parola e scena» è stato, nel gennaio 2002, Gian Mario Villalta, poeta e scrittore pordenonese. E la conferma che gli obiettivi con cui è nata l'iniziativa non sono rimasti sulla carta, si è avuta anche di recente: uno dei due monologhi teatrali scritti da Villalta - «Uichend», portato sulla scena e pubblicato per la prima volta nell'ambito di «Parola e scena» - è stato selezionato per la sezione opere friulane del Premio nazionale Candoni e presentato ad Urbino.

Quest'anno toccherà, dunque, a Mauro Covacich, nato a Trieste nel 1965, uno degli scrittori italiani della nuova generazione più affermati, il quale ha pubblicato: «Storia di pazzi e di normali» (Theoria 1993), «Colpo di Lama» (Neri Pozza 1995), «Mal d'autobus» (Tropea 97), «Anomalia» (Mondadori '98), «L'amore contro» (Mondadori 2001) e «La poetica dell'Unabomber» (Theoria 1999), che raccoglie una scelta dei reportage scritti

per «Diario», «Panorama» e varie altre riviste. Suoi racconti sono presenti in numerose antologie della più recente narrativa italiana. Nel 1999 l'Università di Vienna gli ha conferito l'Abraham Wourzell Prize.

In febbraio è prevista, ancora per Mondadori, l'uscita del suo nuovo romanzo. Covacich ha inoltre realizzato per la Rai alcuni radiodocumentari e il radiodramma «Safari», all'origine dell'omonimo testo teatrale, racconto di forte presa e attualità, riflessione sulla normalità e i suoi paradossi contemporanei, proposto in forma di lettura a Milano. Con la stessa formula sarà domani, alle 21, al teatro Pileo di Prata, preceduto, alle 17, a Villa Varda di Brugnera, dalla presentazione del volume «Parola e scena 2».

«Quando ho cominciato a scrivere «Safari» avevo in mente l'idea di salvare due uomini inevitabilmente compromessi. Ero convinto, e credo di esserlo ancora, che l'unica possibilità di salvezza per loro, come per tutti noi, fosse comunque una possibilità dimezzata, sempre relativa alla depravazione morale, allo smarrimento, alla balbuzie sentimentale della nostra epoca». Scrive Mauro Covacich a proposito di «Safari», e aggiunge: «Mi piace pensare a «Safari» come a un «aspettando Godot» con Godot che però arriva. L'attesa non è priva di senso. Alla fine c'è una fine. Alla fine entrambi i personaggi si sentono sollevati e fanno ritorno ognuno nella propria quotidiana ipocrisia con una grottesca, paradossale impressione di felicità».



Mauro Covacich

Dal 7 febbraio al cinema

Il film francese sul caso scuola

ROMA Oltre due milioni di spettatori, un piccolo caso cinematografico in Francia, il documentario «Essere e avere» uscirà anche in Italia il 7 febbraio nella versione originale con sottotitoli italiani.

Ambientato in una piccola scuola rurale delle montagne francesi, il film, diretto da Nicolas Philibert, presentato anche al Festival di Cannes e premiato in molte manifestazioni, ha fatto discutere e appassionare sul tema dell'insegnamento.

Concerto il 10 giugno

Rolling Stones solo a Milano

ROMA I Rolling Stones saranno in concerto il 10 giugno allo stadio Meazza di Milano. Si tratta dell'unica tappa italiana del «Licks World Tour» che in Europa toccherà Gran Bretagna, Germania, Olanda, Svezia, Francia, Svizzera, Danimarca, Finlandia, Austria, Spagna, Repubblica Ceca, Jugoslavia e Croazia. Special guest saranno i Cranberries.

I biglietti saranno in vendita da domani tramite il circuito Ticket One.

SCRITTORI In progetto anche un film nell'abitazione a Rebibbia

Nella casa di Pasolini si fa poesia

ROMA Un piccolo centro, ma con una grande ambizione: quella di catalogare la poesia popolare contemporanea e quella dei giovani autori e promuovere iniziative all'aperto, nel territorio, con letture pubbliche di poesia. È quello che, nel progetto del regista Enzo Lavagnini, potrebbe diventare la casa dove per alcuni anni Pier Paolo Pasolini abitò a Rebibbia, in via del Tagliere, di fronte al carcere, che sarà aperta ufficialmente al pubblico oggi pomeriggio.

La casa, che fu la prima abitazione romana del poeta di Casarsa, sta per essere al centro di due produzioni cinematografiche: un film dal titolo «Il corvo corsaro», con la regia di Luca Alzani e Andrea D'Ambrosio e un documentario destinato ai festival che si chiamerà proprio «Via Tagliere».

«Sono 70 metri quadrati al primo piano, due camere bagno e balcone, dove abitava Pasolini trentenne, appena giunto da Casarsa, che qui tra il '52 e il '54 riunì i genitori, prima di trasferirsi a Monteverde», spiega il regista Enzo

Lavagnini, che a quel periodo dello scrittore ha dedicato un film documentario dal titolo «Un uomo fioriva».

In quegli anni Pasolini, per vivere, insegnava in una scuola media privata a Ciampino, (con lo stipendio 27 mila lire pagava a

no a trovarlo Gadda, Spagnoletti, Penna e Volponi. «Da qui l'idea di fare della casa un centro per la poesia», dice Lavagnini. «Tra l'altro la casa è rimasta come quando ci viveva Pasolini, solo che a quel tempo c'era solo un piano e il tetto era ancora in costruzione», osserva Mario Pietroletti, che ha conosciuto Pasolini quando lo scrittore studiava la periferia romana e si è autodefinito come «uno dei ragazzi che al Tiburtino III facevano il bagno a fiume, nell'Aniene, descritti da Pasolini nella parte finale di «Ragazzi di vita». «Qualche anno fa - prosegue Pietroletti, che curerà la sceneggiatura del film «Il corvo corsaro», - il Municipio ha messo qui una targa con alcuni versi della poesia «Pianto della scavatrice», in cui Pasolini esprimeva proprio la sua nostalgia dei tempi di Rebibbia, domani si inaugura la piazzetta Lino Ferriani e si apre la casa d via Tagliente, anche se non è stata ancora restaurata. Sarebbe bello se fosse anche questo un modo di fare uscire la borgata dall'anonimato, che era quello che Pasolini avrebbe voluto».



Pier Paolo Pasolini

stento l'affitto di 12 mila lire mensili di via Tgallente) e non era ancora approdato al cinema, ma al centro dei suoi interessi c'era l'attività letteraria, in particolare la poesia, si occupava di raccolte di poesie popolari italiane e faceva dell'antologia su questi temi.

In quella casa, che all'epoca era ancora molto più periferica di adesso veniva-

ARTE

Apri domani al «Nuovo» di Udine la grande mostra dedicata all'artista friulano

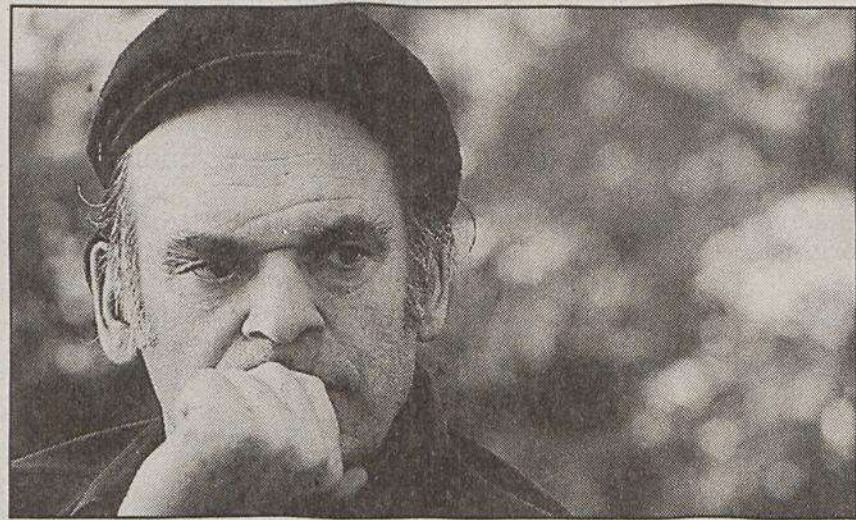
Luciano Ceschia, neorealista mitico

Un percorso creativo dalle sculture ai disegni della maturità

UDINE Domani, alle 11.30, al «Nuovo» di Udine s'inaugura la mostra dedicata a uno dei maggiori artisti friulani del Novecento: Luciano Ceschia. Un affascinante percorso creativo, intitolato «Luciano Ceschia - Fra i miti della terra e la contemporaneità», che si chiuderà il 28 febbraio (da lunedì a sabato, dalle 16 alle 19; info: 0432/248418) e che comprende sculture e disegni della maturità.

«Opere monumentali e drammatiche - come spiega il critico Licio Damiani - fra mito agreste e contemporaneità, fra impeto di natura e sublimante stilizzazione, cariche di visionaria potenza, capaci di stabilire un dialogo articolato, di interagire polemicamente con le prospettive architettoniche del Teatro segnando percorsi nuovi, rivelando altre letture, altre dilatazioni spaziali».

Nato a Tarcento nel 1926, e scomparso nel 1991, Ceschia iniziò la propria formazione nel 1940, frequentando la bottega di Cesare Turin. Il figlio di Cesare, Tiziano, lo avviò alla pittura, così come l'ebanista Salvatore Rizzi e lo scultore Antonio Francolini lo avviarono poi ad altre forme espressive. Dopo la guerra, Ceschia seguì con impegno e passione la nascita e lo sviluppo del movimento neorealista friulano, quindi si trasferì in Jugoslavia e proseguì le esperienze all'estero.



L'artista friulano Luciano Ceschia (1926-1991).

Al suo rientro, nel 1953, costruì nella legnaia di casa un forno per la cottura della ceramica e ne trasse forme tratte dalla tradizione popolare. Dal 1960 cominciò invece

ce a introdurre una nuova metodologia tecnica nella lavorazione della ceramica, grazie alla sperimentazione su smalti e terre: le opere realizzate in questo modo ven-

gono definite «ceramiche grificate». La «Grande porta di Hiroshima», esposta nel 1962 alla XXXI Biennale d'Arte Moderna di Venezia, gli valse il conferimento del Premio del Ministero dell'Industria e del Commercio per la ceramica.

Gli anni Sessanta furono, per lui, un decennio di grande attività: si confrontò con i fratelli Dino, Mirko e Afro Basaldella e collaborò con diversi architetti, tra cui Marcello D'Oro, Ermes Midena, Gino Valle, Gianni Avon. In questo periodo realizzò le sue prime opere di grandi dimensioni, concepite inizialmente come complemento dell'apparato architettonico, che saranno all'origine di un nuovo modo di vedere la scultura nella sua espressione più monumentale. A partire dalla seconda metà del decennio, parallelamente all'utilizzo del metallo fuso, Ceschia si avvicinò alla lavorazione della pietra. L'uso di questo materiale consentì il definitivo passaggio a una scultura di tipo non figurativo.

«Le sue immagini - ha scritto Elio Bartolini - testimoniano la fine di un mondo, ma anche un inizio dove la speranza, rinata fenice, vola stridendo sulle proprie ceneri». E, forse, delineano la possibilità di un «lungo viaggio di ritorno» verso miti inconsapevolmente custoditi nei recessi segreti di tutta una comunità...

Autoritratto di Rembrandt sotto quello di un nobile

BRUXELLES Un autoritratto di Rembrandt ha rivisto la luce dopo tre secoli da quando era stato dipinto, e ieri, per la prima volta, è stato esposto al pubblico nel museo di Amsterdam dedicato all'artista olandese. Il capolavoro, che risale al 1634, era nascosto sotto l'immagine di un aristocratico russo, dipinto da un artista sconosciuto. Per riportarlo alla luce, sono stati necessari anni di restauri. Mostra l'immagine di Rembrandt a 28 anni, con capelli lunghi, baffi e berretto. Il quadro era stato scoperto nel 1990 da un team di specialisti di arte.

venerdì 31 gennaio
questa sera

Slot Machines
American Roulette
Black Jack
Caribbean Poker
Let It Ride Poker
Seven Card Stud Poker
Craps
French Roulette
Punto Banco
Big Wheel

Felix Arba
Serata dalmata:
l'isola di Arbe
si presenta

€ **BINGO**
3.992,00

Grand **Casino Lipica**
Così vario, straordinario.

APRE OGNI GIORNO ALLE ORE 14.00

per informazioni: +386 5 7310 600

Studenti contro Hitler, via crucis della memoria

Night Club
Papillon
SPETTACOLI OGNI SERA
Casinò Lipica
(sotto la piscina)

Ieri ha preso il via la terza edizione del «Grande Fratello» su Canale 5

Dentro la casa di vetro

Identità, caratteristiche e motivazioni dei concorrenti

ROMA Sette ragazze e cinque ragazzi sono entrati ieri sera nella casa di vetro del «Grande Fratello 3», in onda su Canale 5 presentato da Barbara D'Urso. Ecco nomi, caratteristiche e motivazioni degli inquilini.

VICTORIA PENNINGTON - Con i suoi 19 anni è la mascotte del gruppo cui dà un tocco di internazionalità: è nata a Plano, in Texas, ma si è stabilita a Milano per amore (di Pasquale, con cui convive in attesa di sposarsi e con cui partecipa a Big Brother). Alta 1,78 per 62 chili, bionda, fa l'istruttrice di nuoto.

PASQUALE LARICCHIA - Originario di Bari, 31 anni, 1,80 per 80 chili, fa il personale trainer e l'organizzatore di eventi. Studia pianoforte, ama il blues moderno e la black music.

ANGELA SOZIO - 29 anni, è nata a Bari, dove studia Economia e Commercio. Ma è anche responsabile amministrativo di una società che gestisce cliniche private e il sabato fa la barista in discoteca, per diletto.

CLAUDIA BORMIOLI - Nata 26 anni fa a Macerata,

single, studentessa di Scienze delle Comunicazioni, conosce inglese, francese e spagnolo. Ama le passeggiate a cavallo e le gite in moto. Ascolta Giorgia, Elisa e Whitney Houston.

ERIKA TERZI - 26 anni, nata in provincia di Bergamo, vive a Gallarate. Fa l'assistente di volo. Pratica nuoto, sci e tennis.

FLORIANA SECONDI - Nata a Capena (Roma) 25 anni fa, single, fa la barista a Roma. Ha lavorato come cameriera e animatrice, in Italia e all'estero. Si diletta nella danza del ventre, ama Almódovar e Benigni.

MARIANELLA BARGILLI - 31 anni, di Cecina (Livorno) Ha origini nobili (una strada di Cecina è intitolata alla sua famiglia). Nubile, vive a Roma, fa la hostess ai congressi. I suoi hobby sono la fotografia (il

suo mito è Helmut Newton) e l'ippica. È una buona amazzone. Fan di Renato Zero, adora anche Vittorio De Sica.

MARIKA SUPPA - Nata a Corato (Bari) 26 anni fa, capelli neri tinti, è diplomata all'istituto d'arte ma fa la cameriera in un american bar a Milano.

Figlia di genitori separati, è molto legata alla sorella Mariangela, che però vive a Roma. Con i primi soldi guadagnati si è fatta la plastica al seno.

ANDREA FRANCESCOLINO - 24 anni, originario di Carbonara (Bari), cresciuto a Matera,

vive a Nola di Bari. Single, fa lo scultore «di ombre». D'estate fa trekking in Trentino. È stato volontario della Protezione Civile in Umbria e a Sarno. Il suo autore preferito è Coelho.

FEDRO FRANCESCONI -

34 anni, di Terni, vive a Roma. Single - l'anno scorso la fidanzata l'ha piantato sull'altare - è un ex imprenditore: ha aperto e poi venduto due laboratori di sartoria e ha fatto il rappresentante per una nota casa di moda.

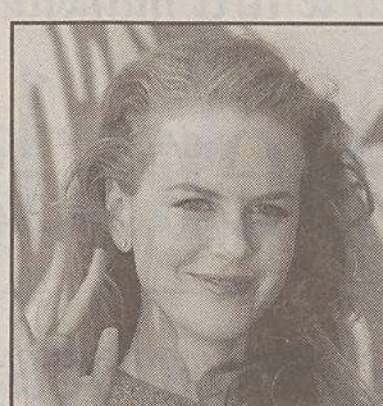
LUCA ARGENTERO - 24 anni, di Moncalieri (Torino), single, ha finito gli esami di Economia e Commercio a Torino. Fa il barman in una discoteca. Appassionato di fotografia e di chitarra, nuota tutti i giorni (lo ha fatto a livello agonistico fino a 16 anni). Ama Kubrick, sogna una Porsche, simpatizza per la Juve. È convinto che nella casa si farà «grasse risate».

SERGIO SQUILLACCIOTTI - 32enne napoletano, single, è rappresentante di commercio. Appassionato di motori (da piccolo truccava le auto da corsa), è un cultore della forma fisica.

Ex capobanda del suo quartiere, adora la Bellucci e la Loren e fuma moderatamente per il Napoli.

Uno di loro è stato eliminato ieri sera. Ora toccherà al pubblico scegliere con il televoto un sostituto.

OGGI IN TV



I film

«L'ultimo amante» (Ita, '55) di Mario Mattoli con Amedeo Nazzari, Frank Latimore (Retequattro, ore 17). Un giornalista tenta di redimere la prostituta che lo aveva tirato fuori dall'alcolismo. Lei rifiuta, poi si pente ma è colpita da un male incurabile.

«Band of brothers» (Usa, '02) di Steven Spielberg e Tom Hanks (Retequattro, ore 20.55). La quinta parte della miniserie firmata Spielberg vede gli uomini della «Easy Company» in missione su una diga olandese, mentre nel sesto episodio i militari americani attendono l'attacco tedesco nei pressi della città di Bastogne.

«Eyes wide shut» (Usa, '99) di Stanley Kubrick con Tom Cruise, Nicole Kidman (nella foto), Sydney Pollack (Italia 1, ore 21.20). Dopo una scioccante confessione della moglie, un medico, tentato dal tradimento, partecipa ad una strana festa. Sarà l'inizio di un incubo.

«L'anno del drago» (Usa, '85) di Michael Cimino con Mickey Rourke, John Lone (Retequattro, ore 24). Tra la comunità cinese e la polizia c'è una sorta di accordo di pace. Ma arriva il poliziotto Stanley White e dall'altra parte l'ambizioso Joey Tate.

«Il corsaro dell'Isola Verde» (Usa, '52) di Robert Siodmak con Burt Lancaster, Eva Bartok (Raitre, ore 1.05). In un'isola dei Caraibi, il capitano Vallo lotta con i ribelli contro le forze di un tirannico sovrano.

«Eyes wide shut» di Kubrick su Italia 1 E il medico partecipa ad una «strana» festa

ster, Eva Bartok (Raitre, ore 1.05). In un'isola dei Caraibi, il capitano Vallo lotta con i ribelli contro le forze di un tirannico sovrano.

Gli altri programmi

Raitre, ore 10

Si parla di sesso

Sesso: si faceva di più una volta? Questo il tema oggi a «Cominciamo Bene». Ospiti di Toni Garrani e Elsa Di Gati lo psichiatra Marco Rossi, la cantante Rita Forte e l'attrice e conduttrice tv Jane Alexander.

Raiuno, ore 12

Moirà Orfei e Jocelyn tra i cuochi

Moirà Orfei e Jocelyn saranno ospiti della puntata odierna di «La prova del cuoco», il programma condotto da Antonella Clerici con Beppe Bigazzi, che vedrà in gara il friulano Paolo Zoppolatti.

Raitre, ore 17

La cucina ai tempi di Nerone

«Geo&Geo» speciale in compagnia di Nerone per raccontare, dalla cucina, la storia, le usanze e i costumi nel 50. d.C. Cosa si mangiava a Roma nel I. secolo d.C.? Quali piatti raffinati venivano preparati per la corte imperiale? Chi era Apicio?

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 Euronews
6.30 TG1 - CCISS
6.45 UNOMATTINA. Con Roberta Capua e Luca Giurato.
7.00 TG1 (8.00-9.00)
7.05 ECONOMIA OGGI
7.30 TG1 FLASH L.I.S.
9.30 TG1 - FLASH
10.40 TUTTOBENESSERE. Con Daniela Rosati.
11.10 DIECI MINUTI DI... PROGRAMMI DELL'ACCESSO
11.20 APPUNTAMENTO AL CINEMA
11.25 CHE TEMPO FA
11.30 TG1
11.35 S.O.S. UNOMATTINA. Con Roberta Capua.
12.00 LA PROVA DEL CUOCO. Con Antonella Clerici.
13.30 TELEGIORNALE
14.00 TG1 ECONOMIA
14.05 CASA RAIUNO. Con Massimo Giletti.
16.15 LA VITA IN DIRETTA. Con Michele Cucuzza.
16.50 TG PARLAMENTO (ALL'INTERNO)
17.00 TG1 (ALL'INTERNO)
17.10 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO)
18.45 L'EREDITÀ. Con Amadeus.
20.00 TELEGIORNALE
20.35 IL CASTELLO. Con Pippo Baudo.
20.55 IL COMMISSARIO REX. Telefilm. "Non baciare i poliziotti" "La fidanzata"
22.50 TG1
22.55 TG7
23.40 GIOVEDÌ D'EUROPA
24.00 COMUNICAZIONE POLITICA - MESSAGGI AUTOGE-
STITI
0.20 TG1 NOTTE
0.40 NONSOLOITALIA
1.05 STORICO: RAQUEL SUEIRO. Con Gigi Marzullo.
1.40 RAI EDUCATIONAL - DRUG STORIES
2.10 RAINOTTE
2.15 L'ORRIBILE SEGRETO DEL DOTT. HICKCOCK. Film (ore 62). Di Riccardo Freda. Con Barbara Steele, Robert Fleming.
3.40 L'INFILTRATO. Film. Con Valerio Mastandrea, Massimo Wertmüller.
5.10 HOMO RIDENS
5.40 TG1 NOTTE (R)

RAIDUE

6.05 CERCANDO CERCANDO
6.20 TG2 MEDICINA 33 (R)
6.35 GATTOPAZZAGGI
6.40 DALLA CRONACA
6.45 LA VOCE - L'ESPRESSO
6.55 ANIMA E RINASCERE
7.00 GO CART MATTINA
7.05 L'ALBERO AZZURRO: GIALLO POLENTA
9.00 CRESCERE, CHE FATICA. Telefilm. "Bella dentro"
9.20 E VISSERO INFELICI PER SEMPRE. Telefilm. "Strane vibrazioni"
9.45 RAI EDUCATIONAL - UN MONDO A COLORI
10.00 TG2 NOTIZIE
10.05 SI, VIAGGIARE
10.15 NONSOLOSDI
10.25 METEO 2
10.30 NOTIZIE
10.45 TG2 MEDICINA 33
11.01 I FATTI VOSTRI. Con Stefania Orlandi e Paola Saluzzi.
13.00 TG2 GIORNO
13.30 TG2 COSTUME E SOCIETÀ
13.50 TG2 SALUTE
14.05 AL POSTO TUO. Con Alda D'Eusano.
15.30 L'ITALIA SUL DUE. Con Monica LeoFreddi.
16.30 CUORI RUBATI. Telenovela.
17.00 STREGA PER AMORE. Telefilm. "Jeannie e il matrimonio andato a monte"
17.25 DIGIMON TAMERS
17.50 TG2 - NET - METEO 2 - FLASH L.I.S.
18.10 RAI SPORT SPORTSERA
18.35 SERENO VARIABILE
18.50 I NOSTRI SOLDI
19.05 STREGHE. Telefilm. "L'angelo nero"
20.00 CARTONI ALLE VENTI
20.10 CLASSICI DISNEY
20.30 TG2 - 20.30
20.55 EXCALIBUR
22.35 CHIAMBRETTI C'E'. Con Piero Chiambretti.
0.15 TG2 NOTTE
0.40 TG2 SI, VIAGGIARE
0.50 TG PARLAMENTO
1.00 METEO 2 - APPUNTAMENTO AL CINEMA
1.10 TENNIS: TORNEO ATP
1.45 RAINOTTE
1.47 TG2 SALUTE (R)

RAITRE

6.00 RAINEWS 24 MORNING NEWS
8.00 RAI EDUCATIONAL - SPECIALE LA STORIA SIAMO NOI
9.05 ASPETTANDO COMINCIA-MO BENE
10.00 COMINCIA-MO BENE
12.00 TG3 - RAI SPORT NOTIZIE - TG3 METEO
12.25 TG3 CIFRE IN CHIARO
12.40 MEMORIA IN CORSO
13.00 RAI EDUCATIONAL - PAROLA MIA
13.40 COMUNICAZIONE POLITICA - MESSAGGI AUTOGE-
STITI
14.00 TG REGIONE - TG REGIONE METEO
14.20 TG3 - TG3 METEO
14.50 TG LEONARDO
15.10 TGR NEAPOLIS
15.20 SCREEN SAVER
15.55 I CARTONI DELLA MELEVISIONE
16.15 LA MELEVISIONE FAVOLE E CARTONI
17.00 COSE DELL'ALTRO GEO. Documenti.
17.40 GEO & GEO. Documenti.
18.20 TG3 METEO
19.00 TG3
19.30 TG REGIONE - TG REGIONE METEO
20.00 RAI SPORT TRE
20.10 BLOB
20.30 UN POSTO AL SOLE. Telenovela.
20.50 ENIGMA - LA MORTE DI MUSSOLINI. Con Andrea Vianello.
23.00 TG3
23.05 TG REGIONE
23.15 TG3 PRIMO PIANO
23.35 NON C'E' PROBLEMA
24.00 TG3 - TG3 METEO
0.10 RAI EDUCATIONAL - SPECIALE LA STORIA SIAMO NOI
1.00 APPUNTAMENTO AL CINEMA
1.05 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
20.25 L'ANGOLINO
20.30 TGR
20.50 LYNX MAGAZINE (replica)

CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.55 TRAFFICO - METEO 5
7.58 BORSA E MONETE
8.00 TG5 MATTINA
8.45 VERISSIMO MATTINA
9.30 TG5 BORSA FLASH
9.35 MAURIZIO COSTANZO SHOW (R)
11.30 UN DETECTIVE IN CORSIA. Telefilm. "Ritorno al passato" (seconda parte)
12.30 VIVERE. Telenovela.
13.00 TG5
13.40 BEAUTIFUL. Telenovela.
14.15 CENTOVETRI. Telenovela.
14.45 UOMINI E DONNE. Con Maria De Filippi.
16.10 AMICI - DI MARIA DE FILIPPI
17.00 VERISSIMO - TUTTI I COLORI DELLA CRONACA. Con Cristina Parodi.
18.30 GRANDE FRATELLO
19.00 PASSAPAROLA. Con Gerry Scotti.
20.00 TG5
20.30 STRISCIA LA NOTIZIA. Con Ezio Greggio e Enzo Iacchetti.
21.00 MICONSENTA. Con Pippo Franco e Leo Gullotta.
23.20 MAURIZIO COSTANZO SHOW. Con Maurizio Costanzo.
1.00 TG5 NOTTE
1.35 STRISCIA LA NOTIZIA (R)
2.00 GRANDE FRATELLO (R)
2.05 GRANDE FRATELLO (R)
2.30 TG5 (R)
3.00 STEFANIE. Telefilm.
3.45 TG5 (R)
4.15 FITZ. Telefilm.
5.00 AMICI DI PAPA'. Telefilm.
5.30 TG5 (R)

ORO GIOIELLI
ARGENTI OROLOGI
D'EPOCA E MODERNI
BERNARDI & BORGHESI
VIA SAN NICOLÒ, 36 TRIESTE
TEL. 040/639008 040/630037

ITALIA1

7.00 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI
9.00 TARZAN. Telefilm. "Il campo di fuoco"
9.30 CAINO & CAINO. Film (commedia '92). Di Alessandro Benvenuti. Con Enrico Montesano, Alessandro Benvenuti.
11.30 MAC GYVER. Telefilm. "Il figlio del cielo"
12.25 STUDIO APERTO
13.00 STUDIO SPORT
13.40 DETECTIVE CONAN
14.05 TUTTI ALL'ARREMBAGGIO!
14.30 SIMPSON
15.00 BEVERLY HILLS, 90210. Telefilm. "Colpi di scena"
15.55 WHAT A MESS SLEUP E ARALE
16.15 POKEMON, THE JOHTO LEAGUE CHAMPIONS
16.40 ROBA DA GATTI
17.00 L'AMANTO PICCOLI CRICETI, GRANDI AVVENTURE
17.25 DUE GEMELLE E UN MAGGIORDOMO. Telefilm.
18.00 WILLY IL PRINCIPE DI BEL AIR. Telefilm. "Vite spericolate"
18.30 STUDIO APERTO
19.00 RELIC HUNTER. Telefilm. "L'isola del tesoro"
20.00 SARABANDA. Con Enrico Papi.
21.00 STUDIO APERTO - SPECIALE EYES WIDE SHUT. Film (drammatico '99). Di Stanley Kubrick. Con Tom Cruise, Nicole Kidman.
0.25 MILANO - ROMA (R)
1.20 STUDIO SPORT
1.45 STUDIO APERTO - LA GIORNATA
1.55 AMICI DI MARIA DE FILIPPI (R)
2.35 P.S.I. FACTOR. Telefilm.
3.35 TALK RADIO
3.45 LA CAPANNA DELLO ZIO TOM. Film (drammatico '65). Di Geza Rudavyi. Con Otto Vilhelm Fischer, Mylene Demongeot.
6.00 STUDIO SPORT (R)
6.20 STUDIO APERTO - LA GIORNATA (R)
6.30 UNA FAMIGLIA DEL 3. TIPO. Telefilm.

RETE4

6.00 I DUE VOLTI DELL'AMORE. Telenovela.
6.40 LIBERA DI AMARE. Telenovela.
7.25 T.J. HOOKER. Telefilm. "Il rapinatore solitario"
8.15 PESTE E CORNA. Con Roberto Gervaso.
8.30 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.45 QUINCY. Telefilm. "Un colpo alla testa, un colpo al cuore"
9.45 BATTICUORE. Telenovela.
10.30 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.
11.30 TG4
11.40 FORUM. Con Paola Perego.
13.30 TG4
14.00 LA RUOTA DELLA FORTUNA. Con Mike Bongiorno.
15.00 SOLARIS - IL MONDO A 360 GRADI. Documenti.
16.00 SENTIERI. Telenovela.
17.00 L'ULTIMO AMANTE. Film (commedia '55). Di Mario Mattoli. Con Amedeo Nazzari, May Britt.
18.55 TG4
19.35 SIPARIO DEL TG4
19.50 CALCIO MERCATO. Con Paolo Bargiggia.
20.00 TERRA NOSTRA 2 - LA SPERANZA. Telenovela.
20.55 BAND OF BROTHERS. Film tv (guerra). Di Tom Hanks. Con Tom Hanks, Scott Grimes.
23.00 WEST WING - TUTTI GLI UOMINI DEL PRESIDENTE. Telefilm. "Il terzo uomo"
24.00 L'ANNO DEL DRAGONE. Film (poliziesco '85). Di Michael Cimino. Con Mickey Rourke, John Lone.
1.05 TG4 RASSEGNA STAMPA (ALL'INTERNO)
2.45 PASSI FURTIVI IN UNA NOTTE BOIA. Film (commedia '76). Di Vincenzo Rigo. Con Walter Chiari, Carmen Villani.
4.15 L'UOMO OMBRA. Film (poliziesco '34). Di W.S. Van Dyke. Con Myrna Loy, William Powell.
5.40 PESTE E CORNA
5.50 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)

LA 7

6.00 METEO - OROSCOPO - TRAFFICO
7.00 OMNIBUS LA7
9.15 MIA ECONOMIA
9.30 DONNE ALLO SPECCHIO (R)
10.05 LINEA MERCATI
10.10 FA LA COSA GIUSTA (R)
11.05 SISTERS. Telefilm.
12.00 TG LA7
12.15 LINEA MERCATI
12.20 SPORT7
12.30 S.M.A.C. - SPETTACOLO, MUSICA, ARTE E CULTURA
13.00 L'ISPETTORE TIBBS. Telefilm.
14.05 AFRICAN COP - OPERAZIONE RINOCEROTTE. Film tv (avventura '97). Di Wayne Crawford. Con William Katt.
16.05 LINEA MERCATI
16.10 FA LA COSA GIUSTA. Con Irene Pivetti.
16.55 DONNE ALLO SPECCHIO. Con Monica Setta.
17.30 N.Y.P.D.. Telefilm.
18.25 NATIONAL GEOGRAPHIC - ADVENTURE ZONE. Documenti.
19.20 SFERA NEWS. Con Andrea Monti.
19.45 TG LA7
20.00 SPORT7
20.30 OTTO E MEZZO. Con Giuliano Ferrara e Luca Sofri.
21.30 SFERA. Con Andrea Monti.
23.30 TG LA7
23.50 NOTTE DA LUPI
24.00 SEX AND THE CITY. Telefilm.
0.20 STAR TREK. Telefilm.
1.10 MURPHY BROWN. Telefilm.
1.30 CAROLINE IN THE CITY. Telefilm.
2.10 OTTO E MEZZO (R)
3.15 DUE MINUTI, UN LIBRO
3.20 CNN INTERNATIONAL

■ Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

TELEQUATTRO

6.30 IL SUPERMERCATO PIU' PAZZO DEL MONDO. Telefilm.
7.10 IL NOTIZIARIO
7.35 BUONGIORNO CON TELEQUATTRO
7.40 PRIMA MATTINA: MIS MAS
9.00 LEONELA. Telenovela.
9.30 IL SUPERMERCATO PIU' PAZZO DEL MONDO. Telefilm.
10.00 CHICAGO STORY. Telefilm.
11.00 MARCO POLO EXPRESS. Telefilm.
12.00 REILLY, LA SPIA PIU' GRANDE. Telefilm.
13.10 IL NOTIZIARIO
13.30 STREAM NEWS
14.00 IL CONDOMINIO
14.30 I RAGAZZI DEL FARO. Telefilm.
17.10 IL NOTIZIARIO (R)
17.30 STREAM NEWS
17.45 ANDRONOS
18.00 LA SAGA DELLA FORMULA 1
18.30 A TUTTO SPORT
19.10 IL NOTIZIARIO
20.00 ITINERARI DI CULTO
20.30 VULCANO
22.10 PERCORSI NELL'ARTE E NELLA CULTURA
22.30 IL NOTIZIARIO
23.00 MUSICA, CHE PASSIONE!
23.15 W L'ITALIA
0.30 IL NOTIZIARIO (R)

TELEFRIULI

6.40 TELEGIORNALE F.V.G.
7.15 BUONGIORNO FRIULI
9.15 RASSEGNA STAMPA (R)
9.45 TG D'EPOCA
10.00 BUONGIORNO FRIULI (R)
13.00 CUCINOONE
13.15 TELEGIORNALE F.V.G.
13.30 IL SINDACO IN LINEA (R)
14.00 TELEGIORNALE F.V.G. (R)
18.05 TG INN
19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
19.35 SPORT IN... SERA
20.00 CAMPAGNA AMICA
20.30 PUNTO BLU
21.00 UNABOMBER, UN FANTASMA IN AGGUATO
22.30 IL SINDACO SI CONFESSA
23.20 TELEGIORNALE F.V.G.
23.55 SPORT IN... SERA
0.20 SPORT DAILY

STIME E PERIZIE SU
GIOIELLI ARGENTI OROLOGI
LASCITI ED EREDITA'
BERNARDI & BORGHESI
VIA SAN NICOLÒ, 36 TRIESTE
TEL. 040/639008 040/630037

CAPODISTRIA

14.00 TV TRASFRONTALIERA
14.20 Euronews
14.30 ALPE ADRIA
15.00 ARTEVISIONE
15.30 SAGA FORMULA 1
16.00 BASKET: MACCABI - UNION OLIMPIA
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI - TG SPORT
19.30 L'ALTALENA
20.00 TUTTOGGI
20.30 ITINERARI
21.00 FOLKST 2002
22.00 TUTTOGGI - II EDIZIONE
22.15 MAPPAMONDO. Documenti.
22.45 SPEZZONI D'ARCHIVIO
23.30 TUTTOGGI
24.00 TV TRASFRONTALIERA

RETE A

10.50 TGA FLASH
11.00 ENERGY
12.00 AZZURRO
13.00 COMPILATION
14.00 CALL CENTER
15.00 INBOX
16.00 PLAY.IT
17.00 TGA FLASH
18.00 MUSIC MEETING
18.50 TGA FLASH
19.00 AZZURRO
20.05 MUSIC ZOO
20.30 CHART.IT
21.30 100% ALTERNATIVE
22.30 MUSIC LINK
23.30 MUSIC ZOO

ANTENNA 3 TS

6.30 SOLE 24 ORE FINANZA
12.30 ORE 12
12.45 NOTIZIE FLASH
13.00 RASSEGNA STAMPA
18.00 FOX KIDS
19.00 AMICI ANIMALI
19.10 ECONOMIA SENZA CONFINI
19.30 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI
20.05 SERVIZI SPECIALI
20.45 A MERENDA CON I BELLMAT (R)
22.45 SORGENTE DELLO SPIRITO
23.00 AGORA
23.15 TELEGIORNALE TRIESTE OGGI

TELEPORDEONE

6.30 LA DISCESA NEL BLU. Documenti.
7.00 TELEGIORNALE DEL NORD
10.00 DAL CONSIGLIO PROVINCIALE DI PORDENONE
13.15 REMEMBER ANNI 60/90
18.05 LE OSTERIE
19.15 TELEGIORNALE DEL NORD - 1A EDIZIONE
20.05 L'OCCHIO
22.10 SILENZIO, LA PAROLA AI CITTADINI
22.35 TELEGIORNALE DEL NORD - 2A EDIZIONE
23.10 L'OCCHIO
1.00 TELEGIORNALE DEL NORD - 3A EDIZIONE

MTV

6.00 NEWS
7.00 WAKE UP!
10.00 FLASH
10.10 PURE MORNING
12.00 FLASH
12.10 MUSIC NON STOP
16.50 FLASH
17.00 SELECT
18.00 VIDEOCLASH
19.00 HIT LIST ITALIA
20.00 MUSIC NON STOP
21.00 ULTRASOUND: ROCK ROLL FEUDS III
21.30 MTV NEWS: WHEN SEX GOES POP
22.00 BANAI
23.30 THE ANDY DICK SHOW
23.55 FLASH
24.00 BRAND: NEW
1.00 MUSIC NON STOP

DIFFUSIONE EUR.

7.00 TNE GIORNALE
7.30 I CANI FEDELI AMICI DELL'UOMO. Documenti.
8.00 VERONICA. Telenovela.
13.00 TNE GIORNALE
13.15 ATLANTIDE
13.30 STREET LEGAL. Telefilm.
18.30 STREET LEGAL. Telefilm.
19.25 TNE GIORNALE
19.40 ATLANTIDE
20.25 TNE GIORNALE - L'EDIZIONE PRINCIPALE
21.00 AREA DI RIGORE
23.00 TNE GIORNALE - L'EDIZIONE DELLA NOTTE
23.35 CRONACHE TREVIGIANE
1.00 AREA DI RIGORE

ITALIA 7

6.50 BUON SEGNO
7.00 BLUE HEELERS. Telefilm.
7.45 NEWS LINE
8.15 COMING SOON TELEVISION
8.30 MATTINATA CON...
12.20 BUON SEGNO
12.30 NEWS LINE
13.00 UGO RE DEL JUDO
13.30 PILLOLOTT
13.45 NINO IL MIO AMICO NINJA
14.00 TARTARUGHE NINJA AL LA RISCOSSA
14.30 BLUE HEELERS. Telefilm.
15.30 NEWS LINE
16.00 POMERIGGIO CON...
18.00 BONAZZA. Telefilm.
19.00 NEWS LINE
19.10 PILLOLOTT
19.50 TARTARUGHE NINJA AL LA RISCOSSA
20.20 LASSIE. Telefilm.
20.50 DIANGO SPARA PER PRIMO. Film (western '67). Di Alberto De Martino. Con Glenn Saxson, Fernando Sancho, Evelyn Stewart.
22.50 CONTO IN SOSPELO. Film (thriller '95). Di Temistocle Lopez. Con Jennifer Tilly, Boyan Milushev, Richard Chamberlain.
0.45 BUON SEGNO
0.55 NEWS LINE
1.10 COMING SOON TELEVISION
2.00 PROGRAMMAZIONE NOTTURNA

RETE AZZURRA

6.00 NOTIZIARIO
8.30 ACCADEMIA DI GUERRA. Film (commedia '89). Di Rocky Lane. Con George Segal, Sally Kellerman.
10.30 POLIZIOTTO A QUATTRO ZAMPE. Telefilm.
11.30 ALLA RICERCA DELLA LANCIA SACRA. Film (avventura '88). Di Roberto Santagato. Con Ciro Patric, Linda Carol.
17.30 SUN COLLEGE
19.00 NOTIZIARIO
20.50 I FAVOLOSI BAKER. Film (commedia '89). Di Steve Kloves. Con Jeff Bridges, Beau Bridges, Michelle Pfeiffer.
22.30 SEVEN SHOW
TELECHIARA LUXA TV
7.00 NOTIZIE DA NORDEST
7.15 SUMAN
7.30 ROSARIO
9.00 SCOOP. Telefilm.
10.00 I RAGAZZI DEL FARO
15.20 LETTERE A DON MAZZI
15.30 ROSARIO
16.00 SUMAN
17.15 TERRALUNA
18.00 TELECHIARA PER VOI
19.00 NOTIZIARIO FRIULI VENEZIA GIULIA
19.45 RUBRICA DI APPROFONDIMENTO
21.00 TG
22.00 LISTA D'ATTESA

RADIO

Radiouno 91.5 o 87.7 MHz/819 AM

6.00: GR1 (07.00-08.00): 6.13: Italia, istruzioni per l'uso; 7.20: GR Regione; 7.34: Questione di soldi; 7.50: incredibile ma falso; 8.26: GR1 Sport; 8.35: Golem; 8.45: Capitano Cook; 9.00: GR1 Cultura; 9.10: Radio anche; 10.00: GR1; 11.00: 10.05: Questione di borsa; 10.40: Il Baco del Millennio; 11.00: GR1 Spettacoli; 11.30: GR1 Tiroli; 11.45: Pronto, saluto; 12.00: GR1 - Come vanno gli affari; 12.10: GR Regione; 12.30: GR1 Tiroli; 12.35: Laridoccollo; 12.45: GR1 Sport; 13.30: Parlamento news; 13.40: Hobo; 14.00: GR1 Medicina e Società; 14.10: Nuovi italiani; 14.20: Voce dal mondo; 14.30: GR1 Tiroli; 14.40: Malgazzine; 15.00: GR1 Scienze; 15.05: Ho perso il treno; 15.30: GR1 Tiroli; 15.40: GR1 Come vanno gli affari; 16.05: Baobab; 16.30: GR1 Tiroli; 17.00: GR1 Europa; 17.30: GR1 Tiroli - Affari; 18.00: GR1 Tiroli; 18.30: GR1 Tiroli; 18.35: Mondomotori; 18.50: incredibile ma falso; 19.00: GR1 (21.00); 19.30: GR Affari; 19.35: Ascolta la sera; 19.40: Zapping; 21.00: GR1 (22.00-23.00); 21.05: Zona Cesarini; 23.05: GR1 Parlamento; 23.20: Zona Cesarini; 23.35: Demo; 23.45: Radi

ALLENATORE AGGREDITO

Un gruppo di tifosi ha aggredito ieri pomeriggio l'allenatore della Carrarese Raimondo Ponte. La squadra, quartultima in classifica nel girone A della C1, è reduce da due sconfitte consecutive, l'ultima in casa contro il Pisa. Anche domenica alla fine dell'incontro, l'allenatore, fratello del presidente Antonio Ponte, era stato fischio e contestato.

OGGI IN TV

1.10 Raidue: Tennis: Torneo ATP
1.20 Italia 1: Studio sport
4.10 Telegioco: La saga della Formula 1
6.00 Italia 1: Studio sport (R)

7.54 Radiodue: GR Sport
12.20 Telemontecarlo: Sport7
13.00 Italia 1: Studio sport
13.25 Radiodue: GR1 Sport
15.30 Capodistria: La saga della Formula 1
16.00 Capodistria: Basket

Maccabi - Union Olimpia
18.00 Telegioco: La saga della Formula 1
18.10 Raidue: Rai Sport Sport-sera
18.30 Telegioco: A tutto sport

19.50 Rete 4: Calcio mercato
19.54 Radiodue: GR Sport
20.00 Raitre: Rai Sport Tre
20.20 Telemontecarlo: Sport 7
20.45 Telegioco: Sotto rete

MESSA IN MORA

È sempre più caotica la situazione all'interno del Cantanzaro (serie C2 girone C): i calciatori, che non percepiscono lo stipendio da quattro mesi, per il secondo giorno consecutivo non si sono allenati e stanno preparando le lettere di messa in mora della società che distamane saranno spedite in Lega. Un passaggio che potrebbe preludere al fallimento della società.

ROTL
Trieste, via San Francesco 48-50 - Tel. 040.637373

SPORT

ROTL
CONCESSIONARIO PIAZZA GILERA

CALCIO Il presidente Galliani in contrapposizione con la Figc di Carraro bocchia la riforma per la divisione cadetta e formula una proposta-choc

La Lega punta a spaccare la serie A in due gironi

Il progetto prevede 20 squadre e il blocco delle retrocessioni. Se ne discuterà in Consiglio federale il 14 febbraio

REAZIONI

Matarrese: «Ridurre gli ingaggi per mirare al risanamento»

ROMA Passa la linea di Matarrese, ovvero quella di rimettere in discussione gli stipendi in essere dei giocatori: ma il vicepresidente della Lega non si gloria. «Ho suggerito - dice - cose subito condivise da Galliani e fatte proprie dall'assemblea, ma non c'è da prendersi troppi meriti».

Se non attiviamo il piano di risanamento non abbiamo futuro. È uno stato di necessità nel quale si trova il calcio per cui siamo obbligati a fare questo, non c'è via d'uscita. Le società lo hanno capito. Quanto alla serie A divisa in due gironi, c'è una linea in questo senso e stiamo valutando se è una linea sufficiente per raggiungere l'obiettivo primario: quello di una nuova politica economica delle società che porti al risanamento vero e con una riforma dei campionati non mortificante per lo spirito agonistico del nostro calcio. La riforma della federazione mirava a ritrovare dei parametri più autentici del calcio. Noi riteniamo che il nostro programma sia più confacente alle esigenze. Vediamo se è percorribile questa formula, potrebbe andare bene...».

Carraro potrebbe non averla presa bene, ha preferito non commentare. «Carraro sa in quale situazione si trova la Lega, conosce molto bene la situazione: e noi abbiamo ricordato quanti mali sono frutto degli anni passati. Il primo ad essere soddisfatto dovrebbe essere lui perché noi stiamo cercando di sanare quei fortissimi vuoti trovati. La Lega oggi deve assumere un ruolo centrale, il calcio può rilanciarsi se la Lega è forte. E la Lega è nostra, non di Carraro...».

Il presidente della Lega Adriano Galliani ce l'ha con la Rai. «Le date della Coppa Italia le fissiamo noi, non la Rai, e non ce ne sono molte disponibili per un eventuale spostamento del ritorno delle semifinali».

«Comunque, la Rai è un cliente importante e quindi si cercherà di accontentarla». E quanto ha detto il presidente della Lega Calcio, Adriano Galliani, dopo che il direttore di RaiSport Paolo Francia aveva chiesto uno spostamento delle partite fissate il 5 e 6 marzo, a causa della concomitanza con il festival di San Remo.

È ormai scontro aperto tra i due organismi: entrambi rivendicano un diritto di primogenitura sui programmi e sulle decisioni per il futuro

MILANO Altro che dividere la serie B in due gironi. I dirigenti rigettano la proposta fatta dalla Federcalcio e lanciano un'idea provocatoria: allargare la serie A a venti squadre, suddividendole in due gironi, con le vincenti che si contendono lo scudetto in una finalissima.

Chi si attendeva fuoco e fiamme dal Consiglio di Lega svoltosi ieri a Milano è stato accontentato. Ma non hanno tenuto banco la questione del conflitto d'interessi, la presidenza Galliani e l'ipotesi di metterne ai voti la maggioranza. I presidenti hanno trovato una straordinaria ed inattesa unità d'intenti nel rigettare ogni ipotesi di riforma.

ma dei campionati avanzata da Carraro e dalla Figc. La svolta, clamorosa, sarebbe nata da un incontro preventivo tenutosi mercoledì sera tra Galliani, Matarrese e i presidenti di Cagliari e Salernitana Cellino e Aliberti. Ieri se ne è discusso a lungo, come aveva anticipato, prima della riunione, il dirigente del Lecce Moroni: «Si tratta di una proposta seria, che vuole essere una risposta al progetto di divisione della B in due gironi presentato dalla Federazione». Alla fine Galliani ha tuonato contro Carraro: «Abbiamo ribadito che, senza il nostro assenso, non verrà approvata alcuna modifica della struttura agonisti-

ca». La Lega, insomma, rivendica il suo diritto di primogenitura sui progetti di riforma dei campionati, e Galliani, in questo modo, cerca di rispondere alle richieste dei presidenti delle squadre di B, che avevano manifestato malcontento per la gestione della Lega, accusata di difendere solamente gli interessi dei più forti. Comunque sia, l'idea di una serie A a 20 squadre sarà all'ordine del giorno del Consiglio Federale del prossimo 14 febbraio, con l'obiettivo di far partire la grande riforma dalla stagione 2004/2005. Per il calcio sarebbe una rivoluzione culturale, ma pure un clamoroso passo indietro, visto che si tornerebbe all'organizzazione vigente fino al 1928/29, che era stata rispolverata solo nel 1945/46 all'indomani della guerra.

Così come è oggi la serie A, l'Italia del pallone - Reggio Calabria esclusa - si ferma a Roma, ma fa ridere pensare che il calcio del terzo millennio, delle spa, delle società quotate in borsa e dei miliardi, guardi al passato remoto per progettare il suo futuro. Probabilmente anche il congelamento delle retrocessioni.

Il pallone che sta rotolando verso la bancarotta, con i bilanci in profondo rosso per moltissimi club, ha finalmente convinto tutti (anche se con colpevole ritardo) ad affrontare la questione della riduzione dei costi. Nell'assemblea di ieri i presidenti hanno dato mandato al vertice della Lega di ridiscutere tutti i contratti in essere con i calciatori, con l'obiettivo di ridurre il costo del lavoro all'80 per cento del fattura-

to dei club entro il 2003/2004, scendendo al 60% nella stagione seguente.

«Abbiamo ribadito la nostra ferma opposizione alla riforma della serie B che sta studiando la federazione e abbiamo riaffermato che, senza il nostro as-

senso, non verrà approvata nessuna modifica della struttura agonistica. Abbiamo allo studio due o tre ipotesi di riforma del campionato che sottoporremo all'assemblea e poi al consiglio federale». Io ha detto il presidente della Lega Calcio Adriano Galliani.



Galliani in una foto d'archivio, tallonato da un seccatore.

MERCATO

L'Inter ci ripensa per Solari, Vugrinec dal Lecce all'Atalanta

MILANO A sorpresa, ieri in Lega a Milano Massimo Moratti ha «riaperto» per Hernan Santiago Solari all'Inter. A frase del presidente è stata interlocutoria, a possibilità: «Speriamo di non dover arrivare all'arbitrato della Fifa. In ogni caso per risolvere la questione tra noi e il Real Madrid c'è ancora un po' di tempo. Poco, pochissimo: come è noto, questa se-

ra alle diciannove il mercato di gennaio chiude definitivamente i battenti. Ma le parole di Moratti non escludono l'interessamento nerazzurro per Luciano. Sul brasiliano stanno ancora litigando Chievo e Bologna proprietarie del suo cartellino. Per concludere con le «grandi», da segnalare il raffreddamento della pista Zé Marí per il Milan, che però è

sempre più vicino al nigeriano Obodo: si tratta comunque di un affare per giugno. Quanto alla Juve, è probabile che alla fine resterà com'è, anche se fino all'ultimo bisogna tenere viva la pista Lamouchi.

La Roma annaspa per Marazzina, perché il Chievo non riesce a trovare un sostituto all'altezza in attacco: ieri i veronesi hanno

chiesto Savoldi alla Reggina, il problema è che lo vogliono in prestito gratuito e i calabresi non ci sentono. Allora hanno provato a chiedere alla Roma di aiutarli a prenderlo, ma in questo caso sono i giallorossi a nicchiare. Vedremo: c'è tempo fino a stasera. Intanto lui, Marazzina, aspetta e spera. A proposito di attaccanti: è salato ieri mattina un affa-

re che sembrava in dirittura di arrivo. Igi Tare non andrà a Modena perché gli emiliani e il Brescia non riescono a trovare l'accordo economico superiore all'offerta del Modena).

E invece, e finalmente, andato in porto l'atteso trasfe-

rimento di Nicola Amoroso dal Perugia al Como: il giocatore ha firmato ieri. Altri affari fatti: La Lazio ha ceduto il tornante Manfredini in prestito all'Osasuna di Spagna. Il croato Vugrinec del Lecce, infine, è andato all'Atalanta.



La società ha prelevato dal Siena in prestito il terzino che è di proprietà del Chievo

Triestina, Carbone la pedina mancante

Il nuovo arrivato sarà il vice Parisi. Contrattualizzato Rigoni

IL PERSONAGGIO

Il giovane Maietta, passato al Messina, se ne va con qualche rimpianto

«Ma avevo bisogno di giocare»

TRIESTE La Triestina non ha più il suo ragazzo di Calabria. La casacca numero 21 di Domenico Maietta è partita per la Sicilia, destinazione Messina. Sempre in serie B, sempre in una consorella della Juventus, sempre in prestito. Passando per il club bianconero e il procuratore, che è poi il figlio di Luciano Moggi. «Mi dispiace, avevo legato bene con il gruppo, la città e i tifosi, però avevo bisogno di giocare per fare esperienza e crescere», l'ultimo saluto di Mimmo o Maio, come lo chiamavano gli ormai ex compagni di squadra. Eppure se ne va dopo aver disputato una partita intera da titolare, una delle poche in campionato, che ha però coinciso con una sconfitta contro il Bari. Questa volta la compagine pugliese, rispetto all'esordio personale al San Nicola, non gli ha portato fortuna. In quello stadio del Sud che sembra un astroneo il giovane difensore (82) si era fatto in quattro, sistemato prima da centrale e poi da terzino destro, dimostrando



Domenico Maietta

di aver assorbito l'infornata alla cavaglia rimediata in precampionato. La sua è in realtà una partenza già ventilata durante la pausa natalizia, quando si era incontrato con il dg bianconero Moggi. Sembrava imminente un rientro a Torino, il difensore era coinvolto in una trattativa più complessa, poi è continuata l'avventura nell'Ala-

barda tra panchina, tribuna e spezzoni di partita. Olimpico compreso, contro la Roma, dimostrando grandi doti fisiche e capacità tecniche ma anche qualche ingenuità di troppo. A cominciare dallo sgarrato autogol. Nelle sue qualità crede Marcello Lippi, non è un caso che la Signora non lo perda un attimo di vista. Le continue convocazioni nella nazionale, fino a quella recente dell'under 21 di serie B, dimostrano che Maietta ha le credenziali per sfondare. Il ragazzo con la maglia bianconera, nelle partite di allenamento, ha marcato Del Piero e Trezeguet, nella Coppa Moretti si è cimentato anche con Recoba e Pirlò. Deve solo crescere e fare esperienza. «Trieste è tranquilla e puoi lavorare in santa pace. Non ci sono pressioni di alcun tipo, il luogo ideale per maturare», aveva dichiarato il giocatore solo poco tempo fa. La Juventus ha preferito fare altrimenti, staremo a vedere se a Messina lo spazio sarà maggiore.

Pietro Comelli

TRIESTE Carbone per la Triestina, non quello che si usava regalare a Natale ai bambini cattivi, ma Francesco, difensore ambidestro, classe 1980, romano. Arriva dal Siena, in questo momento una delle rivali dirette dell'Unione (lunedì c'è il big-match), ma è di proprietà del Chievo che lo ha girato alla Triestina con la formula del prestito con diritto di riscatto. È uno dei club, dopo Juve e Milan, con cui la società alabardata, intrattiene ottimi rapporti.

È il giocatore che mancava nel mosaico della Triestina che non aveva un uomo di ricambio per la fascia sinistra. Se non c'è Parisi, come domenica scorsa contro

il Bari, l'allenatore Rossi si trova ogni volta costretto a fare una mezza rivoluzione.

Il giovane terzino dovrebbe essere a Trieste già oggi per le visite mediche e per il primo allenamento. Ha vestito la maglia della Lazio (dove è cresciuto), del Foggia, del Chievo, dell'Avellino e della Pistoiese.

A Siena ha giocato poco perché era chiuso da Martinelli. È probabile che, in cambio del prestito del difensore, il Chievo abbia strappato alla Triestina una sorta di opzione per Alessandro Parisi. Ma è un discorso che semmai verrà affrontato a giugno. La società smentisce e fa sapere che in questi giorni caldi di



Il difensore Francesco Carbone è stato prelevato dal Siena con la formula del prestito con diritto di riscatto ma il cartellino è di proprietà del Chievo.

mercato non le sono pervenute richieste ufficiali per i suoi pezzi pregiati. Se è così, è un vero peccato. E comunque avrebbe fatto meno male stare zitti dal momento che dovrebbe essere contento di vedere circolare i nomi dei suoi giocatori. Fava, Budel e lo stesso Parisi, lo sanno ormai anche i bambini, piacevano a tanti club. Ma nessuno aveva soldi da spendere, il calcio è in crisi. Il bomber, in partico-

lare, ha estimatori anche oltremanica. Vero è, invece, che non c'era alcuna volontà di cederli per non intaccare il tessuto (seta) della squadra.

Sempre ieri, la Triestina ha perfezionato l'ingaggio dell'ex juventino Marco Rigoni (contratto triennale?) che ha convinto l'allenatore Rossi in queste due settimane di rodaggio. Questo è un vero affare: l'Alabarda è riuscita a prendere un gio-

Il difensore dovrebbe giungere in città già oggi per svolgere il primo allenamento. Nessun movimento in uscita ma Scotti potrebbe partire

cattore ancora giovane (23 anni) a parametro zero che quando sarà a posto potrebbe fare grandi cose a centrocampo o come punta esterna.

Niente, invece, in uscita. Dovrebbero restare tutti anche se può ancora accadere qualcosa prima dell'ultimo gong del mercato previsto per stasera. Per il difensore Paolo Scotti c'è un interessamento da parte del Martina (prima in C1, girone B), la squadra in cui gioca il mitico Prisciandaro. Non dovrebbero muoversi nemmeno Gennari e Calarizi. Anche se non trovano spazio, a Trieste stanno troppo bene. E Unione, per una questione morale, non forza la mano.

Maurizio Cattaruzza

LA CURIOSITÀ

Siena, nello stemma della Contrada dell'Oca spicca anche un'Alabarda

TRIESTE Dieci cavalli, altrettanti fantini in groppa e tre giri di corsa intorno alla piazza del Campo. Non dimenticando però le Contrade, associazioni rionali antiche della festa, senza le quali il palio di Siena non esisterebbe. Ma cosa centra tutto questo con la Triestina? Semplice, la banda Ros-

si ha ricevuto un invito dalla Società Triestina, organismo costituito in seno alla Contrada dell'Oca, che nello stemma conta un'alabarda su campo rosso. «Ci piacerebbe ospitare la squadra nei locali della nostra Contrada», spiegano da Siena anche se i fantini e cavalli alabardati, che lunedì dovranno fare ben più di tre giri di campo, difficilmente

potranno rispondere all'invito di un'associazione, nata negli anni '20, che ha sviluppato nel tempo una serie di gemellaggi con Trieste. La promozione dell'Unione in serie B ha fatto il resto, avvicinando le città anche sul piano calcistico. In occasione della partita di andata, giocata il 6 gennaio, un gruppo di sportivi ocaioli

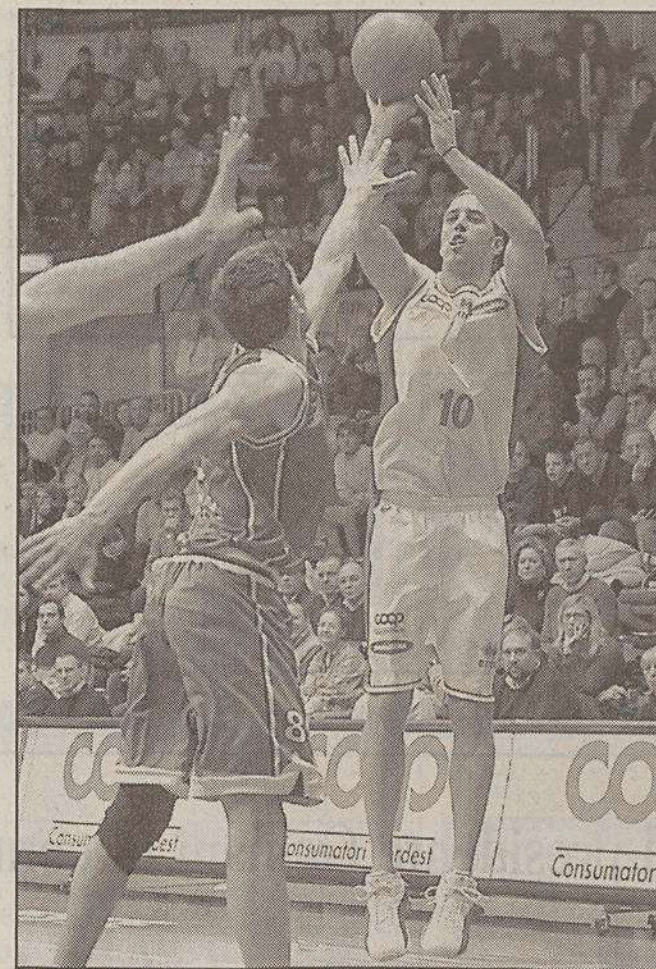
scambiò al Rocco le maglie bianconere con quelle alabardate. Un'amicizia da ripetere lunedì sera, senza dare troppo nell'occhio. La rivalità tra contraddaioli è molto sentita, ogni atto potrebbe essere male interpretato. Sia chiaro che, pur nell'amicizia, il tifo rimane ben distinto e il simbolo dell'alabarda non va confu-

so con quello del Siena. Tra le gite organizzate e pullman da «toccata e fuga» saranno circa 150 i triestini al seguito della squadra. Oltre al torpedone organizzato dagli ultras, entro questo pomeriggio il Centro di coordinamento dei Triestina club chiederà le adesioni per il proprio pullman (per informazioni telefonare allo 040.382600).

BASKET SERIE A La Snaidero ha acquistato da Ferrara (LegaDue) la guardia statunitense Tolbert

Erdmann ancora incerto per Varese

Dopo l'anticipo di domani Trieste martedì in casa (Uleb Cup) con Belgrado



Lo strappo al tendine della spalla destra rende incerta la presenza di Erdmann domani a Varese. Pancotto vorrebbe, se sarà possibile, provare Nate oggi nell'ultimo allenamento prima della partenza.

CANESTRO ROSA

Categoria Bam: Muggia passa sul terreno delle vicecampionesse d'Italia

Ok l'Interclub e la Ginnastica

TRIESTE Due franchi successi per Interclub Loy Wagen e Ginnastica nella terza giornata di ritorno delle juniores. La solita Interclub, formato rullo compressore, maltratta senza riguardo le padrone di casa del Codroipo, surclassato con un roboante 107-39. È il decimo sigillo consecutivo per l'indiscussa capolista del torneo e non erano certo le malcapitate friulane a poter impensierire lo squadrone mugugano. Sulla gara poco o nulla da dire, all'intervallo le ragazze di Perin erano già avanti 58-16 in un match senza storia.

Limpido successo pure per la Ginnastica che si impone su Foggiano per 73-45. La partita rimane in bilico per un solo quarto, poi le biancocelesti, sospinte dall'ottimo duo Bisiani (30) - Policastro (18), innestano il turbo e per le isontine non c'è nulla da fare. A metà gara il quintetto di Miggiano conduceva 39-24, margine ulteriormente incrementato nel prosieguo grazie a una difesa intensa e reattiva che concedeva solo le briciole alle avversarie.

Ottima la prova difensiva della Cian, condita anche da 7 recuperi.

Nelle cadette, secondo turno del girone d'Eccellenza, e combattutissimo derby tra Interclub Loy Wagen «B» e Oma «A». Dopo un primo periodo all'insegna dell'equilibrio, nel secondo le salesiane piazzavano un break di 19-2 che pareva chiudere la contesa. Nel terzo spicchio di gara l'Oma volava ancora sino a toccare il +24. Mai dare però per morte le tenacissime rivierasche che, con un'ottima zona press, mangiavano pian piano tutto il vantaggio alle attonite rivali. Nel finale la squadra di Zgur arriva a -2 ma spreca banalmente alcuni canestri facili vanificando in tal modo la clamorosa rimonta.

Vittoria sudata per l'Interclub Loy Wagen «A» che passa a fatica sull'insidioso parquet del Foggiano. Le isontine, nella passata stagione vicecampionesse d'Italia nella categoria Bam, sono un complesso da prendere con le molle e il quintetto di Perin le ha sofferte per tutta la prima frazione. Solo nel terzo quarto la maggior classe delle mugugane veniva fuori e le avversarie non riuscivano più a tenere il ritmo dell'Interclub. Cergol (22) e Giuliani (14) guidavano al parziale decisivo tanto da toccare le 14 lunghezze di vantaggio, margine gestito in scioltezza negli ultimi 10'.

Nel girone di qualificazione larga affermazione della Ginnastica a spese di Casarsa, superata per 107-54. Ben 6 le biancocelesti in doppia cifra in una gara facile. Niente da fare per l'Oma, sconfitta a domicilio dal Pordenone 69-57. Le salesiane hanno giocato una buona partita patendo però sotto canestro la maggior fisicità delle rivali che hanno usufruito di parecchi contropiedi. Sugli scudi Bonazza (20) e Loganes (15).

Nel Trofeo Bam continua il predominio della Ginnastica che sbanca il parquet dell'Oma conservando la vetta della classifica e l'imbattibilità. Le salesiane si sono difese bene durante i primi 20' ma nel terzo periodo il quintetto di Milan ha impresso l'accelerazione decisiva attivando con continuità il contropiede e per il quintetto di Savron è stata la resa per 57-28. Ancora una sconfitta di misura per la Libertas Rimaco, beffata in casa da Foggiano 61-59. La sfortunata ultimamente non vuole saperne di abbandonare la squadra di Jogan che aveva anche raggiunto il +11 prima di venire superata in un concluso finale.

sir

TRIESTE Reduce della vittoria nell'amichevole del Carneiro contro la Snaidero Udine (che ieri ha acquistato dal Basket club Ferrara, LegaDue, l'americano Brian Tolbert, guardia), la Pallacanestro Trieste lavora in palestra per preparare il ritorno in campionato previsto per domani, alle 20.30, contro la Metis Varese. Trieste ha recuperato Daniele Cavaliero (superati i problemi alla caviglia destra) ma continua a sfogliare la margherita per Erdmann il cui strappo al tendine della spalla destra tiene lo staff tecnico con il fiato sospeso. Nate, presente a bordo campo, ha assistito all'allenamento dei compagni palleggiando e tirando a canestro senza forzare. Cesare Pancotto ha lavorato con due

quintetti contrapposti. Da una parte i cinque che cominceranno contro la Metis (Maric, Sy, Roberson, Kelecic e Camata) dall'altra Cavaliero, Delise, Bigato, Casoli e Cusin. Una seduta proficua nella quale la squadra ha provato le novità introdotte nell'impostazione di alcuni giochi d'attacco.

«Valutiamo l'evolversi delle condizioni di Erdmann - racconta Pancotto - Oggi cercheremo di capire se sarà possibile utilizzarlo a Varese. Sarebbe importante riuscire a fare un allenamento al completo visto che in queste due settimane di sosta non siamo mai riusciti a lavorare tutti assieme. In questo senso l'amichevole di mercoledì a Udine è stata utile. Un buon test per il ripristino

delle regole che però va arricchito con una concretezza di una intensità maggiore. È fondamentale riuscire a competere con gli effettivi che abbiamo a disposizione e, perché ciò avvenga, c'è bisogno che tutti lavorino con continuità di rendimento. Ultimo giorno, intanto, per i tifosi che volessero far valere il loro diritto di prelazione per la gara di andata degli ottavi di Coppa Uleb contro lo Zeleznik Belgrado in programma martedì al PalaTrieste. Da lunedì, sempre all'Utat di Galleria Protta, la prevendita sarà estesa a tutti i tifosi. Prezzi speciali proposti dalla società: 15 euro per i distinti numerati, 8 euro per la gradinata, 3 euro per i posti di anello superiore.

Lorenzo Gatto

JUNIORES D'ECCELLENZA

Al giro di boa il quintetto di Melloni si impossessa del primo posto in solitario. Quarta frazione al cardiopalmo

Con Cavaliero i biancorossi «matano» Udine



Cavaliero, pronto per la trasferta di domani a Varese, ha disputato ieri sera il derby regionale del campionato Juniores d'Eccellenza contro la Snaidero Udine.

Pallacanestro Trieste 89

Snaidero Udine 87

PALLACANESTRO TRIESTE: Lotti 14, Agapito 4, Tonetti 6, Giannotta 9, Cusin 11, Impagnatiello 1, Cavaliero 19, Delise 16, Sain, Prostir, Verzi 5, Godina 4. All. Melloni.

SNADIERO UDINE: Generale, Confente 20, Ferrari 30, Siega 2, Bennici, Gozzi 3, Venuto 8, Bortoluzzi 2, Da Ponte 12, Bonoli 9, Munini 2, Fontanini. All. Devetak.

ARBTRI: Cerebuch di Trieste e Provini di Udine.

TRIESTE La Pallacanestro Tri-

este vince il recupero dell'ultima giornata del girone di andata contro la Snaidero e guadagna il primo posto solitario nella classifica del campionato Juniores d'Eccellenza. Derby intenso e combattuto che ha tenuto con il fiato sospeso il numeroso pubblico presente nella palestra di via Locchi. Trieste subito avanti grazie a un gioco veloce e produttivo (21-6), Udine brava a rientrare già alla fine del primo quarto grazie ai punti di Ferrari e al predominio al rimbalzo in attacco (22-20). Secondo quarto equilibrato, terzo parziale

che vede la formazione di Melloni allungare sul 70-58. All'inizio dell'ultimo quarto Trieste tocca il massimo vantaggio (84-64).

Sembra finita, ma il grande carattere della Snaidero, trascinata da un super Ferrari, consente la rimonta (86 pari a 31' dalla fine). Ci pensa Cavaliero, con un canestro più turo libero aggiuntivo, a chiudere la gara a favore di Trieste. «Sapevo che sarebbe stata dura - il commento del tecnico Melloni - Abbiamo reagito bene alla doppia rimonta della Snaidero gestendo in maniera giusta il finale».

lo. ga.

PALLAMANO

Serie B femminile
Tergeste Wartsila
vendica la sconfitta
subita nell'andata
contro Manzano

TRIESTE Il Tergeste Wartsila salda i conti in sospeso con il Manzano nel recupero della seconda giornata di ritorno della serie B femminile di pallamano. Sconfitte all'andata per 19-17 in terra friulana, le triestine fanno valere a loro volta il fattore campo e s'impongono per 18-13. Il primo tempo è equilibrato, le due squadre restano incollate e se la giocano punto a punto. Pur stentando leggermente sul piano atletico a causa di qualche problema con gli allenamenti, le padrone di casa vanno all'intervallo in vantaggio per 9-8. Nella ripresa invece le giuliane aumentano i ritmi, come era già successo sabato con il Cus Verona, e allungano nel punteggio. La miglior marcatrice è Isabella Rustighi (6 centri). Tergeste Wartsila: Kralj, Molassi, Margagliotti, I. Rustighi 6, Lo Duca 4, Andreoli 2, Cernuta 3, Marsano 3, A. Rustighi, Kermes, Ferluga, Lofano, Rudl. All. Polese. Sabato è in programma un altro match al PalaChiarbola, contro il Mestrino, valido per il 12° turno. L'inizio è alle 21.

PALLAVOLO

SERIE A2 Il consiglio di amministrazione della società lancia l'allarme

Adriavolley: «0 soldi o niente A»

Un invito a eventuali sponsor e soci nuovi: «Mantenete le promesse»



Adriavolley: ambizioni da serie A ma finanze... da B.

TRIESTE «Oggi potremmo raggiungere i play-off e giocare le carte per la promozione in A. Ma c'è un rischio fondato: che tutti gli sforzi fatti finora si sciolgano come neve al sole: anche l'Adriavolley, come altre realtà locali, si trova nella situazione di dover reperire dei nuovi ulteriori fondi per mantenere fede ai progetti futuri, e non certo per saldare debiti pregressi».

Insomma, anche il mondo del volley (come il calcio, come la pallacanestro, come la pallamano e chi più ne ha più ne metta) è in crisi economica: e lo dice a chiare lettere all'indomani della riunione del consiglio di amministrazione dell'Adriavolley Friuli-Venezia Giulia s.r.l.

I soci hanno ribadito bensì il loro impegno anche sotto l'aspetto economico-finanziario, «con l'intento preciso - si legge in una nota della società - di perseguire gli obiettivi prefissati a inizio stagione e che si articolano negli anni futuri verso l'ascesa alla massima serie».

Però c'è un ma. Eccolo. Sta nel fatto (dice sempre la società) che per portare avanti un serio programma verso la serie A non basta, sotto l'aspetto finanziario, solo l'apporto dei soci e degli sponsor attuali. «C'è bisogno che gli sponsor impegnati a inizio anno sia verbalmente che con delle bozze di accordo, ma che ancora non hanno dato seguito concretamente alle loro promesse, gli enti locali e eventuali nuovi finanziatori intervengano a sostegno dell'Adriavolley, senza farlo solo a parole».

«Se invece non si trovasse ancora nessun riscontro sul territorio - conclude la nota - è evidente che la società sarebbe costretta a ridimensionare i progetti e le ambizioni lasciando nuovamente scoperto il mondo del volley a Trieste». In sostanza per chiudere la stagione - ci dice il presidente Franco Rigutti - «occorrono 200mila euro». Per non parlare delle spese di un eventuale campionato in prima divisione.

ROMA «Nel ciclismo contano molto la capacità e la fatica individuale, ma per vincere, al di là dell'individuo, ci vuole la squadra». Con queste parole il Presidente della Repubblica, Carlo Azeglio Ciampi, ha salutato il campione del mondo Mario Cipollini e tutta la compagine azzurra vincitrice, la scorsa stagione a Zolder, dei Campionati del mondo su strada.

Ciampi li ha voluti al gran completo al Quirinale, per una consegna a SuperMario le insegne di commendatore dell'Ordine al Merito della Repubblica e medaglie ricordo della cerimonia a tutti gli atleti vincitori di gare nel 2002. A loro volta gli atleti hanno regalato a Ciampi la maglia iridata di Cipollini, una maglia della squadra azzurra e due biciclette, una per lui e una per la signora Franca. Il Capo dello Stato ha ringraziato assicurando che lui e sua moglie le useranno a Castelporziano, dove spesso, specie d'estate, pedalano ancora per nove chilometri dalla villetta alla spiaggia. Inoltre Ciampi, da



Mario Cipollini

vero appassionato, ha fatto un excursus sulla storia del ciclismo italiano, una sua passione fin dalla gioventù, dal tifo per Coppi contro Bartali e, prima ancora per Binda antagonista di Guerra. «Al Tour ci sarò, di sicuro. Leblanc mi ha dato carta bianca: se sarò competitivo, e lo sarò, il Tour del centenario è ben lieto di avere il campione del mondo». Mario Cipollini mette fine così al

piccolo giallo sul mancato invito da parte degli organizzatori della classifica a tappe francese; a margine della premiazione al Quirinale della squadra azzurra dei mondiali di Zolder, il campione toscano ha chiarito la sua posizione dicendosi sicuro di partecipare.

«Non mi dà fastidio non essere stato ancora invitato - ha spiegato il corridore - Ho parlato con Leblanc, che vuole solo avere garanzie dalla mia nuova squadra. Se io so di essere competitivo, chiamo e vado. Un campione del mondo non può non andare al Tour».

Il campione del mondo Mario Cipollini ha vinto la quinta edizione della «Bici d'oro», premio internazionale Fausto Coppi assegnato al corridore che ha compiuto la più straordinaria impresa sportiva nel corso dell'annata. Cipollini ha ottenuto 242 punti davanti a Paolo Bettini (55), Lance Armstrong (33), Michele Bartoli (27) e Johann Musew (10). Il vincitore del premio viene indicato da una giuria di giornalisti di 24 nazioni e dal Comitato dei garanti.

BOCCE

Prezioso successo della Ponzianina. Il Portuale cade a Cividale

TRIESTE «Un gran risultato - dichiara il dt Godina al termine - abbiamo battuto una delle dirette avversarie per la salvezza. I ragazzi si sono veramente impegnati a fondo, abbiamo portato alcune modifiche nelle formazioni e il risultato utile è arrivato. Laterna poteva chiudere la partita in tre scarti, un record, ma in ogni caso bravi tutti, bisogna continuare su questa strada e non ci saranno problemi».

Splendida prova della staffetta, in continuo crescendo Buzza e Dudine hanno frantumato la resistenza di Barbui e Del Ben 34/50 su 23/47, nel tiro di precisione esordio di Marino, in questa specialità, che nulla ha potuto contro Zoldan, con una serie di centro soprattutto sui bersagli posti sulle massime distanze, il capitano degli ospiti ha chiuso con un ottimo 27 a 17. Nel Pto Schillani, in giornata negativa, non riesce a opporsi a Agnolin ed è superato per 23 a 18 ed ecco la gran prestazione della terna Stringone (sempre micidiale in accenti d'alta precisione), Sancin (un bomber che lascia poco scampo) e Scarelli (fine rifinitore di giocate utili) lascia senza fiato Costalunga, Cassin e Volpones, alla terza tornata può quasi chiudere con un secco capotto ma si ferma sul 12-0, nella successiva 12 a 1 e finalmente la vittoria per 13 al che da prome alla coppia Stebel-Marino la quale, sulle ali dell'entusiasmo, supera Covre-Zoldan per 13 a 10. Decisivo a questo punto l'individuale dove Buzza, sempre in vantaggio, controlla attentamente il coriaceo Segatto fino al parziale di 7 a 6 dove

allunga con decisione e sfruttando la sua migliore precisione nella boccia chiude partita e incontro sul 13 a 7.

Sicuramente indigesto il latte di Cividale per il Portuale. Brutta partenza, tutta in salita, con la staffetta Balos-Bigollo che questa volta non trova il ritmo giusto, si ferma sul 26/44 lasciando lo spazio a Crapiz e Scozzai che toccano quota 34/50. Sfortunati rimpalli nel tiro di precisione per Taddeo che svirgola di un niente i bersagli e impatta 11 a 11 con Della Morte, irraggiungibile però Loris Zamoro nel Pto. La prova della coppia Sibelja-Taddeo che ha facilmente ragione di Burino-Crapiz per 13 a 3 e altrettanto bene la terna Tenze, Battain e Bigollo che non incontra grosse difficoltà e si libera di Tamisari, Caporale e O. Zamoro per 13 a 6. Sul pari gli sguardi sono rivolti all'individuale dove Balos e Della Morte sono i protagonisti di una bellissima partita giocata, da ambo le parti, ad alti livelli ed è la partita che decide l'incontro, Balos questa volta non ce la fa e il bravo cividalese vince 13 a 10.

I risultati completi e la classifica: Tre Stelle-Tagliamento 5-7, Ponzianina-Fontana 8-4, Quadrioglio-Belvedere 6-6, Latt. Cividale-Portuale 7-5, Plozner-Turriache 9-3, Plozner punti 21, Latt. Cividale 19, Tre Stelle e Portuale 16, Turriache 15, Tagliamento 10, Ponzianina 9, Fontana, Quadrioglio e Belvedere 8.

Aldo Iacobini

GRANDE CONCORSO

SNOW COLLECTION

GRANDE CONCORSO

Vinci skipass under 18 e settimane bianche

A Pramollo con Il Piccolo

Regolamento

Raccogli i bollini per sette giorni consecutivi e corri da Sportler a ritirare la tua skipass Card.

Tra tutti i partecipanti verranno estratte 8 settimane bianche.

Il regolamento è a disposizione per la consultazione presso Sportler a Trieste. Il valore del Montepremi è di oltre 18.000,00 euro. La pubblicazione dei bollini termina l'8 febbraio 2003 e il Concorso scade il 31 marzo 2003.



In collaborazione con: SPORTLER

SCI La squadra d'oltralpe si prepara all'appuntamento svizzero partendo da gran favorita

Mondiali, l'Austria contro tutti

Il ritorno di Maier mette il nervoso addosso a Eberharter. Attenti a croati e americani

Il calendario delle gare: si comincia col superG

ST. MORITZ Calendario dei campionati mondiali di sci alpino in programma da domani sino al 16 febbraio a St. Moritz.

- 1 febbraio, domani**
Ore 18: Cerimonia di apertura al campo di polo in riva al lago di St. Moritz.
2 febbraio, domenica
Ore 12.30: SuperG uomini.
3 febbraio, lunedì
Ore 12.30: SuperG donne.
4 febbraio, martedì
Ore 10: Prima prova discesa donne.
Ore 12.30: Prima prova discesa uomini.
5 febbraio, mercoledì
Ore 10: Seconda prova discesa uomini.
Ore 12.30: Seconda prova discesa donne.
6 febbraio, giovedì
Ore 10: Discesa uomini valida per la combinata.
Ore 13: Prima manche slalom uomini di combinata.
Ore 15: Seconda manche slalom uomini di combinata.
7 febbraio, venerdì
Ore 10: Terza prova discesa donne.
Ore 12.30: Terza prova discesa uomini.
8 febbraio, sabato
Ore 12.30: Discesa uomini.
9 febbraio, domenica
Ore 12.30: Discesa donne.
10 febbraio, lunedì
Ore 10: Discesa donne valida per la combinata.
Ore 13: Prima manche slalom donne di combinata.
Ore 15: Seconda manche slalom donne di combinata.
11 febbraio, martedì
 Giornata di riserva per eventuali recuperi.
12 febbraio, mercoledì
Ore 9.30: Prima manche slalom gigante uomini.
Ore 13: Seconda manche slalom gigante uomini.
13 febbraio, giovedì
Ore 9.30: Prima manche slalom gigante donne.
Ore 13: Seconda manche slalom gigante donne.
14 febbraio, venerdì
 Giornata di riserva per eventuali recuperi.
15 febbraio, sabato
Ore 10: Prima manche slalom donne.
Ore 13: Seconda manche slalom donne.
16 febbraio, domenica
Ore 10: Prima manche slalom uomini.
Ore 13: Seconda manche slalom uomini.

ST. MORITZ Ha dell'incredibile la vicenda personale e sportiva di Hermann Maier: quasi due anni fa rischiò l'amputazione di una gamba dopo un violentissimo incidente con la moto, ora fa parte della spedizione austriaca per i Mondiali svizzeri di St. Moritz, che domani celebreranno la cerimonia d'apertura e domenica la prima gara, il superG maschile.

In cui Herminator, dopo il successo a Kitzbuehel nel recupero di lunedì, parte nel lotto dei super favoriti.

Il rientro del leader naturale del circo bianco, giusto in tempo per la rassegna iridata, ha messo di cattivo umore Stephan Eberharter che pensava di essersi scrol-

lato definitivamente di dosso il fantasma di un campione che ha ritardato il suo exploit. Eberharter, superati i trent'anni, è infatti esploso con Maier fuori gioco ed ora, ritrovato il suo antico capitano, ha già mostrato i primi segni di nervosismo.

La sfida tra i due infiamma la scena ed è possibile possa ripetersi anche in discesa libera, dove Hermann, in ritiro sulle nevi dell'Alto Adige, deve superare i «mini-trials» del wunderteam, che all'ultimo ha dovuto lasciare a casa, per un infortunio al piede, Josef Stöbl. Se l'Austria sbarca a St. Moritz con l'intento di far razzia di medaglie, sono tante le nazioni che desiderano lasciare il segno,

sia in ambito maschile che femminile.

La colonia del Nord è più agguerrita che mai: la svedese Anja Paerson e il finlandese Kalle Palander (quest'ultimo iridato nel '99 nello slalom) hanno dominato le ultime cinque gare di Coppa del Mondo, mandando seri moniti a tutta la numerosa concorrenza. E poi, tra i norvegesi, c'è quel «vecchio marpione» di Kjetil Andre Aamodt, che ai Mondiali vanta un totale di cinque successi: slalom e gigante nel '93, combinata nel '97, '99 e 2001.

Gli americani si stringono attorno a due autentici funamboli del circuito, Bode Miller e Daron Rahvles. Il primo ha ingaggiato un autentico braccio di ferro

con Eberharter per la classifica assoluta di Coppa e, da autentico poliedrico qual è, va in Svizzera alla conquista di titoli e ulteriore fama; il secondo è il più in forma tra i discesisti, dopo le affermazioni a Bormio e nella mini-libera di Kitzbuehel. Il team croato ha nei fratelli Kostelic le sue armi letali entrate nella leggenda per la vittoria in contemporanea a Cortina e Kranjska Gora: Janica, in navigazione solitaria verso la vittoria finale di Coppa, ha deciso di gareggiare solo nello slalom per evitare inconvenienti nella libera, Ivica sarà tra gli osservati speciali nella sua disciplina preferita, sempre lo slalom.

Ippolito Lerner



L'austriaco Eberharter: il ritorno di Maier lo innervosisce.

Schumacher impresta la sua palestra mobile

ROMA Dalle piste della Formula 1 a quelle imbiancate di neve. Servono i muscoli per correre sulla Ferrari come su un paio di sci e per questo il circo bianco ha deciso di imitare i piloti: il Technogym Truck, la palestra viaggiante che segue Michael Schumacher e Rubens Barrichello, sbarca a St. Moritz per i campionati mondiali di sci alpino che prendono il via sabato prossimo.

Oltre ad aver allestito il centro all'interno dell'hotel dove alloggeranno alcuni degli atleti, Technogym ha

messo a disposizione anche la palestra su ruote, che sarà parcheggiata nei pressi dell'Heilbadzentrum, in piazza Paracelsus, e diventerà per tutta la durata della manifestazione un ulteriore punto di allenamento a disposizione degli atleti che ogni giorno, dalle 16 alle 20, potranno affinare la loro preparazione sulle nuovissime attrezzature prodotte dall'azienda italiana. La palestra mobile sarà allestita sia con attrezzi per l'allenamento della forza, sia cardiovascolari.

Tutti sulle nevi dell'Alto Adige per ritoccare la preparazione

BOLZANO Hermann Maier ed i velocisti austriaci hanno scelto le nevi dell'Alto Adige per il loro ultimo ritiro prima dei Mondiali. Herminator ed i suoi compagni si allenano sulle piste di Racines, nei pressi di Vipiteno, dove sono stati allestiti per loro degli appositi tracciati. Anche la squadra norvegese guidata da Kjetil Andre Aamodt e Lasse Kjus si allena in Alto Adige, a Plan de Gralba, in Val Gardena, sulle piste del Piz Sella presso il Centro guidato dall'ex azzurro Peter Runggaldier. Gli italiani completano invece la loro ultima

preparazione prima dei Mondiali a Livigno e Mademso.

A Racines con Maier ci sono i campioni del mondo in carica Hannes Trinkl, qualificato di diritto ai Mondiali, il leader di Coppa del Mondo Stephan Eberharter, Cristoph Gruber, Fritz Strobl, Michael Walchhofer, Klaus Kroll, Hannes Reichelt e Andreas Schiffrer. Oltre a Trinkl, gli altri due atleti già certi di partecipare al superG sono Hermann Maier e Stephan Eberharter. Ogni nazionale ha diritto a quattro posti oltre all'eventuale campione in carica.

La «Corviglia», una libera che sembra un trampolino

ST. MORITZ L'area su cui a St. Moritz si svolgeranno tutte le gare di Coppa del Mondo è quella di Corviglia, poco sopra il famoso centro turistico. Si gareggerà sopra i 2000 metri di quota. L'arrivo, allo stadio della neve dei Mondiali, è in località Salastrains che si trova a 2040 metri sopra il livello del mare. Data l'altitudine quella di Corviglia è una zona senza alberi, completamente aperta, un'immensa arena ricoperta di neve. L'assenza di alberi aiuta la sicurezza degli atleti. Contemporaneamente però, in caso di cielo coperto e ne-

bia, vi possono essere maggiori problemi di visibilità.

Tra le piste quella più spettacolare è la Corviglia di discesa libera uomini. La sua caratteristica è la partenza: una struttura in legno e metallo innalzata tra le rocce. In sostanza la struttura è un vero trampolino di lancio dalle pendenze vertiginose che si infila in un buello di neve gelata, quasi una pista da bob ma di gran lunga più inclinata. Subito dopo il via, in sette secondi e con una brusca curva a sinistra, si raggiungono i 130 chilometri orari di velocità.

NUOTO

Al meeting di Desenzano nella prima uscita ufficiale di quest'anno

M45: Ruzzier della Rari Nantes fa record italiano nei 50 rana

Esordienti: 4 atleti della Triestina con due vittorie

TRIESTE La quarta e la quinta prova provinciale di nuoto per esordienti hanno fatto registrare 14 vittorie della Triestina, 4 dell'Edera Samer Shipping e 2 della Rari Nantes Trieste. I più prolifici della Triestina sono stati Andrea Matelich, Andrea Goglia, Tea Isler, Luca Slobic, che hanno mandato a referto una doppietta vincente a testa. I primi due erano impegnati nella categoria A: Matelich si è imposto nei 400 sl in 5'10"7 e nei 200 farfalla in 2'57"3, Goglia nei 400 misti in 5'49" e nei 200 rana in 2'52"3. Gli altri due erano di scena tra i B. Tea Isler è arrivata prima nei 200 dorso in 3'32"2 e nei 200 rana in 3'39"6, Slobic ha messo le mani sui 200 misti (3'01"5) e sui 100 farfalla (1'29"7). A rimpiangere il bottino ci hanno pensato Federica Cappellani e Marco Bonicardi nei 200 dorso A (2'47"3 e 2'44"6), Chiara Galimberti nei 200 rana A (3'08"4), Matteo Merregalli nei 200 dorso B (3'04"7), Andrea Micaliz nei 200 rana B (3'29"7), Margherita Protini nei 200 misti B (3'30"3).

Tra le file dell'Edera c'è stata la tripletta di Stefania Maschietto, che si è aggiudicata i 400 sl in 5'14"7, i 400 misti in 5'58"7 e i 200 farfalla A in 2'55"6. A salire sul gradino più alto del podio è stata pure la rossoneria Stefania Caporal, prima nei 100 farfalla in 1'42"2.

Per la Rari Nantes sono andati a segno Elena Castagna e Luca Licardi nei 400 sl B (5'40"6 - 5'36"9).

TRIESTE La prima uscita ufficiale del 2003 - al meeting di Desenzano di nuoto - porta in dote un primato italiano ai master della Rari Nantes Trieste. Lo stabilisce l'M45 Alessandra Ruzzier - già avvezza a tali prestazioni -, che si aggiudica i 50 rana in 40"07. Non pa-



Alessandra Ruzzier

ga, la Ruzzier s'impone anche nei 100 misti in 1'19"81. L'M40 Claudia Sterni si ferma invece a sette decimi dal record italiano nei 100 sl, prova comunque vinta in 1'06"62. Pure la Sterni realizza una doppietta vincente, mettendo le mani sui 50 dorso con il riscontro di 37"47. Per quanto riguarda gli altri componenti del team giuliano, il miglior piazzamento lo ottiene l'M40 Giovanni Galimberti, giunto secondo nei 50 rana in 35"63. Chiude invece i 100

misti con il quindicesimo tempo, pari a 1'15"69. Nella stessa fascia d'età Giuliano Bonadei fa il suo ritorno alle gare dopo alcuni anni di assenza: arriva quinto nei 50 dorso in 34"99 e 24.0 nei 100 sl in 1'08"93. Doppio quinto posto per Andrea Galimberti, che prende parte ai 50 sl (27"23) e ai 100 misti (1'11"64).

Arianna Sbrizzi si classifica nona nei 100 sl (1'25"46) e dodicesima nei 50 dorso (50"68). Tornando agli M45, c'è da registrare la presenza di Gianfranco Carabellese, se- sto nei 100 misti in 1'21" e nono nei 50 sl in 30"37. Un passo indietro, in quanto a età, con l'M30 Susanna Galani, sesta nei 100 sl in 1'07"77 e dodicesima nei 50 dorso in 40"34.

m. la.

SINCRONIZZATO

Triestina pronta ai regionali

TRIESTE Le sincronette della Triestina hanno confermato a Verona alcune note liete lasciate intravedere nella prima uscita stagionale di Trieste del 19 gennaio. Nella città scaligera le triestine erano ospiti del campionato regionale veneto, al quale erano presenti altri cinque club. C'erano tre compagini pari grado di Serie A, il Padova, il Verona, il Vicenza, e due della B, il Montebelluna e il Terraglio di Mestre.

Era una manifestazione «aperta», nel senso che ogni sodalizio era libero di presentare il programma che voleva senza sottostare a dei vincoli. Tanto che non è stata stilata una classifica finale per società. Le alabardate si sono piazzate prime nell'esercizio libero combinato, che prevedeva sia il singolo sia il doppio e di conseguenza ha coinvolto praticamente tutte le atlete giuliane. Sono giunte seconde invece al termine del programma tecnico a squadre, mentre il doppio Luzzi-Liso Sesona ha mandato a referto un terzo posto.

«È andata abbastanza bene, anche se ci è mancata all'ultimo momento Benvenuti per una sinusite - è il commento dell'allenatrice Leban -. Tutto sommato sono soddisfatta».

Domenica la Triestina è attesa dal terzo impegno consecutivo, vale a dire dal campionato regionale del Friuli-Venezia Giulia. Si tratta di un altro test utile in vista dei campionati italiani invernali, che si disputeranno a Verona dal 27 febbraio al 2 marzo.

Regionali salvamento

Manichino: buon tempo della Zago a Cividale

TRIESTE I campionati regionali di categoria di nuoto per salvamento - di scena a Cividale - arridono alla Rari Nantes Trieste, che si piazza prima nella classifica finale per società. Una soddisfazione personale, al di là del successo, la ottiene Paola Zago, che registra nei 50 trasporto manichino un 39"05, un tempo che la proietta entro i limiti validi per la convocazione nazionale. Daniele Bearzotti mette in sacoccia tre affermazioni: nei 100 percorso misto (1'08"8), nei 50 trasporto manichino (33"5) e nei 200 stile con sottopassaggi (2'04"4). Meglio di lui fa Auro Franceschini, che si porta a casa cinque medaglie d'oro, ottenendo in tutte le prove vinte i tempi di qualificazione per i campionati italiani di categoria.

La scia dei primi posti continua con Lorenzo Scarpa nei 50 metri trasporto manichino (35"7), Marco Tardina nei 100 m percorso misto (1'16"8) - una prova che Andrea Treleani e Andrea Furlani terminano in 1'20"3 e 1'20"4 -, Francesca Colamartino nei 50 trasporto manichino (45"3) e Francesca Schiraldi nei 100 stile sottopassaggi (1'09"9). Le staffette da par loro s'impongono nelle loro uscite.

I più giovani, pur essendo alla prima esperienza nella specialità, si aggiudicano i primi tre posti sia nella categoria A (Simone Sain, Luca Licardi, Giuseppe testa) sin in quella B. Nel secondo caso lo fanno sia in campo maschile con Federico Fotant, Enrico Pogaccini e Nicola Dobriglia, sia nel settore femminile con Elena Castagna, Sara Masnada e Clara De Marchi.

A tenere alto l'onore dei Vigili del fuoco di Trieste invece ci pensa Samantha Nero, discreta nei 100 stile sottopassaggi e nei 50 trasporto manichino.

m. la.

IN BREVE

Calcio: salta un allenatore in Eccellenza

Clemente al posto di Tomizza sulla panca della Manzanese Sabot: «Serviva una sterzata»

MANZANO Cambia il mister a Manzano: via Tomizza arriva Clemente. La notizia era nell'aria, Gianni Tomizza non è più l'allenatore della Manzanese. L'ufficialità è stata data nella tarda serata di martedì dal presidente Vinicio Sabot, negli spogliatoi, al termine della seduta di allenamento. Sulla panchina ci sarà Mauro Clemente, ex Pozzuolo e Fluminigiano, tecnico di grande esperienza che passa anche per «sergente di ferro». È un ritorno. Infatti Clemente guidò i seggiali nel '94/95 concludendo il campionato in quarta posizione. «È una decisione molto sofferta maturata dopo lunga meditazione - dice Sabot - Gianni è il "mio" allenatore, si è dimostrato una persona intelligente, seria e competente lo ringrazio per quanto ha fatto, per me rimane sempre un amico. Ma, visti i risultati e la posizione in classifica, devo pensare a dare una sterzata decisa all'ambiente».

Pallanuoto, quattro successi

TRIESTE Sette gare, quattro vittorie e tre passi falsi. È il bilancio delle compagini triestine di pallanuoto nelle ultime uscite ufficiali. La prima squadra della Triestina, reduce da un colloquio a Istanbul, ottiene un successo senza patemi appena sbarcata in Italia. Nel terzo appuntamento del Memorial De Sanzane, i giuliani battono il Team Euganeo per 19-4 al termine di un match andato in scena subito dopo quello degli juniores, imposti per 16-6 sul Bentegodi Verona. «Sono stati due impegni tranquilli - commenta il tecnico Samardiz - In entrambi i casi c'era un'evidente differenza di valori. Il vantaggio in Turchia invece è stato utile: abbiamo disputato una partita a sera, in tutto sei, dopo esserci allenati ogni mattina. Sono state delle sfide più intense di quelle affrontate al rientro a Trieste, contro delle avversarie forti fisicamente. Lo Yuzme, campione di Turchia, ha sei o sette elementi fissi in nazionale, saliti a nove in occasione dell'ultimo incontro della nazionale a Stoccolma nelle qualificazioni per gli europei». Sempre tra gli juniores, giunti all'ultima giornata del girone d'andata, l'Edera Samer Shipping se ne torna da Mestre con una sconfitta sul groppo per 12-6. I rossoneri, presentatisi in otto, restano in gioco per due tempi, poi calano più sul piano psicologico che non su quello fisico. Commettono delle distrazioni, complici il nervosismo e la poca convinzione, e i loro avversari, con una manovra lineare, ne approfittano. Passando al campionato ragazzi, l'unica formazione a vincere è l'Edera, che mette in sacoccia un doppio colpo. Regole la dapprima la Mestrina in trasferta per 6-10. Dopo tre quarti all'insegna dell'equilibrio, la gara si decide nell'ultima frazione di gioco. I rossoneri pressano bene e in attacco sono concreti, trascinati da Bonetta (5 reti e puntuale nel chiudere il centroboia veneto) e Martinuzzi. Il team di Widmann ha ragione poi del Plebiscito per 8-6. Nei primi due parziali i vincitori sono più decisi, quindi gli ospiti provano a rimontare e ne scaturisce una sfida ad armi pari. La Triestina cede a Padova contro il Plebiscito per 12-10. Il match è combattuto e si risolve anche in questo caso nel corso dell'ultimo atto. All'inizio del quarto «round», sul 9-9, lo stopper triestino Soso è costretto a uscire per somma di falli e i padovani se ne avvantaggiano, in virtù anche dell'attenta marcatura sul centroboia ospite Cerni. Il Plebiscito liquida pure il Cus Trieste con il punteggio di 8-6. I cussini partono male: stentano a trovare le posizioni giuste e vanno sotto per 3-1, causa anche qualche disattenzione. Una volta sistematisi meglio, i triestini recuperano, ma alla fine vengono castigati lo stesso.

GIUDICE SPORTIVO

Fermo tutto febbraio un dirigente del Sovodnje

Speranza (Chiarbola) fermo 2 mesi Un rigore concesso allo Staranzano gli aveva fatto perdere il controllo

TRIESTE Qualche nervosismo di troppo nell'ultima domenica dei dilettanti. Il triestino Marco Speranza (Chiarbola) non potrà giocare fino al 28 marzo «perché in seguito alla concessione di un calcio di rigore a favore dello Staranzano, si avvicinava all'arbitro urlando nei suoi confronti frasi irraggiungibili: subito dopo gli metteva entrambe le mani sul petto e lo spintonava con forza, facendolo indietreggiare di due passi».

E andata meglio all'allenatore Franco Zupichini (Pro Cervignano), squalificato fino al 5 marzo «perché, dopo la fine della gara, all'uscita degli spogliatoi da parte di un assistente dell'arbitro, gli si avvicinava e con atteggiamento minaccioso appoggiava la mano destra sul petto e infilava una lieve spinta senza farlo indietreggiare; lo seguiva poi verso l'automobile profferendo nei suoi confronti frasi irraggiungibili e minacciose».

Curiosa l'inibizione al dirigente Sergio Giorgini (Sovodnje), squalificato fino al 28 febbraio «perché, senza autorizzazione, si posiziona-

va all'interno del recinto di gioco, dietro la porta del Domino; allontanato, proferiva ingiurie e minacce all'indirizzo dell'arbitro».

Tornando alle squalifiche inflitte ai giocatori, il giudice sportivo punisce severamente uno sputo in faccia rispetto a una gomitata. Ne sa qualcosa Fabio Mazzolini (Venezzone), squalificato per quattro turni «perché, dopo aver subito un fallo, si alzava e, da breve distanza, sputava verso un giocatore avversario colpendolo in faccia». Piero De Luisa (Sagra) dovrà invece seguire le prossime tre partite dalla tribuna «perché, in reazione a un fallo subito, sferrava una violenta gomitata al volto a un giocatore avversario».

E, a proposito di sputi, una rettifica da parte della giustizia sportiva in merito alla squalifica per quattro giornate dei giocatori Zetto (San Giovanni) e Ortolano (Mariano). Quest'ultimo non c'entrava nulla, è stato scambiato con Davide Maurig che subentra nella squalifica.

p.c.

TRIS

Pisa, attenzione a Roy Qualad

PISA Ben ventiquattro purosangue sono oggi al via della Tris in programma al Prato degli Escoli pisano. Non dispiace Roy Qualad, montato da Edmondo Botti.

Premio Pisa Sporting Club, euro 22.660 metri, 2000.
 1) Conanga (63 1/2 E. Tasende); 2) Alessandro Magno (62 1/2 M. Tellini); 3) Nivoleto (62 1/2 S. Urru); 4) Joy of Norway (61 1/2 M. Deiana); 5) Pentelicus (60 V. Mezzatesta); 6) Mac Joy (59 1/2 A. Polli); 7) Topo Grigio (58 W. Gambartata); 8) Tancredi (57 1/2 A. Parravani); 9) Lynheart (57 J. Martine); 10) Roy Qualad (56 1/2 E. Botti); 11) Wolf (56 I. Rossi); 12) By Your Side (55 1/2 A. Depau); 13) Spectacular Sun (55 1/2 A. Muzzi); 14) Mister Mocambo (54 1/2 G. Forte); 15) Colorado Rockies (54 D. Porcu); 16) Fata Turchina (54 M. Diaz); 17) Vehvic's Bishop (55 C. Colombi); 18) Artist's Rendition (53 1/2 S. Lobina); 19) Mr Lycius (53 1/2 M. Esposito); 20) Loire (53 V. Varchetta); 21) Entrapment (52 1/2 G. Sechi); 22) Stella del Mare (51 1/2 A. Carboni); 23) Impeller (51 A. Luce); 24) Classic Motive (49 1/2 M. Colombi).

I nostri favoriti. Pronostico base: 10) Roy Qualad. 5) Pentelicus. 11) Wolf. Aggiunte sistemiche: 8) Tancredi. 6) Mac Joy. 18) Artist's Rendition. Vincono 1067,08 euro i 903 che hanno indovinato la Tris di ieri (14-16-4). Si è ritirato il n. 17. Sono 5643 i giocatori cui è assegnata la quota di coppia, 54,76 euro.

ger

Piancavallo • Forni di Sopra • Zoncolan • Tarvisio • Sella Nevea

Sci@ore!

Confermato: paghi solo quanto scii



È tempo di seguire la scia dei campioni delle Universiadi e scegliere i 5 poli Promotur. Anche quest'anno con Sci@ore, sulle piste sempre innevate e più vicine a casa tua, **SCIA QUANTO VUOI E PAGA SOLO QUANTO SCII** con molti nuovi servizi: a Piancavallo il parco giochi per bambini con snowtubing e lo straordinario SuperPipe per gli snowboarder; a Tarvisio il collegamento per sciare fino al Monte Lussari e la pista illuminata di sera. Il divertimento è assicurato!

Anticipazioni su
www.promotur.org



Continuaz. dalla 10.a pagina

DISEGNATORE progettista meccanico zona Villesse cercasi. Inviare curriculum a Fermo posta 34076, Romans d'Is. C.I. AD2732428. (B00)

HAI un computer? Guadagna 250/2500 euro mensili. Tel. 02/30330959. www.timaxwork.com. (F16)

NEGOZIO pelletteria valigeria assume per organizzazione / direzione esecutiva persona esperienza settore. Inviare curriculum Fermo Posta Trieste Centro C.I. AG6711983. (A423)

OTTIMO trattamento a ragazze/i per distribuire pubblicità in città seleziona scuola privata subito. 040/638542 (A00)

SEEKING native English and German speakers. Institute located in Gorizia. Please write fermo posta to Gorizia I.D. card number AH4142581. (B00)

SOCIETÀ cooperativa ricerca personale addetto alla movimentazione, facchinaggio e manovalanza generica; richiedi serietà. 040/8325089. (D00)

SOCIETÀ di servizi cerca ragioniere/a esperto/a per proprio ufficio amministrativo. Scrivere a cofigest@tin.it o inviare fax allo 040631070. (A00)

9 FINANZIAMENTI
Feriale 2,37 - Festivo 3,56

EUROFIN prestiti e mutui a tassi bassissimi, soluzioni anche per protestati. Scegli la trasparenza, non le proposte troppo allettanti. Tel. 040/636677 Uic 665. (A00)

SER.FIN.CO. prestiti e mutui a tassi bassissimi senza spese anticipate. Orario continuato 9-20. Tel. 0481/413664. (B00)

10 COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriale 2,58 - Festivo 3,87

A.A.A.A. TRIESTE riceve nuovissima argentina bellissima, prosperosa; dominatrice. 349/6981674. (F147)

A.A. NUOVISSIMA ti aspetta fino alle ore 20. Mary 340/3425963. (A436)

A. GORIZIA appena arrivata, stupenda ragazza riservatissima riceve. Tel. 333/4573128. (A419)

A. NOVITA a Trieste per giochi maliziosi 338/5224315. (A421)

A. TRIESTE Ember affascinante, peperoncino disponibile per piacevoli momenti. 388/6042940. (A448)

ALEXIA triestina riceve nella massima riservatezza senza fretta né squallore. 340/9614109. (A445)

BELLA ragazza bionda, alta, cerca amici. Tel. 328/6014172. (A412)

BELLA signora conoscerebbe distinti 380/5023280.

CORINA fantasiosa esplosiva come un uragano ti invita 12.30-22 338/1659511.

KIMBERLI dolce, giovane, carina, ti aspetta per divertirsi insieme 333/7063822. (A418)

PANTERA nera, spumeggiante, alta, V misura con fisico mozzafiato. 340/1423922. (A445)

STUDIO di massaggio orientale rilassante 333/9151341. (A426)

TRASGRESSIONE bella femminile dotata grande sorpresa intimo tacchi a spillo padrona. 333/1982252.

VUOI conoscere giovane carina telefona 333-7076610.

27.ENNE sposata e insoddisfatta cerca uomo prestante per incontri clandestini. Tel. 348/5144458. (F152/10)

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar. Clientela selezionata paga contanti. 02/29518014. (F11)

GORIZIA cedesì muri e attività completa di attrezzatura e arredamento di aviatissima palestra zona centrale. Ottima rendita documentabile. Informazioni solo presso uffici. B.G. 040/3728802. (A00)

MUGGIA cedesì avviata attività di abbigliamento e merceria. Completo di arredamento nuovo con muri in affitto. Per informazioni B.G. 040/272500. (A00)

PARRUCCHIERA uomo-donna cedesì attività completa di arredamento ottimo reddito documentabile. B.G. 040/3728802. (A00)

www.megaintersport.it

MEGA INTERSPORT

Occasioni da brivido

Continuano i saldi, arrivano le novità.

Domenica 2 febbraio siamo aperti con orario continuato



SCI ALPINO

Sci Atomic GS mod. 11.21 con attacchi Atomic 4.12 Race	€ 480,00	L. 929.409
Sci Atomic 922 con attacchi 4.12 Device	€ 390,00	L. 755.145
Scarponi Salomon mod. X Wave 3.9	€ 230,00	L. 445.642
Scarponi Salomon mod. Verse CX	€ 149,00	L. 288.604
Tavole Snowboard	su tutto l'assortimento SCONTO 30%	



SPORTSWEAR

Piumino uomo Sergio Tacchini	€ 158,00 sc. 50% € 79,00	L. 152.965
Giaccone donna Ten Yards	€ 154,00 sc. 50% € 77,00	L. 149.092
Camicie uomo Ten Yards	su tutto l'assortimento SCONTO 50%	
Pantaloni uomo Northsails	su tutto l'assortimento SCONTO 50%	
Maglioni Robe di Kappa	€ 46,00 sc. 50% € 23,00	L. 44.534
Pantaloni donna Postcard	su tutto l'assortimento SCONTO 50%	
Gonne Quicksilver	su tutto l'assortimento SCONTO 50%	



ABBIGLIAMENTO SCI ALPINO E SNOWBOARD

Giacca donna Colmar con cappuccio art. 2072	€ 233,00 sc. 50% € 116,50	L. 273.982
Giacca donna Colmar con maniche staccabili e cappuccio mod. 2081	€ 144,00 sc. 50% € 72,00	L. 139.411
Piumino Postcard	€ 404,00 sc. 50% € 202,00	L. 391.126
Giacca uomo Colmar con cappuccio mod. 1140	€ 158,00 sc. 50% € 79,00	L. 152.965
Giacca uomo Colmar con maniche staccabili e cappuccio mod. 1133	€ 336,00 sc. 50% € 168,00	L. 325.293
Giacche e pile junior	su tutto l'assortimento SCONTO 50%	
Abbigliamento uomo donna snowboard	su tutto l'assortimento SCONTO 50%	
Pile Atomic	su tutto l'assortimento SCONTO 50%	



ABBIGLIAMENTO MOTO

Casco Arai in fibra mod. Astroj grafiche	€ 480,00	L. 929.409
Casco Shoei in fibra mod. Sincrotec apribile	€ 390,00	L. 755.145
Casco Schubert in fibra mod. Concept apribile	€ 315,00	L. 609.925
Stivali granturismo Alpinestars mod. Web in goretex	€ 130,00	L. 251.715
Giubbino Clover mod. Zoom	€ 149,00	L. 288.604
Giubbino granturismo Spidi mod. Tour S4 in H2out	€ 249,00	L. 482.131
Guanto Alpinestars mod. STS in drystar	€ 24,00	L. 46.470
Olio Castrol Top 2T fiascone da 1 litro	€ 7,00	L. 13.553

NOVITÀ

MegaInterSport è a **Città Fiera** Strada per Martignacco, accanto alla Fiera di Udine